

Banungari Da Yaruri

Buku einda jokáda yaru divari 150 ri. Israel embo totofo banunguse o God dae sakai sise divudo ghuseri. Kotugo God da Tafaroro Kambo Jerusalem aminda o sifo amboda dengoro indari kambo aminda tafaroro use divudo ghuseri, a oroko didiverera o tegeraera. Namonde Iesu tumonderaera evetu genembo buka einda yaru divari barago tegeraera a divuraera.

Yaru divari daba daba mave gefusira, namonde jo kasama aeri. Daba daba, Yaru 23, 51 Kini (king) David nune gembariá koteraera. Dabako Yaru 90 Moses gembariá koteraera. Avata namonde jo kasama e gogoghombaeri.

Geka da Jiro Baiboro mendeni aminda tamburaera, Hebrew geka aimi genembo ana eni gembiri jovereghuseri. Avata jo evetu genembo yaru gefusera aimi gambaeri, kotugo jo sifo ghousa geka Psalm daba daba jokáda irira, jo ijugae eraera.

Ainde dabade yaru mendeni da geka da jiro aminda foyago da geka “of David” tamburaera. Ainda beká jo dabako iraeri. Sifo mendeni ainda tuka mo, “David ai gefusira”, sifo mendeni “David kotise gefuseri.” Ainde dabade, sifo mendeni David da imendi eni kini edo irei kotise, ne “of David” gembudo ghuseri.

Kau daba aminga ava “of Asaph”, “to the sons of Korah” tamburaera amo, Asaph nengae Korah ghae tofo mandi yaru mendeni gefuseri, tano. Avata ainghae dabade nenda imemesiri, Levi

ondi yaru God da Tafaroro kambo aminda kaifa edo ghuseri. Ava sedo “of Asaph” kotugo “to the sons of Korah” da beká mo, Asaph da imemesiri o Korah da imemesiri “gasegi edo divoro dae” gefuseri, tano. Avata, namonde oroko aminda sonemba bari jo inono iraeri.

Kau daba ava, yaru mendeni da geke da jiro aminda, Hebrew geke mendeni tamburaera, (shiggaion, maskil, miktam, gittith) ainda tuka beká mave oroko jo kasama ae eraera. Babojegari da kotari ne divari da aito o dubo ijuguse fiftuseri. Aminga ava Psalm mendeni ainda geke da jiro aminda geke, “to the director of music” o “with stringed instruments” gefuseri. A evevari, avata namonde oroko aminda sonemba eni jo bae arera. Aindae sedo, Baiboro mendeni *Good News Bible* avavaga geke da jiro ana dodo, tofofo geke Psalm daba daba jokáda irira kotise, geke da jiro seka simbugedo fiftuseri. Namane daba ava useri.

Geka *Selah* yaru mendeni jokáda tamburaera, Hebrew geke eniri. Namonde oroko ainda tuka berefori. Ekaresia da babojegari yaru didivuse ojagho baoro dae sise sariá o songhe kotoero dae sariá ava koterera. Avata jo gi gogoghombaeri. Ava sedo namane fitari dotutuseri.

1

Ivuga Beká da Kau Isagha Resira.

- ¹ Genembo mave ari ekoko embo da dengoro indari ava jo ningae arira,
dubo ekoko embode dabade jo umo ae arira,

- a ari ekoko embode dabade jo tatedo, God dere jirae arira,
genembo amo, nu ivugaghae a dubo jam-
aghae irarira.
- ² Genembo amo, nu BAJARI da Agho Dari uju eraira.
Sifo a tumba evia inono, nu dubo evevaghae BAJARI da Agho Dari tegutuse, dubo kotise irira.
- ³ Nu kau ika uvu betuda govetero viviterira, amingori.
Nunda igi baduru use, a sifo furureari beká jighiraira.
Jo sifo reda gharasa edo avae arira.
Nu rea eraira amo, isambu eveva bekári.
- ⁴ O ari ekoko embo mo, ne jo kau amingo iraeri.
Ne kau roera eni, susu beká tefori, anoso a ifu vanembori.
Ne sena yaurai fuseari ghumburaira, ainda kaugori.
- ⁵ God bekáda bekáda ategi ururari, ne jo fetae arera.
Evetu genembo God kotae eraera amo, ne esike yarera.
Ne jo evetu genembo eveva ainde dabade irae arera.
- ⁶ Ainda beká mo: BAJARI nu ari eveva embo ava bu tavo use,
nu ari ekoko embo ava fuge kotae ari, ya sirivo arera.

2

Evetu Genembo Gogore Arera Ava, God Nunda Mandi Mutari Foa Ne Darira.

- 1 Endada oro oro redae God dodo janje ekoko eraeri?
Ne redae manaka beká irae ava gayeraeri?
- 2 Endada kini (king) mane God ighagha use irera.
Nenda kokotofu, BAJARI a nunda Genembo
gategusira aikena,
osogo ari dae sedo dabade tatedo irera.
- 3 “Namonde nenda agho dari do buvore!”
“Nenda sari fuge doyore!” aminge seraera.
- 4 Bajari nunda anumba vasa utuda anumbirise,
gegha jise,
ne tefo tefo manaka gayeraera aindae dere jiraira.
- 5 God nu dubo eko edo
oju aoro dae resira.
- 6 “Nanda kini ututu kakara Saion,*
aminda fiteno irira,” BAJARI aminge resira.
- 7 Kini doriri aminda irira, aimi resira,
“Nu nandae sisira, ” Ni nanda Mandiri.
Na oroko nimokena resena,
“Na ninda Afa bekári.
- 8-9 Benunu saresa, na natofu isambu ninda un-
goda fitarena.
Ne kefata aurimi ari aimi de bejaresa.
Kau okia fugeoro, du de fusuruma eraira,
aminga ava aso itatama arera.
Enda isambu ninda tofo arira.

* **2:6:** *Saion* mo, ututu ijoghako eini bogu begaya Jerusalem jokáda irira. Avata, *Banungari da Buku* mave gefusera, kotugo feroveta mane mendeni bogu begaya Jerusalem dae sise, *Saion* gefuseri. Kau daba aminga ava, sifo mendeni, God da Tafaroro Kambo kakara use, *Saion* gefuseri.

- 10 Avori, endada kini mane a giti jighari nemo-
kená resena,
erá mema eove dae sise, dubo kotise nanda
geka ningivu!”
- 11 Oju igheghi ghae Bajari tumonde bainghaore!
Ghamo dadada ghururari nundae ivuga
aore!
- 12 Nu janje eko totoi totoi eraira.
Ava sedo, erama janje eko edo nimo sari totoi
totoi ambeoso dae sedo,
God da Mandikena kauboi dadarigedo tu-
monde bainghe!
- Mave numokena ambo sose feteraira amo,
ivugaghae irarira.

3

Sonemba Da Benunuri

- 1 Arie, BAJARI, nanda gitofu digarigo eredo,
namokena osogo bu refera.
- 2 Ne namoá ava sise eminge resera,
“God ni jo sonembae arira.”
- 3 Avata arie, BAJARI, ni sifo ghousa evia inono
nanda dara jokáda nanda beredae bu-
raena.
- Ni nandae ninda duró muturaesa.
Edo nanda fakina mutari kato nimori.
- 4 Na BAJARI da sonembadae kori sirureono,
nu nunda doriri kakara aminda irise,
nanda kori ningiraira.
- 5 Na tumba ghousa eveva aviraena da beká mo,
BAJARI nu na kaifa eraira.
- 6 Nanda gitofu nanjogoimi na jimbe birurugher-
era aindae,
na jo oju ae arena.

- ⁷ Arie, BAJARI, ere fu! Namu sonembase, nanda God!
Nanda gitofu sovoda dege, nenda fakina ro-jare!
- ⁸ Sonemba mo, BAJARI kena ghe foa gheraira.
Nunda esimbugari nunda natofokena irare!

4

Bajari Kena Nunda Sonembadae Benunu Saore!

- ¹ Arie God, nanda sorega kato, na nimokena benunu sarena, ningi!
Na dara jokáda tereteno, nine sonembusesi.
Oroko eminda nandae joka edo nanda banungari ningi!
- ² Ne ghousa mavega ava nanda binodae bengoso arevu?
Ne ghousa mavega ava god beká irae dubo ruruse, amboda amboda arevu?
- ³ Kasama evu, evetu genembo eveva ava,
BAJARI nunda tofodae sedo gategusira.
Ava sedo na numokena kori seraena amo, nu ningiraira.
- ⁴ Erá janje ekoghae irise, aimi ari ekoko eose!
Aindae ninda avari vasada fase irise nanda geka evia durumugedo kote gogoghombe!
- ⁵ BAJARI da joba beká ava mutaresa.
Aminguse, ninda tumondari numokena fitaresa.
- ⁶ Natofó digari benunu seraera,
“Arie, BAJARI, ninda esimbugari mokogo namanekena bofu!
Arie, BAJARI, ninda kavevera aimi, namane fuge garesa.”

- 7 Avata, ivuga nine nandae futusesa amo, teriagori.
 O ne faravada vuji a asi vaini da muká bambudo kirumo use, ivuga eraera amo, jo amingo iraeri.
- 8 Arie, BAJARI, na nanjigo fasarena, dubo jam-ghae avarena.
 Ai resira amo, nisuka, nine na kaifa tavo eraesa.

5

Gagara Ari Da Banungariri.

- 1 Arie BAJARI, nanda geke memaghae setena, ava ningi!
- 2 Nanda God a Kini, na sonembadae koko resena, ningi! Arie BAJARI, na nimokena banungerena.
- 3 Ataeghae beká nanda beka niningeresá. Na tofo simbugedo, iji kosughiri,
 na nimokena benunu sise, mino saso ningari dae kaifa erena.
- 4 God, ari ekoko embo rea eraera ava ni imboe eraesa. Ari eko da aito ninda dombuda itako jo fetae arira.
- 5 Ni ivuga kakato imboe eraesa, kotugo ari ekoko embo gari beghagha beká eraesa.
- 6 Ni gungubo kakato isasambu urureaso, sirivo eraera. Kotugo, mave kokomana de gogorogheraera,
 nébarago imboe beká ava eraesa.
- 7 Avata, ninda dubo bari tomanako aindae na ya ninda kamboda tereraena.
 Na ninda kambo kakarada tere banunguse, igheghighae tumonde baingheraena.

- 8 BAJARI, nanda gitofu digari bekári. Giti jijighururaso, ninda uju ava aone!
Ninda emboro namokena ijugaso isagha ururari gosuse, ainda amboda amboda aone!
- 9 Nanda gitofu da geka jo itako tumondari da kaugo iraeri.
Ne, reju irira isambu, de tisari dae kotise irá gheraera.
Nenda geka mo, vivi futo bekári.
Avata, nenda kokomana dederuse daoro sirivo aoro dae kotise irá gheraera.
- 10 Nenda dara aindae nemoá bu memakena fitaso itatama use, ghamo baeteri.
Ne reju ari kotise manaka gayeraera aimi, totofo nemoa gambari sirivo aeteri.
Ne ari ekoko futo use, nimokena osogo eraera ágido, ondi, ninda dombuda do darigaore!
- 11 O evetu genembo nimokena ambo sose fetarera amo, ivugaghae irore dae resena.
Sifo ghousa evia dubo jamaghae yaru sise irá ghedo ghaore!
Mave ni dubo buraira ava ivuga aoro dae sise, tavo e!
- 12 Geka bekári, BAJARI, mave ninda sari ava eraera amo, nine esimbugeraesa.
Ninda dubo bari bere amingo aimi ne gagara eraesa.

6

Dara Itatama Use Sonemba Bari Da Benunuri.

- 1 Arie BAJARI, erá nandae janje eko use na dombuda seose!

Ninda dubo ekoko ariimi erá nandae mema muteose!

² Arie BAJARI, namokena fakina dadabetira, nandae joka aetesi.

Na gofedo irena, ava sedo fakina bofu baone.

³ Nanda jebuga isambu fakarago, dara bouvugo beká ava itatama eraena.

Arie BAJARI, ni nanjigo nembo na sonembaresi?

⁴ Fu, na sonembase!

BAJARI, nandae joka use, erá ambeono dae sise, na saghimbe bu!

⁵ Ambari embo da vasa aminda mave ni jo kotae eraera.

Aminda mave eniimi nindae jo sakai sae eraera.

⁶ Na dubo mema aimi tumba evia mema itatama use, gevei erena. Nanda avari vasa jivui safegeraira.

Nanda guto jivuimi sasaka eraira.

⁷ Gitofuimi mema futero

na sorara eno diti babojegetiri, gari erebunena.

⁸ BAJARI, nanda sorara ningira. Ava sedo, ari eko embo nemokena resena, na do darige esike fetevu!

⁹ Namu sonembare dae sorara eraena, nu nininguse,

nanda benunu da mino muturaira.

¹⁰ Nanda gitofu mo, ne meka gosuse manamana arera.

Edo, dudukughe manamana ururoro, ondari darigarera.

7

*God Nange Evetu Genembo Inonoda Ijujaetira,
Ainda Benunuri.*

- ¹ Arie BAJARI, nanda God, na nimokena ambo sose fetari dae refena.
Mave na ondi dari dae erera ava, na saghimbe bu, darigaone!
- ² O jo sonembae aresa amo,
nanda gitofu raiyoni (lion) da kaugo use,
na bu ya sonemba irae vasa aminda gambu torere tarere ghaoro ambarena.
- ³⁻⁴ Arie BAJARI, nanda God, nanda komanakena dara o aito aetena,
o susu tefo nanda gitofu sosighi aetena,
avavaga aetena amo,
- ⁵ ninda ghabu sokinimbe, gitofuimi na ondi sandi budo,
atai fati gitoro fonja dikai gambu fase ambaeteni.
- ⁶ Arie BAJARI, nanda gitofu dubo ekoko use, namokena isoro ari dae erera.
Ava sedo, ere fetedo ninda janje eko da fakinaimi sorega fumbaetesi.
Arie God ere, na soraetesi! Inonoda ijujaso dae resena!
- ⁷ Aminguse, evetu genembo isambu bu fu tatedo,
ukuge gosuse, kaifa ase!
- ⁸ Bajari nine fu, endada natofo isambu ijujase!
Arie BAJARI, na ijujaresa amo, nanda eveva mavego eregosesa ava kotaetesi.
Arie, God Iká Bekáda, na dara eni jo ae ava kotise, nandae “eveva” saetesi.
- ⁹ Arie, God evevago a numo beká nimori.

Namanenda kotari a uju ava gosuse ijujairaira
da God barago nimori.

Evetu genembo ari eko eraera amo, se doyore!
Aminguse, ari eveva embo ava sonembe!

- 10 God Iká Bekáda amo, nanda bereri.
God daba aimi, mave nunda geke ningiraira
ava, sonemberaira.
- 11 God nu bekáda bekáda ijujuse,
ari ekoko embo da mino sifo evia inono
muturaira.
- 12 Nenda ari ekoko jo doyae arera amo,
God nemoa dari dae sise, nunda kaiya
vegedo,
nunda feva jighi otombe asi bu asugedo,
13 isoro da ambi goroba simbugedo,
feva da goroba mendo buburaghae aimi kato
arira.
- 14 Givu! Ari ekoko embo ne ari eko da emboro
rerebuse irera, kotugo, dara use komana
derari dae sedo manaka garuse irá gher-
aera.
- 15 Avata nenda geke gunguboimi evetu genembo
mendeni deraetera aimi, jovereghedo
nemoa gambarira.
- 16 Ainda mino ava buraera.
Kotugo nenda dara eraera ainda bouvu ava
jovereghe nemokena asugairaira.
- 17 BAJARI dambu ijujuse, bekáda bekáda mino
muturaira aindae, aiyakoe resena.
Na BAJARI Iká Bekáda aikena yaruimi didi-
vuse sakai sarena.

8

- ¹ Arie, BAJARI namanenda Bajari
 Ninda javo teria ainda bino ava ivegedo iri,
 reighi isambu niningerera.
- Nindae sakai seraera amo, viti ya utuda buvu-
 raira.
- ² Sasingako a ami mindari aimi, nindae sakai
 sise yaru divuraera.
- Ninda gitofu isambu, jo eniimi inono edo, ni dae
 arera.
 Evetu genembo mave nimokena osogo er-
 aera, avata ninda fakinaimi buregeraesa.
- ³ Utu nine usesa ava,
 a inua a damana nine nunda vasada fifitus-
 esa ava,
 na fuge gido,
- ⁴ yove seraena!
- Ata, genembo mo, rejori?
 Nu jo rejo eni iraeri, ava sedo, ni redae nu
 koterasesi?
 Nu taká tefo genembo ava sedo, nu redae bu
 tavo tatau eraesi?
- ⁵ Avata ni eteso genembo sirorusira amo, ninda
 duruda, bajari edo irira.
 Numokena usasa, duró, a bino ava, nine
 kavevera edo futusesi.
- ⁶ Ni nu gatedo seteso, nu roera isambu nine
 eteso sirorusira,
 ainda bajari ava, nune edo irira.
- ⁷ Roera resena emo, sifi burumakava
 a sino fuka taima jokáda irá gheraera,

⁸ rika ikáda ghumburaera, oka, a eva da roera
isasambu,
ainda bajari, nune edo irira.

⁹ Arie, BAJARI, namanenda Bajari.
Ninda javo teria ainda bino ava ivegedo iri,
reighi isambu niningerera.

9

God Inonoda Ijujeraera Aindae, Sakai Saore!

¹ Arie BAJARI, na janje isambuimi nindae sakai
sarena.

Nanda gae gitida rea eteso sirorusira ava osa
sarena.

² Arie, BAJARI, God Iká Bekáda Iresa na nindae
ivugaimi tamo erari beká erira.

Na nindae sakai sise, ninda javo jighono
erarira.

³ Ni nanjigo buvuraesa amo, nanda gitofu ojuimi
sumbudo du ambu fafaseraera.

⁴ Ainda susu mo, ninda anumba vasada
anumbedo, bekáda bekáda ijujuse,
nanda sari ava bekáva kasama edo na
sonembetesi.

⁵ Nunda oro oro ekoko use, ni jo tumondae eraera
ava, ni bu ambari kena fitesi.

Ne sosighi beká ava etesi,
nine nenda javo ghaje fugeteso binó irae
beká ava etira.

⁶ Arie, namanenda gitofu makoe vekaghae muse-
teri,
nine nenda reighi sosighi e jighi jovereghari
beká etesi.

Ne amboda eniimi jo kotae arera.

- ⁷ O BAJARI mo, nu kini (king) edo, evovodae irira.
Nu evetu genembo ijujari da vasa e vatetena
etiri fetirira.
- ⁸ Nune evetu genembo isasambu dambu
dambughae ijujuse,
evetu genembo isasambu bekáda bekáda use
kaifa arira.
- ⁹ BAJARI mo, nu evetu genembo babate binó tefo
ainda ambo sosari vasari,
evetu genembo mendeniimi nemokena
mema muturaera ainda sifoda,
numo nenda jungari vasa kíkanghari bekári.
- ¹⁰ BAJARI mave ni kasama erera amo, nenda
tumondari nimokena fifiterera,
Ai resira amo, mave nimokena furaria amo,
eni jo imboe ae aresa.
- ¹¹ Arie! BAJARI ututu Saion* aminda anumbirise,
nunda natofo kaifa eraira andae, isim-
baore!
Nu rea usira ava, natofo isambu kena isagha
saore!
- ¹² Kikita mo, God da tofori, ororo gutuse sorara
eraera andae kotise, mino mutarira.
Nenda mema mave erefutira ainda mino ava,
God nune mutarira.
- ¹³ Arie BAJARI, nanda gitofu nandae mema mutu-
raera, ava gaetesi!

* **9:11:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Arie BAJARI, nandae joka edo, erá doyeoso ambeone!

14 Aso, na Jerusalem embo da dombuda fete, nindae sakai resena da beká saono ne ningarera.

Edo, na sonembusesa aindae, ivuga arena.

15 Oro mendeni mave ni jo tumondae eraera aimi, bako ghambudo, aminda totofo du vovosegeteri.

Ne totofo nenda vaghoda teretero nemoá fatira.

16 BAJARI nange bekáda bekáda ijujeraira aimi, nu mavejuri, ava ijugeari kasama eraera.

Nune etiri, ari ekoko embo ava, totofo nenda vaghoda teretero, aimi fatira.

17 Ari ekoko embo isasambu ambari embo da vasada vosarera.

Oro mave God imboe eraera isambu, aminda vosarera.

18 Avata makasi embo da mema amboda God kote simbugarira. Kotugo

makasi embo da gigitari ava beká arira, jo dadabae arira.

19 Arie BAJARI, ere fu! Erá doyeoso, natofoimi ninda geke bu fugeure!

Oro mave ni jo tumondae eraera ava, bu fiti, ninda dombuda fetoro, nenda ari ekoko ainda mino ava mutu baore!

20 Arie BAJARI, nemoá jo God iraeri, ne taká tefo evetu genembo ava kasama aoro dae sise, aso ne ojuimi ghamo takeghari itatama aeteri.

10

God Nange Evetu Genembo Inonoda Ijujaetira, Ainda Benunuri.

- ¹ Arie BAJARI, ni redae soka beká fefeteresi?
Namane dara itatameraera da sifoda, ni redae tofo jungeraesí?
- ² Ari ekoko embo gogore use, evetu genembo vagho fitiraera aminga ava use, makasi embo nenda derariimi sandido, nemokena mema erefutera.
- ³ Ari ekoko embo amo, ne oduso use, dighighi eraera, aindae tofo sakai seraera.
Dighighi kakato amo, BAJARI dae jijivu sise, numokena gukai muturaira.
- ⁴ Ari ekoko embo nenda gogoreimi misurugururari, BAJARI dae jo igheghi ae eraera,
Ne gogore use, God iraeva seraera.
- ⁵ Ari ekoko embo roera reju eraera, ainda beká isambu siroreraira.
God evetu genembo nange ijujeraera ava jo kasama ae use, kokomanekena dere jiraera.
- ⁶ Ne tofo koterera, “Namane jo nanjigo gofae arera.
Namane sifo ghousa ivuga use irarera, dara á itako jo foa namane bae arira.”
- ⁷ Nenda sarida mo, simbora ari, gungubo sari, kotugo katiyavara ari aimi bedo edo irira.
Ne rea seraera aimi, dara bu foa gheraira.
- ⁸ Ne reighi tinguda jungedo iritirise,
dara tefo embo ava daoro amboro dae kaifa gigita eraera.
Ne mavejoá ufena daoro ambarera ava kato eraera.

- 9 Ne raiyoni (lion) da kaugo ava use, jungedo kato use kaifa eraera.
Ne junge kato urureoro makasi embo foa,
nenda vaghoda teterurureoro, sandi bu jumbu ya gheraera.
- 10 Nene, evetu genembo gogofegari ava sandeoro,
du de sirivo e fafaseoro
nenda fakina dadaberaira.
- 11 Ne totofo koterara, “Namonde rea eraera ava,
God jo kotae ari ava,” seraera.
“Nu diti gajedo itako jo gae eraera.”
- 12 Arie BAJARI, ari ekoko embo oindae mema mutu!
Arie God, mave mema eretafera ava ko-taetesi!
- 13 Ari ekoko embo nange nange kotise, God ighagha use,
eminge seraeri, “Namokena mema jo mutae arira.”
- 14 Avata geka bekári: God, nene dara rea eraera,
kotugo mema muturaera ava isambu ni gido,
ainda mino mutari koterasesa.
Evetu genembo gogofegari ne totofo ninda ungodu fitiraera. Sasingu babate ainda sonemba kato nimori.
- 15 Evetu genemboá ari ekoko eraera, ainda fakina ava de bejedo,
nenda kosasa ainda mino ava futururaso, sirivo aore!
- 16 BAJARI mo, kini edo evovodae irira.
Evetu genembo god mendeni tumonderaera
ava, nune sari,
nunda reighi do dumbarera.

- 17 Arie, BAJARI, ni gogofegari da benunu ava jave ningiraesa.
 Nenda sorara ningido nine ne sonembedo, fakina futuse eghovo deraesa.
- 18 Ari ekoko embo ava, nene katiyavara edo ghusera ava doyorodae sise, ni bate bagha a sabua da sorara ningido sonemberaesa.

11

Dara Furarira Da Sifoda, Bajari Tumondaore!

- 1 Na Bajari tumonduse numokena ambo sose fetarena.
 Agido, na gitofukena eminge saeteni, “Erá gogovara use, namokena eminge seose: ‘Rika da kaugo edo doririda ghumbu ya jungase!’ ”
- 2 Ai resira amo, gi! Ari ekoko embo itumuda jungutuse,
 nenda goroba fevada ffitige afedo, evetu genembo eveva ava gayari dae kato eraera.
- 3 Irari isambu beje soesa arira da sifoda genembo eveva nange ari?
- 4 BAJARI nunda kambo kakara jokáda irira,
 BAJARI nunda anumba vasa utuda irira.
 Aminda irise, evetu genembo tano reda reda endada irise,
 rejo eraera ava, ditimi gosuse kasama eraira.
- 5 Nu evetu genembo eveva a eko ava dere gosuse, mave agho dari bejise, de goroghari uju eraira ava, gari imboe beká eraira.
- 6 Nu imo buburago, imbosi eko masaghae ava muteari

ari ekoko embokena vose foa gheraira.

Nu yaura veverago aimi avari ghamo baoro dae muturaira.

⁷ Ainda beká mo, BAJARI mo kosasa tefori, nu aito fugari eveva ava dubo buraira.

Mave amingarira aimi, ne nunda dombu gosuse ivuga use irarera.

12

Sonemba Bari Da Banungariri.

¹ BAJARI, namane sonembe! Nimo tumondari embo endada eni jo iraeri.

Kotugo geka beká sari embo barago, eni jo tambari da kaugo iraeri.

² Ne isambu tofo tofo gungubo sise irá gheraera.

Ne kokomana dedeuse, geka vivi futo seraera.

³⁻⁴ Arie BAJARI, mave geka vivi futo seraera, ava daso ambarera.

Kotugo, mave tofo sakai sise eminge seraera, “Namondeda sari aimi namondeda uju ava barera.

Namonde rea ava sarera, jo mave eniimi gajari da kaugo iraeri.” nembarago daso ambarera.

⁵ Avata BAJARI resira, “Na furari dae javi erena.

Ainda beká mo, evetu genembo mendeni, makasi embo ava sosighi edo mema muturaera,

katiyavara urureoro gogofegari memaghae aoro sise irá gheraera.

Na oroko eredo, sonemba uju eraera ava futuse, ne gagara arena.”

⁶ Kau auri siliva (silver) umbu ⁷ ava itioro avi jeka voseari,
siliva beká isagha eraira, aminga ava BAJARI
rea beka gagojuse setiri fetirira ava foa
isagha arira.

⁷⁻⁸ Ari ekoko embo reighi isambu nemo vanem-
bori.
Ne meka gari da ari eraera, aindae sakai futo
seraera.

Arie BAJARI, sifo ghousa namane kaifa use,
evetu genembo avavagaikena kosegaetesi.

13

Sonemba Bari Da Banungariri.

¹ Arie BAJARI, ni ghousa kau mavega ava na kotae
aresi?

Ai, kotae beká usesi.

Ghousa mavega ava na nimo geono dae sise
jungeraesí?

² Atá ghousa mavega ava mema bouvu ghae
irareni?

Sifo tumba evia inono nanda ghamo jóká
memaimi bedo edo, irá gheraira amo,
mavegori?

Nanda gitofui na de atai fafotusera ava, na
ghousa mavega irareni?

³ Arie BAJARI, nanda God, namoá fuge gido, nanda
benunu ningido, mino saetesi!

Nanda fakina sekago mutaso baeteni, erá
doyeoso na ambeone!

- ⁴ Erá doyeoso, nanda gitofuimi, “Namane nu de atai fateri!” seore!
Kotugo, doyeoso, nandae, “Makoede, durira!” seore!
- ⁵ O ni nandae veka eveva use, na dubo buraesa, aminda gaiga gayeraena.
Na saso jebugarena aindae, na riria arena.
- ⁶ Arie BAJARI, na nindae yaru divarena da beká mo,
namokena veka eveva eraesa.

14

Mave God Ighagha Arira Aikena Mo, Kotari Tefori.

- ¹ Mave tofo mandi “God tefo” erekotira amo, nu daghe irise, sari garera.
Evetu genembo avavaga nenda dubo joká bebeta edo irera. Ne tafasara beká ava eraera.
Eni jo ari eveva ae eraira.
- ² BAJARI utuda irise, evetu genembo fuge gosuse, evetu genembo dubo kotise numoa tumonde baingheraera ava, tava eraira.
- ³ Avata ne isasambu emboro eveva do dariguse ari ekoko eraera.
Ne tofofo bebeta edo irera.
Jo dabakoimi ari eveva ae eraira, eniko tefo bekári.
- ⁴ BAJARI resira, “Ari ekoko embokena kotari tefori?
Ne nanda natofokena bagia use, namokena jo banungae eraera.”

- ⁵ Avata amboda ne ghamo takegha arira.
Ainda beká mo, God evetu genembo nunda
sari ava eraera ainde dabade,
fetirari garera.
- ⁶ Ari ekoko emboi evetu genembo eveva ainda
kotari a uju ava buregeraera.
Avata evetu genembo eveva nenda ambo
sose fetari da vasa BAJARI numori.
- ⁷ Arie, jebuga Saion* ghedo foa Israel embo kena
sirorare!
BAJARI nenda ati ghayafa sekago mutari bar-
era amo,
Jacob da imemesiri, Israel embo, isasambu
ivuga use irarera.

15

God Evetu Genembo Nange Aoro Dae Uju Erika, Amo Eviri.

- ¹ BAJARI, ninda irari vasa kakara jokáda mave
terari?
Mave ninda ututu Saion* aminda viti ya
tumonde bainghari mo, inonori?
- ² Genembo mave God da geka isambu ningido,
sifo ghousa evia geka beká sise,
ari dambo vanembo eraera, a nu avori.
- ³ Genembo amo nu kokomanakena aji jo sae
eraira,
a nemokena ari ekoko jo ae eraira. A nu nano
namendidae unongu jo sae eraira.

* **14:7:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa! * **15:1:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- 4 Genembo amo, mave God imboe eraira, numbarago imboe eraira.
 Avata mave BAJARI tumonduse, nunda sari avanembo eraera, genembo amo ne kakara eraira.
 Genembo amo evovodae nu rea beka gagojusira, ava eraira.
 Nunda beka gajari ava use, mema bouvu mavega itatama eraira aindae, nu jo kotae eraira. Nu rea ari beka gagojusira, ava ari sirorarira.
- 5 Genembo amo, nunda sonemba eraira ainda etoda, mino ainghae jo bae arira.
 Genembo amo, nunda komana eni ava koto sifoda genembo eni dara jo ae, aikena gungubo sare dae sise, moni mutari sarira amo, itako jo bae arira.
 Genembo mave ari avavaga use irarira amo, nu evovodae evevada fetarira.

16

Genembo, God Da Sonembadae Ivuga Use, Yarué Gefusira.

- 1 Arie, God! Sonembe, gagara aso, na nimokena ambo sose fetone!
 Na ninda sonemba a kaifa tavo ari ava tumonderena.
- 2 Na BAJARI kena eminge seraena, “Ni nanda Bajariri,
 roera eveva namokena irira ava, isambu nimokena-ghe foa gheraira!”
- 3 BAJARI da natofa endada irise, nu tumonde gogoghombraera amo, ne evevago a numo bekári.

Nemo kotise, na ivuga e gogoghomberaena.

⁴ Evetu genembo mave god a sukaru mendeni tumonduse, nenda sonembadae sise, aminda sufuse irá gheraera amo, ne dara digari tamburaera.

Avata ainda susu mo: nemori!

Ava sedo, god a sukaru mendeni setena aikena, na jo joba futuse, ororo ava jo averegae arena, a kotugo na jo ne tumonde bainghae arena.

⁵ BAJARI, nanda jebuga a sonemba ainda susu isasambu, nisuka nimori!

Nine, rejo namokena daiva eraira ava, nine muturaesa.

A kotugo, rea namokena amboda sirorarira ava, ninda ungodá irira ava sedo, nine kaifa eraesa.

⁶ Ni kavevera use, namokena joba muturaesa amo, eveva bekári.

Ava kotise, eveva seraena.

⁷ Na BAJARI dae sakai seraena.

Ainda susu mo: na erá dara eone dae sise, nu nanda emboro ijuguse, tumbaghae nanda dubo jokáda geka sise, dengoro indiraira!

⁸ BAJARI namokena sifo ghousa irira ava, na kasama use irá gheraena.

Nu namokena ojira, utua fetirira ava sedo, jo rejo enii derari, na jo gofae, fete gogoghombarena.

⁹ Aindae sedo, na aiyako sise, ivuga beká ava use, dara a mema foa gheraira aindae, na jo itako oju ae eraena.

- 10 Aında susu mo: ni na kaifa ururaso, ambari da fakinaimi jo namoá derae arira.
Na ni tumonde gogoghombuse, ninda saramana eraena ava sedo,
na jo doyasos ambari embode dabade sifo ghousa irá ghae arena.
- 11 Na nange jebuga tambaetena ava kotise, nine nanda emboro ijugaresa.
Ni namonde dabade irá gheraera ava itatamuse,
na ninda dombuda irise, riria beká ava use, evovodae ivuga use irarena.

17

Genembo Eveva Eniimi, God Da Sonembadae Benunu Sisira.

- 1 Arie BAJARI, na rea ava nimokena koko sise resena ava, ningi!
Na geka beká seraena, ava sedo nanda benunu resena evia, jave ningi!
- 2 Koto sifoda namo ijujuse, nandae “kosasa tefo” saresa.
Ai resira amo, ari eveva a eko mave eraera, isambu ni kasama eresa.
- 3 Ni tumbaghae fesa, nanda kotari a nanda janje joká fuge gosuse ijujusesa amo, nanda eko eni jo tambae usesi.
Kotugo, nanda aviva kaifa use, reju seraena aminda barago, sembae eni jo sirurono ningae ri.
- 4 Na ninda sari ava use, evetu genembo ekoko a gogore a tafasara kakato aında amboda jo yae eraena.
- 5 Na ninda kotuda fetirise,

jo roimi dimbari durae edo ghuseni.

- ⁶ Arie God, na nimokena banungerena.
 Ai resira amo: na kasama erena, ni mino
 namokena saresa.
 Ava sedo, dengoro javuse, nanda geka
 ningase!
- ⁷ Arie, nanda Sonemba Kato, ninda dubo bari
 duroghaeimi ijuguse, na gitofuda ungod
 saghimbe bu!
 Ai resira amo, mave ninda ungo giman-
 dukena ambo sose fetarira amo, gitofudae
 jo oju ae arira.
- ⁸⁻⁹ Evetu genembo nenda yeye kaifa eraera
 aminga ava, na kaifa edo gagara e!
 Erá, evetu genembo ekoko namokena tataya
 eraera, namoa deoro dae sise,
 ninda ghabuimi na gagara e! Ai resira amo,
 ne na daoro ambono dae sise, jimbi biru-
 rughedo irera.
- ¹⁰ Nemokena joka ari tefori.
 Ne totofo sakai futo sise, gogore eraera.
- ¹¹ Ne na anakora jimbe birurughedo, namoa
 fugoro endada durono dae, goroto tava use
 irera.
- ¹² Nemo kau laiyonimi (lion) ari guse, namoa
 sosighi ari dae kato eraera.
 Kau raiyoni fakina kato ari guse, namoa
 ufena sandari dae kato eraera.
- ¹³ Arie, BAJARI, ere foama, evetu genembo namoa,
 katiyavara eraera ava,

nemoa dedo, atai fati fetaso dae resena.
Ninda kaiya dika soveni soveni aimi, ari ekoko
embo dege, darigaoro jebugaone!

¹⁴ Arie BAJARI, ninda sonemba da fakina aimi,
na evetu genembo enda da irari ava nembo
kotise,
irá gheraera ainda ungodá saghimbe bu, je-
bugaone!

Mino eko nendae sedo simbugusesa ava mutaso,
mema ruruse itatama aore!
Nemo, kotugo nenda sasingu barago, mino
daba ava itatama ururoro,
a kotugo nenda imemesiri barago ainda
mema itatamarera.

¹⁵ Avata na ninda dombuda fetirise ni garena.
Ainda susu mo, nanda irari dambugori.
Na avi eroruse, dombu basari nangae mi-
nonde minonde gosuse,
ivuga beká ava use irarena.

18

David Gitofu De Sosighi E Rurusira Da Yaruri.

- ¹ Arie BAJARI, ni dubo ererurena.
Nanda sorega a fakina mutari kato nimori.
- ² BAJARI mo, nu nanda sorega mutari katori.
Numokena tere fetono, na gagara arira.
Nanda God mo, sorega mutari kato bekári.
A nu nanda sonemba kato fakinagori.
Na numokena junge feteraena.
Nanda bere mo, numori, a fakina nune futu-
rurareari jebuga eraena.
- ³ BAJARI dae sakai resena.

Na numokena kori seteno, na gitofuda un-
goda ava sonembusira.

⁴ Ambari da fakina evagoimi na kosege biru-
rughedo afurugusira.

⁵ Ambari da fakina aimi namoa kosege jimbe
birurughedo, namoa ivasi fiti bari dae kato
usira.

⁶ Na nanda dara jokáda irise, BAJARI dae kori
siseni.

Nanda God kena sonemba dae soraraghae kori
seteno,

nunda kambo kakara jokáda irise, nanda beka
ningusira.

⁷ Amingetiri, enda javi use daradaraghiri, doriri
susu javi javi use, ginoginoghusira.

Ainda beká mo, God janje ekoko usira.

⁸ Imbosi nunda mendo tokáda gubighiri, nunda
bekada avaraka buburaghae oeno vever-
ago ava buvurutusira.

⁹ Utu jighi torere afigedo, foroga ingago nunda ata
duruda fiti ainghae vose fusira.

¹⁰ Nu nunda Serubim aminda anumbetiri, yau-

raimi bu ghufusira.*

- 11 Numo tumba jokáda afuregedo, borija da foroga ingagoimi doghusira.
- 12 Usasa nunda dombukena jaragheraira aminda ghedo biria avaraka buburago avavagai tarighiri,
borija dombu eni yaurago tamo ghamanago, foroga ingago jokáda ghe beje buvurusira.
- 13 Aminguse, BAJARI Iká Bekáda nunda beka duka utuda ghe gururu didiviri nininguseri.
- 14 Nunda feva da goroba aimi afetiri, nunda gitofu sisigaga useri. Nu setiri biria tarighiri, ne oju e sufuseri.

* **18:10:** Tamo foyagoda geke etoto naká *seraphim* nengae *cherubim* irira. Ne avose aneyada mendeniri. Ne fakina kakatori. Nenda irari mo, ne God da dombuda irá geraera. Ezekiel tano dabako aminda, a tano ghabu soveni soveni aminda tegutuse *cherubim* da kau itako kasama arera. Ava edo, namonde geke mendeni Amboda Sirorari aminda tamburaera, ava kotarera. John nunda gekai tano 4 aminda *living creature* gefusira. Korafe geke aminge sarera amo, namonde *sifo fuka da eni* kotaeteri, tano. Avata, *seraphim* nengae *cherubim* ghae jo sino fuka iraeri. Ne God da geke ningia, mino bekami seraera, a nunda uju ava eraera. Ava sedo namane Amboda Sirorai aminda geke *serubim* gembudo ghuseri. Avori, Baibel jokada *serapim* vasa dabako tamburaera, Isaiah tano 6 aminda irira. Ne God da dombuda fetedo nundae sakai sise irera, a nunda uju use irera. Ne ajagha, *cherubim* ajagha, aĩ daba avori. Namonde jo gi gogogombae irera. *Cherubim* aminga ava, ne God da dombuda fetedo nu kakara use unda uju edo gherera. A Korafe gekami javo etoto naká da duka utuako bekári. Ava sedo, namane *seraphim* nengae *cherubim* ghae kotise geke dabako *serubim* gefuseri.

- 15 Arie BAJARI, ninda gitofu dombuda sise,
kovionoghae koko seteso,
eva kafuru da duru saghe fasedo enda susu
isagha usira.
- 16 BAJARI nu ikáda ghe sirige, na karaje kafuruda
ghe jumbarigetiri vivituseni.
- 17 Nanda fakina dadabetiri, na nanda gitofu
fakina kakato da ungodá ireno, God na
saghimbe rurusira.
- 18 Dara ainda sifoda, ne na dari dae sufusera,
avata BAJARI na gagara usira.
- 19 BAJARI nandae riria eraira andae, nune sonem-
bedo na budo jebuga vasada fitiri jebu-
guseni.
- 20 Na ari dambu use irá gheraena, andae, BAJARI
nandae mino eveva muturaira.
Namokena kosasa jo tambaeri, ágido na esimbu-
gusira. ²¹ Na BAJARI da Agho Dari rea resira
ava useni.
Na nanda God kena jo ari eko eni edo, gukai
mutaeri.
- 22 Na nunda Agho Dari rea resira isambu kaifa
useni. Na nunda sari eni jo kosasaghaeri.
- 23 Na ari eko eni jo ae eraena amo, nu kasamari.
Amo na tofo ari sembae ari ava reeta eraena.
- 24 Na ari dambu use irá gheraena andae, nu
nandae mino eveva muturaira.
Ai resira amo, na dara jo ae eraena, nu kasamari.
- 25 Arie BAJARI, evetu genembo mave ni tumon-
duse irá gheraera, nemokena ninda beka
gajari ava eraesa.
Nimokena mave bekáda bekáda use, irá gheraera
aikena, veka eveva eraesa.

- 26 Mave da irari forosogo beká ava irarira aikena,
ni kavevera beká eraesa.
O genembo mave aito eko fugeraira aikena mo, ni
aito fugari eko beká eso itatama eraira.
- 27 Ni tumbari embo ava sonemberaesa,
o ivuga use totofo sakai seraera amo, eso tum-
beraera.
- 28 Arie BAJARI, nine nanda tumba emo jighi tonen-
embedo, nanda usasa muturaesa.
- 29 Gitofu nanjogo irera, ava daono dae sise, fakina
nine muturaesa. Kotugo, gitofu da furu
jarigari da fakina barago, nine muturaesa.
- 30 God emo nu rea eraira amo, dambugo bekári!
Nu rea seraira, ainda beká siroreraira.
Mave numokena junge feteraera, ainda
bere mo, numori.
- 31 BAJARI nusukako numoa God ri, eni tefori.
Namondeda sorega mutari kato, God nusuka
numori.
- 32 God nune eari, na fakina eraena.
Nune eari, na emboroda kotae kotae ya foa gher-
aena.
- 33 Nune eari, na ata fete simbugeraena.
Nune kaifa urureari na doririda jebuga de-
ingheraena.
- 34 Isoro tataya aono dae sedo, nune na ijugeraira.
Feva auri ari ava jighi otombedo goroba afari
da aito ava ijugeraira.
- 35 Arie BAJARI, nine gagara use, na sonembusesi.
Na kaifa eso, binode edo irena. Ninda fakina
tomanakoimi namoa kosegiri irena.
- 36 Na ondi kosege sandaetera ava, nine tavo eso,
na jo gofae useni.

- 37 Nanda gitofu ondi sandi bambu tefo edo,
isambu deteno sirivu useri, eni jo doyono
jebuga yae usira.
- 38 Nane ne deteno du fafasusera amo, sekago jo
erae arera.
Nanda dombuda du ambu fafasedo irera.
- 39 Nine isoro ari da fakina ava, namokena futus-
esa aimi, gitofu de atai fati fefetuseni.
- 40 Nine eoso, nanda gitofu na do sumburaera.
Mave na imboe gambue usera ava,
nane de sosighi useni.
- 41 Ne sonembadae koko siseri, avata mave jo
sonembari jebugae useri.
BAJARI kena kori siseri, avata nu jo ningae
usira.
- 42 Ne fati jaseteno, kau fonja yauraimi fuseari ya
dadaberaira, ainda kaugo useri.
Ne, kau emboroda tauya fatiraera, aminga
ava useni.
- 43 Evetu genembo gogore kakato eredo, namoa
dari dae kotisera ainde isoro eno, na
sonembeteso jebuguseni.
Nine seteso na oro mendeni mendeni da
bajari edo irena.
- Evetu genembo na berefoá isambu nanda sari
ava eraera.
- 44 Teana embo nandae igheghi edo, nanda dom-
buda tumoi bainghuse, nane rea seraena,
ava eraera.
- 45 Ne rojedo, ungo ata dadara garuse, nenda
jungari vasa do buvuraera.
- 46 BAJARI evovo dae irira, nanda sorega mutari
katodae sakai saore!

- God namo sonembeari jebugeraena, ainda binó ava sakai sise, nunda javo jighono ikáda erare!
- 47 God nandae gitofu de atai fati fetari da fakina ava muturaira.
Oro mendeni mendeni nune fitiari vosedo, nanda ata duruda irá gheraera.
- 48 Nune namoa gitofu kena sonembeari jebugeraena.
Arie BAJARI, nine na gagara urureaso, nanda gitofu janje ekoko ari kakato de atai fati feteraena.
- 49 Ava sedo, BAJARI, na oro mendeni mendeni jokáda irise, nindae sakai seraena.
Yaruimi didivuse ninda javo jighi eono erairaira.
- 50 God nune de atai fati fetari da fakina ava nunda kini dae muturaira.
Kotugo nunda dubo bari ava,
Kini David edo nunda imendi gamendikena evovodae ijugudo yarira.

19

- 1 Utu enda God etiri sirorusira ainda jokáda, God da usasa iri eregosena!
Nu kau nangega etiri sirorusira amo, isagha beká iri eregosena!
- 2 Eri! Ungobu use tumba jireari, inua a damana janimbairaira, a sifoghae sifo ate areghurureari ainda jokáda,
na God da duro ava gosuse koteraena.
- 3 Iji, inua, a damana mo, geke vironu jo sae erairaira.
- 4 Avata nenda duro, evetu genembo reda irera,
isambu gi kasama erera.

- Utu mo, iji da irari vasadae God esimbugusira.
- ⁵ Iji da duro mo, kau gimasa nunda datu gagara unumbari dae sedo,
gogho edo, kamboda ghe foa buvuraira,
ainda kaugori.
- ⁶ Nu sovenikena vitido, ya jarige sovenikena voseraira.
Nunda usasa a vevera mo, ave jo darigari da kaugo iraeri.
- ⁷ Bajari da Agho Dari jo sembae iraeri, isambu eveva vanembori.
Ningarena amo, na ivugaghae irá ghedo gharena. Ningido tumondarena amo, na jo gofae arena.
Genembo kotari tufako ningarira amo, jiro afigari dubo kotarira.
- ⁸ Bajari da Agho Dari isambu, beká avanembori.
Na Agho Dari amo ningido amingarena amo, na ivugaghae irá ghedo gharena.
Bajari da Agho Dari amo, inono a dambu bekári.
Kotarena amo, munju afigarira.
- ⁹ Bajari da tumonde bainghari mo, evevagori.
Sifo ghousa, aminguse irarena.
Bajari ijujairaira amo, nu inononda ategi eraira.
Geka beká seraira amo, evovodae irarira.
- ¹⁰ Bajari dae uju use, mamaso ari mo, jo kau auri “gold” evevago a finje da firukago iraeri.
Roera resena emo, kikitakori. Nu mindafu bekári.
- ¹¹ Na ninda saramana katori.
Na ninda Geka a Agho Dari tegarena amo, kotari seka sirorari barena.

Ninda Geka jokáda rea resira ava arena amo,
na jebugarena.

¹² Na ari ekoko mendeni usena ava kotae edo, jo
vujegae irena ava, nine giraesa amo,
joka edo, kote doyasao dae resena.

¹³ Na tavo use buregururaso,
erá eko eniimi foa dereuri, na gofedo gogore
eone!

Amingururaso, na ari eveva avanembo aone!
Erá ari eko teria irira aimi, na unumbeuri eko
beká ainda jokáda teredo ambeone!

¹⁴ Sonembururaso, na dubo kotise, geke eveva
avanembo sirurono ningido, ivuga aetesi!
Arie, Bajari, ni nanda jebuga kaifa eraesa, a
na sonemberaesa.

20

Gitofu Sosighi E Bari Da Benunuri.

¹ Namanenda kini (king), ni sifo reda dara jokada
fetaresa, BAJARI ni sonembare!

Namanenda abua Jacob da God tumondedo
ghusira aimi, nimoa gitofukena
kosege fetare!

² Nunda Tafaroro Ari Kambo kakara aminda ghe
sonemba nimokena mutare!

Nunda sonemba ututu Saion* aminda ghe mutari
fuse, ni sonembare!

³ Nu, ninda fuyo erefutesa isambu eindae dubo
eveva are!

* **20:2:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda
tege, garesa!

Kotugo, ninda sino fuka de ojedo joba
dunguteresa isambu eindae, dubo jama
use ivuga are!

⁴ Ninda janje jokáda rea uju eraesa,
edo rea ari dae koterasesa ava, isambu futu-
rurari beká sirorare!

⁵ Nine gitofu dedo atai fati fetaresa aindae, na-
mane ivugaimi fumbu aruguse,
divu fusedo ghuse, namondeda God dae
sakai saore!

Ni rejudaе benunu saresa, ainda mino mu-
tare!

⁶ Oroko ava na kasama erena, BAJARI nunda kini
gategusira ava sonemburureari gitofu de
atai fati feteraira.

God nunda irari vasa kakara utuda irise ningido,
nunda fakina tomanako ava futurureari,
nunda kiniimi gitofu de atai fati feteraira.

⁷ Evetu genembo mendeni mo, isoro sifoda nenda
tumondari nenda founa ghasemo javo sar-
iot (chariot),

a nenda sino fuka javo hosi aminda ffituse
irera.

O namonde mo, gitofu dari da fakina bari dae
sise,

BAJARI namondeda God ava tumonduse ir-
era.

⁸ Mave tumondari nenda ghasemo sariot seraera,
o nenda sino fuka hosi seraera aikena fiti-
raera, ne dudo gogofegarera.

O namonde mo, ere fetedo, fakina e fetarera.

⁹ Arie BAJARI, namanenda kini sonembaso, gitofu
de atai fetare dae resera.

Namane sifo reda nimokena banungarera, ningi!

21

Gitofu Sosighi E Rurusera, Ainda Sakai Sari Da Yaruri.

- ¹ Arie BAJARI, ninda fakina futusesa aindae, kini ivuga erira.
Ni sonembeteso, gitofu sosoghi e rurusera aindae, ivuga tomanako beká erira!
- ² Nunda janje jokáda rea uju usira ava futusesi. Rejodae benunu sisira ava, jo jighi jijinimbaeri.
- ³ Nu buvurutiri, ni ghaito tero fugutuse joba numo bekáimi esimbugusesi.
Aminguse, kotofu da kekesa auri goldi (gold) numo beká aimi ari ava bu, nunda jiroda asugusesi.
- ⁴ Nu nimokena jebugadae benunu setiri, ni jebuga evovodae irari ava futusesi.
- ⁵ Ni sonembusesa aimi, nu duró usira. Nine sonembeteso, nu binó a duró budo irira.
- ⁶ Geka bekári: ninda esimbugari evovodae numokena irira. Nu ninda dombuda irira aindae, ivuga use irá gheraira.
- ⁷ Kini nu BAJARI Iká Bekáda ava tumonderaira.
BAJARI nu kini barago dubo buraira aindae,
jo rejoimi nu derari durae arira.
- ⁸ Nunda gitofu isambu sandi barira. Natofonumokena osogo futo use irera isambu sandi bambarira.
- ⁹ Numo buvarira da sifo aminda ne avarakabubura da vevera aimi dungari avarera.
BAJARI, janje eko edo, avaraka mutari, ne avarira.

- 10 Kini nune, nenda sasingu isambu dari sirivo e tefo arera.
Enda eminda nenda imemesiri gamemisiri ava eniko jo irae arera.
- 11 Kotugo, numokena osogo use, kotari ekoko ava manaka gayeraera, avata beká jo sirorae arira.
- 12 Nunda feva aimi nemokena afari gido, ne jovereghe oju sumbarera.
- 13 Arie, BAJARI, ninda fakina tomanako aindae, ni jighoro eraresa.
Namane ninda fakina aindae sakai sise, yaru divarera.

22

Genembo Eni Nu Mema Bouvu Jokáda Ireira, Avata Nu God Kena Sakai Sisira.

- 1 Nanda God, nanda God, redae na dotutusesi?
Namo sonembaso dae sorara janjagughae use janje gagojusira,
avata ni redae na jo sonembaeri?
- 2 Arie, nanda God, na ijighae nimokena kori seraena.
Avata, nanda kori jo ningae eraesa. A na tum-baghae barago kori sise, jo avae eraena.
- 3 Avata Kini kakarago beká nimori. Israel embo nindae sakai sise,
ninda javono gatise jigheoro ereraesa.
- 4 Namanenda abua mane nimoa tumondedo ghuseri.
Nenda tumondari nimokena fifitureoro, nine sonembeoso jebugedo ghuseri.
- 5 Ne dara jokáda fete irise, nimokena seoro, sore bu esike ya ghedo ghusesi.

- Nenda tumondari nimokena ffitusera, ainda beká siroretiri ivuga useri.
- ⁶ O namoako mo, jo genembo iraeri, sivoru da kaugori. Evetu genembo isambu namoa gi sari futo use dere jiraera.
- ⁷ Evetu genembo mave namo giraera amo, ne isambu namoa dere jise, aviva sanambughuse gifo gitorotoro eraera.
- ⁸ Gegha jise seraera, “Genembo nunda bouvu mema BAJARI kena ffituse, gaiga numokena gayeraira, nangetirai jo sari jebugaeri? BAJARI nundae ivuga ariá seraira. Nangetirai nu sonembaeri?”
- ⁹ BAJARI, bebede ninda sonemba namokena emingusesi!
Namo nine aya da tini jokáda bu fesa jebuga siroruseni. Kotugo, na ami rise ireno, nine tavo eso babojuseni.
- ¹⁰ Na sirorusena ai tano, nanda gaiga nimori, kotugo God na sifo ghousa tumondudo refena amo,
nisuka nimori.
- ¹¹ Dara buvari dae erira. Erá na do darige esike yeose! Mave eni na jo sonembae arira.
- ¹² Nanda gitofu kau burumakava da kandana aminga aimi na gayari dae erera.
Namo nene jimbe birurugheteri, kau burumukava babaigo Basani Frovensi iritirira, aimi ari gerera.
- ¹³ Nenda beka fafangegerera ava kau laioni (lion) imi oka bayau budo gangara sise,

gambu torere tarere gheraira, namo-
kena amingerera.

- 14 Nanda fakina dadabetira. Kau uvu endáda
averegari getira.
Nanda etu isambu didisugaetira, aminga ava,
nanda kotari dadabetiri, bune jarutuse
irena.
- 15 Nanda fakina kikisa gharaseraira aminga ava
dadabetira.
Nanda aviva saghedo viti beka ikáda takegha
erira. Amingiri, namoa ambono dae fon-
jada fuge dotesi.
- 16 Gegenembo ekoko aimi na kosege, sino
maneimi ariguse, nanda ungu ata gae
babasigerera.
- 17 Nanda tamo jokáda etu isambu tege tefo ari
inonori. Nanda gitofu namoa tataseguse
irera.
- 18 Ne nanda tamo asugari dae kikindoro garuse
soroé barera.
- 19 Arie, BAJARI, erá na do esike yeose! Tavaraghe
fu, na sonembase!
- 20-21 Gitofu amo isoro da kaiyaimi na jaoro am-
bono dae eraera aikena, na sainghimbe bu!
Mendeni gambari sino o laioni (lion) da
kaugo namoa gambari dae use irera.
Mendeni, burumukava kandana aminga
ava na koreimi gayari dae use irera.
Namokena nenda dombuda fakina tefori.
Ágido, na sonembaso jebugaone!
- 22 Aso, na nanda natofu da dombuda nindae sakai
sise, ninda javo jighono erare!

Na natofo totorugarera ainda jokáda ere fetedo, nindae sakai sise, ni rea usesa ava osa sarena.

23 “BAJARI da saramana kakato, nemokena resena, nundae sakai sevu!

Jacob da imendi gamendi numoa kakara evu! Natofo Israel embo numoa tumonde bainghevu!

24 Nu mave mema aimi jarutuse sorara eraera ava, jo imboe use, gi gagairego ae eraira.

Nu nemokena gukai mutarigo itako jo ae eraira.

Nanjigo sonemba dae kori seraera amo, nu ningido sonemberaira.”

25 Beká resena, natofo ninda dombuda totorugururoro, ainda jokáda na ere fetedo, ni rea usesa,

aindae ninda javo jighono erarira.

Natofo nimoa tumonde baingheraera ainda dombuda,

na ere nimokena sino fuka rea joba mutari beka gagojusena, ava futuse dungono avarira.

26 Amingaono, makasi embo nenda uju ava inonda mindarera.

Mave BAJARI uju use foa totorugarera aimi, nundae sakai sarera. Nenda janje joká ivugaimi bedo are!

27 Endada evetu genembo BAJARI kotae usera, aimi sekago kotarera.

Evetu genembo utu gambari utu gambari irera, aimi jovereghe numokena furarera.

Endada oro oro isasambu numoa tumonde bainghedo gharera.

- 28 Aında beká mo, reighi isasambu da kini mo,
BAJARI numori. Ne isambu nune kaifa
eraira.
- 29 Gogore kakato endada irera isambu aimi
numokena tumoi baingharera.
Kotugo, evetu genembo endada irera isambu
nébarago, numoa tumonde baingharera.
- 30 Maveju maveju sifo amboda sirorarera,
némbarago numoa tumonde baingharera.
Ai resira amo, evetu genembo oroko irera
aimi BAJARI da binó ava nenda sasingukena
siruroro ningido,
nenda imemesiri amboda sirorarera aikena,
osa saoro ningarera.
- 31 BAJARI nange nunda natofokena jebuga fu-
tusira ava, evetu genembo amboda sirorar-
era, aikena barago,
nene osa saoro ningarera.

23

Namondeda Kaifa Kato Eveva, BAJARI Numori.

- 1 BAJARI nu nanda kaifa katori,
namokena isambu inonoda muturaira.
- 2 Nu nandae vasa eveva simbugeari janguter-
aena.
Janguteono, nanda Giti Jighari nune nanda
emboro ava ijugeraira.
- 3 Emboroda, uvu bayau futurureari, jebuguse
dubo jama eraena.
Na nange nange ari eveva aetena aında em-
boro ava ijugeari,
aminda irureono natofo fuge gido, nundae
sakai seraera.

- ⁴ Na aminguse, ambari dae use, tumba da fakina
aindae jo oju ae arena.
Ainda beká mo: ni nangae dabade deing-
haeraera.
Nanda ambari da sifo aminda, sonemba
eveva mutaresa.
- ⁵ A eni mo: nanda gitofu da uju ekoko ava
bureguse, na unumbedo seaso,
nenda dombuda ninda kirumo mindiraena.
Na ivuga eraena. Na furureono gido, na ategi use,
usu da mukaimi nanda jiroda averegeraesa
aindae sedo, na ivuga beká ava eraena.
Namo esimbuguse, ninda sonemba a dubo jama
muteaso foa,
nanda dubo jokáda vasa bedo edo fumbu
fetare!
- ⁶ Geka bekári. Na endada irono, ni na tavo
use kavevera ururaso, ninda kamboda irá
ghedo gharena.

24

Kini Durode A Tomanako Beká Mo, BAJARI Numori.

- ¹ Reju endada irira isambu BAJARI da tofori. En-
dada mave irira
nébarago isambu nunda fitariri.
- ² Enda mo, kafuru irira ainda etoda simbugetiri
aminda ghedo vivitusira. Enda da susu
nune eva jokáda dadurusira.
- ³ BAJARI da doriri ominda mave vitiyari da kau-
gori? Nunda banungari kambo kakara
ominda mave ya terari?

- 4 Mave nu aito fugarikena a kotarikena kosasa jo ae eraera. Mave beka gajari jo tefo tefo ae eraera.
A mave god beká irae jo tumonde bainghae eraera aimi ya terarera.
- 5 BAJARI ne esimbuguse nemokena nunda jebuga mutarira. God kotua gatise, nendae “eveva” sarira.
- 6 Evetu genembo God kena foa gheraera, Jacob da God tava edo nunda dombuda feteraera nendae resena.
- 7 Guro tomanakoó fugevu ya afige fetare, guro anakora itero irira amo,
dovu afige fetari, Kini (king) teria durode foa terare!
- 8 Kini teria durode resera emo, mavejori? BAJARI fakinago a Iká Bekáda numori.
Isoro tataya jokáda gitofu de atai fati feteraera, amo numori.
- 9 Guro tomanakoó fugevu ya afige fetare, guro anakora itero irira amo, dovú afige fetari, BAJARI teria durode foa terare!
- 10 Kini teria durode resera emo mavejuri? BAJARI isoro kakato da giti jighari, Kini teria durode amo, numori.

25

BAJARI Nu Nange Emboro Ijuguse Tavo Aetira, Ainda Benunuri.

- ¹⁻² Arie, BAJARI, na nimokena benunu sise resena: arie God, na ni tumonderena.
Meka geono dae sise, na sonembaso dae resena. Erá doyeóso, gitofui na dedo ivuga use gegha jiriore!

- ³ Mave ni tumonderaera amo, ne meka jo gae arera.
Avata, nimokena mave osogo futo arera,
ainda evetu genembo ne meka garera.
- ⁴ Arie, BAJARI, ninda emboro eveva ijugaso gaone!
- ⁵ Ninda geke da beká ava ijugaso, ainda amboda amboda aone! Ainda beká mo,
God namokena jebuga muturaira, amo ni-mori. Na sifo ghousa evia nimoa tumon-deraena.
- ⁶ Arie, BAJARI, ninda kavevera a dubo bari ijugudo refesa, ava kotedo sekago amingaso dae resena.
- ⁷ Ninda dubo bari evovodae udo refesa, kotugo ninda veka eveva udo refesa ava kotise,
na nange babojuse ari ekoko use,
kosasaghudo fusena, ava nandae kote doyasos dae resena.
- ⁸ BAJARI nu dambugo a evevagori. Ava sedo, ari ekoko embo emboro ningi aminda yaetera, ava nune ijugeraira.
- ⁹ Tumbari embo ava giti jijighuse bu emboro evevakena ise, nunda uju ava nemokena ijugeraira.
- ¹⁰ Mave nunda evovo sari ava use, nunda Agho Dari kaifa eraira,
kotugo nu rea sisira ava use irera ava, ne nune dubo ruruse, giti jighiraira.
- ¹¹ BAJARI, ninda beka gajari kaifa use, nanda ari ekoko kote do! Ai resira amo, nanda ari ekoko digarigori.
- ¹² Mave BAJARI igheghi eraera ava, nune kaifa use, emboro ningi aminda yaetera, ava ijugeraira.

- 13 Evetu genembo amo susu iti fafode edo evovodae aminguse irarera.
Amingururoro, nenda sasingu enda evia nenda tofodae barera.
- 14 BAJARI, mave igheghi eraera, nemokena nune komana edo nunda evovo sari da beká ava ijugurureari ningiraera.
- 15 Na sonemba BAJARI kena bari dae gigiturureono,
nune na sifo ghousa evia dara memaghae da jokáda saghimbe buraira.
- 16 BAJARI, jovereghe namoa gosuse, nandae joka e! Ai resira amo, na bate beká use eregofena.
- 17 Mema namokena refira ava baji tomanako beká etira, ava saso dubo jama aone!
Kotugo, na mema bouvu itatama erena ava, bu fugaetesi!
- 18 Nanda ghamo vevera a bouvu mema itatama eraena ava kotise, nanda ari ekoko isambu kote do!
- 19 Nanda gitofu nanjogo irera ava fuge gi! Na imboe gamboe beká eraera, ava gaso dae resena.
- 20 Meka geone dae sise, na nimokena ambo sose fefetururono, na gagara edo sonembuse, kaifa aso dae resena.
- 21 Na nimoa tumonduse, nanda aito eveva fugeraena, a nanda geka bekáda bekáda seraena aindae, na gagara e!
- 22 Arie, BAJARI, ninda natofo Israel embo dara itatama eraera ava, sonembaso dae resena!

26

Genembo Kosasa Tefo Ainda Banungariri.

- ¹ Arie BAJARI, na kosasa tefori, na jo mana man-
aghae ni tumondae eraena. Ava sedo,
nandae “eveva” saresa.
- ² Arie BAJARI, nanda ari rea eraena ava, ijujedo na
dere gi!
Nanda janje jokáda rea uju eraena, a reju
koterana ava ijuje gi!
- ³ Ninda dubo bari evovodae irira aimi, nanda
emboro isagha erira. Ninda geka beká
tumonduse deingheraena.
- ⁴ Na jo derari kakatode tatae eraena. Kotugo,
evetu genembo nenda gunguboimi natofo
dereraera ainde dabade,
jo anumbedo umo gaumo ae eraena.
- ⁵ Na ari ekoko embode tatari begghagha eraira,
kotugo ari ekoko embode jo anumbedo
umo gaumo ae eraena.
- ⁶ Arie BAJARI, na jo dara embo irae ava ijuguse,
nanda ungo seghedo viti ya ninda olta
dombuda yaru divari jokáda tere ya
foa ghuse,
nimoa tumonde baingheraena.
- ⁷ Aminguse, na aiyakoe sise yaruimi didivuse,
nine ari eveva gaveva ututeraesa, ava isim-
beraena.
- ⁸ Arie BAJARI, ni kambo eminda ireaso, ninda
fakina duroghae isagha eraira ava na dubo
bu gogoghombaena.
- ⁹ Ari ekoko embo a kotugo kokomana de babari-
gari kakato daso amboro dae aresa, ainda
sifoda, na erá deose!

- 10 Evetu genembo resena amo, ne evovodae ari ekoko use, komana da mendo bari dae sise ufena moni muturaera.
- 11 Avata nasukako namo jo amingae eraena, na emboro sokumako a dambugo beká aminda yari dae inini eraena, ava sedo nandae joka use na sonembaso jebugarena.
- 12 Na vasa evevada fetirise daradae jo oju ae eraena.
Nunda natofo tafaroro ari dae totorugururoro, na jokáda ere fetedo, BAJARI dae sakai sarena.

27

God Dae Sakai Sari Da Banungariri.

- 1 Bajari nu nanda usasa a nanda sonemba ava, nune edo irira.
Na jo mavedae oju ae arena.
Dara dombu eni dombu eni namo-kena foa ghaetira avata, Bajari nune kosegedo na sonembeari, sifo evia inono na jo oju ae eraena.
- 2 Ari ekoko embo isoro ari dae beje buvudo, namo dari dae kato eraera amo, ne ata dimbeari duraera.
- 3 Isoro embo dabade tatedo isambu aimi, foa na jimbe birurugharera amo, na jo oju ae arena, na taká God tumonduse irarena.
- 4 Roera dabako aindae, Bajari kena benunu sido refena.
Dabako aindae, na uju beká ava eraena.
Amo eviri. Na nange enda eminda jebuga irise,

- sifo ghousa Bajari da kamboda iraeteni!
 Aminguse, na nunda eveva ava itatamuse,
 benunu saono, nu nandae dengoro indaeti!
- ⁵ Dara da sifoda, nune gagara ari, na numokena
 ambo sose fetarena.
 Nunda Kambo Kakara aminda, na kaifa uru-
 rari eveva irarena.
 Na kaifa use, nune na ghamana mindafu
 ainda etoda fitari fetedo, gitofudae jo oju
 ae arena.
- ⁶ Aminguse, nanda gitofu namoá jimbe biru-
 rugheraera ava,
 nane dedo atai fati fetarena.
 Na ivuga use koko sise, joba nunda Kambo
 Kakara jokáda mutarena.
 Na yaru didivuse, Bajari dae sakai sarena.
- ⁷ Bajari, na kori nimokena sarena amo,
 ningaetesi!
 Nanda benunu ningido, joka edo mino use
 sonembaetesi!
- ⁸ Ni eminge sisesi, “Fu, nandae tumonde baing-
 hase!” aminge sisesa amo,
 nanda ghamo eretiri, mino eminge siseni,
 “Bajari, na erenare!”
- ⁹ Erá namokena jungeose!
 Erá namokena janje eko eose!
 Erá dirigeóso ninda saramana kato esike
 yeure!
- Arie, Bajari, nanda sonemba kato, ni nanda
 sonemba edo iriasi.
 Erá oroko na dodo dumbudo yeose!
- ¹⁰ Nanda aya afa na dodo dumbudo yarera,
 avata Bajari mo, nu na kaifa use irarira.

- 11 Bajari, ninda uju, na rea aono dae seraesa ava,
namokena ijugaetesi!
Ijuguse, giti jijighururu, erá nanda gitofu
digari foa namo tambeore dae sise,
nangae emboro evevada deinghaore!
- 12 Erá na doyeóso, gitofu nenda uju namokena
eore!
Ainda beká mo: nanda gitofu foa nandae gun-
gubo sise,
namokena katiyavara eraera.
- 13 Na kasama erena, na jebuga irono,
ni kavevera ururaso,
na gosuse irarena.
- 14 BAJARI tumonduse irivu!
Numoa tumonduse, erá bunarigo eove!
BAJARI tumonduse irivu!

28

Sonembada Banungariri.

- 1 Arie BAJARI, nanda sorega kato, nanda kori
ningaso dae resena.
Erá dengoro gajeose! Ai resira amo, nanda
kori mino jo sae aresa amo,
na ambudo natofo amomonjgedo irera,
aminga ava edo irarena.
- 2 Na sonemba dae sorara erena, ningi! Na nanjigo
benunu sise,
ninda vasa kakara ava fuge gosuse, ungo
jighono erarira amo, nanda kori ningi!
- 3 Erama eóso, evetu genembo ekoko mave tefo
bekaimi nano namendide eveva irari da
geka sise, nenda janje joká mo imboe gam-
boe ari ava irira, ainde dabade ambeóne!

- ⁴ Ne reju eraera, mino ava mutu baore! Nenda ari ekokoda mino mutu baore!
Nenda ari reju eraera, ainda mino beká ava mutu bu ghamo baore!
- ⁵ BAJARI rea usira, a rea etiri sirorusira ava, evetu genembo amo ne beká irae ariá koterera. Ava gido, BAJARI ne dari sirivo e dadabarera.
- ⁶ Na sonembadae kori seteno niningusira aindae, BAJARI dae sakai saore!
- ⁷ BAJARI mo, nanda bereri. Namo gagara use, kosege feteraira.
Nanda tumondari isambu numokena futu-
rureono na sonemberaira.
Nanda janje joká ivuga use yaruimi dubo jeuro use, sakai seraena.
- ⁸ Nunda natofu da fakina ainda susu mo, BAJARI numori. Nunda kini gategusira ava, gaga
- ⁹ Arie BAJARI, evetu genembo ninda tofo ava esimbugu! Ne nine kaifa use, tavo ururaso, evovoda e irere!

29

BAJARI Da Beka Duka Mo, Borija Biria Barara Amingori.

- ¹ Ne maveju maveju utuda ireva, nemokena re-sena: BAJARI dae sakai sevu!
Nunda duró a fakinadae sakai sevu!
- ² BAJARI da Javo durode aindae sakai sevu!
God kakarago beká ai fururari garesa amo, nunda dombuda tumonde bainghevu!
- ³ BAJARI da beka duka mo, evada sirurari ningarera.
God durode ainda beka mo, barara evakena fugari tatarigho ningarera.

- 4 BAJARI da beka duka fakina a duroghaeimi sirurari ningarera.
- 5 BAJARI da beka dukaimi ika saoro* ava dari jorarira,
Lebanon da saoro barago nunda bekai dari jorarira.
- 6 Nunda bekaimi fugari, doriri Lebanon Frovensi aminda dadaragaruse,
borumakava mandiimi jorujorugarigo urureari,
Doriri Hermon mo, borumakava kandana seka bajariimi
vurari garira.
- 7 BAJARI da beka dukaimi fugari, biria tarigharira.
- 8 Nunda bekaimi sari reighi evetu genembo a uvu iraeda vasa
dara gharira, kotugo reighi uvu bayau iraeda vasa Kadesh aminda dara gharira.
- 9 BAJARI da beka dukaimi ari ika odemo† ava jajovururari,
nunda igi dore vosarira.
Aminge ururari, natofo nunda kamboda irera aimi koko sise,
“Arie God Da Duro sirorerira evia, givu!”
sarera.
- 10 Usegha gisi mo, BAJARI nunda tofori.
Nune king edo, evovodae kaifa use irarira.

* **29:5:** Eminda ika saoro resira, mave Psalm 29 gefusira, nu jo saoro gembae. Nenda reighida ika eni javo cedar gefusira. Cedar mo, ika mindafu fakarago a garigori. Kini (king) Solomon ika cedar aimi God da tafaroro kambo itutusira. † **29:9:** Eminda ika odemo resira, mave Psalm 29 gefusira, nu jo odemo gembaeri. Nenda reighida ika eni javo oak gefusira. Oak ika fakara einri. Kambo itari da ika eveva eniri.

¹¹ BAJARI nunda natofokena fakina futuse, nunda dubo jama aimi ne esimbugarira.

30

Aiyakoe Sari Da Banungariri.

- ¹ Arie BAJARI, nine na sonembeteso jebuguseni.
Ni jo aso, nanda gitofu na bu
nenda gegha yarukena fitaeri. Aindae na
sakai sise, ninda javo jighono erare!
- ² Arie BAJARI, nanda God, na nimokena sonem-
badae sorara eteno,
nine eteso nanda kae dadabusira.
- ³ Nanda dangio uro bekada ghe saghimbe rurus-
esi.
Na janje dodo ambari emboda bako jokáda
vosari dae itako useni.
Avata nanda dangio nine dirigeteso, sekago
jovereghe fusira.
- ⁴ Arie God da natofo kakara, nemokena resena.
“Yaru didivuse sakai sevu!”
God kakara, nunda ari rea usira, ava kotise,
nundae aiyakoe sevu!
- ⁵ Ainda beká mo, nu janje ekoko jo ghousago ae
eraira.
Avata, nu sifo ghousa kavevera use, irá
gheraira.
Tumbaghae jivu gutarera, avata sifo atarira amo,
dubo jama tambarera.
- ⁶ Na fakina budo nasukako siseni,
“Na jo itako gofono de atai fatae arera.”
- ⁷ Arie BAJARI, namokena veka eveva edo ghusesi.
Na nine eteso, doriri susu gambu fefetusira,
aminga ava useni.

Avata ainda amboda ni tofo jungeteso,
na gae irise, oju useni.

⁸ Arie BAJARI, na mema use, nimokena benunu
siseni.

Nandae joka edo sonembaso dae sise, eminge
siseni.

⁹ “Na jo sonembae aso, ambono furugarera amo,
nimokena eveva eni rea sirorari baetesi?
Ambari embo jo nimokena sakai sari da kaugo
iraeri. Kotugo, ne ninda kavevera eraesa
aindae, itako jo osa sae arera.”

¹⁰ Arie BAJARI, na resena evia ningido, nandae
joka aso dae resena!

Arie BAJARI, namo sonembe!

¹¹ Na to rovarova usena ava, nine bu fugeteso
divu fusedo gherena.

Nine vujeteso, ivuga use atai fefeterena.

¹² Ava sedo na jo itako beka dodo irae arena.

Na beka afigedo, nindae sakai yaruimi isim-
buse irarena.

Arie BAJARI, nanda God, nimoa tumonde
bainghuse, evovodae nindae aiyakoe sise
irá gharena.

31

*Mema Jokáda Irise God Da Sonembadae Tu-
mondaore!*

¹ Arie, BAJARI na ambo nimokena sose fetari
refena.

Erá doyeoso, gitofuimi na dereore!

God ari dambu beká ari kato nimori, ágido namoa
gitofukena bu darige!

² Na nange resena ningi!

Oroko nembo tavaraghe fu, sonembaso jebugaone!

Nanda ambo sose fetari vasa nimori, ava sedo na gagara e!

Nanda sorega kato aso jebugaone!

³ Beká resena, nanda ambo sose fetari vasa, a sorega kato nimori.

Nine nanda emboro ijuguse, giti bu iruraso, yaono dae beka gagojusesi. Aminguse, iruru yaone!

⁴ Erá doyeóso, vagho nanda bega se ffitusera, aminda yeóne! Ainda beká mo, nanda jungari vasa nimori.

⁵ Tofo nanda jebuga nine tavo aso dae sise, ninda ungodá ffiterena.

Arie BAJARI God, ni rea seraesa, ava eraesa. Ava sedo, na sonembaso jebugarena.

⁶ Evetu genembo ove mane a god beká irae tumonde bainghuse irá gheraera ava, ni gari beghagha beká eraesa.

Avata namo, nanda tumondari BAJARI nisuka nimokena ffituse irá gheraena.

⁷ Ninda dubo bari teriago aindae, ivuga use, riria arena.

Na mema itatama urureono, ni giraesa.

Nanda ghamo jokáda bouvu itatama eraena, ni kasama eresa.

⁸ Ni na jo doyasó gitofui sandi bu yaeri.

Na emboro evevada fiteso, dubo jamaghae ya foa gheraena.

⁹⁻¹⁰ Arie, BAJARI, nandae joka e! Ai resira, na dara beni.

Na sorara teria futo use, diti kokoi edo yaya resira.

Nanda etu jorujara ghetiri, gevei use, ambari dae urog'ho erena.

Ainda susu mo, nanda irari isambu memai janje gagojururari,
na jivu menjuga gutise, gofeteni.

Na dubo mema use, fakina dadabetiri rojeteni.

Na geveiimi etu goghorogo erena.

11 Nanda gitofu isasambu, kotugo mokogo mo nanda nano namendi barago nandae ser-aera,

“Foká tamonda!”

O nanda kokomana mendeni na emboroda tamburaera, nandae oju sumburaera.

12 Ambari embo kotae eraera aminga ava, evetu genembo isasambu na kotae useri.

Namoa kau sena fugari guseri.

13 Beká resena, nandae gitofu use, isi basi sirure-oro ningiraena. Tingu tanga isambu gitofu vanembori.

Ne nandae osogo use, namoa ufena daoro ambono dae manaka eregarera.

14 Avata, BAJARI, nanda God nimori. Ava sedo, nanda tumondari isambu nimokena fifiterena.

15 Na sifo ghousa ninda kaifada irá gheraena. Namoa sonembedo, nanda gitofukena bu darige! Mave nandae mema erefutura aikena, bu darige.

16 Na ninda saramana katori. Nandae mendo vivi use, kavevera e!

Ninda dubo bari udo refesa aimi, na sonembe jebugaone!

17 Arie, BAJARI, ninda sonembadae kori resena. Ava sedo, erá doyeoso na meka geone!

O ari ekoko embo mo, do meka gaore! Nenda beka jighi gotaso guga use ambudo, ambari embo da vasada yaore!

18 Gungubo kakato isasambu da beka jighi gotaso guga aoro dae resena. Na, ivuga kakato mave meka irae tamoi tamoi use, evetu genembo eveva dere jise, jijivu seraera, aindae resena.

19 Arie, evetu genembo ni igheghi use, irá gheraera ainda e simbugari eveva nanjogo fiteso irira!

Amboda mutaso barera.

Ninda natofo ni tumonderaera, ava nine gagara edo tavo use nemokena eveva eraesa ava, evetu genembo isambu kasama eraera.

20 Evetu genembo mendeni ninda natofo daoro amboro dae manaka gayeraera aikena, nine bu, ninda jungari vasada fitaresa.

Gitofuimi nendae jijivu ekoko saetera aikena,

ne nine bu darigedo, ninda sasoro eveva aminda jungaresa.

21 BAJARI dae sakai saore! Gitofui na dari dae sedo,

jimbe birurughusera, avata, nunda dubo bari tomanakogo bekáimi

namokena ijuguse, na sonembetiri jebuguseni.

22 Na nune ondari nunda dombu do darigariá kotise, oju useni.

Avata, nunda sonembadae kori seteno ningido sonembusira.

- 23 Mave BAJARI tumonderaeva, nemokena resena ningivu!
 Numoa dubo buvu! Evetu genembo numoa tumonderaera ava BAJARI nune gagara eraira.
 O ivuga kakato, aikená reju baetera, ava mutarira.
 Amo nu mema mutari itatamarera.
- 24 Ne maveju maveju BAJARI gigituse ireva, nemokena resena.
 Ghamo gambari fakina eve!

32

Namonde Da Ari Ekoko God Kena Vujegedo, Kote Doyare Dae Saore!

- 1 Evetu genembo maveda ari ekoko BAJARI kote doyeraira amo,
 ne ivuga beká ava arera.
 Mave dara aoro gido, BAJARI kote dotutuse mino mutari jo sae arira amo,
 nembarago dubo jama use ivuga arera.
- 2 Genembo maveda ari Bajari jo ijujuse,
 nunda dara jo tava ae arira amo,
 nu ivuga arira.
 Mave nunda komana jo itako derae eraira amo, nu ivuga arira.
- 3 Avata namo, nanda ari ekoko jo vujegae irise,
 na isonga numberu sorara janjagughae use iriana, tamo roroghotetiri sifo dadabusira.
- 4 Bajari, sifo a tumba evia inono, nine na deaso nanda fakina dadabe gogoghombedo ghusira.

Kau boriya da sifo aminda, mungo voseari
iji totoi aveari kaingheraira aminga ava,
nanda fakina dadabusira.

⁵ Dadabetiri, nanda ari ekoko nimokena vujeguseni.

Nanda ari sembae ava, jo jungae useni.

Nanda dubo jovereghetiri, nanda ari ekoko nimokena vujegeteno ningido,

ni nanda ari ekoko isasambu kote dotutusesi.

⁶ Ava sedo, kau nimokena banungusena aminga
ava,

ninda evetu genembo tumondari kakato
dara jokáda fetirise itatamarera amo,
nimokena banungaeteri.

Amingarera amo, dara kau usegha gisi aminga
ava foa nemokena bejarira amo,
ne jo derari itatamae arera.

⁷ Ni nanda tere jungari vasa fakaragori.

Ni na sonembeaso, dara da mema eniko jo
itatamae eraena.

Ni na gagara easo, na nimokena ambo sose feteraena
ava sedo,

na beka fainghedo, ninda sonemba ava kotise,
yaru divuraena.

⁸ Bajari eminge resira, “Ni reda yaetesa ainda
emboro ava nane ijugaono garesa.

Na ninda dengoro induduse, emboro eveva
ijugarena.

⁹ Erá gogore ease! Hosi (horse) o sino fuka ‘mule’
seraera,

ainda kiki mo eviri: nu kotae kotae eraira.

Ava sedo, ninda uju ava are dae sedo, auri nunda
bekada dighido fakinaghae jumbaso,

mema itatamuse, ninda uju aminda yarira.
Erá hosi (horse) da gogorego ease!”

- ¹⁰ Ari ekoko embo nenda dara da bouvu ava fumbarera, avata evetu genembo mave BAJARI tumonderaera amo,
nunda dubo bari evovodae irira aimi, ne gagara ari evevada irarera.
- ¹¹ Ne mave ari eveva a dambu eraeva amo, ne riria use ivuga evu!
BAJARI nu rea nundae usera ava kotise, ivuga evu!
Ne mave nunda geka ningiraeva amo, ne ivuga use, koko sevu!

33

Sakai Sari Da Yaruri.

- ¹ Ne maveju mavejuimi kosasa tefo ireva, nemokena resena.
BAJARI rea usira aindae ivuga use fumbu arugevu!
Ne maveju mavejuimi nunda sari ava eraeva, isambu nundae sakai sevu!
- ² Gita aimi doruse, BAJARI dae aiyakoe sevu! Yuka doruse, nundae yaru sevu! *
- ³ Yaru seka nundae gate divuvu! Gita doruse, asi fativu, duka garigo ururari, ivugai fumbu arugevu!

* **33:2:** Israel embo jo namonedda *gita o uka* mane agho ghoghousa dae edo ghuseri. Nemokena mendeni ijoghako, genembo fetirise dari da kaugo aindae foyagoda gekaimi *lyre* seraera. O mendeni mindafu, avo anumbarida anumbedo dari da kaugo aindae *harp* seraera.

- ⁴ Ai resira amo, BAJARI da geka mo beká ava nembori. Kotugo, nu rea eraira amo, isambu numo bekári.
- ⁵ Evetu genembo mave ari dambugo use bekáda bekáda eraera ava, BAJARI nu uju beká eraira. Nu evovodae dubo buraira, aimi endaé bedo edo irira.
- ⁶ Utu mo, BAJARI nunda bekaimi setiri sirorusira. Iji, tambuno, a damana mane nune setiri sirorusira.
- ⁷ Karaje nune doregetiri fira, vasa dabako fetetusira. Kafuru teria nunda bogu bogu usira.
- ⁸ Evetu genembo endada ireva isambu, BAJARI dae oju use, igheghi evu! Endada nunda oro oro isambu nemokena resena. Numoa kakara evu!
- ⁹ Ainda beká mo, geka nune sisira aimi, enda sirorusira. Nune setiri, roera isambu sirorusira.
- ¹⁰ Enda da oro oro rea ari kotise manaka gayeraera ava, BAJARI nune buregeraira. Ne rea ari seoro feteraera ava, nune gajeari, beká jo sirorae eraira.
- ¹¹ O nune manaka garuse, rea ari sarira, ainda beká siroredo evovodae irarira, jo sifo nanjigo tano ae arira.
- ¹² Oro mave BAJARI nenda God dae sedo budo irera, ivugaghae irarera. Nune natofu nunda tofodae gategusira, ne ivuga use irarera.
- ¹³ BAJARI, utuda ghe diti duruda use, evetu genembo isasambu giraira.

- 14 Nunda anumba vasada anumbirise, dombu durukena use, endada evetu genembo rea eraera ava, nu giraira.
- 15 Evetu genembo isasambu nenda janje joká nune etiri sirorusira. Ava sedo, ne rea eraera a koterera isasambu ava, nune gi kasama urureari siroreraera.
- 16 Kini jo nunda isoro kakato da fakina aimi gitofu de sosighi e bae arira. Isoro embo jo nunda fakina aimi gitofu de duboda fatae arira.
- 17 Hosi da fakina barago amingori. Mave hosi da fakina tumonduse isoro arira aimi jo gitofu de sosighi e bae arira. Roera isambu tegetena, ainda fakina tomanakogo aimi jo ari jebuga tambae arera.
- 18 BAJARI, evetu genembo mave nundae oju use, igheghi eraera ava gosurari irá gheraera, evetu genembo mave nunda dubo bari tomanakogo ava tumonduse irá gheraera ava,
- 19 nune sonemburureari ne jebuga irá gheraera. Baimara sifoda nune kaifa urureari, ne uvu bayaughae irá gheraera.
- 20 Namondeda gigitari isambu BAJARI kena fitiraera. Namondeda gagara ari kato a sonemba kato numori.
- 21 Nune eari, namonde dubo jama eraera. Namondeda tumondari nunda javo kakara aminda fitiraera.
- 22 Arie, BAJARI, ninda dubo bari namanekena evovodae irira, aimi namane esimbuge! Namane nimoa gigitururoro esimbugaso dae resena.

34

God Da Sonembadae Sakai Saore!

- 1 Na sifo evia inono, God kena aiyakoe sise irarena.
Na nundae sakai sise irarena, sifo nanjigo aminda nundae sakai sari jo doyae arena.
- 2 Nu rejo nandae usira ava kotise, nundae sakai sise irarena.
Evetu genembo mave gitofuimi deoro dara jokáda irise mema itatameraeva amo nembarago, nundae sakai sirurono ningido, ivuga evu!
- 3 BAJARI nu teria beká ava sedo, ne na sonembedo, BAJARI da bino aindae osa sise sakai saore!
Nunda javo aindae sakai dabade saore!
- 4 Na BAJARI kena benunu seteno ningido, na vujegetiri,
nanda oju isambu dadabe tefo usira.
- 5 Evetu genembo mave gitofuimi deoro,
dara jokáda irise mema itatameraera amo,
ne BAJARI kena dombu fainghedo ivuga eraera.
Aminguse, ne jo sifo nanjigo aminda dubo mema ae arera.
- 6 Evetu genembo fakina tefo embo aimi, numo-kena kori seoro, nu ningiraira.
Ningido, ne dara ainda jokáda ava sonembuse, saghimbe buraira.
- 7 Evetu genembo mave BAJARI kakara use tumonderaera ava,
nunda aneyaimi kaifa use, saghimbe buraira.

- 8 BAJARI da kavevera ava, ni tofo mandi, itatame gi!
 Evetu genembo mave numokena ya nunda sonemba itatamururoro ne kaifa arira amo, ne ivuga beká ava arera.
- 9 BAJARI da natofo isambu, nemokena resena. BAJARI kakara use tumondevu!
 Evetu genembo mave nunda geka ningiraera amo, ne rejo baetera ava budo, inono edo irera.
- 10 Raiyoni (lions) bayaudae ighoi itatamuse tava eraera,
 avata evetu genembo mave BAJARI da geka ningiraera amo,
 ne inono beká ava arera, roera eveva enidae dubo mema jo ae arera.
- 11 Nanda kokomana, evetu genembo seseka, fuvu, sirurono ningove!
 Niningururovo, ne nange BAJARI kakara use tumondaeteva ava, ijugaono ningareva!
- 12 Ne endada ivugaghae irari uju eraeva, ai?
 Ne eminda ghousa jebuga irise, ivugaghae irari uju eraeva, ai?
- 13 Avori, erá aji seove,
 a erá gungubo seove!
- 14 Ari eko da emboro ava imboe edo gukai futuse, ari eveva avanembo use irivu!
 Mainungari da emboro ava,
 fakina use ininighae tava evu!
- 15 BAJARI nu, evetu genbembo ari eveva a dambu eraera ava, kaifa use, nenda kori ningiraira,
 a nenda irari ava, giraira.

- 16 Avata evetu genembo mave ari ekoko eraera ainde, nu osogo edo tataya use deraira.
Amingurureari, ne amburaera amo, evetu genembo ne jo kakara use kotae eraera.
- 17 Avata evetu genembo ari eveva a dambu eraera amo, ne Bajari kena kori sirureoro ningiraira.
Aminguse nu, ne dara ainda jokáda ava sonembuse, saghimbe buraira.
- 18 Evetu genembo mave dubo mema use irera aikena, BAJARI foa utua feteraira,
a evetu genembo mave bune jarutuse, fakina jo bae eraera ava, nune sonemberaira.
- 19 Genembo eveva mo, nu dara digari ainda mema itatameraira,
avata dara isambu rea itatameraira ainda jokáda, BAJARI foa nu budo sonemberaira.
- 20 BAJARI nu sonembuse kaifa e gogoghomburureari, nu eveva irá gheraira,
jo nunda etu eniko degagae arira.
- 21 Ekoimi foa, evetu genembo ari ekoko eraera ava, dearí amburaera.
A evetu genembo mave ari eveva embo imboe eraera amo, ne ainda bouvu fufuse mino eko buraera.
- 22 Avata BAJARI nunda natofo sonembarira.
Mave numokena ya, nunda sonemba a kaifa ari aindae uju eraera amo,
ne nunda sonemba ruruse, mino eko jo bae arera.

35

God Da Sonembadae Benunu Saore!

- ¹ BAJARI, evetu genembo mave namokena osogo
futo erera ainde osogo e!
A kotugo, evetu genembo mave namokena
isoro erera ainde, isoro aso dae resena.
- ² Ninda bere bu jighido, ere fu, namoa gagara use
dombukena kosege fetase!
- ³ Gitofu namoa ondi utua erera, aindae ninda
gika vara ghae jighi erari nandae sorega
fumbu!
“Ninda sonemba kato namori,” ava saso
ningido, dubo jama aone!
- ⁴ Evetu genembo mave namoa daoro ambono
dae ufena manaka garuse kato erera ava,
nine dedo atai duboda fafatigaso, mana
mana use meka gaoro dae resena. Onda
dubo bunedo jovereghaore!
- ⁵ BAJARI, nine se, ninda Aneya ne ondirari, kau
kikisa gharasa yauraimi fuseari ghumbu
ya gheraira aminga ava, sumbu ya baghim-
baore!
- ⁶ BAJARI, nine aso, nenda dombukena tumba
jinjanghururari a emboro seriseri ghari,
ninda aneyaimi ne ondi dari du
fafasaore!
- ⁷ Ai resira amo, na nemokena dara jo aeri. Avata,
ne susu tefo namoa ufena daoro ambono
dae sise,
bako ghafuse a ivasi fitari guseri.
- ⁸ Avata ne kotae kotae iroro, nemoa sosighi aso
itatamarera.
Ne totofo nemoa nenda vaghoimi dorurari
a kotugo totofo nene nenda bakoda du
vovoseguse sirivo e tefo arera.

- 9 Amingaoro, na BAJARI dae ivuga arena. Na sari, jebugarena aindae, na ivuga arena.
- 10 Na nanda janje joka isambuimi BAJARI kena sarena, “Arie BAJARI, endada a utuda ni-mongo eni tefori.
Rorojegari amo, nine fakina kakatokena kosegeraesa.
A makasi irari jarutuse irera barago, nine evetu genembo nemoa degi degi eraera, aiken a kosegeraesa.”
- 11 Natofuimi aji sise, nane dara ariá gesire eraera, avata na berefo bekári.
- 12 Na nendae ari eveva urureono, ne namokena mino ari ekoko ututeraera.
Amingeoro, na dubo mema bekáimi bune jarutuse irá gheraena.
- 13-14 Sifo reda ne kae tambudo ghusera, nanda aya, koro mandako
a kotugo komana eni kae bu ambari dae ururoro, joka use banungaetena aminga ava use,
BAJARI nemo sonembari jebugaoro dae sise, na nendae rovarova use, nendae sedo banungedo ghuseni,
a kotugo, uvu bayau kanangara use janje joka isambuimi nendae sedo banungedo ghuseni.
Na nendae sedo dubo mema use, tumo darido ya foa ghedo ghuseni.
- 15 Avata dara namokena sirorusira, da sifo aminda, ne isasambu ivuga useri.
Evetu genembo na berefoimi totorugedo, namo dere jise dedo ghuseri.

- 16 Inono daguna embo dere jiraera aminga ava use, ne namokena dombu fakara futo use, dere jiseri.
- 17 Arie BAJARI, rekato sifo ghousa gosuraso nandae emingeraeri?
Evetu genembo amo laioni (lion) da ari aminga use,
namo daoro ambono dae eraera, aikena na sainghimbe bu!
- 18 Amingaresa amo, na nindae aiyakoe sarena.
Ninda natofo tomanako totorugarera ainda dombuda fetedo, nindae sakai sarena.
- 19 Erá eoso, evetu genembo gungubo kakato namokena gitofu eraera aimi,
na nenda dere jirarikena fiteore! Erá eoso, evetu genembo susu tefo na imboe gamboe eraera aimi,
dubo mema arena sifoda gi mendó fainghuse ivuga eore!
- 20 Nano namendi da geka ava jo sae eraera.
Ne tatera genembo dubo jamada irera,
ainda javoda geka gungubo kau eni kau eni ava sise undeoro,
baji tomanako eraira.
- 21 Ne namoa gesire use, koko siseri, “Namane, rea etesa, geri!”
- 22 Avata, BAJARI, ni ava gosusesi. Ava sedo, erá namokena tumbedo, ya tofo mandi soka beká ease!
- 23 Arie BAJARI, tofo ere fete, nandae sorega fumbu!

- Nanda God, tofo nandae enjise, namo sonem-
buse sorega fumbu!
- 24 Arie BAJARI, nanda God, nimo dambugo bekári,
ava sedo,
nandae “kosasa tefori” saso dae resena. Era
doyeoso, nanda gitofuimi na dedo gegha
jiriore!
- 25 Erá doyeoso ne totofo seore, “Makoe! Nu sandi
beri! Amo namonde rea uju usera ava,
beká etira!”
- 26 Evetu genembo mave, na mema
tafurureono, namoa dere jiraera ava
dedo, atai duboda fati tefo edo aso
dubo bunarera.
Evetu genembo mave nesuka nemoa nembo
eveva sise,
na ighagha eraera ava aso, nenda javo eko ari
mekai jarutarera.
- 27 Evetu genembo mave, ijujari kato nandae
“kosasa tefori” sare dae uju arera aimi,
ivugai fumbu arugedo ghuse eminge
sarera,
“BAJARI mo nu teriagori! Nunda saramana
kato koto sifoda jebugetira aindae, nu
ivuga erira!”
- 28 Sifo aminda, ni bekáda bekáda eraesa aindae,
na osa sise, evovodae nindae sakai sise
irarena.

36

Evetu Genembo Da Dubo Joká Ekoimi Bedo Edo Irira.

- ¹ Ari ekoko embo da janje jokáda ari eko aimi
misurugururari,

nu God imboe use, God dae igheghi itako jo
ae eraira.

² Ainda susu mo, nu tofo numokena sarira, “Na
jiro raugo bekári, ágido,
na rea eraena, God jo tambudo dombuda sari
da kaugo iraeri.”

³ Nunda geka isambu ekoko beká sise,
gungubo teria futo seraira.

Nu dubo kotari da emboro kosasaghuse, nu
sifo nanjigo aminda kotofu da ari ava jo ae
eraira.

⁴ Nu kambo jokáda fase irise, kotari ekoko kotise
fase irá gheraira.

Nu tofo numoa bu sembaeda fiftuse, ari eko ari
da goroto nanjogo foa gheraira ava, itako
jo darigae eraira.

God Veka Eveva Eraira Kau Emingori!

⁵ Arie BAJARI, ninda dubo bari teriago bekári, utu
tambudo irira.

Ninda beka gajari nanjogo aresa, ava evovodae
kaifa udo yaresa, tano tefori.

⁶ Doriri ghousa vitaira utuda vaghuse fetirira,
ainda ghousa jo ave kasama arigo iraeri.

Aminga ava, God ari dambu ava nembo
eraira ainda kafuru,

jo mave tambae arira. Kotugo, nu evetu
genembo bekáda bekáda ategi eraira da

aito fugari mo,

amingori, tano tefori. Sino fuka a evetu
genembo barago nine kaifa eraesa.

⁷ Arie God, ninda dubo bari evovodae eraesa amo,
numo bekári.

Evetu genembo isambu ninda ghabu duruda tereoro, nine gagara eraesa.

⁸ Kirumu nine berugeraesa ava nene mindiraera. Nine seoso, ninda esimbugari, usegha buvuraira aminga ava namanekena bejedo foa gheraira.

⁹ Jebuga da susu mo nimori, nimokena ghedo foa gheraira.

Ninda usasa jarageraira aimi, namane sifo sevo eregosea.

¹⁰ Evetu genembo ni kasama erera ava evovodae dubo budo ghe!

Kotugo evetu genembo ari dambugo eraera aikena ninda jebuga ghasido yaresa!

¹¹ Erá doyeoso, gegenembo ivuga kakatoimi na deore!

Evetu genembo ekoko barago, erá doyeoso, na ondioro sumbione!

¹² Arie givu! Evetu genembo ekoko reda du fafasetera. O, gi!

Ominda burudughe fafasedo, erari erebunera.

37

Ari Ekoko Embo Vasa Ekoda Iruroro, Ari Eveva Embo Vasa Eveva Da Yarera.

¹ Erá ari ekoko embo rea arera aindae, mema use, kotari futo eove!

Ari ekoko ari kakato rea arera aindae, erá bengoso futo eove!

² Ai resira amo, kau kikisa gharasa edo aviraira, ne aminga ava use, totoi nembo manje tefo arera.

Kotugo, vive gharasa edo aviraira aminga ava, ne ambu tefo arera.

³ Tumondari isambu BAJARI kena fifituse, ari eveva nembo edo ghevu!

Amingareva, ne nenda enda nane futusena aminda irise, mema eni tefo, dubo jam-ghae irareva.

⁴ Ninda ivuga BAJARI kena bari dae kotise iraresa amo,
ninda janje jokáda rea uju beká use koteraesa ava, nune mutari baresa.

⁵ Ninda kotari a uju isambu BAJARI da ungodá fiti! Tumondari isambu numokena fifitururaso, nune sonembarira.

⁶ Nune ari, ninda irari dambugo beká, kau isonga iji janimberaira aminga ava use, ijugururari isagha ari natofo garera.

⁷ Erá, evetu genembo ari ekoko ururoro nenda gugua nanjogo dige fasarira,
o evetu genembo mave dara ari dae manaka gayeraera aindae, janje takegha eure!
Durumugedo BAJARI sonembari dae, gigita use iri!

⁸ Nimokena dubo mema futo ari, o janje eko ari avaga erá afigeuri fureure!

Roera avavagaimi dara undiari siroreraira.

⁹ Evetu genembo mave nenda tumondari BAJARI kena fifituse irá gheraera aimi, enda nene tofo arera.

O ari ekoko embo mo, ondari do buvarera.

¹⁰ Ari ekoko embo mo, totoi manjarera.
Nemo gari dae kakova aresa, avata ne itako jo tambae aresa.

- 11 O tumbari embo aimi enda nene budo, gugua ghayafade edo, ririaghae irarera.
- 12 Genembo ari ekoko ari kato aimi genembo eveva ava ambare dae aito use, imboe gamboe use, ababa gambu bainbaingheraira.
- 13 Avata, BAJARI ari ekoko ari kakato aindae gegha jiraira.
- Ainda susu mo, nemo sosighi ari da sifo utua ari dae erira ava, nu kasama erira.
- 14 Ari ekoko embo nene eredo, makasi a jarutari embo, kotugo evetu genembo aito eveva fugeraera ava isambu, dedo gaedo ghaoro amboro dae sise, nenda isoro da kaiya jigheoro erorureari, a nenda feva jighi otomberaera.
- 15 Avata, God nenda feva jighi joreda, totofo nenda isoro da kaiya aimi nemoa jari ambarera.
- 16 Genembo eveva ainda gugua jo anjaga iraeri, avata eveva use irá gheraira, ava sedo, ivuga tambarira.
- O ari ekoko embo mo, nenda ghayafa digarigo, avata ekoko use irá gheraera aindae, ivuga jo tambae arera.
- 17 Ainda susu mo, BAJARI nune ari, ekoko embo da fakina, ava dadabarira.
- O evetu genembo eveva da mo, nune gagara arira.
- 18 Evetu genembo BAJARI da sari ava nembo eraera amo, nune kaifa tavo eraira.

Kotugo enda nene anumbirera amo, evovodae nenda tofodae barera.

19 Baimara sifoda ne jo mema itatama use, meka gae arera.

Baimara sifoda ne inono beká irarera.

20 O ari ekoko embo mo, ambu tefo arera.

BAJARI dae osogo ari kakato mo, manjarera.

Kau vare joka gharasedo dore dudurugeraira, amingari garera.

A kau imbosi yauraimi bu ghumbu irureari dad-
aberaira, ava arera.

21 Genembo ari eko ari kato roera se bambudo, mino jo mutae eraira.

O genembo ari eveva embo mo, kavevera use nunda gugua soro eraira.

22 Evetu genembo mavejoa BAJARI esimbugarira, aimi
enda nenda tofodae barera.

O evetu genembo mavejoa nune simbora arira amo, ondari buvarera.

23 Evetu genembo da emboro mo, BAJARI nune ijugeraira.

Evetu genembo nune uju eraira ava, nu gagara eraira.

24 Ne ata de fokugharera amo, ne jo du burudughe fasae arera.

Ainda susu mo, BAJARI nune jijighururari, totoi erarera.

25 Na bajido ghousago iriani. Ava oroko na genembako eteni.

Avata, BAJARI genembo eveva ava jo doyari na gaeri.

Kotugo, nunda sasingu barago, bayaudae benunu sise, deinghururoro jo gaeri.

- 26 Genembo amo sifo ghousa soro vesa use,
kokomana rejudae benunu sarera, sonem-
barira.
God genembo amo esimbuguse, sasingu mu-
tari barira.
- 27 Ari ekoko da ari amo dodo, ari eveva vanembo
use irareva amo,
nenda imemesiri gamemisiri sifo ghousa
enda eminda irarera.
- 28 Ainda beká mo, BAJARI ari dambu aindae uju
use,
natofu nunda sari ava eraera aikena, gukai jo
mutae arira.
Nemo evovodae nune gagara eraira.
O ari ekoko embo da imemisiri
gamemisiri mo, nune ondari
darigarera.
- 29 Ari eveva gaveva embo aimi enda nenda tofo-
dae budo, aminda dighi anumbedo evovo-
dae irarera.
- 30 Genembo eveva mo, nu geke evevago a kotofu
geke ava seraira.
Nu rea eraira, ava evetu genembo isambukena
inonoda inonoda eraira.
- 31 Nu God da Agho Dari ava bu nunda janje jokáda
fiti kaifa use,
jo sifo nanjigo emboro kosasaghedo, ajagha
yae eraira.
- 32 Ari eko embo mo, genembo eveva ava dari
ambare dae sise,
kato use irá gheraira.
- 33 Avata, BAJARI genembo eveva amo jo itako
doyari, nunda gitofu da vaghoda terae
arira.

Aminguse, koto ari sifoda jo doyari, genembo eveva amo mema tambae arira.

³⁴ Nenda gigitari isambu BAJARI kena fifituse, nunda sari ava edo ghevu!

Amingururovo gido aindae, ne kakara use, enda nemokena mutari bareva.

Budo gosururovo, ari ekoko embo God nune ondari darigarera.

³⁵ Anakora na genembo ghambura, geka ningae tambuno ava gosuseni.

Nu kau Lebanon da beriberiya aminga ava use, ika mendeni do darige viti ikáda vagheraira.

Aminguse, evetu genembo digari ava nune kateyavara edo ghusira.

³⁶ Avata amboda, na sekago aminda buvudo, nu jo aminda irari gaeri.

Na numoa gari dae kakova usena, avata nu jo itako tambaeri.

³⁷ Genembo eveva ava gi gogoghombaresa, a genembo ari dambugo ava kote garesa.

Ai resira amo, genembo mainugarighae irá gheraira, ainda imemesiri gamemisiri digari sirorarera.

³⁸ O, ari ekoko ari kakato mo, God nune dari amomonjegarera.

Kotugo nenda imemisiri gamemisiri barago vek-
aghae musarera.

³⁹ BAJARI gegenembo dambugo ava, dara sifoda nune gagara use sonembeari jebugeraera.

⁴⁰ Ne ambo numokena sosiroro, nune ne sonembuse, darakena saighimbe buraira.

Nune nemoa ari ekoko embokena saighimbe bu darigeari jebugeraera.

38

Kae Tambudo Mema Itatama Use Banungariri.

- ¹ Arie, BAJARI, erá ninda janje ekoimi na dombuda seose!
- ² Ai resira amo, na ninda feva da gorobaimi na gaetesi.
Na nine deteso du faseteni.
- ³ Ninda janje eko etesa, aimi na tamo mema teria futo itatama erena.
Nanda ari ekoko teria futo aindae, nanda tamo isambu gambisi gambisi etira.
- ⁴ Ai resira amo, nanda ari ekoko teriango beká aimi afurugetiri, usegha jokáda mindi ambari gerena.
Nanda ari ekoko da mema ava bouvugori, jo nane fumbarigo iraeri.
- ⁵ Nanda gogore tamonda tamo gambisi futo edo masa use metegerira.
- ⁶ Na kukurufa use, otombedo, isonga numboro sorara urureono, tumba jiraira.
- ⁷ Kae tambudo, tamo veriveri teria beká iri, ambari dae erena.
- ⁸ Na rojari beká edo, fakina dadabetiri, nanda janje feriferi ghuse,
mema siri, aoro sise fasirena.
- ⁹ Arie, BAJARI, na rea uju eraena, ni isambu kasama eresa.
Na aoro sise fasirena ábarago, isambu niningeresa.
- ¹⁰ Nanda janje feriferi ghiri, na rojari beká eteni.
Namokena ivuga isambu dadabetira.

- 11 Na tamo gambisi beda etiri, aindae nanda kokomana a nano namendi itako jo foa nanda tinguda fetae eraera.
Nanda ambo bego ajagha beká irá gheraera, jo foa na gae eraera.
- 12 Evetu genembo namo daoro ambono dae uju use, ivasi fifitigeraera.
Evetu genembo mendeni na mema itatama use gofono dae sise, manaka gayeraera.
- 13 Namo dengoro gajetiri a guga embo da kaugo use, beka jo sae eraena.
- 14 Na guga a dengoro irae embo mave geka jo ningae irise, mino jo sae eraira da kaugori.
- 15 Avata, BAJARI, nanda tumondari nimokena fiftuse irá gheraena.
Kotugo, BAJARI nanda God, nanda benunu ningido sonembarasa.
- 16 Erá doyeoso, na mema eretafena aindae, gitofu na dere jiriore!
Erá doyeoso, nane dara aono, nandae “makoede” sise, na bu gego yaru kena fifituse, dere jireore!
- 17 Ai resira amo, nanda kae teria beká saviri, na durari dae itatako erena.
- 18 Na nanda ari ekoko vujegeraena. Nanda kosasa aindae mema use irena.
- 19 Nanda gitofu fakina kakatori, ne kae itako jo tambae eraera.
Ne susu tefo na imboe gamboe eraera.
- 20 Na ari dambugo ari dae inini use irá gheraena aindae, evetu genembo mendeni nandae osogo eraera.

Na nendae ari eveva eraena, avata namo-
kena ari ekoko eraera.

²¹ Arie, BAJARI, erá na doyeose!

Nanda God, erá na darige, soka yeose!

²² Arie, BAJARI, namo saso jebugari kato nimori,
oroko namo sonembe!

39

Namonde Endada Jo Ghousa Irae Arera!

¹ Na siseni, “Na rea arena, kaifa e gogoghombuse
arena.

Kotugo nanda beka kaifa use, geka eko eni jo
saono buvae arira.

Ava sedo, na evetu genembo ekoko da dom-
buda irise, geka itako eni jo sae arena.”

² Na beka gotedo, geka eni itako jo saeri.

Eveva geka barago jo saeri.

Avata, nanda mema ava baji tomanako usira.

³ Amo nanda mema aindae oju useni.

Na kotari futo usena, avata eko beká
useni.

Na ghousa mavega irari bunise ategi useni:

⁴ “Bajari, na ghousa mavega ava irareni? Na
nanjigo ambareni?

Nanda ambari da sifo saso ningaeteni.

⁵ Nange eteso, na jo ghousa irae areni?

Na ninda dombuda jo ghousa irae arena.

Geka bekári, namane evetu genembo jebuga irá
gheraera amo, inono ghamo asegeraera
amingori.

⁶ Namanenda irari mo, dangio da kaugori, beká
tefori.

Namane tefo janjagu eraera.

Namane gugua bambu dabade eraera, avata
mave rete bambarira amo, namane bere-
fori.

⁷ BAJARI, nanda gigita ari mo, jo soesa ae eraena.
Nanda kaifa gigita ari mo, nimokenari.

⁸ Nanda ari ekoko bu fugaso, jebugaone!

Kotugo erá eoso, evetu genembo gogovara
use God imboe eraera aimi, na dere jiriore!

⁹ Na beka gotedo, geka eni itako jo sae arena.
Ainda susu mo, nine eteso na mema tafuse
irena.

¹⁰ Erá, nanda ari ekoko da mino futuse, na sekago
deose! Na deteso ambari dae itako erena.

¹¹ Ni evetu genembo da ari ekoko ainda mino
futuse, ghoghora sise dombuda seraesa.

Aminguse, ne rea dubo buraera ava, kau jiriko
aimi mindeari bakomba eraira, aminga
ava sosighi eraesa.

Geka bekári, namane evetu genembo jebuga
irá gheraera amo, inono ghamo asegeraera
amingori.

¹² Arie, BAJARI, nanda banungari ningi! Namo
sonembaso dae sorara erena, ningi!

Na sorara ururono ningaresa, fu, na sonembase!
Ai resira amo, nanda afamane abuamane
usera avavaga,
namo ninda esa embori, sifo tufako ava
nembo irarena.

¹³ Ninda ungu sokinembaso dae resena. Doyaso,
na jo ambae irise, ivuga itako edo, na
ambono dadabare!”

40

Sakai Sari Da Yaruri.

- 1 Na durumugedo, BAJARI da sonemba dae kaifa use ireno, nu nanda sorara jave ninigusira.
- 2 Na bako eko beká tauya aminda ghe jumbiri vivituseni. Eteno, na budo enda fakarada fitiri fetedo jebuguseni.
- 3 God dae sakai sari da yaru seka eni ava divono dae sedo, namokena ijugusira.
Natofo digari evia gosuse, ne dudukughedo, nenda tumondari BAJARI kena fitarera.
- 4 Mave, natofo ove keveraera, a god gungubo tumonde bainghari kakatode dabade jo tatae irise,
God beká ava tumonduse irarera amo, ne ivuga ghae irarera.
- 5 Arie BAJARI, namaneda God, ni namanendae roera digari ambari usesi.
Mave eni jo ninda tega iraeri. Namane ninda eveva ava tamboro dae sise, manaka gayeraesa.
Ni rea eraesa da digari ava, jo nane tege sari da kaugo iraeri.
- 6 Ni fuyo a joba mutari ava jo uju ae eraesa. Sino fuka olta (altar) da dungoro dae ni jo uju ae,
a ari ekoko kote doyasoo dae sedo, sino fuka dungoro dae barago, ni jo uju aeri.
Ninda uju mo, na ninda geke ningaeteni. Ava sedo, ninda geke ningono dae sise, namokena dengoro futusesi.
- 7 Eteso, “Na evirere,” siseni. “Ninda Agho Dari jokáda, rea aono dae sisesa, ava irira.”

- 8 Ava ari dae sedo refena. Ninda uju ava ivu-gaghae arena. Nanda God, ninda ijuga nanda janje jokáda fiteno irira.
- 9 Arie BAJARI, namane sonemberaesa ainda bino eveva ava, ninda natofo isambu totorugusera da dombuda osa siseni, kotugo sise irarena. Jo itako doyae, sise irarena, ava ni kasama eresa.
- 10 Na jebuga da bino ava jo kivo edo, nasuka bu jighiraeri. Na sifo ghousa ninda sonemba aindae sise, irá gheraena.
Ni rea ari sisesa, ava eraesa aindae barago, osa sise irá gheraena.
Ninda natofo totorugeraera ainda jokáda na eredo ninda sari nange eraesa ava, a evovodae namane dubo buraesa, ava osa sise, itako jo beka gotae eraena.
- 11 Arie BAJARI, na kasama erena, ni nandae joka eraesa.
Ni rea ari sisesa ava use, na dubo buraesa aimi, na gagara ururaso irarena.

Sonemba Da Benunuri.

- 12 Na dara digari futo, jo tegari da kaugo irae aimi jimbe birurughetira.
Nanda ari ekoko jo daba etoto irae aimi nanda irari kosasaghetiri, na emboro erebunena.
Nanda kosasa da digari nanda beo amingori. Aimi etiri, nanda fakina dadabetiri, dubo bunise irena.
- 13 Arie BAJARI, oroko nembo tavaraghe fu, na sonembase jebugaone!

- 14 Mave na daoro ambono dae eraera ovia, sosighi urururaso dubo bunore!
Mave nanda dara aindae ivuga eraera amo, buregaso ne meka gosuse jovereghe darigaore!
- 15 Mave namoa dere jiraera amo, aso oju edo ungu ata dadadaghururari, meka garera.
- 16 Nimokena mave furarera isambu, ivuga use riria aore!
Mave ninda sonembadae ivuga eraera, ne aiyakoe sise eminge sise irarera, “BAJARI teriagio beká nimori!”
- 17 Na makasi edo jarutuse irena, avata BAJARI, ni na kotise irá gheraesa.
Arie nanda God, nanda sonemba kato nimori, tavaraghe fu, na sonembase jebugaone!

41

Kae Embo Mema Bouvu Itatameraera, Ainda Banungariri.

- 1 Mave makasi embo sonembuse irá gheraera, God ne esimbugururari ivugaghae irarera.
Ne dara barera, BAJARI ne sonembarira.
- 2 BAJARI, ne sonembuse gagara ururari jebuga irarera. Nu jo doyari, ne gitofu da sari ningari ae arera.
Nune sonembari, ne enda nune futusira aminda, ivuga ghae irarera.
- 3 Ne kae barera amo, BAJARI sonembururari jebugarera.
- 4 Na tofo nandae eminge siseni, “BAJARI, na nimokena dara useni.
Nandae joka use saso na jebugarera.”

- 5 Nanda gitofu nane mema itatama use ambono dadabare dae uju use,
geka mendeni mendeni seraira.
- 6 Mave namo gari foa gheraera amo, ne jo geka bekáda bekáda sae eraera.
Nanda kae da bino eko eni ningarera amo, ne totoi totoi nati do buvudo osa sarera.
- 7 Nanda kae nange bouvu digaetira, ava kotise, nandae mave imboe eraera,
aimi unongu tofo tofo dengoroda se ningiraera.
- 8 Aminguse seraera, “Nu kae budo ambari dae urogho erira, itako jo jebugedo erae arira.”
- 9 Nanda eni, nundae nanda komana beká irariá sise, nangae uvu bayau dabade sore mindido ghusera aimi,
na gukai futusira.
- 10 Arie BAJARI, joka edo, nandae fakina sekago mutaso budo aimi nanda gitofu kena mino aone!
- 11 Nanda gitofu na jo dedo atai fati fetae usira, aindae na kasama erena,
ni nandae ivuga eraesa.
- 12 Ni na sonemberaesa ainda beká mo, na rea eraena isambu beká vanembori.
Na kaifa ururaso, ninda dombuda evovodae irarena.
- 13 BAJARI, Israel embo da God dae sakai saore! Oroko a evovodae nundae sakai sise irore!
Ai bekári. Ai bekári.

42

Genembo Eni Gitofuimi Sandi Budo Isera, Ainda Banungariri.

- 1 Sino fuka eni diya (deer) seraera,
 aimi dubo sagheari uvu tava eraira
 aminga ava,
 God, na nimo tava erena.
- 2 God jebuga iresa, nimoa tava erena.
 Na nanjigo ya ninda
 dombuda tumonde bainghaeteni?
- 3 Nanda gitofu nandae eminge sise irera,
 “Ninda God nangetirai ni sonembaeri?” Sifo
 tumba evia soraraghae irena.
 Jivu nanda bayauri.
- 4 Anakora na giti jighido, natofode yaru didivuse
 vuredo jasedo ghuse,
 God dae sakai sise,
 nunda Kamboda ya teredo ghuseri. Ava
 kotise aindae, mema eraena.
- 5 Na redae mema ereni?
 Na redae bune jarutereni? Avori, jo amingae
 arena.
 Na sekago nanda tumondari nanda God a
 sonemba katokena fiftuse,
 nundae sakai sarena.
- 6-7 Janje gagojurureari, na sekago numoa koter-
 aena.
 Dubo mema nanda janje jokáda mo,
 kau voru viti bari gerira.
- Dubo bunari kau uvu usegha doriri Hermon
 nengae Mizar ghaekena ghedo jorughuse,
 vose foa Jordan buvuraira, amingaimi na
 fatira.
- 8 Ijighae BAJARI da kavevera a dubo bari namo-
 kena irá gheraira.

Tumbaghae, God nandae jebuga muturaira
aikena, nunda yaru muturaira aimi yaru,
didivuse banungeraena.

⁹ God namokena sorega muturaira, numokena
resena. “Redae na kotae eteso,
nanda gitofuda ari ekoko einda bovu fufuse
irareni?”

¹⁰ Evovodae nandae koviono sise,
“Ninda God nangetirai ni sonembaeri?”
sirureoro, na ambaetena, ava koteraena.

¹¹ Na redae mema ereni?
Na redae bune jarutereni? Avori, jo amingae
arena.

Na sekago nanda tumondari nanda God a
sonemba katokena fifituse,
nundae sakai sarena.

43

*Genembo Eni Gitofuimi Sandi Budo Isera, Ainda
Banungariri. (Yaru 42 da mendori.)*

¹ Arie God, evetu genembo ni buneraera, gun-
gubo kakato,
a evetu genembo ekoko ainda dombuda ere,
na sonembuse, “Embavokena kosasa tefo
beká”, ava saetesi.

² Nimo nanda sonemba katori,
ava redae na doteso, gitofu mema namokena
futero, ainda bouvu erefufeni?

³ Ninda Geka Beká a usasa mutu foa, na giti
jijighuse bu ya Saion,*

* **43:3:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

ninda doriri kakara aminda buvudo, ninda
banungari kambo nimo irá gheraesa,
aminda terone!

⁴ Aminda teredo, na ninda olta (altar) da yaone!
Arie God, nimoa nanda ivuga da susuri.

Arie God, nanda God, na gita bu doruse,[†]
nindae sakai sise, yaru divarena.

⁵ Na redae mema ereni?
Na redae bune jarutereni? Avori, jo amingae
arena.

Na sekago nanda tumondari nanda God a
sonemba katokena ffituse,
nundae sakai sarena.

44

*God Genembo Eni Gagara Aetira, Ainda Banun-
gariri.*

¹ Arie God, anakora beká avia abua agira mane
da sifoda, ni ari tomanako rea usesa ava
setero,
totofo namanenda dengoroi nininguseri.

² Ni aminguse, evetu genembo ni jo tumondae
usera ava, nine tofo ondeso buvu dari-
guseri.

O ninda natofo mo, seteso, nenda enda futusesa
aminda dighi anumbuseri.

Aminguse, oro mendenikena fakarago eso, tofo
ninda natofo sonembeteso aimi iti fafode
useri.

³ Ninda natofo jo nenda misi gandigha aimi isoro
edo enda baeri.

[†] **43:4:** Afige, geke eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2 duruda tege, garesa!

A ne jo tofofo nenda fakinaí gitofu dedo enda baeri.

Ni ne dubo budo ghusesa ava ijuguse, tofo mandi nemonde ise enda sanghimbe ruru-sevu.

⁴ Nanda Kini a nanda God, Jacob da imemesiri Israel embo da gitofu de atai fati feteraira amo, nimori.

⁵ Ninda fakinaimi namane gitofu ava dedo atai fati feteraera.

⁶ Na jo nanda feva, O nanda misi gandigha ava tumondururono, aimi na sonembaeri.

⁷ Tefo, namanenda sonemba kato namane gitofu jokáda sorisira,
a evetu genembo namane imboe eraera ava,
de atai fati fefetusira, amo nimori.

⁸ Namane evovodae nindae sakai sise a aiyakoe sise irarera.

⁹ Avata oroko mo, ni nange namane gukai muteso, gitofu namane de atai fati fefetumutari. Namane isorodae ya gheraera ainda jokáda, ni tefori.

¹⁰ Ni eteso namane gitofu dae oju sufero, namanenda gugua rea irira ava, nene sosighi e barimutari.

¹¹ Ni ghabu sokinimbeteso, namane sino fuka de ojarigo umutari.

Kotugo, namane mendeni kotae fuge doteso, teana embo da reighi aminda sisigaga edo irera.

¹² Tofu ninda natofo, jo mino kitako oriri ari da kaugo irae avata, mino kitako da oriri umutasi.

- 13 Namanenda kokomana tinguda irá gheraera
aimi, namanendae rea umutasa ava gido,
dere jise gegha seraera.
- 14 Nine eteso, natofo nunda oro oro namane gi
derejise gegha seraera. Ne namanendae
fakina tefova sise, mendó faingheraera.
- 15-16 Nanda gitofui unongu sise, nandae mendo
kininje kananje ghuse dere jiraera,
a evetu genembo na imboe eraera, aimi
koviono seraera aindae, na sifo ghousa
evia meka giraena.
- 17 Namane ni jo kotae eraera, a ninda evovo geka
jo bejae eraera.
Avata, ari avavaga namanekena sirorerira.
- 18 Namane nimokena jo gukai mutaeri, a ninda
Agho Dari ava jo bejaeri.
- 19 Avata ni namane bu, taima sino evetu genembo
gamburaera da vasa aminda fiteso,
tumba jinjanghari jokáda irera.
- 20 Namane nimokena gukai futuse, teana embo
da god kena banungaetera amo,
- 21 ni anakora namane tambaetesi.
Ai resira amo, namanenda kotari jun-
garida mo, isasambu ni kasama er-
aesá.
- 22 Avata, namane ni tumonduse irera aindae,
gitofuimi namane kau sifi (sheep) de ojari
geraera,
aminga ava use, namane sifo ghousa
evia dorureoro sirivo eraera.
- 23 Arie BAJARI, diti fange ere! Ni redae ravesi?
Diti fange ere, namane erá doyari beká eose!

- 24 Ni redae namanekena junguteresi? Nama-
nenda dara a mema erá kotae eose!
- 25 Namane endada du degigitege fafaseteri.
Sonemba eni tefo gido, namane gofedo,
fonja jokáda fafaseteri.
- 26 Fu, namane sorase! Namane evovodae dubo
buraesa aindae, fu, namane sonembase!

45

Kini Evetu Fifitusira Da Yaruri.

- 1 Na kini da javoda nanda duboda yaru eveva
gaveva irira, aimi gate divarena.
Gembono dae sise, nanda kotari geke eveva
gavevaimi bedo erira.
Buku gembari kato nunda sonemba susu-
fikena buraira aminga ava,
nanda aviva aimi na sonembari kini da
yaru gembarena.
- 2 Gegenembo iritirera ainda jokáda, genembo
mendode sovode beká nimori.
Nimo geke seoso ghamo beungheraera. Sifo
ghousa God nimoa esimbugeraera.
- 3 Nanda kini fakinago, gogho use, ninda isoroda
kaiya ifuda dighi. Ai bekári, ni duroghaeri.
- 4 Kini da aito fugari ava fugutuse, ninda isoro
kakato da giti jighido,
evetu genembo nanjogo geke bekáda bekáda
seraera, a ari bekáda bekáda eraera ava
sorise,
ninda gitofu sosighi e baresa. Ninda faki-
naimi ninda gitofu de atai fati fetaresa.
- 5 Ninda feva da goroba isambu sighonogori, aimi
ninda gitofu da gomoda gayeraesa.

Oro oro irera, a isambu ninda ata duruda du
fafasegeraera.

⁶ God nimokena kini da anumba vasa futusira,
ainda fakina jo nanjigo dadabae arira,
evovodae irarira.

Ninda natofo inonoda kaifa eraesa.

⁷ Ni ari dambu beká ava uju use, ari ekoko mo,
gari imboe eraesa aindae,

God nine tumonde baingheraesa aimi, nimoa
gategedo, usu muká ninda jiroda avere-
guse,

nunda ivuga barago, mutiri itatama use
iresa. Kini eni nunda ivuga avavaga jo bae
irira.

⁸ Ika moor (myrrh) a alo (aloe) a kotugo kásia
(cassia) jasisera,

ainda muká muno futo ava ninda embo boka
aimi muno yavegeraira.

Kini da kambo Sino fuka elefanti (elefant)
da kore aimi gogho usera aminda, yaru
didivururoro umo aresa.

⁹ Ninda kaifa kakato totorugetera ainda jokáda,
kini mendeni da ade jamena ojighera fetir-
era.

Ninda avo anumba ainda ungo gimandukena
ninda datu gagara, ninda evetu seka ere-
ruresa,

aimi fetirira. Datu gagara ainda gogho mo
isambu goldi (gold) numo bekáimi ariri.

¹⁰ Arie Kini da Datu Gagara, oroko dengoro indari
dae erena, ningi!

Kini kena vai edo, ninda natofo a kotugo
nano namendi dodo, ninda kotari irari
sekakena fitaresa.

- 11 Ni eveva gagara aindae kini sereregharira,
ninda bajari numori, ava sedo nunda sari
ava edo ghe!
- 12 Bogu nati Tyre seraera aimi ninda dombu
doruse, fuyo fitarera.
Kokotofu susu iti fafode nanjogo iritirera
barago, ninda dombu darera.
- 13 Arie! Kini da datu gagara kini da kamboda
teteriri eregosera!
Nunda embo duroghae amo, goldi (gold) imi
arigo firiseri.
- 14 Kini da datu gagara amo nunda embo gembari
gegembaghaeimi avido irurari,
nunda ade jamena tamo sandi iruroro, ne
isambu unumbe bu yaoro kini kena terar-
era.
- 15 Ne ivugaghae riria use foa kinida kamboda
terarera.
- 16 Arie nanda kini, nimokena resena, ningi!
Ninda sasingu vide jamena ghagurugo
sirorarera aimi, nembua maneda vasa
nene budo kini arera.
Nine aso, enda da frovensi isambu ainda kini
nene edo, kaifa arera.
- 17 Nanda yaru gembena evia sise, ninda bino
jighoro eroruse irarira evovodae,
a kotugo evetu genembo isambu sakai nin-
dae sarera, kotugo evovodae sido yarera.
Nanda yaru gembena evia didivururoro
ninda binó ivegedo irurari,
evetu genembo isambu nindae sakai sido
evovodae yarera.

46

Namondeda Sorega Mutari Kato God Numori.

- ¹ God nu namondeda tere jungari vasa fakaragori
a fakina ava, nune edo irira.
Nu namonde dabade irise, sifo evia inono,
namonde sonembari dae kato eraira.
Dara rea sirorarira amo, nu anakora sum-
budo namonde sonembarira.
- ² Ava sedo, namonde jo oju ae arera.
Enda daradaragharira,
o doriri gigisedo ya eva jokáda tifugharira,
- ³ o eva teria eredo, duka didivuse, sumbu viti
founada beje foró arira,
o reighi jajovurari aimi, doriri
daradaragharira, avata namonde aindae
jo oju ae arera.
- ⁴ God da reighi aminda, uvu eni eresufira.
Aimi, God Iká Bekáda irira ainda kambo
kakara kena dubo jama muturaira.
- ⁵ God reighi aminda irá gheraira ava sedo, jo
nanjigo aminda daoro bejae arira.
Nu sifo ataeghae eredo, reighi ava sonem-
barira.
- ⁶ Natofo endada irera, oju teria beká use, ungo ata
dadaragayeraera.
Frovensi a reighi isambu nenda gavanaghae
dabade, ere fetedo ungo ata dadaragayer-
aera.
God nunda bekaimi barara fugeari, enda
munjeraira.
- ⁷ BAJARI Fakina Kato namondeda jokáda irira,
Jacob da God mo, nu namondeda tere jungari
vasa fakaragori.

- ⁸ Fuvu, BAJARI rea etiri sirorusira ava, fuge gaove!
Nu nange nunda fakina ijuguse, enda da reighi mendeni dorusira, ava kote givu!
- ⁹ Evetu genembo endada isoro use irera ava, nune gajedo seari doyeraera.
Nu nenda feva ava jighi joredo, nenda goroba fafaki ava fati jore fuggedo, nenda bere ava dungeari aviraira.
- ¹⁰ Aminguse, nu eminge seraira, “Tataya dovu! Durumuguse, sunghe fete evia kasama evu:
Nasuka namoá, na God! Enda jokáda a enda da natofo jokáda, jo eni namongo iraeri. Na teria bekári. Na giti jighari edo irena. Ava natofo kasama edo nandae sakai sarera”.
- ¹¹ BAJARI Fakina Kato namondeda jokáda irira, Jacob da God mo, nu namondeda tere jungari vasa fakaragori.

47

Namondeda Bajari Iká Bekáda, God Numori.

- ¹ Natofo isambu ivugai ghabu foku foku ghevu!
Yaru divu fumbu aruguse, God dae sakai sevu!
- ² Ai resira amo, BAJARI iká bekáda mo, igheghi ari da kaugori.
Kokotofu isambu irera ainda iká bekáda, numori.
A enda utu gambari utu gambari isambu ainda giti nune jighiraira.
- ³ Nune etiri, namane oro nunda nunda atai de fati fefetuseri.

- Kotugo, nune setiri, natofo endada irera,
namondeda sari ningari useri.
- 4 God namonde dubo ruruse, enda nune gatege
futusira.
Enda nune futusira aindae, namane Jacob da
imemesiri ivuga erera.
- 5 God nunda anumba vasada vitiya gheraira
aminda, ivugai fumbu aruguse tavuya
fusiroro, BAJARI viti ya gheraira.
- 6 Namondeda God kena sakai sise, yaru divore!
Namondeda Kinikena sakai sise, yaru di-
vore!
- 7 God mo kini iká bekádari. Nu enda da nu-
mamori. Yaruimi nundae sakai saore!
- 8 God nunda anumba vasa kakarago aminda
anumbirira.
Aminda anumbirise, oro mendeni mendeni
ava tavo eraira.
- 9 Oro isambu da babojegari, Abraham da God da
natofo de dabade totorugedo irera.
Ai resira amo, nunda fakina tomanako mo, jo
isoro embo da amingo iraeri.
Nunda giti jighari mo, fakina ghaeri.

48

Reighi Jerusalem, Ututu Saion Ghae da Yaruri.*

- 1 BAJARI mo iká bekádari. God da reighi aminda,
nunda doriri kakara aminda fetirise,
numoa sakai sarera, evevari. Amin-
gaore!
- 2 Saion, God da ututu mo, ikáda a numo bekári.
Enda da oro oro isambu,

* 48:: Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege,
garesa!

Kini tomanako ainda bogu begaya gosuse,
ivuga eraera.

³ Reighi Jerusalem da furu aminda mave terarira
amo,

ambo sose fetari da vasa eyevea God kena
tambarira ava, nune ijugusira.

⁴ Kini nanjogo totorugedo, ututu Saion ava sosighi
ari dae fuseri.

⁵ Avata, ne ava gi dudukughedo, beka sari bunise,
oju sufuseri.

⁶⁻⁷ Aminda ne ojuimi biri jarutuse, kau evetu
mandi sasingu fumbari dae use, mema
itatameraira,

o bouti da natofo eva dika kanjijigo da jokáda
ise oju eraira, ava useri.

⁸ O namonde mo, God rea usira ava namonde
ninguseri.

Avata, oroko namondeda God, BAJARI fak-
ina kato ainda reighida teredo, totofo na-
mondeda ditiimi eregosera.

Reighié, nune evovodae tavo ururari
dara eni jo tambae arira.

⁹ Arie God, ninda kamboda tere irise, namane
dubo rurudo refesa ava koteraera.

¹⁰⁻¹¹ Evetu genembo isasambu irera, nindae sakai
sise irera.

Ninda binó tomanakoi ivegedo ira utu gam-
bari utu gambari tafusira.

Ni bekáda bekáda use, natofo kaifa er-
aesa aindae, ututu Saion da natofo
ivuga arera!

Natofo ijujuse aito eveva fugeraesa aindae,
Judah frovensi aminda reighi nanjogo iri-
tirera ava ivuga arera!

12-13 God da natofo, na nemokena resena, namonde furu fakarago ututu Saion eminda dighi birurughusera,
aminda viti denghe birurughuse, ainda duró ava tege givu!

Aminda birurughuse, isoro embo da jungari vasa nanjogo irira, ava tege gae budo kotise irivu!

Amingaovo dae resena da beká mo, sasingu amboda sirorarera aikena eminge sareva.

- 14 “God roeraé isambu etiri sirorusira, namondeda God ri. Evovodae irarira.
A namondeda giti evovodae jijighuse irarira.”

49

Tumondari Ati Ghayafa Kena Fitarera, Jebuga Kosasagharera.

1-2 Gekaé ninguvu! Sabua kotofu, makasi embo, evetu genembo iti fafode isambu, nemokena resena,
dengoro jave ningivu!

3 Ghuna basetiri, na oroko geke isagha sari dae erena, ningivu!

4 Na gita* doruse geke jungarida ava saono vosarira.
Amingedo, geke da tuka se disugaono ningareva.

5-6 Evetu genembo ekoko, nenda gugua ghayafadae sakai sise,

* **49:4:** Afige, geke eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2 duruda tege, garesa!

sonemba aminda tambari dae kotise irera aimi, nanda gitofu edo irera.

Gitofu resena, aimi na jimbe birurugharera,
o mema dombu eni dombu eni nanjigo
sirorarira amo,
na jo oju ae eraena.

7 Genembo eni jebuga irari dae sise, God kena ghamanai ombu bari da kaugo iraeri.

Jebuga irari da mino tambudo, God kena mutari jo genembo eni ae arira.

8 Ainda tuka mo, evetu genembo da jebuga ainda mino mo, teria bekári.

Jo itako tambudo, mutari da kaugo iraeri.

9 Mino rea mutaetira, aimi jo itako sonembari, nu ofofo darige jebuga evovodae irari tambae arira.

10 Namonde isambu kasama erera,
genembo eni jo ambudo nunda gugua bu yae arira.

Evetu genembo isasambu, eveva a ekoko,
dubo kotari kakato a jiro fafakara embo isambu ambudo,

nenda gugua gayafa nenda imemesiri-dae do darigeraera.

11 Ne jebuga iriara da sifo aminda mo, ne enda nenda tofodae bu jighiriari.

Avata oroko mo, ofofo nemo evovodae irari da vasari. Aminda evovodae irarera.

12 Genembo binóde aikena kau daba avori. Nu binonde irira aimi jo sonembari jebugae arira. Nu sino fukai ambarigo arira.

13 Evetu genembo mave totofo nemoa tumonderaera ava kote givu.

- Mave nesuka nenda gugua tumonderaera,
aikena eminge sirorarira.
- 14 Ambari mo, evetu genembo setena, ainda giti
jighari use, nune unumbe bu ya dari, sifi
ambari garera.
Evetu genembo kosasa tefo aimi ne de atai
fatoro, ambudo totoi masa arera.
Nenda reighi dodo ofofo vasada irarera.
- 15 Avata, God namoa nune ambari da fakina
aminda ava saghimbe bari jebugarena.
- 16 Erá, genembo eni guguade arira andae, dubo
mema eove!
Komana ati ghayafade ururarira ainda
sifoda, erá mema eove!
- 17 Ai resira amo, nu ambarira, nunda gugua jo
bu yae arira. Jo nunda gugua dabade ya
ofofoda vosae arira.
- 18 Genembo mave endada irise, nunda irari ain-
dae ivuga ururari natofo nundae sakai
sarera,
- 19 numoa barago nombua mane ambudo, ninga-
minda isera, daba aminda vosarira.
Vosedo, usasa jo gae irise, evovodae tum-
bada irarira.
- 20 Genembo binode aikena kau daba avori. Nu
binonde irira aimi jo sonembari jebugae
arira.
Nu sino fukai ambarigo arira.

50

*Namonde God Tumonde Bainghari Da Emboro
Bekáda Ise, Nundae Aiyakoe Saore!*

- ¹ BAJARI God fakina tofo aimi beka afigedo, evetu
genembo iji vitarida a iji vosarida irera,

- ava isambu numokena furoro dae aghi erira.
- 2 God nunda ututu Saion* gari duróde aminda ghedo, nunda usasa janimberaira.
- 3 Namondeda God refira, a jo sainghe furaeri. Nu avaraka buburaghae dombuda aviri, yaura vovoga aimi jimbi birurughiri refira.
- 4 Nunda natofo kau nange ijugarira ava, utu endaghae foa gosuroro ijugari dae resira.
- 5 “Nanda natofo nanda geka ningiraera, a nanda evovo geka† kaifa ari dae sise, joba namokena de dungedo futusera, ava aghi aovo furore!”
- 6 Utu da duróimi ijugerira, God mo, ari bekáda bekáda ava nembo eraira. A ijugari kato beká, numori.
- 7 Nanda natofo Israel embo, nininguruvu, saone! God, nenda God namori. Nenda kosasa rea eraeva isambu, tegono ningareva.
- 8 Ne dombuda sari dae erena, avata, nenda joba muturaeva ekori o sinofuka de dunge muturaeva jo inono irae ava erá koteóve!
- 9 Eregoseva? Borumakau da kandana nenda karoda irira, a gouti unduraeva barago, redae bareni?
- 10 Ai resira amo, taimada sino fuka

* **50:2:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa! † **50:5:** God Da Geka seka afige ya geka se disugari da vasa aminda geka “emboro” afige tegaso dae resera. Eminda “evovo geka” irira ainda tuka daba avori.

- a borumakava nanjogo jiro fumbari
aminda unduraeva
isambu nanda fitariri.
- 11 Taima da rika a roera endada jebuga irera
ábarago nanda tofori.
- 12 Na ighoi ambaetena, jo nendae bayau dae
benunu sae aeteni.
Ainda beká mo, enda da roera reju irera,
isambu nanda tofori.
- 13 Na burumakauva kandana ainda fisí, o gouti
da ororo mindarena, aĩ?
- 14 Ava sedo, God fakina kato, na ne dombuda
resena ainda beká mo eviri.
Ne rea namokena mutari siseva ava, mu-
tareva.
Avata nenda joba beká namokena mutareva
amo, beka afigedo nandae aiyakoe sareva,
avori.
- 15 Dara nanjigo furarira amo, nandae kori sevu,
ne sonembururono nandae sakai saove!
- 16 Avata God ari ekoko embokena eminge resira,
“Nanda Agho Dari redae teguterevu?
Kotugo nanda evovo geka nombua
manekena futusena, aindae redae sakai
resevu?”
- 17 Aminge resena da beká mo, ne dengoro indi-
raena ava bu fugeraeva. Nanda geka itako
jo bae eraeva.
- 18 Ne bagia kakato tambudo, nemonde komana
usevu. Aminguse, yagera kakato ainde
dabade tatedo, umo use ireva.
- 19 Ne evovodae besiga use, geka eko sari dae kaifa
use irá gheraeva. Ne kotae kotae gungubo
seraeva.

- 20 Ne totofo nenda nano namendi dae aji seraeva.
A nenda irari gosuse ijujeraesa.
- 21 Ne amingudo fuseva ava, na rejo eni jo saeri.
Amingudo feno gido, na nemongo ava kotisevu.
Avata oroko ne dara eraeva ava isagha sise,
dombuda resena, ningivu!
- 22 Na ningi ningaego eraeva, ava dengoro afige ningivu!
Jo nanda geka ningae areva amo, ne sosighi aono, jo mave ne sonembae arira.
- 23 Na kakara ari sareva amo, beka afigedo, nandae aiyakoe sareva.
Ainda beká mo, nenda joba beká namokena mutareva, aiyakoe sari avori.
Mave nanda geka ningido amingarira amo, ne na sonembuse jebuga mutarena.

51

David Mema Use, God Nunda Ari Eko Kote Doyare Dae Benunu Sisira.

- 1 Arie, God, ninda dubo bari sifo ghousa ijugeraesa aindae sise, na joka aetesi!
Ninda joka ari tomanako aimi, nanda ari ekoko isasambu ghaje fugaetesi.
- 2 Nanda ari ekoko isambu seghaso, na eveva aone!
- 3 Nanda dara ava, na kasama erena.
Nanda ari ekoko ainda bouvu ava, sifo evia inono, na itatamuse irá gheraena.
- 4 Na nimokena ari eko useni, nisuka ninda dombuda ari eko eteno gido, aindae ni nandae “eko” sisesi.

Ava sedo, namo ijujeresesa amo, evevada
eresesa.

Ã kotugo, nanda dara da bouvu ava fumbono
dae resesa amo, geke bekári.

⁵ Na sirorusena amo, ari eko jokáda siroredo
refena.

O saone, na aya tambuno ambo tafusegusira
ai tano ghedo, na ari eko jokáda siroredo
refena.

⁶ Ni geke beká sari ã ari beká ari ava uju eraesa.
Avori, ninda dubo kotari ava namokena mu-
tasosembudo, nanda dubo joká bedo are!

⁷ Nanda ari ekoko bu darigaso, na eveva aone!
Nanda ari ekoko seghe kosughe fugaso, na
eveva aone, nanda asisi forosogo beká ava
are!

Avata rofoma amo jo foyago beká iraeri.

O namo segharesa amo, nanda dubo joká
foyago beká ava arira.

⁸ “Avori” saso, na sekago divu fuse, sino tavuya
da duka nininguse, riria aone!

Ni nanda jebuga fati munjisesi, a kotugo,
nanda fakina ava jighi bejisesi.

Avata sonembaso, na sekago dubo jama
arena.

⁹ Ninda diti gajaetesi! Erá fuge, nanda ari ekoko
geose!

A nanda ari ekoko isasambu ghaje fugaetesi!

¹⁰ Arie, God, nanda dubo aso, eveva ã kakara are.

Ã kotugo, asisi seka eni, ni tumonde
gogoghombarrira ava, nanda dubo jokáda
fitaso irare.

¹¹ Erá na dirigeóso, ni do buvu ya esike irione!

Ninda Asisi Kakara namokena erá bu dirigeóso yeure!

12 Ninda sonemba muteaso, namane ivuga er-aera. Ainda ivuga ava, sekago mutaso itatamaone!

 Ã kotugo, na nange ninda geka ningido,
 sekago ava ari uju arena ava kotise,
ni sonembaso dae resena.

13 Amingaresa amo, na ninda agho dari ari ekoko embokena ijugaono kasama use, ne dubo jovereghari, foa ni tambarera.

14 Arie, God, na genembo deteno ororo gutusira ainda bouvu ava,
joka edo erá namokena muteose dae sise,
 benunu resena.
Sonembaso, na jebuga irarena.
Aminguse, na ninda kavevera aindae,
 ivugaghae osa sarena.

15 Bajari, sonembaso, na beka fainghedo, nindae sakai sarena.

16 Na joba nimokena mutaetena, avata ni joba amo jo uju ae eraesa.
Joba futuse dungeoro avirureari ni gido, jo ivuga ae eraesa.

17 O joba nane mutarena amo, na tumo darido, nanda ari ekoko vujeguse, nanda asisi ninda ungodá fitarena.
Arie, God, etetu genembo namoá avaga tumo darido nimokena ya gheraera,
nanda asisi ava, ni jo imboe use ighagha ae areasa.

- 18 Arie, God, ututu Saion* gido, veka eveva ururaso fakina barira.
Jerusalem da furu ava, sekago dighaso, namane gajari irarera.
- 19 Amingaso gido, joba nine mutoro dae sisesa ava mutarera.
Mutoro gido, ni ivuga aresa.
Amo, burumakava (bulls) ninda oltada fiti dungoro gido, ni ivuga aresa.

52

God, Genembo Ari Ekoko Udo Fusira, Ava Detiri Ambududurusira.

- 1 Arie kotofuko, ni redae ninda dara eraesa aindae sakai seraesi?
Ni rekato evovodae evetu genembo God tumonderaera, ava katiyavara use, tofo sakai seraesi?
- 2 Ni kokomana sosighi ari dae manaka garuse irá gheraesa.
Ni aji, a unongu ava seraesa, gharita da dikagori.
Ni sifo ghousa tefo tefo gesire use irá gheraesa.
- 3 Ni ari eveva gaveva imboe use, ari ekoko ari ava ninda uju bekári.
Kotugo geke beká jo sae irise, gungubo teria futo seraesa.
- 4 Arie, ni genembo aviva fotatari! Ni nanjigo gekaimi mema mutaso,
komana itatama arira aindae, ivuga aresa.
- 5 Ava sedo, God ni dari ghamo ruruse iraresa.

* **51:18:** Afige, geke eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Ni reda iresa, aminda ghe God ni saghimbe bu fugarira. Ni diti jebuga iresa, ava sandi bu fugari du degite ambaresa.

⁶ Avaga nimokena sirorari, evetu genembo irari dambugo ava gido dudukugarera.

Amingedo, ne tuturo edo, nimoa dere jise eminge sarera,

⁷ “Givu, genembo eregoseva emo, nunda tumondari tofo nunda guguakena ffituse, nu gugua aimi sonembari, jebuga tambaetira ava kotise, irá ghusira.

Nu jo God kena ambo sosise, fakina bae usira.”

⁸ Avata namo ika orivi da kaugo, God da kamboda viti irise, igi bababaghuse javuji eraira, amingori.

God na evovodae dubo buraira, ava tumonduse irena.

⁹ Ni rea usesa ava kotise, na sifo ghousa aiyakoe sise sakai sarena.

Ninda natofu da dombuda na ere fetedo, ni eveva eraesa ava, osa saono ningarera.

53

Mave God Ighagha Arira Aikena Mo, Kotari Tefori.

¹ Mave “God tefo” kotarira amo, nu gogovara ai sari garira.

Evetu genembo avavaga nenda dubo jóká bebeta edo irera.

Nenda ari isambu foká da kaugori. Eniimi jo ari eveva ae eraira.

- 2 God utuda irise, evetu genembo fuge gosuse,
 evetu genembo dubo kotise,
 numoa tumonde baingheraera ava, tava
 eraira.
- 3 Avata ne isasambu emboro kosasaghedo ari
 ekoko eraera.
 Ne tofo bebeta edo irera.
 Jo dabakoimi ari eveva ae eraira,
 eniko tefo bekári.
- 4 God resira, “Ari ekoko embokena kotari tefori.
 Ne nanda natofokena bagia use, namokena jo
 banungae eraera.”
- 5 Giti ne jo oju ae, avata ne amboda ghamo
 takegha arera.
 Giti amingo ava jo itatama aeri.
 Ai resira amo, God nunda natofo Israel
 embo da gitofu ava dari sirivu aoro,
 nenda etu bu mainge mainge arira.
 Bajari anakora ne imboe use,
 gukai futusira, ágido, Israel embo eredo,
 ne de atai fati fetarera.
- 6 Arie, jebuga Saion* ghedo foa Israel embo kena
 sirorare!
 God nenda ati ghayafa sekago mutari barera
 amo,
 Jacob da imemesiri, Israel embo, isasambu
 ivuga use irarera.

54

*Bajari Nu Nange Gitofukena Gagara Aetira,
 Ainda Banungariri.*

* 53:6: Afige, geka eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- 1 Arie, God, ninda javo fakinagoimi na sonem-
buse, vujege jebugaone!
- 2 Arie, God, nanda benunu resena evia, ningaso
dae resena!
- 3 Ivuga kakato namo dari dae refera. Evetu
genembo joka ari tefo, God ningi ningae
eraera,
 aimi namo tambu doaro ambono dae
 refera.
- 4 Avata, nanda sonemba a sorega fumbari kato
mo, God numori.
- 5 Gitofu nandae ari ekoko ari seraera, aimi
jovereghe nemoa gayare! Nu rea ari sisira
ava use, ne sosighi arira.
- 6 Arie BAJARI, na ivugaghae joba nimokena mu-
tarena.
 Ni kavevera eraesa aindae, na nimokena
 aiyakoe sise sakai sarena.
- 7 Na dara nanjogo da jokáda ireno, na bu
darigeteso jebuguseni.
 Nanda gitofu doreso, nanda diti moko
 gosuseni.

55

Genembo Nunda Komanaimi Aito Usira, Aindae God Numo Sonembare Dae Banungusira.

- 1 Arie God, nanda benunu ningi! Erá, nanda
benunu resena evia imboe use, ninda den-
goro gajeose!
- 2 Nanda benunu ningido na sonembe! Na mema
itatama use, kotari tomanako futo use,
garoro eteni.
- 3 Gitofuimi na daoro ambono dae setero ningido,
ungu ata dadadagherira.

Ari ekoko emboimi na kateyavara urureoro,
dubo vevera use irena. Ne namokena dara
bu refera.

Aminguse, ne janje ekoghae na gari im-
boe eraera.

⁴ Na ghamo takegha erena. Na daoro ambaetena
aindae oju use, gofari beká edo irena.

⁵ Beká resena, na ojuimi duduku dudukughuse
ungu ata dadadagherira.

Nanda tamo ghaunja bambariguse, ghamo
kenkenghedo gherira.

⁶ Namokena ungu kau rika ribo da ghabu iraeli!
Na ghumbu esike yama ghamo asegaeteni.

⁷ Na ghumbu soka beká yama reighi evetu gen-
embo a uvu irae da vasada iraeleni.

⁸ Na bibitaimi ghumbu yama, nasuka nanda jun-
gari vasa tambu jungaeteni.

Yaura vovoga eko beká darige ya esike jun-
gaeteni.

⁹ Arie BAJARI, aso nanda gitofu beka soesa saore!
Ainda susu mo, reighi begaya aminda kaera
tataya a titigho ari avanembo urureari gi-
raena.

¹⁰ Kaera tataya a titigho ariimi birurughuse, sifo
tumba ava, kusia bagia a dara dombu eni
dombu eni bu refera.

¹¹ Sosighi ariimi vasa isambu bedo edo irira.

Maketa vasada, kokomana
katiyavaraimi a kotugo kokomana
derariimi ganjimerira.

¹² Gitofu eniimi namoa dere jise gegha yaruda
fitaetira amo, na fakina edo fetaeteni.

- O nanda vasai namoa e darigedo, totofo sakai sise na dere jiraetira amo, na numokena jungaeteni.
- 13 Avata genembo namokena mema bouvu erefutira, amo nimori.
Ni nanda karona, nanda ambo bego, a kotugo nanda komana beká edo iriasi.
- 14 Nangae kiki eveva gaveva dabade se ningido ghuseri, a kotugo God da tafaroro kamboda teredo,
tafaroro dabade edo ghuseri.
- 15 BAJARI, aso nanda gitofu isambu evetu genembo seka irise amomonjegarera.
Aso, nenda ofofoda diti jebuga furugaoro dae resena!
Nenda ofo kambo mo ari ekokoimi bedo edo irira a nenda janje joká barago ekokori.
- 16 Avata namo, BAJARI God kena sonemba dae kori saono, nune namoa saghimbe bari jebugarena.
- 17 Ataeghae, isonga a kotugo tumba evia inono nanda bouvu, mema numokena osa sise a aoro sirureono,
nu nanda banungari ningiraira.
- 18 Gegenembo digari futo namo daoro ambono dae eraera,
avata God na gagara urureari, na jebuga jovereghe foa gheraena.
- 19 Ne God jo igheghi ae irise, dubo jovereghari imboe eraera.
Ava sedo, God roera isasambu reju irira ava kaifa eraira, aimi nanda benunu ningido,
ne dedo atai duboda fatarira.

- 20 Nanda komana manai nunda beka gajari ava bejise, nunda kokomana ava dedo gaedo ghari dae usira.
- 21 Nunda geka mo nu vivigori, avata nunda janje jokáda kokomana imboe ariimi bedo usira. Nunda geka mo, ferukogori, avata rea sisira aimi, garureari mema siroredo ghusira.
- 22 Nenda bouvu mema BAJARI kena fiti dovu, nendae sorega nune fumbarira. Nu jo itatako doyari, evetu genembo bekáda bekáda eraera ava, gitofuimi de atai fatae arera.
- 23 Avata God, evetu genembo kokomana aito use daoro ambarera, ava seka iroro, nine rete budo foama nenda ofofoda gorogharesa.
- O namo, na God nisuka nimoa tumondarena.

56

Tumondari God Kena Fitarera, Ainda Gekari.

- 1 Arie God, nandae joka aresa. Ai resira amo, nanda gitofu na de babasigeraera. Sifo evia inono namokena mema bouvu muturaera.
- 2 Osogo ari kakato sifo evia inono namokena mema bouvu muturaera. Namokena tataya eraera amo, jo daba etoto iraeri.
- 3 Arie, BAJARI, na sifo reda oju eraena amo, nanda tumondari nimokena fitiraena.
- 4 God nunda sari nanjogo ava eraira aindae, na sakai seraena.

- Na nanda tumondari God kena fitiraena, ava sedo, genembo eni namokena rejoa arira, na redae oju areni?
- ⁵ Nanda gitofu sifo evia inono namokena dara dombu eni dombu eni eraera.
Nenda kotari namokena eko vanembori.
- ⁶ Namoa daoro ambono dae uju use, ne foa dabade junge fetedo,
nanda yari furari fuge gosuse, namoa kato eraera.
- ⁷ Arie, God, nenda ari eko ari dae koteraera aindae, daso ghamo barera!
Ninda janje ekoimi ururaso kasama edo, ghamo barera.
- ⁸ Nanda irari jarutarigo amo, ni kasama eraesa.
Nanda diti jivu ninda roroda averege kaifa aso dae resena.
Nanda jivu nanjogo vovoserira tegedo, ninda bukuda gembeso irira, tano.
- ⁹ Na nimokena sonembadae kori sarena amo, nanda gitofu kosegaso jovereghe yarera.
Aimi na kasama arena, God nangae irera.
- ¹⁰ BAJARI nunda sari nanjogo urureari na sakai seraena amo, nangae irera ava kasama erena.
- ¹¹ Na nanda tumondari numokena fitiraena, ava sedo, genembo eni namokena rejoa arira, na redae oju areni?
- ¹² Arie God, na nimokena joba rea mutari dae beka gagojusena, ava mutarena.
Nindae aiyakoe sise nanda joba nimokena mutarena.
- ¹³ Ai resira amo, na tataya jokáda ambaeteni, avata na saghimbe beso jebuguseni.

Ni jo doyasó gitofuimi na de atai fati fetae useri.
 Ágido, ninda dombuda usasa gosuse, jebuga irena.

57

Genembo Eni God Sonembare Dae Banungusira.

- ¹ Arie God, nandae joka beká, joka beká aetesi, ainda susumo na nimokena ambo sose fetari refena.
 Ninda ghabu duruda terono, yaura vovoga ekoimi na afuregaetira, ava darigari ghamo asegarena.
- ² Na God ika bekáda aikena kori seraena.
 God, namokena rea aono dae uju eraira, ava nune ari beká sirorarira.
- ³ Nune utuda irise nanda benunu da mino futuse sari na jebugarena.
 Evetu genembo namoa kateyavara eraera ava, nune dedo atai duboda fatarira.
 Aminguse, God namokena rea ari sisira ava use, na evovodae dubo buraira ava iju-garira.
- ⁴ Nanda gitofu, raioni (lion) genembo mindiraera da kakaugo aimi na jimbe birurugheteri.
 Nenda dika mane mo, kau goroba a feva da goroba amingori. Nenda aviva mo, kaeya da dikagori.
- ⁵ Arie God, ninda teria kau mavega ava utu aminda ijuge, isagha are! Ninda usasa mutaso vose endae beda are!
- ⁶ Nanda gitofuimi nane ombono bari dae sedo, futo bariseri. Na dubo bunise irena.

Na vosono sandari dae sedo, nanda
 emboroda bako ghaghambuguseri, avata
 makoe,
 ne totofo du vovoseguseri.

⁷ Arie God, nanda tumondari nimokena amo jo
 roimi ari doyae arena. Na yaru didivuse,
 ninda javo jighono erarira.

⁸ Arie namoako, erone! Nanda gita* a yuka
 ghae, divari dae erena! Nane giti yaru
 didivururono, iji vitarira.

⁹ Arie BAJARI, evetu genembo utu gambari utu
 gambari irera, ainda dombuda nindae
 aiyakoe sarena.

Natofo isambu irera, ainda dombuda fetedo,
 ninda javo jighono erarira.

¹⁰ Ni dubo rurudo refesa aimi, enda beda edo viti
 ya utu tamburaira.

Ni rea ari seraesa ava, bekáda bekáda eraesa,
 aimi viti ya utu tamburaira.

¹¹ Arie God, ninda teria kau mavega ava utu
 aminda ijuge, isagha are!

Ninda usasa mutaso vose endaé beda are!

58

*God Kena Banungaoro, Mino Mutari, Ari Ekoko
 Embo Ghamo Baore!*

¹ Reighi da babojegari ne geke bekáda bekáda
 vegeraeva, ai?

Ne evetu genembo isambu inonoda ijujer-
 aeva, ai?

* **57:8:** Afige, geke eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2
 duruda tege, garesa!

- 2 Tefo! Nenda kotarida mo ari ekoko nanjogo aeteva ava kotise ireva.
Aminguse, kusia bagia reighi eminda ututuse kaera tataya eraeva.
- 3 Ari ekoko embo ne tini jokáda siroredo buvuru-tusera, ai tano ghedo kosasa udo refera.
Ne sirorusera, ai tano ghedo, gungubo sise irá gheraera.
- 4-5 Jingabu da kakaugo ava nenda beka kae aimi beda edo irira.
Avata, ne jo, jingabu mendeni genembo kosimi urureari tamo dedo jo gambae eraera, aminga ava iraeri.
Ne geka ningaego use, sifo ghousa eko use irá gheraera, iji nanjigo jo dababae eraera.*
- 6 Arie God, gegenembo ekoko setena, raioni (lion) ekoko aikena eraera, aminga ava use, nenda bekada dika de jojorege. Arie BAJARI, raioni fakina kato einda dika jighi sosofughe!
- 7 Gegenembo amo uvu usoro sagheraira amingo ava use, manje tefo aore!
Kau vive a kikisa emboroda fati jasivi geraera ava, nemokena amingari gaso dae uju erena.
- 8 Nine aso, ne kau tutubia ambu totoi tive enda jineraira amingari gaore dae uju erena, o kau kokoiya ambari ava siroredo sifo sevo jo gae eraira amingari gaoro dae uju erena.

* **58:4-5:** Genembo yarué gefusira, jingabu *cobra* seraera kotise gefusira. *cobra* mo evetu genembo mendeni fekuimi fuseari jingabué tamo dedo, nenda uju ava use genembo tofo o evetu genembo dengesida umo eraera, jo gambae eraira.

- ⁹ Na uju erena, ne jo itatama ae iroro,
 kau vive firirigheero, gharasa eari, yau-
 rai bu fuseari manjeraira aminga ava,
 God janje ekoko edo, ne dari ambore!
- ¹⁰ God ari ekoko embo sifo reda nenda ari ekoda
 mino futuse, ne dari ambarera amo,
 dambu irari emboimi gido, dubo jama
 ghae vure jasise, ari ekoko emboda
 ororo yausi gutuse ya foa gharera.
- ¹¹ Ava gosuse, natofoimi eminge sarera, “Geka
 bekári, evetu genembo dambugo irá gher-
 aera,
 nenda mino sirorari barera. Geka
 bekári, God amboda enda da evetu
 genembo ijugarira seraera amo,
 beká seraera.”

59

Bajari Nu Nange Gitofukena Gagara Aetira, Ainda Banungariri.

- ¹ Arie, nanda God, nanda gitofukena namo
 sonembe!
 Mave namoa dari dae erera aikena, kosege fete!
- ² Evetu genembo ari ekoko ari kakato aikena na
 sonembe!
 Evetu genembo kokomana anakora detero
 amomonjegusera evia, erá doyeoso, na
 deore!
- ³⁻⁴ BAJARI, gi! Evetu genembo setena, nemokena
 joka ari tefo bekári, aimi na daoro ambono
 dae, junge kaifa erera.
- Arie BAJARI, na kosege dari dae sise, junge fetari
 dae eresufera da beká mo, jo nanda ari eko
 eni usena,

o dara usena, o kosasa eni usena, aindae sise erera.

⁵ BAJARI God fakina isambu da tofo, Israel da God, ere fu, na sorase!

Evetu genembo ni ighagha edo, namane dari dae sise, aito usera aikena, erá joka eose!

Ne rea usera ainda mino ava mutu, budo itatama aore!

⁶ Ne ungo bu evia inono jovereghe foa, bogu begaya eminda sino maneimi gangara sise deindangheraera,

aminga ava eraera.

⁷ Evetu genembo setena buvudo, kateyavara use, jijivu ekoko resera ningi!

Geka ekoko nenda bekáda buvuruterira amo, tataya da kaiya ainda kaugori.

Ne rea resera amo, mave enii jo ningae ari ava kotise, resera.

⁸ Avata BAJARI, ni nendae gegha jiraesa,

evetu genembo ni ighagha eraera ava, dere jise gegha seraesa.

⁹ Arie God, na ambo nimokena sose feteono, fakina nine futururaso, na fete gogoghombereaena.

¹⁰ Nanda God na dubo buraira aimi, namokena fuse,

nanda gitofu de atai fati fefetuse,

ijugururari garena. ¹¹ Arie God, namanenda Bajari a sorega kato,

namanenda gitofu daso ambarera amo,

nanda natofu ninda sonemba kotae arera.

Ava sedo, ninda fakinaimi, ne ondido bu soesa fugaresa.

- 12 Nenda bekaimi dara eraera, nenda geka isambu ekoko vanembori.
 Totofo nenda gogore ariimi jovereghe nemoa gayari ambore!
 Gitofu resena aimi, gungubo sise, jijivu teria futo seraera aindae,
- 13 ninda janje ekoimi ne sosighi aso manjarera.
 Amingaso, evetu genembo utu gambari utu gambari aminda
 isambu kasama arera, God ni Israel tavo use kaifa eraesa.
- 14 Ne ungotu evia inono jovereghe foa,
 bogu begaya eminda sino maneimi gangara sise deindangheraera,
 aminga ava eraera.
- 15 Kau sino mane bayau tava use, jo mindoro inono ae urureari,
 gangaraghae deindanghuse eraera, amingeraera.
- 16 Avata namo, ninda fakina aindae yaru divarena.
 Sifo evia inono nindae beka fainghedo, na evovoda
 dae dubo buraesa aindae, yaruimi koko fuge divarena.
 Ni na gagara urureaso, nanda dara sifoda nimo-
 kena ambo sose feteraena.
- 17 Na nindae sakai sarena. Nimo nanda bereri.
 Arie God, nanda sorega kato nimori. God, nine na evovoda
 dae dubo buraesa.

60

Mema Itatama Use, God Ne Sonembare Dae Benunu Siseri.

- ¹ Arie God, ni namane imboe use namane de atai fati fefetusesi.
Ni namanekena janje ekoko use iriasi. Avata oroko mo, dubo jama edo jovereghe, namane jighaso erore!
- ² Nine eteso, reighi Israel eminda enda daradara ghuse, sasarigedo betira betira ari usira.
Enda benbanguhuse embebejerira. Ava sedo oroko ava, aso, fa nunda ari fatonga ava are!
- ³ Nine eteso, namanekena roera fakarago siroriri, mema teriango beká eretafera.
Namanekena uvu fakara mutari geteso, namane teteteghuse ya foa gheraera.
- ⁴ Evetu genembo ni igheghi eraera, aikena tataya refira ava darigaoro dae sise,
ninda sonembada tano jigheso eretira.
- ⁵ Ninda natofo dubo buraesa ava,
nange darakena darige jebugaetera ava kotise resena, namanenda benunu ningi!
Ningido, ninda fakina tomanakoimi namane saghimbe, bu darige jebugaore!
- ⁶ God nunda tafaroro kambo kakarago aminda irise sisira,
“Reighi Sekem nane sosighi e budo, tano ghoreda, nanda natofokena soro vesa arena.
Enda uvu ghajughu tevisa Sukot seraera, ábarago nane sosighi e budo, tano ghoreda, soro vesa arena.
- ⁷ Gilead frovensi mo, nandari, a kotugo Oro Manasseh ningiaminda anumbirera, ábarago nanda tofori.

Ephraim ondi da jokáda mo, nanda isoro
embo sirorudo refera,
kotugo Judah ondi da jokáda nanda kini
(king) sirorudo refera.

⁸ O Moab mo, nanda uvu dimbu gutari agha dae
ererurena.

A kotugo natofo Edom da vasa nanda tofori.
Ata anoso goroghusena amo, nanda yoy-
ovari, aimi imbara ururono irarira.

Filistia embo da enda sosighi e ruruse, na
sosighi e bari da kuvai koko fuge resena.”

⁹ Arie God, na mave unumbari ya Edom embo
da reighi begaya beká Sela, karo iti
kinkanghusera,

aminda beje terareni? Na mave giti jighi
bu ya aminda teredo sosighi areni?

¹⁰ Arie God, ni namane mo, imboe beká usesi, ai?
Arie God, ni namaneda isoro embo tataya ari
dae yarera, ni yaresa, ai?

¹¹ Arie! Sonemba futuru, gitofude isoro aore!
Evetu genembokena sonemba bari sarera
amo,

beká eni jo sirorari bae arera.

¹² Namonde God sonembururari tataya arera
amo, gitofu de sosighié atai duboda fafati-
garera.

Amo nune namondeda gitofu firirighari, du
fafasarera.

61

*Genembo Eni God Numoa Kaifa Tavo Are Dae
Benunu Sisira.*

¹ Arie God, nanda sorara ningi! Nanda benunu
ningaso dae resena!

- ² Na vasa ajagha beká aminda fetirise, nimokena kori resena.
 Mana mana use resena, na budo fitaso, ambo sose fetari vasa eveva aminda jungase!
- ³ Ainda susu mo, ni nanda jungari vasa evevari.
 Aminda nanda gitofu na jo tambae arera.
- ⁴ Na do evovodae ninda vasa kakarago aminda irone! Arie, namoako, ninda ghabu duruda afurugaso, eveva irone!
- ⁵ Arie God, ni nanda beka gajari ningesi. Ningido, natofo ni igheghi eraera, aikena rea mutaresa ava,
 anakora namokena muteso ruruseni.
- ⁶ Kini da irari da ghaeko do ghousago yare!
 Nunda jebuga erá totoi gombu eure!
- ⁷ Arie God, nu evovodae ninda dombuda irise, namane kaifa edo ghare!
 Nu dubo buraesa, ágido nu nange kaifa ari sisesa ava use, nu kaifa edo ghe!
- ⁸ Amingururaso, nindae sakai sise, evovodae ninda javoda yaru didivuse sakai sarera.
 Sifo evia inono, nanda beka gajojuse rea mutari sisena, ava mutono baresa.

62

God Namonde Kaifa Eraira, Ágido Nusuka Numoá Tumondaore!

- ¹ Na durumugedo, God da sonemba kaifa use irena, God nusuka na sonemburureari,
 dara a mema jokáda jebugeraena.
- ² Namu nusukako nune gagara urureari irá gheraena.

Nanda sorega nune fufurureari, evevada irá gheraena.

Numokena ambo sose fefeturureono, gitofuimi jo fua na de atai duboda fatae eraera.

³ Na karo bunununghari amingori, namokena fakina dadabetira.

Ne rekato na sifo ghousa de babasegari dae eraevu?

⁴ Na sifo ghousa fitovo vosono dae manaka garuse irá gheraeva.

Ne nandae aji sise irá gheraeva. Nenda bekaimi nandae sakai seraeva.

Avata nenda janje jokaimi na simbora eraeva.

⁵ Na nanda tumondari isasambuimi God kena fiftuse irá gheraena.

Namo sonembari jebugari dae sise, nusukako numoa gigituse irá gheraena.

⁶ Namu nusukako nune gagara urureari irá gheraena.

Nanda sorega nune futurureari, evevada irá gheraena, numokena ambo sose fefeturureono,

gitofuimi jo fua na de atai duboda fatae eraera.

⁷ Nanda jebuga nengae binóghaeda susu mo, God numori.

Namo gagara ari kato fakinago mo, numori. Numo nanda bereri.

⁸ Arie, nanda natofo, nenda tumondari sifo ghousa God kena fiftuse irá ghedo ghevu!

Nenda bouvu mema ava numokena sedo ghevu! Ainda susu mo, namondeda bere numori.

- 9 Endada evetu genembo isasambu mo, eni jo ghousego irae arera.
 Kokotofu kotugo sabua isasambu God da dombuda eveva eni tefori.
 Nenda bouvu kau mavego ava sikere aetesa amo, isambu tefo bekári.
- 10 Kokomana dederuse, nenda gugua baresa ava, erá koteove!
 Erá komanada gugua bagia bareva aindae totofo sakai seove!
 O nenda gugua moni roera diguturarira amo, erá gido ghamo beove!
- 11 Avori, fakina isambu God da tofori, ava nune sirureari na umbo nanjogo ningido ghuseni.
- 12 Kotugo ni evetu genembo isasambu dubo bu-raesa.
 Arie Bajari, nisukako nine evetu genembo isambu da ari rea eraera aminda gosuse, mino mutaso barera.

63

God Dae Uju Beká Aore!

- 1 Arie God, nanda God nimori. Nanda janje nimokena afigedo gherena.
 Nanda janje joka isasambuimi nindae uju beká erena.
 Kau enda kareva irae kainghari beká betira sasarigariguse nanda asisi nindae uju use angasa angasa gherira.
- 2 Ninda vasa kakara aminda isagha aso gaeteni.
 Ninda fakina, a duro kakaraghae ava ijugaso gari uju erena.

- ³ Ninda dubo bari, a kotugo kavevera mo, numo bekári, jo roera eni enda eminda amingo iraeri.
Na aindae sedo nindae sakai sarena.
- ⁴ Na sifo ghousa nindae aiyakoe sido ya ambarena.
Na nanda ungo jighono erorurari nimokena banunguse irá gharena.
- ⁵ Ninda dombuda fetirise, nanda asisi kirumu berugaso mindi inono arira. Nindae roro use yaruimi sakai sise irarena.
- ⁶ Na avari vasada fasirise, nimoa koteraena, tumba soro ghousa nimoa kotise fase irá gheraena.
- ⁷ Ni sifo ghousa na sonemberaesa aindae, ninda ghabu itumo duruda irise, na ririaghae yaru seraena.
- ⁸ Na nimokena gangono ururono, ninda ungoimi na kaifa e tavo ururaso, jebuga irá gheraena.
- ⁹ Mave namoa daoro ambono dae kato eraera, ne ambari embo da vasada ya vovosegarera.
- ¹⁰ Ne isoro tataya use, daoro sirivo arera. Nenda tamo gambari sino maneimi mindarera.
- ¹¹ God sonembureari nunda gitofu de atai fatiraira aindae, kini (king) riria use irá gheraira.
Mave God da javoda beka gajarera aimi, nundae sakai sise, nunda javo jighoro erarira.
O gungubo kakato mo, God sari ambarera.

64

God Gagara Are Dae Benunu Sisira.

- 1 Arie God, nanda memadae resena, ningi! Nanda gitofudae oju erena. Namu sonembaso jebugari dae resena!
- 2 Ari ekoko emboimi manaka garuse irera. Namoa ufena daoro ambono dae kato erera ava sedo, kosege fete!
- 3 Ne avivaimi mema mutari dae sise, kotise irá gheraera. Geka seraera, kaiya siverego afari aminga ava, seoro mema siroreraira.
- 4 Ne meka jo gae irise, gungubo seoro ivege ya gheraira.
Ne ufena evetu genembo eveva gaveva ain-
dae aji sise, nenda bino eoro sembae
eraira.
- 5 Ne totorugedo, kokomana daoro sirivo aore dae tofo tofo ghamo dedoruse manaka gayeraera.
Nenda ivasi reda ffitigarera ava kotise,
eminge seraera, “Ifu mave jo fumbae
arira.”
- 6 Ne dara ari dae manaka garuse seraera, “Namonde taká tafasara ari da manaka beká ava gaeteri.”
Ai resira amo, genembo da janje jokáda kotari rea irá gheraira amo, jungari bekári.
- 7 Avata God nunda goroba nemokena afuse, ne totoi nembo gagayegeraira.
- 8 Ainda susu mo, ne rea sisera aindae, ne sosighi arira. Evetu genembo nemoa gido gifua gitorotoro edo gharera.
- 9 Ainda beká sirorari gido, evetu genembo isambu oju edo,

God rea usira a etiri sirorusira ava kotise,
aindae osa sarera.

- ¹⁰ Eveva gaveva irari embodae resena. BAJARI rea
usira aindae riria evu! Numokena ambo
sose fetevu!
Evetu genembo eveva gaveva isasambu sakai
numoa saore!

65

1-13 Sakai Sise, God Da Javo Jighoro Erare!

- ¹ Arie God, Saion* aminda iresa, namane rejoy ava
ari dae beka gagosusera ava use,
nindae sakai sarera, amo evevari.
- ²⁻³ Ni evetu genemboda benunu ningido sonem-
beraesa.
Ágido, endada iritirera nenda ari ekoko da
bouvú aindae nimokena furarera.
Namaneda ari ekokoimi namonde bu fati-
raira, avata ni ari ekoko amo kote doyer-
aesa.
- ⁴ Ni mavejua gatededo unumbedo, ninda vasa
kakarago aminda iroro dae fitaresa, aimi
dubo jamaghae irarera.
Naname ninda kambo kakarago ainda roera
eveva gaveva ava barise, ivuga ghae iriti-
rarera.
- ⁵ Arie God, namaneda jebuga mutari kato, ninda
ari babaigo gae gitida eregoserá aimi,
namanenda benunu ningido, namane
gitofu kena sorega fumburaesa.

* **65:1:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- Endada evetu genembo reighi isasambu da iritirera, a soka beká evada a butuda iritirera,
nenda tumondari isambu nimokena fitiraera.
- ⁶ Ninda fakina teriago beká ava ijuguse, doriri isasambu nine ututusesi.
- ⁷ Nine eva anje gugugugheraira ava, eoso binono gamburaira,
a kotugo evetu genembo gogore use nimokena osogo futo eraera ava, nine eoso songheraera.
- ⁸ Endada evetu genembo tano reda reda isambu ninda tano babaigo eraesa,
ava gosuse oju use, ghamo takegha eraera.
Ninda ari ututeraesa aindae, utu gambari utu gambari ivugaghai fumbu aruguse irá gheraera.
- ⁹ Enda nine tavo tatau use, borija muturaesa. Nine eoso, enda raugo use bayau roera digari futo vivitigeraera.
Arie God, nine ninda sasaka averegeoso, uvu isambu bedo ututeraera.
Nine enda esimbuguse seoso, roera veka vivitegeraera. Emo ninda ariri.
- ¹⁰ Nine borija muteoso enda gae dureraera aminda dise, sasaka aimi enda safegeraira. Nine borija muteoso enda raugo use, roera veka seka vivitigeraera.
- ¹¹ Nimo kavevera katori ava sedo ghaeko sifoda bayau dige faseraira. Ninda yari furari aminda dige faseraira.

- 12 Oka mane ningaminda kaifa eoso, mamandi digari fumburaera. Ganasa, enda fumbari aminda ivuga siroreraira.
- 13 Eke vasada sifi aimi dige faseari, enda tevisa farava vujimi dige fasedo gherira, isambu aimi ivugaghae fumbu aruguse yaru divuraera.

66

Genembo Eni God Numoa Nange Sonembusira Aindae, Aiyakoe Sisira.

- 1 Evetu genembo isambu, God da javo jighoro erorurari, ivugai fumbu arugaore!
- 2 Yaruimi isimbuse, God nunda javo durode ava jighoro erorurari, nundae sakai saore!
- 3 Sevu, “Arie God, ni rea ututeraesa evia gido, ghamo kenghari ungo ata dadadagheraira. Ninda fakina teriagio beká ava gido, ninda gitofu ojuimi ninda dombuda tumoi baingheraera.
- 4 Evetu genembo endada iritirera isasambu, nimoa tumonde bainghaeraera.
Ne nindae yaru sise, sakai seraera, ne yaruimi javono nimoa gatise seraera.”
- 5 Fuvu gaove, God rea evetu genembo dae etiri, nenda gae gitida gi dudukughusera, ava kotovo dae sise resena.
- 6 Nune etiri, eva gasumbetiri atai enda bekáda fete sembiseri.
Susu aindae namane aminda fete ivugaimi vure jasiseri.

- 7 Nu fakinago bekári, ava sedo nu evovodae irise, oro nunda nunda ava ditimi jighi jijinimberaira.
Gogore, osogo ari kakato nimokena osogo jo ae aoro dae resena.
- 8 Arie, endada nunda oro oro nemokena resena, ningivu, God tumonde bainghuse, sakai saore!
Sakai beka teriago siruroro, isambu ningore!
- 9 Nune kaifa iri namonde jebuga irera, a kotugo namonde jo doyari duraeri.
- 10 Arie God, ni namane bu dere gosusesi. Kau siliva (silver) avarakada itioro,
jeka voseari beká vanembo buraera amingava,
nine namane dere gosusesi.
- 11 Nine namane bu feso, ninda vaghoda teteruseri. Namanenda gukada mema bouvugo ava fiftigusesi.
- 12 Nine eteso, namane gitofuimi fati jasedo iseri,
mema tafusera evia inono evetu genembo avarakada mema a kotugo usegha da mema tamburaera amingori.
Avata oroko nine eteso namane digutuse, iti susu fafode irera.
- 13 Na ninda kambo Jerusalem aminda joba nimokena dungari dae tige yarena,
na nimokena joba rea mutari beka gagojusena, ava mutarena.
- 14 Na dara jokáda irise, nimokena rea mutari sisena ava, mutarena.
- 15 Na sino fuka unduse irena, ava olta (altar) da dungoro dae joba bu furarena.

Na borumukava da kandana o gouti (goat)
eini ava de ojedo dungono, imbosi nimo-
kena utuda viti yarira.

- 16 Fuvu, ningove! Natofo maveju maveju God
tumonde baingheraeva, fuvu, ningove!
Na nemokena God nandae rea usira ava
sarena.
- 17 Na numokena sonembadae kori siseni. Na yaru
nunda javoda sakai sise, didivuseni.
- 18 Nanda dara jo vujegae aetena amota, BAJARI
nanda benunu jo ningae aetira.
- 19 Avata na geka beká resena, God na sonem-
busira, na rea sise banungusena, nu
ningusira.
- 20 God dae sakai resena, ainda beká mo, na
banungusena amo, nu jo ningi ningae da
kaugo aeri,
a nunda dubo bari a kavevera namokena
jo doyaeri.

67

God Kena Aiyakoe Sari Da Yaruri.

- 1 Arie God namanendae joka use esimbugase!
Namanendae kavevera ase!
- 2 Amingaresa amo, natofo tomanakogo endada
irera ninda uju ava kasama arera.
Kotugo, jebuga mutari da fakina ninda tofo
edo irira, ábarago natofo isambu kasama
arera.
- 3 Arie God, nanda uju mo, evetu genembo isas-
ambu nindae sakai sise,
ninda javo jighoro erarira.

- ⁴ Na uju erena amo, oro oro isasambu dubo jeuro use vurejasore.
 Ainda susu mo, ni natofo isambu inono da ijujeraesa.
 Kotugo endada oro isasambudae emboro eveva nine ijugeraesa.
- ⁵ Arie God nanda uju mo, evetu genembo isasambu nindae sakai sise, ninda javo jighoro erarira.
- ⁶ Namondeda vasada bayau eveva gaveva ava beká jijighusira. God, namondeda God, namonde esimbugusira.
- ⁷ Beká resena, God namonde esimbugusira. Oro nunda nunda utu gambari utu gambari aminda irera,
 nundae igheghi aoro dae resena.

68

God Nunda Natofo Sonembari Inonori.

- ¹ Arie God, ere fete! Ondi, ninda gitofu sumbu taraghaore!
 Evetu genembo ni imboe gamboe eraera ava, ondi bera beraghe, rojedo sumbu taraghaore!
- ² Ondi bera beraghe, ne kau imbosi rave ise dadaberaira aminguse,
 a kotugo tavaya avaraka dombuda tiveraira avavaga use, ya tefo aore!
 Arie God, ari eko embo ninda dombuda ambu tefo aoro dae uju erena.
- ³ Kotugo nanda uju eni mo, evetu genembo God da sari vanembo eraera aimi,

- nunda dombuda fetirise, ivugaghae ivisa
 kavisa arera.
 Aminguse, ne divu fusedo ghuse, ivugaimi
 fumbu arugarera.
- 4 God kena yaru divore! Javono numoa gatise,
 yaru divore!
 Nunda emboro rerebevu, nu foroga nunda
 ghasemodae budo, etoda anumbe furare!
 Nunda javo mo BAJARI ri. Nunda dombuda
 fete ivuga aore!
- 5 God, nunda tafaroro kambo kakara jokáda irise,
 babate da afa edo, roriri kaifa eraira.
- 6 Totofo irae a babate ainda kambo nune simbuge
 muturaira,
 a kotugo dibura embo nune unumbeari
 buvu, dubo jama eraera.
 O gogore osogo futo ari kakato baimara a
 memaghae irarera.
- 7 Arie God, ninda natofo giti besu uvu bayau irae
 vasada sefusera da sifo aminda,
- 8 Israel embo da God, doriri Sinai aminda isagha
 etiri nunda natofo gosusera,
 aimi fusira aindae, enda daradaragiri
 borija utudaghe ati tino tafusegari-
 gusira.
- 9 Arie God, nine borija mokogo dirari dae eteso
 dise,
 ninda reighi fanotedo irei ava,
 jovereghedo fira, ari fatonga ava usira.
- 10 Ninda natofo Israel embo aminda dighi anum-
 buseri.
 God, ni kavevera use, makasi embokena reju
 daiva usira ava, nine muteso ruruseri.

- 11 BAJARI aghi aoro dae setiri, evevetu reighida
iritirisera aimi, bino budo era siseri,
- 12 “Kini (King) mane nenda isoro embode na-
monde sosighi ari fusera, aimi oju sum-
beri.”
Amingusera amo, Israel embo evevetu natida
iritirisera aimi,
roera bagia barise fera oju sufuse goro
ghusera, ava soro e bariseri.
- 13 Ainda jokáda, rika ribo da ove nunda tamo mo,
auri siliva (silver) aimi gutuseri,
ghabu mo auri goldi (gold) garigoimi
gutuseri.
(Avata ne mendeni meka givu! Ne redae
isoro sifoda sifi da karoda jungutusevu?)
- 14 God fakina kato doriri Salmoni aminda kini
mane ondiri, oju sufusera da sifo amo,
nune etiri borija dombu eni yaughari beká
aimi rururughe vovosusira.
- 15 Arie, doriri Bashan, ninda mendo digari futo,
ninda natofo barago amingori!
- 16 Arie Bashan embo, ne redae God nunda doriri
Saion* gategusira ava, tataseguse, dere ere-
jirevu?
BAJARI aminda dighi anumbusira,
a kotugo evovodae aminda irarira.
- 17 BAJARI, nunda isoro ghasemo digarigo jo tegari
da kaugo irae ainde Sainai ghedo ira,

* **68:16:** Saion mo, ututu ijoghako eini bogu begaya Jerusalem jokáda irira. Avata, David da Yaru buku mave gefusera, kotugo feroveta mane mendeni bogu begaya Jerusalem dae sise, “Saion” gefuseri. Kau daba aminga ava, sifo mendeni, God da Tafaroro Kambo kakara use, “Saion” gefuseri.

vasa kakarago aminda teterusira.

18 Nu utuda vitise, evetu genembo mendeni sandi bundisira ava unumbe budo vitisira.

Evetu genembo gogore kakato barago numokena joba muturaera.

BAJARI God aminda irá gheraira.

19 BAJARI dae sakai saore! Nu sifo inono evia namondeda mema bouvu nune fumburaira.

Namonde nune seari jebugeraera.

20 Namondeda God mo, sari jebugari katori.

Mave seari namonde ambarida vaghodaghe buvuraera amo,

BAJARI numori.

21 O ari eko embo numokena osogo eraera, ainda jiro ava nune dari bebejagarira.

22 Bajari aindae eminge sisira,

“Nenda gitofu nane sandido, doriri Bashan ghedo bu fua nenda ungodafitarena.

A kotugo nenda gitofu mendeni eva kafurudaghe sandi bu fua nenda ungodafitarena.

23 Fitono, nenda gitofu daovo gitofuda ororoimi gaunghe vitari aminda sive sembiyareva.

Kotugo nenda sino mane aimi gitofu da ororo ava sosofuse mindoro inono arera.”

24 Arie God, nine gitofu sosighi usesa ainda totorugari tomanakogo erera evia,

natofu isambu eregosera.

Arie God, ni giti jijighururaso, natofu ninda amboda ya,

ninda vasa kakarago jokáda tetetero eregosera.

- 25 Yaru divari kakato giti etero, gita[†] dari kakato
 ambo gaetero,
 a kotugo ade jamena ghasaghasa eredor-
 era aimi, soroda fetedo refera.
- 26 Arie, Jacob da veka beká Israel embo nemokena
 resena, eminda totoruge ireva, BAJARI
 God dae sakai saovo dae resena.
- 27 Oro veveyako Benjamin ondi giti
 Judah ondi nenda giti jigharide
 nenda oro oro ava ambo gayoro,
 Sebulun ondi nenda giti jigharide fitoro
 a kotugo Naphtali ondi nenda giti jigharide
 ambo gaedo refera.
- 28-29 Arie BAJARI, kini (king) mane ninda fuyo tige,
 kambo Jerusalem bu foa gheraera,
 eminda namane sorise,
 ninda fakina nange ijugusesa, kau daba
 aminga ava sekago ijugaso gaore!
- 30 Arie BAJARI, Egypt embo ava dombuda sase!
 Oro oro mendeni burumakava da kandana
 nenda mamandi da kaugo use,
 gogore eraera barago, dombuda saso, oju
 edo nenda siliva (silver)
 nimokena joba mutore! (Evetu genembo
 isoro uju eraera ava,
 soesa ondi bera beraghe taraghaore!)
- 31 Egypt embo nenda gavana mane mendeni diri-
 gaoro furarera.
 Ethiopia embo nenda ungo jighoro erorurari
 God kena banungarera.

[†] 68:25: Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2
 duruda tege, garesa!

- 32-33 Enda da oro oro isasambukena eminge re-sena, God dae yaru divuvu!
 Bajari utu etoda, utu anakora etiri sirorusira da etoda,
 anumbedo ya gheraera aikena, yaru didivuse sakai sevu!
 Nunda beka teriago utuda barara fugeraira aminga ava ningivu!
- 34 God nu fakina isambu da tofo ava isuri basuri evu! Nu kini (king) ri.
 Nunda usasa Israel embokena futuse, kaifa e tavo eraira.
 Utuda mo, nunda fakina tomanakogo isagha erira.
- 35 God nunda vasa kakarada ghe fururari evetu genembo itatamedo,
 ghamo kengheraera. God Israel embo tumonde baingheraera aindae resena.
 Nunda natofokena nunda fakina tomanakogo ava futurureari, ne fakina eraera.
 Ava sedo, God dae sakai sevu!

69

Genembo, God Numo Sonembare Dae, Benunu Resira.

- 1 Arie God, na sonembe, uvu gaunganghe viti ojira, na duboi tatano erira.
- 2 Na fororo basusuda tifugherena, enda fakara eminda gegori.
 Na uvu kafuru sorodari, a kotugo eva fumbasa futo use, fatari mindi ambono dae erira.

- ³ Na sonembaso dae kori sise irana, fakina dad-
aberira, dubo ghoré ghoré mema resira,
kotugo ninda sonemba kakovuse, sorara
eno, nanda diti yaya iri, gari ere-
bunena.
- ⁴ Evetu genembo susu tefo namoa imboe eraera
ava,
genembo eni da beo tegaetera amo,
darige vitaetira.
Nanda gitofu gungubo futo sise namokena
osogo eraera.
Ne fakina beká use, namoa daoro ambono
dae eraera.
Ne kateyavara etero, roera nanda tofo, na jo
bagia ae, ava nemokena futuseni.
- ⁵ Arie God, nanda ari ekoko mo jo nimokena
jungarigo iraeri.
Na gogovara da ari use irena ava, ni
kasamari.
- ⁶ Arie BAJARI God Fakina kato, erá doyeoso nane
eono,
evetu genembo nimo tumonderaera ava,
meka geore!
Arie God, Israel embo da tofo, erá doyeoso
nane eono,
evetu genembo nimoa tumonde
baingheraera,
ainda javo sembae eure!
- ⁷ Na nimoa tumonde baingheraena aindae,
namokena geka ekoko sesegero, na mekai
jaruterena.
- ⁸ Nanda nano namendikena na kau mo teano
embogo edo irena,

nanda ambo begoimi namokena kau oro
enidae arigo eraera.

⁹ Nanda kotari enikena jo fitae, nanda kotari a uju
isambu

ninda tafaroro kambokena fiftuse irá
gheraena.

Jjivu ekoko nimokena sesegeraera, ainda
bouvuvu ava, nane fumburaena.

¹⁰ Na uvu bayau reta use tofo fitiono
vovosurureari, natofo nandae geka ekoko
sesegeraera.

¹¹ Na tou rovarova urureono, ne nandae gegha
jiraera.

¹² Emboro soró soró ava nenda kiki namoa
nembo sariva nembori,
a kotugo uvu fakara mindi jiro biru-
rughari yaru namoa isimberaera.

¹³ O namo, BAJARI, nimokena banungarena. Nine
sifo reda uju aresa aminda, na sonembe.
Ni na dubo bu gogoghombraesa, kotugo na
sonembari dae sisesa andae,
na sonembaso dae resena.

¹⁴ Erá na tauya basusuda tifugheono dae sise, na
sonembe!
Erá gitofuimi na deoro dae sise, na kaifa
ururu!
Kotugo uvu kafuru aminda na kaifa ururu,
jebuga irone!

¹⁵ Erá doyeoso, na useghami viti jarigiure!
Erá doyeoso, na ghghi eminda mindi
ambeone,
o tifughe ambari emboda bakoda
voseone!

- 16 Arie BAJARI, nandae evovodae kavevera use,
dubo buraesa aindae, na sonembe!
Nandae joka eraesa aindae, namokena
jovereghe!
- 17 Na ninda saramana katori. Erá nanda dom-
buda jungeose!
Na dara eko beká eretafena. Tavaraghe fu,
na sonembase.
- 18 Fu namokena utua edo sonembaso jebugaone!
Gitofu da ungodá na saghimbe bu darige.
- 19 Nandae jijivu ekoko seraera, ava ni kasama
eresá.
Kotugo, nanda gitofu nange eoro, na
meka giraena a nanda javo sembae
eraira,
ava ni eregosesa. Nanda gitofu isambu ni
kasama eresa.
- 20 Jijivu ekoko futo sari aimi na ghamo gaetiri
bune jaruterena.
Nandae joka edo sonembaetira aindae, gigi-
tusena, avata aminda eni gegori.
Mave na eghovo daetera ava kotise
kakovusena, avata gegori.
- 21 Na ighoi usira, nandae kae ava futuseri.
Na dubo saghusira, nandae vaini dokegha
ava futuseri.
- 22 Na uju erena, nenda kirumu karumu rise, aimi
ari kosasaghedo sirivu aeteri.
Kau daba aminga ava, ne God kena sino fuka
dungarera ava rise,
aimi ari gofe dudo ghuse irore.
- 23 Aso, nenda diti digoi are, kotugo nenda guka
degagururari, evovodae gofuse irore!
- 24 Ninda janje ekoko averege nemokena vosare!

- Aso ninda girivaita aimi asugari itatama arera.
- 25 Na uju erena, ne reda dighi anumbusera, aminda natofo sirivu aeteri, kotugo nenda dobo do dumbaeteri.
- 26 Ai resira amo, evetu genembo nine ghamo baoro dae usesa aikena, ne mema bouvu erefutura. Kotugo, evetu genembo nine eteso, mema eretafera aindae unongu seraera.
- 27 Nenda ari ekoko isambu gembu fitido ghe! Erá doyeoso, ninda jebuga muturaesa, ava tambu beore!
- 28 Na uju erena, nenda javo jebuga evovodae irarida buku aminda ghajaresa. Ninda natofoda javo gembaresa ainghae dabade, itako jo gembae aresa.
- 29 Avata namo mema itatama use, mana mana beká ava erena. Arie God, na saighimbe bu fiti jebugaone!
- 30 Na yaru didivuse, God dae sakai sarena. Na nundae aiyakoe sise irarena aimi, nunda fakina tomanako isagha arira.
- 31 Sino fuka da mamandi o burumakava da kandanani bu oje dungedo joba mutarera amo, BAJARI ivuga itako arira. O nundae sakai sarena amo, nu ivuga ambari ava arira.
- 32 Evetu genembo mave mema itatama use irera aimi, God da sonemba garera, ne ivugai jarutarera. Evetu genembo God tumonde baingheraera aikena ghamo erarira.

- 33 Ai resira amo, BAJARI makasi embo da benunu ningiraira,
a kotugo nunda natofo diburada irera
ava, kotise irá gheraira.
- 34 Arie utu, enda a karaje a kotugo sino fuka, oka,
a rika nanjogo ainda jokáda ireva,
ne isambu God dae sakai sevu!
- 35 Ai resira amo, God nune sari Jeruselem embo
jebugarera, a kotugo sonemba futuse,
Judah frovensi da reighi nanjogo nune
sekago itarira.
Nunda natofo aminda dighi anumbedo, enda
ava nene tofo arera.
- 36 God da saramana kakato Israel embo da
imemisiri gamemisiri aimi
enda ava nene tofo arera.
Kotugo, evetu genembo mave numoa dubo
buraera aimi, aminda irarera.

70

Genembo Eni God Kena Sonemba Dae Banungusira.

- ¹ Arie God, nine namoa dara kena sainghimbe
baso jebugaone. BAJARI,
oroko nembo foa na sonembase!
- ² Gegenembo mendeni namoa daoro ambono dae
erera, ava dedo atai dubo da fatido aso,
dubo bunedo meka gaore! Kotugo gegen-
embo mendeni, na dara jokáda irena
aindae,
ivugai jaruterera, ava ondasó jovereghe
yaoro, aso nenda binó dadabare!

- ³ Gegenembo aimi namoa sise dere jido gherera,
ava fugaso gofedo meka gaore!
- ⁴ O evetu genembo nimokena ya gheraera amo,
aso ne dubo jama use vure jasedo ghaore!
Evetu genembo nine saghimbe beso jebugusera aimi,
nindae aiyakoe sise eminge sise irore,
“God nusukako numóa teriagori!”
- ⁵ Arie God, na rojari a kotugo na makasi bekári.
Ava sedo tavareghe, namokena fu!
Arie BAJARI, nanda sonemba kato eni tefori.
Erá gaimbo eose, totoigo fu, na sonembase!

71

Evetako Embako Da Banungariri.

- ¹ Arie BAJARI, na nimokena ojeni. Namó kaifa aso
dae resena.
Erama doyeoso, gitofuimi na de atai duboda
fatiore!
- ² Ni ari dambugo beká eraesa, ágido na sonem-
baso dae resena,
a kotugo na darakena saghimbe bu!
Nanda benunu ningido, na sonembaso
jebugaone!
- ³ Saso na nimokena junge fetarena! Nine se,
nimokena tere fetono, na gagara ase!
Nanda ambo sosari vasa a kotugo bere mo,
nimori.
- ⁴ Arie nanda God, namoa ari ekoko ari kakato
aikena saghimbe bu darige!
Evetu enembo sembae use, namokena mema
mutari koteraera aikena,
na saghimbe baso dae resena!

- ⁵ Arie BAJARI, fakina isambu da tofo, nanda gigitari isasambu nimokenari.
Na sasingako irise tuturo edo nanda tumondari nimokena ffituseni.
- ⁶ Nanda gaiga nimokena garuse irá gheraena.
Na sirorusena, ai tano, nine kaifa e tavo eso irena.
Na evovodae nindae sakai sise, irá gheraena.
- ⁷ Nanda sorega fumbari kato fakingo nimori.
Ninda sonemba namokena gosuse, ni mavega ava natofo tomanako kasama useri.
- ⁸ Na sifo evia inono ava nindae sakai sise, ninda duro usasaghae aindae osa seraena.
- ⁹ Jo, na embako usena aindae, na imboe ae aresa!
Erá, namokena fakina dadabariá sise, na doyeose!
- ¹⁰ Nanda gitofu na daoro ambono dae uju eraera.
Aminguse, ne se ningido irise, namo daoro ambono dae, manaka gaeyeraera.
- ¹¹ Ne eminge seraera, “God nundae guka futusira.
Erevu, namonde sumbu nu sandi baore!
Nunda sorega fumbari kato eni tefori.” seraera.
- ¹² Arie God, erá soka iriose! Arie nanda God, oroko nembo foa na sonembase!
- ¹³ Evetu genembo mave namoa dedo gaedo ghari dae arera,
ava dedo atai duboda fafatigedo sosighi aso dae uju erena.
Evetu genembo mave namokena mema mutari dae kato erera amo, aso meka gosuroro,
nenda binó sembae are dae uju erena.

- 14 Na sifo evia inono ava nanda gigitari nimokena fitido gharena.
Na giti nindae sakai sedo ghusena, oroko mo, tuturo edo, teria beká sido yarena.
- 15 Ninda ari eveva gaveva mo, jo tegari da kaugo ututeraesa aindae, vironu sedo gharena.
Sifo evia inono ava nine sonembeoso namane jebuga tamburaera ava, sedo gharena.
- 16 BAJARI God, ninda fakina muturaesa ava budo, aimi fuama,
na ninda kavevera tomanakogo aindae sakai sarena.
- 17 Na sasingu ireno ai tano, na nine ijugedo usesi.
A ninda tano gae gitida gi dudukugarigo ututeraesa aindae, osa sise irá gheraena.
- 18 Arie God, oroko na embako eteno, beo furigha mongago etira evia, erá na doyeose!
Nangae irise, na ninda ari babaigo ututeraesa,
a kotugo ninda fakina tomanakogo ava sirurono,
nanda sasingu imemesiri gamemisiri ningido ghaore!
- 19 Arie God, ari eveva gaveva utututeraesa amo, jo tegari da kaugo iraeri.
Ninda fakinaimi ututusesa aminga ava, evetu genembo eniimi jo ari da kaugo iraeri.
- 20 Nine namokena dara a mema itatama aono dae futusesi.
Avata nanda fakina sekago nine mutudo, na kaifa ururaso jo ambae irarena.
- 21 Nine sekago sonembaso na genembo binode ava arena.

Ni nandae kavenu sekago saresa.

22 Arie nanda God, geka bekári, na nindae gita doruse sakai sarena.

Arie, Israel embo da God kakarago, ni rea seraesa,

isambu urureaso beká siroteraira aindae, nanda gita* doruse yaru nimo-kena divarena.

23 Na nine sonembeteso jebugusena aindae, na nindae dubo jeuro use,

gita doruse ivugai yaru sise fumbu arugarena.

Dubo joka isambuimi nindae yaru sarena.

24 Evetu genembo namokena mema mutari dae kato usera ava,

nine dedo atai duboda fafatigeteso, nenda bino sembae usira ágido,

na sifo evia inono ninda ari dambugo ututeraesa aindae, vironu sedo gharena.

72

God Nange Kini (King) Esimbugaetira Da Banungariri!

1 Arie God, ni nange sifo ghousa ari dambugo beká use ijujeraesa,

ainda aito ava ijuge, namanenda kini kasama edo aimi ijujare!

Ni nange bekáda bekáda use, natofu ijujeraesa ava, dengoro induduraso,

* 71:22: Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2 duruda tege, garesa!

namanenda kini (king) ningido amin-gare!

- ² Nanda uju, God, ni amingaso, kini nu bekáda bekáda use, ninda natofo kaifa tavo arira. A kotugo, makasi embo sonemba tefo, nenda sorega kato mo, kini nu kavevera use, ne kaifa e gogoghombare dae, uju erena.
- ³ Nanda uju, nunda kaifada vare aminda bayau dighi fasarira, a kotugo evetu genembo da irari barago ivu durari irarera.
- ⁴ Na uju erena, sonembururaso namanenda kini makasi embo ava sorise, bekáda bekáda use kaifa arira! A kotugo evetu genembo mave makasi embo kateyavara eraera, aikená gitofu use dari itatama arera.
- ⁵ Na uju erena, iji nengae tambunoghae utuda ghousa mavega janimbuse irarera, ainghae dabade kini nunda natofo kaifa use irarira.
- ⁶ Na uju erena, borija kikisa etoda dise nunda esimbugari bu foa gheraira, kotugo ghasisi vareda dise esimbugari muteari bayau vitiraira aminga ava, kini nunda natofo kaifa use esimbugari bu furarira.
- ⁷ Na uju erena, kini nu ghousa mavego irarira, evetu genembo aito dambugo beká fugutuse irarera. A kotugo tambuno ghousa mavega janimbuse irarira,

nunda natofo kena gugua ghayafa siro-
rari ivugaghae irá ghedo ghaore!

- 8 Na uju erena, kini da kaifa ari tano eva sovenikena ghedo ya sovenikena buvarira. Kotugo, uvu (Euphrates) Eiferate ghedo ya enda tano reda irira, aminda buvarira.
- 9 Na uju erena, nunda gitofu reighi evetu genembo a uvu irae vasada irari emboi nunda dombuda kauboi dadarigedo numoa tumoi baingharera.
Nundae osogo eraera aimi, foama fororoda dombuimi dari fafasarera.
- 10 Na uju erena, Spain embo da kini a kotugo reighi butu butu ainda kini mane a reighi Sheba nengae Seba ghae da kini mane ainde dabade, numokena fuyo mutarera.
- 11 Beká resena, kini mane nanjogo irera isambu, nunda dombuda kauboi dadariguse tumoi baingharera.
Nunda oro oro ainda evetu genembo isasambu nunda duruda iritirise, nunda sari ava edo gharera.
- 12 Makasi embo numokena sonembadae kori ser-
aera ava,
nune bu darigeari jebugeraera.
Natofo mavekena gitofuimi kateyavara eraera,
nébarago numokena sonembadae kori sirureoro sonemberaira.
- 13 Kini nu joka ari katori, rojari embo a kotugo makasi embodae joka eraira.

Sonemba tefo embo ava sonembeari jo ambae eraera.

- 14 Natofo sonemba tefo setena ava gitofuimi mema futero tafuse irera ava, nune seari jebugeraera. A mavekena gitofuimi dari gayari dae eraera, nébarago dara jokáda saghimbe bu darigheraera.

Ainda beká mo, nenda jebuga numokena teriago bekári.

- 15 Kini ghousago irare! Na uju erena, reighi Sheba da goldi (gold) ava nundae mutoro barira. A nundae banungururoro, God numo evovodaesimbugururari irare!

- 16 Na uju erena, vare isambu eminda bayau dige fasarira.

A kotugo enda jiro fumbari aminda barago, bayau dige fasarira.

Kau Lebanon frovensi iritirira aminga ava vitari garera.

Na uju erena, reighi bogu begaya isasambu, kau ekeda badurugo ava use, natofo digari beká sirorarera.

- 17 Na uju erena, kini da binó evovodaes irare! Nunda binó evovodaes, kau iji janimbariguse irira, aminga ava irare!

Na uju erena, evetu genembo isambu nunda jokáda esimbugari baeteri, nunda oro oro isambu sakai numoa saraera.

- 18 BAJARI, Israel embo da God, aindae sakai saore! Nusukako roera durode ava ututeraera.

- 19 Nunda javo duro usasaghae ava sifo ghousa sakai sise jighoro eredo ghare!
Nunda duró usasaghaeimi enda isasambu afurugare! Ai bekári, a kotugo, Ai bekári!
- 20 (Eminda tano erena. Jesse da mandi David da banungari tano eviri.)

73

God Nange Evetu Genembo Bekáda Bekáda Ijugarira Aínda Gekari!

- 1 Geka bekári, natofo Israel embo jokáda mave janje joká keosogo beká eraera aikena,
God ari eveva beká eraira.
- 2 O namo, nanda tumondari feghako usira.
Jo soka irae, nanda tumondari dadabe tefo aetira.
- 3 Aínda tuka mo, na evetu genembo God da Agho Dari ighagha use,
“A jo rejo eni irae,” sise, ivuga futo usera aindae bengoso useni.
Ari eko embokena roera isambu eveva siror-eraera, siseni.
- 4 Ne fakinago a tamo mema eni tefori. Ne jo totói kae tambae eraera.
- 5 Nemokena mema eni tefori,
jo evetu genembo mendenigo memaghae iritirá gheraera amingo irae.
Evetu genembo mendeni mema tamburaera avaga nemokena tefori.
- 6 Susu aindae nenda ivuga amota, kau guri duboda dighido isagha beká giraera ava gareva.

A kotugo meka irae titigho ari ava nenda gogho.

⁷ Evetu genembo amo rea koterera aimi misurugurureari eko vanembo eraera.

Ne ari ekoko dombu eni dombu eni ari dae manaka garuse irá gheraera.

⁸ Ne God dere jise, itatako jo oju ae eraera, a kotugo nunda natofo ava kateyavara beká eraera.

Nemo ivuga kakatori. A kotugo ne evetu genembo mendenikena

mema mutari dae manaka gayeraera.

⁹ Ne God utuda irira aikena, geka ekoko seseguse ivuga ututeraera.

A kotugo God da Agho Dari ighagha use, “A jo rejo eni irairi.” sise,

evetu genembo endada irera aikena, katiyavara use irera.

¹⁰ Susu aindae, nene rea seraera ava, God da natofo barago aminguse,

nenda ambo gayeraera, a kotugo nene rea seraera ava totoi tumonderaera.

¹¹ A kotugo ari ekoko embo setena, eminge seraera, “Namonde rea eraera evia,

God jo gae eraira. God ika bekáda irira jo kasama ae arira.”

¹² Ari ekoko embokena gugua diguterira, a kotugo sifo ghousa digutuse irá gheraira.

¹³ Arie namoako, redae soro ghousa ari eko dari-gari dae korai use ireni?

Redae korai janjago use ari eveva vanembo udo refeni?

¹⁴ Arie God, nandae mo, sifo ghousa mema ava muturaesa, sifo inono evia ataeghae

- nandae mema ava ghamo baono dae er-
aesa.
- 15 Na avaga saetena amota, a jo ninda natofo da
kaugo iraeri. Ava sedo, na ainda kotari
ighagha ari dae sise, resena.
- 16 Na ari evia nange kasama aetena aindae inini
useni. Avata nanda munju jo inono ae etiri,
mana mana udo fena,
- 17 amboda, na ena, ninda tafaroro kambo jokáda
teredo, nanda kotari afigetiri,
ari ekoko embokena amboda rea siro-
rarira amo, kasama useni.
- 18 Arie Dara! Ari ekoko embo amo, God seriri
vasada fitari,
jo numbo irae, ne gosasaghe vovosegedo
ambu tefo arera.
- 19 Ne totoigo amomonjegarera. Ne ya ambari
embo da vasa eko aminda vovosegarera.
- 20 Nemoa taká aturu avavagori. Tumbaghae
aturu edo, sifo ateari, kotae eraera amin-
gori.
Arie Bajari, ni nanjigo eraresa amo, ne man-
jarera.
- 21 Na kotari ekoko use itatamari sembae beká use,
dubo mema useni.
- 22 Na kavakava edo kotari dadabeari, sino fuka
da ari ava edo ghuseni. Na ni itatako jo
kasama aeri.
- 23 Avata na sifo ghousa ninda tinguda irá ghedo
ghuseni.
A kotugo, nine namoa ungodá bu jighi irá
ghedo ghusesi.

- 24 Ninda ijugaimi namoa giti buraesa, a kotugo sifo gombuda nine namoa nati joká doruse unumbaresa.
- 25 Nisukako nimoa nanda uju bekári. Utuda a kotugo, endada eni nimongo tefo gido, nanda uju isambu nimokena fiftuse irá gheraena.
- 26 Nanda fisikena a kotugo asisikena rojaetena, avata God nu irira.
Numo nanda fakinari, nusukako numoa evovodae nanda tofo bekári.
- 27 O evetu genembo mave God tumonde bainghari imboe gamboe eraera amo ambarera. Ainda tuka mo, evetu genembo mave ni dodo, ove kevari ava tumonde baingheraera amo,
nine daso sirivo arera.
- 28 O namo taká God da tinguda irarena amo, evevago bekári.
Namo BAJARI God ava nanda ambo sose fetari vasadae ruruseni. Nune rea ututusira, ava osa sedo gharena.

74

God Nunda Natofo Darakena Saghimbe Bu Darigari Da Banungariri!

- 1 Arie God, namane mo, ninda natofo bekári.
Susu redae namane doyari beká usesi?
Namanekena redae evovodae janje ekoko eraesi?
- 2 Ninda natofo anakora gategusesa ava sekago kotaso dae resena.

Namane sabua use irero, ninda natofu beká
aoro dae sedo, namane nange saghimbe bu
darigusesa,

a kotugo ututu Saion* irá ghedo ghusesa,
aindae barago sekago kotedo, joka aso
dae resena.

³ Reighié sosighi e de bebejegusera, ainda jokáda
deinghuse fuge garesa, titigho beká useri.

Gitofuimi ninda tafaroro kambo jokáda roera
isambu titigho beká useri.

⁴ Gitofu ninda tafaroro kambo sosighi use javono
gatise, koko fumbu aruguseri.

A kotugo ninda vasa sosighi e rurusera ain-
dae, nenda sobeya dadarigetero fefetuseri.

⁵ Ne kau faragho sarari embo karivako aimi ika
mane je dive gafeoro vose fafaseraira.

Aminguse roera reju irei ava, dive gafetero
vovosusira.

⁶ A kotugo nenda karivako nengae koroba (crow-
bar) ghae aimi ika faiyaghae botou dae
tendi birurughusera,

ava isasambu de bunununguseri.

⁷ Ne ninda tafaroro kambo jighi bununghetero
vosetiri, avarakaimi dungutuseri.

Ne vasa nimo tumonde baingheraera ava
bebeta etero, ninda bino sembae usira.

⁸ Nenda uju mo, namane ava fati bebetegaeteri.

Enda eminda God da Tafaroro vasa isasambu
nene dungetero aviseri.

⁹ Ninda fakinaimi tano eni aso gaetera ava gigi-
tusera. Avata tefori. Feroveta eni jo fetaeri.

* **74:2:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda
tege, garesa!

A kotugo, ari amo sifo nanjigo tano arira ava,
mave eni jo kasama aeri.

10 Arie God, namanenda gitofuimi nimoa ghousa
mavega dere jirareri?

Ne sifo ghousa nindae jijivu sise irá gheraera.

11 Susu redae namane sonembari imboe eraesi?
Ni redae tumbe taunghe irá gheraesi?

Ne daso sirivo aoro dae uju eraera!

12 Arie God, bebede beká ni namanenda kini
(king) edo, umbu nanjogo namane sonem-
budo fusesi.

13 Ninda fakina tomanakogo aimi nine eva jighi
sarigusesi.

A kotugo, evada gambauva mane irera, ainda
jiro fati mumunjegusesi.

14 Nine eva gambauva da giti jighari ainda gifua
fati mumunjegedo,

reighi evetu genembo a uvu irae vasada
nunda tamo soro vesa eteso, sino fuka
aimi riseri.

15 Uvu veveyako karevada a kotugo ghamana
tokáda kirikara gheraera ava nine eteso
siroredo sumburaira.

Kotugo nine eteso uvu babai amo gasumbedo
irira.

16 Nine seteso, sifo nengae tumbaghae siroruseri.

Nine seteso, iji nengae tambunoghae nenda
vasada fefeteguseri.

17 Enda da tano nine fiftigusesi. Baimara sifo
nengae ghaeko sifo ghae nine usesi.

18 Avata, BAJARI, ninda gitofu nindae gegha ji-
raera, a kotugo gogovara embo nimoa

- ighagha urureoro ninda javo eko eraira,
ava kotaso dae resena.
- 19 Arie BAJARI erá, ninda natofo da asisi ribogo
rojari beká ava, gitofu ekoko eikena fuge
doyeose!
- Ninda natofo nindae sedo mema eretafera
ava, erá kotae eose!
- 20 Beka gajari nine namanekena usesa ava kotedo
ghe!
- Enda eminda vasa tumba aminda isambu
titigho ari vanembori.
- 21 Arie BAJARI, evetu genembo mendeni gitofuimi
kateyavara ero, mema tafuse irera ava, erá
doyeoso,
meka geore! Sonembururaso, bate foivo
nindae sakai sise, ninda javo jighoro
erarira.
- 22 Arie God, javi e fu, ninda gitofu ava
koto use ijujase!
- Evetu genembo ni ighagha baghagha use,
sifo ghousa gegha jiraera ava, kotaso dae
resena.
- 23 Ninda gitofu janje ekoghae fumbu aruguse
irera ava, erá kotae eose!
- Ninda gitofu gogore use, koko se doyae tam-
buno erera ava, erá kotae eose!

75

Ijujari Kato Beká, God Numori.

- 1 Arie God, namane nimokena aiyakoe—aiyakoe
beká resera.
Namane ninda binó teria aindae osa re-
sera. Nine tano nanjogo urureoso gi
dudukugheraera,

- aindae vironu seraera.
- ² God resira, “Na evetu genembo ijujari da sifo seteno fetirira,
a kotugo na evetu genembo nenda ari rea eraera aminda bekáda bekáda ategi arena.
- ³ Endada evetu genembo a roera nanjogo jebuga iritirera, ojuimi ungo ata dadadaghururoro,
enda barago dara dara gharira, avata nunda susu nane anakora fiteno fefetusira ava,
aono gambu kinghari beká edo irarira.
- ⁴ Ari ekoko ari kakato, erá gogore eoro dae sise, irá gheraena!
- ⁵ Totofo sakai sise, nenda binodae bengoso futo eraera, doyoro dae sise irá gheraena.”
- ⁶ Evetu genembo ijujari da fakina mo, jo iji vitarikena o iji vosarikena, jo ningaminda tambari da kaugo iraeri.
- ⁷ Tefo, God nusukako ijujari inonori. Evetu genembo mendeni seari darige buvuraera, a mendeni nune seari, vose mema itatama eraera.
- ⁸ Ai resira amo, BAJARI nunda ungodá agha eni bu jighirira.
Agha amo nunda janje ekoko da vaini (wine) fakinaghae aimi bedo edo irira.
Nune averegeari vovosurureari ari ekoko embo ai rise, ghaghonoko ainghae mindi tefo eraera.
- ⁹ O namo, God Jacob tumonde bainghedo ghusira, ainda bino ava evovodae osa sise nundae sakai sido yarena.

- ¹⁰ Ari ekoko embo da fakina ava nune dari bejarira, o ari eveva gaveva embo da fakina ava,
nune ambisegari baji tomanako arira.

76

Gitofu Sosighi Ari Da Tofo God Numori.

- ¹ God da binó Judah Frovensi aminda mindafu bekári. Israel Frovensi aminda nunda Javo kakara eraera.
- ² Nunda dobo Salem o Jerusalem seraera aminda fitiri fetirira.
Nunda irari vasa ututu Saion* aminda irá gheraira.
- ³ Vasa aminda gitofu da feva goroba mane ava nune fati jojorugusira, nenda bere,
a kotugo nenda isoro da kaeya mane,
nenda ambi goroba isasambu ava,
nune fati jojorugusira.
- ⁴ Arie God, duro usasago beká mo, nimori.
Ni doriri aminda ninda gitofu dedo,
atai duboda fafatigusesa amindaghe jovereghe fuse,
ninda duró, kini (king) da gogho aminga
ava asugedo deinghe refesa.
- ⁵ Nenda isoro embo da genembo fakinago beká aida gugua ava nine sosighi e rurusesi.
Oroko mo, ne isambu ambu fafase irera.
Nenda fakina kotugo nenda kasama isasambu dika irae ututusira.

* **76:2:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- 6 Arie Jacob da God, nine katiyavara use seteso,
 hosi (horse) mane isoro embo nenda etoda
 anumbe sufuse,
 isoro usera ainde dabade isambu du
 fafasedo amomonjeguseri.
- 7 Avata BAJARI, evetu genembo isasambu nindae
 oju eraera.
 Nine janje ekoko aresa da sifo aminda, mave
 eniko ninda dombuda jo fetae eraera.
- 8-9 Gitofuimi kateyavara ero, mema tafuse iritir-
 era ava, sonembaso jebugaoro dae sise, ni
 utuda irise,
 ategi ari erorusesa amo, ni reju ava ari
 dae kotisesa ava seteso,
 endada evetu genembo isasambu oju
 beká use beka gotiseri.
- 10 Evetu genembo nu janje ekoko eraera, avata
 nine eoso, nindae sakai seraera.
 Evetu genembo nimokena isoro tataya doy-
 eraera aimi, ninda kirumu sifo seteso fefe-
 tusira aminda
 tafaroro use, nimoa tumonde bainghedo
 gharera.
- 11 Nenda BAJARI God kena rea mutari beka gago-
 juseva ava mutuvu!
 Ne oro mendeni tinguda iritireva isas-
 ambu, numokena fuyo tige fuvu!
 God nune seari natofo isambu nundae oju
 eraera.
- 12 Gavana da kokotofu nenda babojegaride, ivuga
 ari kakato amo nune fitiari vovosegeraera,
 a kotugo nune eari kini mane binonde
 amo ojuimi ungo ata dadadagheraera.

77

Nange Dara Tafuse, Dubo Jama Tambari Da Benunuri.

- ¹⁻² Na God kena sorara eraena. Ningare dae sedo, sorara use irá gheraena.
 Na dara tamburaena da sifo aminda na BAJARI kena benunu seraena,
 tumba ghousa ava nanda ungo jigheono ikáda erorureari benunu seraena,
 avata dubo jama jo tambae eraena.
- ³ Na God koteraena, avata kote jo tambae use Jaredo, ghosio seraena.
 Nu nanangedo tambaetena ava kote simbuguse irá gheraena, avata na dubo buneraena.
- ⁴ Arie BAJARI, nine tumba ghousa ava na jo doyaso fase avi jebugae eraena aindae,
 na ghamo vevera tafuse, geke sari buneraena.
- ⁵ Na reju ava anakora namokena siroredo ghusira ava koteraena,
 a kotugo ghaeko ana ainda irari ava erekotena.
- ⁶ Na tumbaghae kotari tomanakogo beká ava kotise irá ghraena.
 Kote simbugari dae use, nasuka namokena eminge ategi eraena,
- ⁷ “BAJARI namonde sifo ghousa gukai mutarira ai?
 Nu jo sekago namondekena ivuga ae arira, tano?”
- ⁸ Namonde dubo buraira amo, dotira, aĩ? Nunda beka gajari namondekena usira amo, oroko fugetira, aĩ?

- 9 Avose, God namondedae joka ari dae sisira ava,
kotae usira, tanojo?
Avose, namondedae joka edo ghusira ava,
nunda janje ekoimi etiri dadabusira,
tanojo?”
- 10 Aminge kotise, na eminge siseni, na roera reimi
iri, dubo mema tomanakogo eretafena
amo,
God namondekena rea edo ghusira ava
oroko jo ae eraira.
- 11 BAJARI, na nine roera babaigo edo ghusesa ava
kote tambarena.
Tano dombu eni dombu eni anakora eteso
dudukusera, ava kotedo gharena.
- 12 Ni roera rea usesa isambu kotarena. Nine
tano dombu eni dombu eni eteso
dudukusera, ava kotedo gharena.
- 13 Arie God, roera isambu nine eraesa amo
kakaragori, God babaigo a nimongo eni
tefori.
- 14 God, nine tano mendeni mendeni easo siror-
eraira.
Ninda fakina ava oro mendeni mendenikena
ijugeteso isagha usira.
- 15 Ninda fakinaimi ninda natofo Jacob nengae
Joseph ghaeda imemisiri ava sonembeteso
jebuguseri.
- 16 Arie God, evetu genembo oju use ungo ata
dadadaghaera aminga ava, uvu ninda
dombuda fetirise,
uju edo tiro taraguseri. Karaje kafuru
ghighi ábarago nindae oju use amin-
guseri.

- 17 Foroga borija dise, utu gambari utu gambari
biria tarighuse, barara fugutusira.
- 18 Ninda barara gururu gararaghuse kerere
karara ghiri a kotugo biria tarighuse
usasa tomanako use, jaraghetiri enda
isagha usira.
Amingiri, dumo firi, enda barago
daradaraghuse.
- 19 Ni eva anjeraira ainda jokada tere deinghedo
isesi.
A kotugo karaje ghighi aminda sive sembesa
sovenikena buvurutusesi. Avata ninda ata
kotu mave jo gaeri.
- 20 Ni sifi kaifa kato aminga ava use, ninda evetu
genembo unumbedo isesi,
Moses nengae Aron ghae giti bero nemonde
isevu.

78

*God Nunda Natofo Eveva Iroero Dae Sonembedo
Ghusira, Avata Nunda Geka Imboe Edo Ghuseri.*

- 1 Nanda evetu genembo dengoro javevu! Nanda
ijuga erena evia ningido, bu jighi fetevu!
- 2 Na kotofuda dubo kotari ava sari dae erena.
Aminguse, tuka sufurono geke jungarida
anakora sirorusira,
ava se disugari dae arena.
- 3 Roera abuamane setero niningusera a kasama
usera ava, ⁴ namondeda sasingukena jo
jungae arera.
Namondeda imemesiri amboda sirorarera
nemokena barago saoro ningarera.

Amo Bajari da fakina a roera rejua
ava edo ghusira, kotugo nunda tano
dombu eni dombu eni etero,
dudukughusera, ainda bino ava saoro
ningarera.

⁵ Nunda evovo Israel embokena futusira, a nunda
Agho Dari Jacob da imendi gamendikena
futusira.

Amingedo, namondeda abua mane kena,
nunda agho dari nanjogo nenda sasin-
gukena ijugaoro dae sisira.

⁶ Ainda beká mo, imendi gamendi seka sirorarera
ningi kasama edo, nenda sasingu sirorar-
era barago,
saoro kasama aeteri.

⁷ Emboro eminguse, némbarago nenda tumon-
dari God kena fitaeteri.

Aminguse, God reava nemokena usira ava
kote gosuse, evovodae nunda Agho Dari
ava edo ghaeteri.

⁸ Ne jo nombuamane da ari ava ae aeteri. Nom-
buamane gogore use, geka bu fugari kaka-
tori.

Ne God jo tumonde gogoghombae edo
ghuseri, a nunda sari ava jo evovodae
ae edo ghuseri.

⁹ Ephraim ondi nenda feva nunda gorobaghae
bambudo, iseri.

Avata tataya sirorusira ainda sifoda, ne oju
edo do sufuseri.

¹⁰ Ne God de dabade beka gagojusera, ava bejedo,
nunda Agho Dari imboe use, jo kaifa ae
useri.

- 11 Nu rea ava nemokena usira amo, kotae useri,
a tano mendeni mendeni nemokena etiri
gosusera,
ábarago ne kotae useri.
- 12 Nenda nombuamane gosero, vasa tevisa Soan
aminda, amo reighi Egypt ainda jokáda,
nu tano mendeni mendeni etiri gosuseri.
- 13 Nune etiri, karaje sarige furu digharige
fetetero, Israel embo sembera, betu
sovenikena vivituseri.
- 14 Ijighae mo, emboro kasama aoro dae sedo, God
foroga muteari,
giti irureari ne gosuse amboda amboda
ya ghedo ghuseri.
A tumba ghousa mo, God avaraka
buburaghae muteari, giti irureari, ne
gosuse amboda amboda
ya ghedo ghuseri.
- 15 Reighi evetu genembo a uvu irae vasa aminda
nune setiri, ghamana sarigusira.
Sarigetiri, uvu duru bekáda ava fira vitiri
riseri.
- 16 Nune etiri, uvu ghoghoru ava aroroda kirighe
fira buvudo, uvu tomanako dukaghae su-
fusira.
- 17 Avata, ne God kena ari eko doyae tambuno edo
ghuseri,
ne reighi uvu a evetu genembo irae vasa
aminda God Ika Bekáda irá gheraira
aikena, osogo edo ghuseri.
- 18 Ne avito sise, bayau mutari mindari dae sise,
God dere gosuseri.

- 19 Ne God dae baso use geke eminge siseri,
 “Reighi uvu a evetu genembo irae vasa
 eminda
 God bayau mutari inonori, aĩ?
- 20 Geke bekári, nune ghamana de sarigetiri, uvu
 tomanako ava averege fira vovosusira.
 Avata, nu oka bayaughae nunda evetu gen-
 embodae mutari inonori, aĩ, tefo?”
- 21 Ava ningido, BAJARI dubo ekoko usira. Edo,
 nunda natofo mendeni setiri avarakai
 dungetiri ambubuduruseri.
 Aminguse, nunda dubo ekoko nemokena baji
 tomanako beká usira.
- 22 Ai resira amo, nenda tumondari God kena
 tefori. Nu sari ne jebugaetera, ava ne jo
 tumondae edo ghuseri.
- 23 Avata, nu utu iká ominda kena setiri afigetiri
- 24 utuda farava da vuji futuse, mena* mindoro
 dae sedo setiri vose firi riseri.
- 25 Ágido, ne anera da bayau ava riseri, a nanjogo
 mindari sisera, isambu God nune futusira.
- 26 Kotugo, nu etiri, yaura iji vitarikenaghe su-
 fusira, a nunda fakinaimi etiri,
 yaura beina doririkenaghe† tuturo e su-
 fusira.
- 27 A nunda evetu genembokena mo, rika mane da
 digari mo, inono kora da ghousesa aminga
 ava mutiri vosefusira.

* **78:24:** Roera javo “mena ” (manna) amo, God muteari, mungoghae dabade sifo ava inono vose furiari, Israel embo reighi evetu genembo a uvu irae da vasa aminda deinghuse, rete mindido ghuseri. † **78:26:** Eminda “doririkenaghe” resira mo, foyagoda geke aimi “south wind” resira.

- 28 Rika mane du fafasusera amo, dobo itutu-
gusera ainda soroda a demo damo isas-
ambu
du birurughe fafasuseri.
- 29 Amingetiri, evetu genembo mindi tini babo-
jusira.
God ne reju ava uju usera ava futusira.
- 30 Avata, nenda bayau da oduso, jo tukughae iriri,
ne mokogo mokogo rero,
- 31 God nemokena dubo ekoko edo, nenda gegen-
embo fakina kakato,
amo Israel da gegenembo seseka gari garigo
ava detiri amomonjeguseri.
- 32 God nu amingusira, avata, ne ari ekoko jo
doyae, udo fuseri.
Aminguse, God tano nanjogo ututusira ava jo
gi tumondae useri.
- 33 Ava sedo, ne iji nanjogo jebuga iraetera
ava, God gafugetiri tufoko etiri ambubudu-
ruseri.
Nenda jebuga irari da ghaeko ava dara a
ojuimi gafugetiri, amomonjeguseri.
- 34 Sifo mendeni mendeni ne deari amomonjegedo
ghusera ainda sifoda,
nenda mendeni dubo joveregheari, sek-
ago God kena fa ghuseri. Aminguse,
ne sororaghae numokena vujeguse, be-
nunu sedo ghuseri.
- 35 Sifo aminda, God mo nenda bere ava, a God
fakina kato nemo sonembari jebugaoro
dae sedo fusira,
ava sekago kotiseri.

- 36 Avata, nenda geka mo, isambu gungubori.
Geka rea ava sedo ghusira amo, beká eni tefori.
- 37 Ne numokena jo dubo dabako aeri. Ne God de dabade beka gagojuse, rea ari dae sisera ava,
nene jo kaifa ae useri.
- 38 Avata, God nunda evetu genembokena joka edo ghusira. Nenda ari ekoko kote dotutuse,
jo dari amomonjegaeri. Sifo mendeni mendeni nu janje ekoko edo ghusira,
avata, fati fetedo ghusira.
- 39 Nemo ambari embori, a kotugo ne taká yaura sumbu ya dadaberaira, amingo ava kotedo ghusira.
- 40 Sifo digari beká reighi uvu a evetu genembo irae vasa aminda numokena osogo edo ghuseri.
ifo digari beká ava urureoro, nu mema edo ghusira!
- 41 Sifo ghousa rea edo ghusera, ne ari daba ava use, God dere gido ghuseri.
Aminguse, Israel embo da God kakara aikena ghamo vevera bu foa ghedo ghuseri.
- 42 Nunda fakina teriago ava ne kotae useri. Ne nanjigo gitofu da ungodá saghimbe rurusira, ava ne jo kotaeri.
- 43 Nu nange enda tevisa Soan Egypt provensi aminda nunda fakina ijuguse, roera mendeni mendeni usira,
kotugo tano mendeni mendeni etiri dudukughusera, ábarago kotae edo ghuseri.

- 44 Nune etiri, uvu ororo jinisira. Etiri, Egypt embo uvu reda bu mindaetera ava buniseri.
- 45 Soini mutiri fera, nemokena buvu etero vevera teria beká itatama useri,
a gerakuimi nenda reighi bebeta usira.
- 46 A sisi mutiri fera, nenda bare baka mindi tefo useri.
Amingetero, bayau beká usira amo, jo digarigo sirorari bambudo mindaeri.
- 47 Nune nenda vaini da asi ava borija dombu eni aisi yaurago aimi detiri amomonjeguseri,
a nenda ika kayuyu barago ais (ice) imi etiri amomonjeguseri.
- 48 A nenda buramakau barago boriji aisi avavaga setena, aimi detiri amomonjeguseri,
a nenda sino fukamane mendeni biria barara aimi detiri amomonjeguseri.
- 49 Nu dubo eko beká ava usira nemokena. Amin-guse, nunda janje eko nemokena bu fuse setiri,
nunda anera mane ambari budo fero, itatama useri.
- 50 Nu nemokena janje ekoko beká usira, ava jo jighi fetaeri.
Jo avori sari jebugae useri. Nu tauno eko mutiri, iri bambu sirivo useri.
- 51 Nu Egypt embo da ofo kambo daba daba da vide jamena bebego siroredo irara, ava detiri amomonjeguseri.
- 52 Inono sifi kaifa kato eraira aminga nunda evetu enembo unumbe bu buvurutusira.
Buvu, reighi uvu a evetu genembo irae vasa aminda tavo udo budo fusira.

- 53 Nune emboro ijuguse, eveva jebuga budo isira
aindae, ne jo oju aeri.
Avata, nenda gitofu mo, evaimi viti fira, fatiri
amomonjeguseri.
- 54 Ne budo, nunda enda kakara aminda, a doriri
nune gitofukena isoro e rurusira aminda
fira buvurutusira.
- 55 Nune setiri, evetu genembo aminda giti dighi
iriara ava, nunda evetu genemboimi on-
dero buvutero,
ne era teteruseri. Nenda enda budo,
Israel embo dae ghasedo, nenda ofo
kambo barago
nunda natofodae futusira.
- 56 Avata, ne God Iká Beká aikena osogo bu fuseri.
Aminguse, nu dere gosuse, nunda Agho
Dari jo kaifa aeri.
- 57 Aminguse, ne osogo use, nombua mane nange
edo ghusera aminga ava use, God da sari
ava ighagha useri.
Ne rea sedo ghusera amo, goroba otombari
amingori.
- 58 Ne eteni emboda tumondari ava eoro, nu dubo
ekoko edo ghusira.
Ove kave ava tumondeoro gido, nu dubo
eko beká ava edo ghusira.
- 59 God ava gosusira amo, nu dubo eko usira.
Amingedo, nunda natofokena guka mu-
tudo ghusira.
- 60 Nunda dobo reighi Sailo aminda namonde
Israel embode dabade irá ghedo ghusira
ava gukai futusira.

- 61 Nu ungo bebesugetiri, namondeda gitofui
nunda fakina a usasa da tano,
amo Agho Dari da Mauva ava, nene
ruruseri.
- 62 Nu nunda natofodae dubo ekoko usira.
Amingedo,
ungo sokinembetiri, gitofui namonde
dedo gaedo ghuseri.
- 63 Genembo gimasa seka bajari isambu isoroda de
tefo useri. Etero, ade jamena mavekena vai
ari?
- 64 Gitofui fristi mane de tefo useri. Amingedo,
jo doyoro, nenda roriri sorara rovarova jo
aeri.
- 65 Avori, Bajari kau genembo eni inono avise
irara, erari da kaugo arira, o vaini da
fakinaimi derari,
diti fangarira aminga ava nune usira.
- 66 Aminge eredo, nunda gitofu ondi detiri,
tukughedo amboi iseri.
Ne de duboda fati fetetiri, nunda gitofu meka
gosuse irá ghedo ghuseri.
- 67 Avata, nu Joseph da imendi gamendi gukai
futusira. A Ephraim ondi mo, eni jo gatege
baeri.
- 68 Aında vasada mo, Judah ondi, a ututu Saion‡
dubo bu gogoghombedo ghusira ava gatege
rurusira.
- 69 Reighi aminda nunda Tafaroro Kambo inono
nunda irari vasa utuda amingo ava itu-
tusira.

‡ **78:68:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Inono enda evovodae fakina e fetirira,
aminga ava usira.

70-71 God da saramana kato, David, nunda sifi
ekeroro jokáda kaifa use iriri, God nune
David gatedo,

Israel embo da kini (king) a kotugo
nenda sifi kaifa kato aminga ava are
dae sisira.

72 Etiri, David natofo kaveveraimi unumbusira.
Kaifa use, dubo kotise ne giti jighido
ghusira.

79

*God, Natofo Israel Embo Ava Nange Gitofukena
Saghimbe Bu Darigaetira Ainda Banungariri.*

1 Arie God, gitofu ni jo tumondae eraera aimi,
ninda enda ava bari dae fera namanekena
isoro useri.

Edo, nene ninda Kambo Kakarago ava bebeta
edo, reighi Jerusalem ava basa eko beká
jijighuseri.

2 Ne ninda natofo Israel embo ava dedo,
tamo rika riduna mane aimi mindoro
dae dodo iseri.

Ninda saramana kakato da tamo ava taima
sino fukaimi mindoro dae useri.

3 Ne ninda natofo Israel embo ava dive gafetero
ororo vose gaunghusira.

Ororoimi reighi Jerusalem isambu yausa
gaghari gusira. Kokomana bu furugari
embo eniko jo fetaeri.

4 Oro mendeni God jo tumonde bainghae eraera
tinguda iritirera aimi,

namanendae jijivu ekoko sesegeraera.
 Ne namanendae gegha jise,
 ã kotugo namanedae makoede sise, dere
 jise gegha yaru eraera.

⁵ Arie BAJARI, namanekena evovodae janje eko
 use iraresa, ai?

Ninda janje eko beká namanekena eraesa
 ava, nanjigo tukughari?

⁶ Namane dodo, oro mendeni ni jo tu-
 monde bainghae eraera aikena janje
 eko aetesi.

Natofonimokena jo tumonduse banungae er-
 aera aikena, ninda dubo eko ava ijugaetesi.

⁷ Ai resira amo, nene ninda natofon Israel embo
 ava detero amomonjeguseri.

Ninda reighi teria ava, nene basa eko beká
 ava jijighuseri.

⁸ Erá avia abua da ari ekoko aindae sedo na-
 manedae mema mutudo, ghamo baoro dae
 eose!

Oroko namanendae joka aetesi. Namanenda
 gigitari isasambu dadabetira.

⁹ Arie God, namane sonembuse, a kotugo namane
 gitofukena bu darige jebugaore!

Ninda binódae sedo, namane dara jokáda
 saghimbe ruruse, namanenda ari ekoko
 kote doyasoda dae resena.

¹⁰ Redae oro mendeni mendeni namanekena
 eminge sareri,

“Nenda God da sonemba mo, redari?”

Ninda saramana kakato ava oro
 mendeni mendeniimi dive gafetero,
 ororo yausa gaghari gusira aindae nine
 daso ghamo baoro dae resena.

- 11 Dibura embo aoro sise irera, ava ningaso dae resena.
 Evetu genembo amboro dae setero diburada iritirera ava,
 ninda fakina teriago aimi vujege, buvu jebugaore!
- 12 Arie BAJARI, namanenda gitofu dengesida irá gheraera aikena,
 ninda javoda jijivu ekoko sisera, ainda mino futuse, etoda mokogo mutaso, itatamudo yarera.
- 13 Amingaso, namane ninda totofo, ninda sifi (sheep) mane kaifa eraesa, nindae aiyakoe sise irarera.
 A namane, namanenda sasingu, imemesiri gamemesiride nindae sakai sido yarera.

80

Bajari Nange Jovereghe Sekago Joka Aetira Ainda Benunuri.

- ¹ Arie, Israel embo tavo tatau ari kato, namane Joseph da imendi gamendi Israel embo da giti jijighuse,
 tavo tatau eraesa. Ni kini (king) edo

- Serubim* maneda ikáda anumberaesa
aimi,
dengoro namanekena fiti!
- ² Oro Ephraim, Benjamin a Manasseh ondikena isagha aso gaore!
Fu, ninda fakina namanekena ijuguse, namane sonembaso jebugaore!
- ³ Arie God, sonembaso, namaneda irari nunda ari fatonga aeti. Namanekena joka ururaso, namane jebugaore!
- ⁴ Arie BAJARI God, fakina isambu da tofo, ni ghousa mavega ninda evetu genembo kena dubo eko use,
namanenda banungari jo ningae aresi?

* **80:1:** Tamo foyagoda geke etoto naká *seraphim* nengae *cherubim* irira. Ne avose aneyada mendeniri. Ne fakina kakatori. Nenda irari mo, ne God da dombuda irá geraera. Ezekiel tano dabako aminda, a tano ghabu soveni soveni aminda tegutuse *cherubim* da kau itako kasama arera. Ava edo, namonde geke mendeni Amboda Sirorari aminda tamburaera, ava kotarera. John nunda gekai tano 4 aminda *living creature* gefusira. Korafe geke aminge sarera amo, namonde *sifo fuka da eni* kotaeteri, tano. Avata, *seraphim* nengae *cherubim* ghae jo sino fuka iraeri. Ne God da geke ningia, mino bekami seraera, a nunda uju ava eraera. Ava sedo namane Amboda Sirorai aminda geke *serubim* gembudo ghuseri. Avori, Baibel jokada *serapim* vasa dabako tamburaera, Isaiah tano 6 aminda irira. Ne God da dombuda fetedo nundae sakai sise irera, a nunda uju use irera. Ne ajagha, *cherubim* ajagha, aĩ daba avori. Namonde jo gi gogogombae irera. *Cherubim* aminga ava, ne God da dombuda fetedo nu kakara use unda uju edo gherera. A Korafe gekami javo etoto naká da duka utuako bekári. Ava sedo, namane *seraphim* nengae *cherubim* ghae kotise geke dabako *serubim* gefuseri.

- 5 Ni namaneda bayau dubo vevera ava futusesi,
jivu ava agha tomanakoda averege min-
doro dae futusesi.
- 6 Ni doteso, oro mendeni namanenda tinguda
iritirera aimi, namanenda enda soro vesa
ari dae tataya use irera.
Aminguse, namanendae jijivu ekoko seraera.
- 7 Arie God, fakina isambu da tofo, sonembaso
namaneda irari nunda ari fatonga aeti.
Namanekena joka ururaso, namane je-
bugaore!
- 8 Ni vaini da asi veka Egypt aminda ghe bu fesa,
oro mendeni mendeni ondeso,
nenda enda do buvurutero nenda en-
dada govusesi.
- 9 Ni aminda govvari dae sedo, enda jedo govetesos,
nunda besisi enda jokáda vose gogogho
edo,
reighi isambu bedo usira.
- 10 Enda jiro fumbari isambu nunda itumuimi
gajojusira, ika babai Lebanon frovensi ami
- 11 Nunda fafatuimi siregetiri era, eva Mediter-
anean aminda buvurutuseri,
a kotugo era uvu Euphrates aminda
barago buvurutuseri.
- 12 Ni redae furu dighi birurughetero ireira ava, de
bejeteso vovosusi?
Oroko mave vare aminda ya buvu darige yari
dae arera, aimi ninda vaini da vuji kotae
kotae bagia ari inonori.
- 13 Bao fukaimi fati beteraera. Kotugo taima sino
fukaimi ainda vuji mindiraera.

- 14 God, fakina isambu da tofo, dombu namanekena jovereghe!
 Utudaghe diti fuge vose fururari namane gase! Aminguse fu, ninda natofo sonembaso jebugaore!
- 15 Fu, asi seka evia govedo, tavo eteso baji fakina usira ava, sonembaso jebugare!
- 16 Namanenda gitofuimi divetero fasetiri avarakai dungutuseri. Gi, dombuda sise, dege amomonjegaore!
- 17 Evetu genembo nine gategusesa, a oro nine eteso fakina usera ava, tavo use, gagara e fete!
- 18 Amingaresa amo, namane sifo nanjigo aminda ni jo sekago gukai mutae arera.
 Namane tavo ururaso jebuga irarera amo, ni jighoro erase!
- 19 BAJARI God, fakina isambu da tofo, namanekena joka ururaso, namane jebugaore!

81

Kirumu Gaso Da Yaruri.

- 1 Namondeda sonemba kato God dae ivuga ghae fumbu arugaore!
 Jacob da God dae sakai sise, yaru didivuse fumbu arugaore!
- 2 Foyago da ghasaghasa (tambourine) doruse, yaru tuturo edo divore!
 A yaru ningari vivi ava gita* dombu eni dombu eni aimi doruse divore!

* **81:2:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2 duruda tege, garesa!

- ³ Tambuno seka jorugharira ainda kirumudae, a
tambuno vosiya tifughe jorughedo gharira,
ainda kirumudae barago tavuya fusevu!
- ⁴ Emo Israel embo da agho dariri. Geka emo Jacob
da God kena ghe fusira.
- ⁵ Agho dari setena ava, Egypt embo dedo gaedo
ghusira da sifo aminda Israel embodae
futusira.
Genembo eni na jo kasama ae, geka eminge
siri niningusena, amo eviri:
- ⁶ “Na ango bouvu nenda sagada ava bu fiteno
vovosusira. Egypt aminda kanda fumbudo
ghuseva barago, nane seteno fitevo vovo-
susira.
- ⁷ Ne dubo mema use, javono namoa gatetevo
sonembuseni. Nanda junge irari vasa,
biria barara jokáda irise,
nenda tumondari uvu Meribah den-
gesida dere gosuseni.
- ⁸ Nanda natofo, ningivu! Dombuda sari dae
erena. Israel embo nanda geka ningaeteva,
aindae uju erena.
- ⁹ Ne jo sifo nanjigo aminda oro eninda god tu-
monde bainghae areva.
- ¹⁰ BAJARI God ne unumbe Egypt ghedo bu fusira
amo, namori.
Ava sedo nenda beka fangevu, bayau mutono
mindove!
- ¹¹ Avata nanda natofo nanda geka jo ningae
eraera. Israel embo nanda geka jo bae
eraera.
- ¹² Ava sedo na ungo bebesugeteno ghambura da
irari ava use irá ghuseri, kotugo reju uju
usera ava, edo ghuseri.

- 13 Nanda natofo nanda geka ningaetera aindae, uju erena. A Israel embo nanda geka baetera, aindae uju erena.
- 14 Amingaetera, na nenda gitofu totoigo de atai duboda fataeteni, nenda isoro embo isambu barago de atai duboda fataeteni.
- 15 Mave na imboe eraera amo, ne ojuimi tumo taroroda sire nanda dombuda anosegateri. Nenda dara eraera da mino mo, evovodae tafudo yaeteri.
- 16 Avata ne nanda natofori. Ava sedo, na farava evevago bekáimi undaeteni a taimada finje firukago aimi undono, tini bajaetira.”

82

God Nu Kini (King) Iká Bekádari.

- 1 Enda da babojegari babai babai nanjigo torugeraera einda jokáda God nu giti jighiraira. Amo, enda da kokotofu nenda oro oroimi gungubo sise “namondeda god”^{*} sedo ghusera, nenda dombuda God nunda kotari seari voseraira.
- 2 Ne evetu genembo ari ekoko eraera ava ijujareva amo, bekáda bekáda use ijujevu!

^{*} **82:1:** Natofo mendeni nenda kokotofu kakara use ne ategi use *Arie, namondeda god* sedo gherera. Avata amo gungubori. Nenda kini o kokotofudae aminge seraera, avata jo God beká eini iraeri.

- A ari ekoko embo ava ijujeraesa amo, erá nemo sonembuse, eko arera ava, kivo eose!
- ³ Ne makasi embo a babate embo gagara use irareva!
Kotugo iti fafo iraede embo barago inonoda kaifa tavo use irareva!
- ⁴ Makasi a fakina tefo embo ava ari ekoko embo da ungota sainghimbe baovo ne jebugarera. ⁵ Ne rekato bunari a daghari bekári! Ne ghaghi garuse, evovodae kosasa eraeva. Koto da sifoda geka beká eini jo isagha ae eraira, gungubo vanembori.
- ⁶ “Ne god maneri” siseni. Ne isasambu God tomanako iká bekáda irá gheraira ainda sasinguri.
- ⁷ Avata ne isambu endada gegenembo amburaera aminga ava ambareva.
Kini nanjogo enda eminda irera aminga ava ambu tefo areva.
- ⁸ Ava sedo, Afa God fu, enda é nine ijujase! Oro nanjogo enda eminda irera, isasambu ninda tofori.

83

God Nange Israel Embo Da Gitofu De Atai Duboda Fati Fetaetira, Ainda Benunuri.

- ¹ Arie God, erá beka gote iriose. Erá tumbe tauntaunghe irise, beka baka sae use iriose!
- ² Gi! Ninda gitofu osogo nimokena bu refera. Mave ni imboe eraera ábarago nemonde tataya ari dae erera.

- ³ Ninda natofokena ufena manaka eregarera. Ne ninda natofo tavo tatau eraesa ainde, tataya ari dae sise, agho ituterera.
- ⁴ “Fuvu,” resera, “Oro Israel embo daoro vek-
aghae sirivo aore!
Amingaoro, Israel embo da javo man-
jarira.”
- ⁵ Ne dubo dabako edo manaka gae, oro mendenide tatedo, nemonde tataya ari dae sise resera.
- ⁶ Oro nanjogode tatari sisera, amo eviri: Edom ondi, Ishmael ondi, Moab ondi á Hakri embode dabade.
- ⁷ A kotugo Gebal ondi, Ammon ondi, Amalek ondi, Philistia ondi á Tyre embode dabade.
- ⁸ Assyria ondi barago kotugo Lot da imendi gamendi Amori embo edo Moab embo ser-
aera ainde tatedo tataya ari dae resera.
- ⁹ Midia embo dae rea ava usesa, a kotugo uvu Kislon aminda Sisera nengae Jabin ghaekena rea usesa aminga ava, oro oroko nembo tegetena aikena, kau daba ava aso dae resena.
- ¹⁰ Ne reighi Endor aminda deteso amomonje getero, nenda tamo bete endada vovose-
gusira.
- ¹¹⁻¹² Nenda giti jijighigari Oreb nengae Zeeb ghae kena usesa, kau daba ava e!
Zebah nengae Zalmunna ghae siseri, “Na-
monde enda é God da tofori ava na-
mondeda tofodae baore!”
Avori, gegenembo etoto naká ava setero ningido, rea usesa, oro tegetena,

- ainda babojegari kena avavaga use, daso amomonje gaoro dae resena!
- 13 God natakoé inono fonja o farava vuji anoso yauraimi bambu kotae kotae gorogheraira aminga ava e!
- 14 Kau avaraka taimada gambu aviraira aminga ava, a enda fumbarida gambu bubura eraira aminga ava,
- 15 ninda yaura vovoga aimi ondasosumbarera, a ninda yaura fakinago bekáimi ondi, oju aore!
- 16 Arie BAJARI, nenda dombu mekai afuruge, ninda fakina ava gido kasama e gogoghombaore!
- 17 Ne isoroda dedo gaedo ghaoro evovodaes ojughae irore! A meka gosudo ya ambore!
- 18 BAJARI iká bekáda, utu enda kaifa eraira, nisuka nimori, ava kasama aore!

84

God Da Kambo Dae Uju Beká Eraera, Ainda Gekari!

- 1 BAJARI Fakina Isambu da Tofo, na ninda banungari kambo dae dubo ererurena.
- 2 Na nanangedo Bajari da Banungari Kambo jokáda iratena, aindae uju erena!
Arie, BAJARI God, evovodaes irá gheraesa, nanda tamo a asisi isambuimi ivugaghae nimokena yaru seraena.
- 3 Arie BAJARI Fakina Isambu da Tofo, nanda kini (king) a nanda God,

- rika veveyako barago ninda kamboda
 moghá fitiraera a kaugoro barago
 nenda mamandi fumbudo,
 ninda olta (altar) dengesida kaifa eraera.
- ⁴ Mave ninda banungari kamboda irá gheraera
 amo, ivuga use irera.
 Ne evovodae yaru sise ninda javo jigheoro
 ereraira.
- ⁵ Evetu genembo mave nimokena fakina buraera
 amo, ne ivuga use irera,
 a mave evovodae doriri Saion* aminda
 yari dae uju eraera, nembargo ivuga
 use irera.
- ⁶ Ne govi eni uvu tefo javo Baka aminda deinghe
 sembi yarera amo, reighi aminda,
 uvu kirikara gharira, a ghaeko sifo dad-
 aba ururari borija tuturo edo dise, uvu
 sirorarira.
- ⁷ Aminguse, ne fakina rurudo yarera. Ne ya
 Saion buvudo, god mendeni irera nenda
 God beká ava,
 aminda irari garera.
- ⁸ Arie BAJARI God Fakina Isambu da Tofo, Jacob
 da God, nanda benunu ningi!
- ⁹ Arie God, namane da kini nine gategusesa ava,
 esimbuge!
- ¹⁰ Iji dabako ninda tafaroro kamboda anumbi-
 raetena a nu evevagori,
 iji 1,000 ava reighi mendeni kena irari mo, jo
 amingo iraeri.

* **84:5:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Arie nanda God, ninda kambo guro bekada
fetaetena amo, evevari,
jo kusia bagia ari kakato da kamboda
irari amingo iraeri.

- ¹¹ BAJARI mo, namondeda bere a Kini usasago
bekári.
Nunda kavevera a tumondari namonde kena
eraira, aimi namonde esimbugeraira.
Ari eveva embokena roera eveva reju ava uju
eraera, ivugaghae muturaira.
- ¹² BAJARI Fakina Isambu da Tofo, mave ni tumon-
deraera amo, ne ivuga use irera.

85

*God Nange Israel Embo Da Irari Esimbugaetira,
Ainda Banungariri.*

- ¹ BAJARI, ni ninda natofo da enda dae joka usesi.
Ni sifo aminda sonembeteso, Israel sekago
ati ghayafade useri.
- ² Ninda natofo da ari ekoko kote dotutusesi,
a nenda dimbari isambu kote dodo gukai
futusesi.
- ³ Dubo ekoko nemokena edo ghusesa tukughu-
esi.
Aminguse, ninda dubo ekoko da fakina jighi
fefetusesi.
- ⁴ Arie God, namanenda jebuga da susu nimori.
Namane bu jovereghe fu!
Aminguse, namanekena bauso sosou eraesa,
ava dodo, dubo jama e!
- ⁵ Are! Ni evovodae namanekena dubo ekoko use
iraresa, ai? Ninda dubo ekoko jo nanjigo
fua tukughae arira, ai?

- 6 Sonembe, namane ninda natofu sekago fakina edo, ni jighoro erase!
- 7 Arie BAJARI, namane nange evovo dae dubo buraesa ava, aso isagha ari gaore!
Namane sonembuse, ninda jebuga mutaso baore!
- 8 BAJARI God reava resira ava, na niningerena: namonde nunda totofori.
Ágido, namonde jo sekago jovereghe yama daghari da ari ae arera amo, nunda mainungari namonde kena mutarira.
- 9 Geka bekári, nu simbuge fetedo, mave numo igheghi eraera ava sonembari jebugarera.
Kotugo namonde sonembeari jebugeraera ainda duro ava, namondeda reighi eminda irarira.
- 10 God rea ari dae sisira ainda beká ava nune ari nunda dubo bari ainghae dabade isagha ari garera.
- Akotugo dambugo irari nengae mainungari ghae barago sifo daba aminda isagha ari garera.
- 11 Namonde Israel embo God tumonde baingheraera aimi ungo God kena sirigaoro,
God aito kakara fugeraira aimi nunda ungo sirige namonde unumbarira.
- 12 BAJARI namonde esimbugari susu iti fafode arera.
Aminguse, namondeda enda emo oka bayau digutururari mindarera.
- 13 Ari dambugo ari aimi, BAJARI da emboro rerebe, giti irurari, nu amboda yarira.

86

Sonemba Da Benunuri.

- 1 Arie BAJARI, na gofari bekári. Na tofo sonembari da emboro eni tefori.
Ava sedo, nanda benunu ningido, na sonembe!
- 2 Na ni tumonduse, ninda sari ava eraena, na ninda saramana katori.
Ava sedo, ambari dae erena ava sonembe, jebugaone!
- 3 Nanda God nimori. Na banungurureono sifo ate fa ya tumba jiraira. Ava sedo, nandae joka aso dae resena.
- 4 Arie Bajari, nanda benunu nimokena viti ya gheraira. Na ninda saramana katori.
Ava sedo sonembaso, na ivuga aone!
- 5 Ni namanekena veka eveva use, namanenda ari ekoko kote doyeraesa.
Mave nimokena banungeraera aindae, ni evovodae dubo buraesa.
- 6 BAJARI, nanda benunu ningi! Nanda kori nininguse, na sonembe!
- 7 Ni nanda banungari ningiraesa, ava sedo na dara tafuse, nimokena kori seraena.
- 8 Arie BAJARI, god eni nimongo tefori. Nine usesa avavaga enimi jo ae eraera.
- 9 Oro isasambu nine eteso sirorusera aimi, fua tumoi bainghuse ni tumondarera.
Ninda javo tomanako ava jighoro erarira.
- 10 Ni fakinago bekári, a ni tano dombu eni a ari gae gitida ava eoso siroreraira. God nisuka nimori.

- 11 Arie BAJARI, ni rejoa aono dae uju eresa ava,
ijugaso amingaone! Ijuge, na dubo dabako
use nindae farago jighone!
- 12 Arie BAJARI, nanda God, nanda janje joká
isambu aimi ni jighono eraresa.
Ninda javo tomanakogo kau mavega ava
natofu isambu kena evovodae osa sise
irarena.
- 13 Evovodae ninda dubo bari tomanakoi na dubo
buraesa! Aminguse, na ujeda ava sonembe
beso jebuguseni.
- 14 Arie God, evetu genembo ivuga kakato aimi
eredo, namoa dari dae refera.
Tafasara kakato, ninda geka jo ningae eraera
aimi, na daoro ambono dae erera.
- 15 Avata, Arie Bajari, ni joka ari a dubo bari da
God ri.
Ni evovodae durumuguse kavevera eraesa, ko-
tugo ni rea ari dae beka gajeraesa ava,
isambu urureoso beká siroreraira.
- 16 Jovereghe namo gosuse, joka e! Aya nindae
farago edo ghusira, aminga ava use irena.
Ava sedo, fakina futururaso jebugaone!
- 17 BAJARI, ninda kavevera eraesa, ainda beká ava
ijugururaso isagha are!
Amingarira amo, evetu genembo na imboe
gamboe eraera ava,
na nange sonembuse yove sisesa ava
gosuse, meka garera.

- ¹ Enda jiro fumbari kakara aminda BAJARI nunda bogu begaya didighusira.
- ² Israel jokáda reighi mendeni mendeni iri-tirira, avata BAJARI Jerusalem ava dubo bu gogoghomberaira.
- ³ God da bogu begaya aminda dighi ireva, nemo-kena resena.
Geka eveva gaveva nendae setiri vovoserira, ningivu!
- ⁴ Oro ningiami nanda sari ava eraera, tege nanda bukuda gembarena amo,
na oro Egypt nengae Babylon ghae da javo ava, nébarago gembarena.
Evetu genembo Jerusalem aminda siroredo irera, tege nanda bukuda gembarena amo, na Philistia embo, Taia embo
Ethiopia embo da javo ava gembarena.
- ⁵ Saion* dae mo, eminge sarera, “Nunda oro oro nanjogo ainda sirorari vasa mo, Jerusalem numori.
Ainda sedo, God iká bekáda aimi sari fakina e fetarira.”
- ⁶ BAJARI nunda oro oro nanjogoda javo gefuse, ne isasambu Jerusalem aminda siroredo,
Jerusalem embo beká irarira ava gembarira.
- ⁷ Amingari, Jerusalem embo divu fusedo ghuse eminge sise irarera,
“Arie Jerusalem, namanenda jebuga a esimbugari da susumo nimori.”

* **87:5:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

88

God Numo Sonembaetira Da Benunuri.

- ¹ Arie BAJARI God, nanda jebuga mutari kato, sifo ate refira evia inono,
na nimokena sonembadae koko seraena a tumbaghae barago foa nimokena banungeraena.
- ² Nanda banungari ningi! A na ninda sonemba dae kori seraena barago, ningi!
- ³ Dara digari beká namokena foa gheraira aimi, na ambari dae itako erena.
- ⁴ Namu evetu genembo nanjogo ambari dae erera, amingori. Nanda fakina isambu dadabetira.
- ⁵ Na fitero aena, ambari embode feteteni. Na ambari embo ambu ujo da fafasirera ainda kaugori.
Na evetu genembo kotae eteso nimokena ajagha irise ninda sonemba jo bae eraera, amingori.
- ⁶ Na bu fugeteso, ujo jokáda vose faseteni. Bako ghousago a tumba jinjagharigo beká, aminda vosedo irena.
- ⁷ Ninda dubo ekoko da bouvu aimi fatiri faseteni! Na ninda janje eko da bouvu inono eva da kaugoi fatiri vose duruda fasirena.
- ⁸ Nine eteso, nano namendi na gukai mutudo, na gari imboe eraera.
Na nange buvu jebugaetena da emboro, gaje tefo etira.
- ⁹ Ninda janje eko ava itatamuse, sorara eno diti jivu aimi afurugetiri, roera garikena fakara erira.

- BAJARI, sifo evia inono nindae kori sise,
nanda ungo jigheono erorureari benunu
seraena.
- 10 O ambari embo kote gi! Ni ambari embokena
tano mendeni mendeni eraesa, ai?
O ne eredo yaru sise, ninda javo jigheoro
ereraira, ai?
- 11 O ambari embo ninda dubo bari itatama edo,
aindae osa seraera, ai?
O ambari embo bete dadaberaera ainda
jokáda ninda sonemba a kavevera eraesa
aindae osa jo sae eraera, ai?
- 12 Aminga ava, ambari embo aimi ninda tano
mendeni mendeni tumba jinjagharida ir-
era,
aimi jo gae eraera. A ambari embo ofofo
da kotari dadabusira, aimi ninda veka
eveva gaveva eraesa,
ava ne jo kotae eraera.
- 13 Avata BAJARI, na jo amingo iraeri. Sifo atuterira
evia inono, nimokena sonembaso dae kori
sise
banungeraena.
- 14 BAJARI, ni redae na imboe eresi? Ni redae na
gukai erefutesi?
- 15 Na mandi seka sirorusena aitano ghedo, na
tamo vevera itatamuse ambari dae ghosu-
guseni.
Nandae mema muturaesa da bouvu ava fu-
fuse, nanda tamo eregofira.
- 16 Ninda janje ekoko teria bekáimi na afuregetira.
Na dari beká deteso, ambududurerena.
- 17 Sifo tumba evia ninda mema muturaesa, kau
useghai na jimbe birurughari getira.

Jebuga da gorota isambu gaje doindanghetira.

- ¹⁸ Nine eteso, nanda kokomana utua beká isambu na imboe eteri.
Amingetero, tumba aimi nusuka nanda karoná eraira.

89

God Teria Bekáda Fakina Inono Beká Aında Gekari. Natofó Da Bouvu Mema Sifoda Yaru Divari

- ¹ Arie BAJARI, ni evovodae na dubo buraesa aində, nimokena yaru didivuse irarena.
Nında beká gajari namokena isambu eraesa aində, osa sarena.
- ² Na kasama erena nında dubo bari evovodae irira.
A nında sari bekava nembori jo dombu eni ae arira, kau utu fakinaé fetirira aminga ava evovodae irarira.
- ³ Ni sisesi, “Na genembo eni gatededo nangae tofo tofo beka gagojuseri.
Nanda saramana kato David kena beka gagojuse eminge siseni,
- ⁴ ‘Nında imendi gamendiimi evovodae kini nene edo gharera.
Na evovodae nine kini edo irari da vasa ava kaifa ururono irarira jo eniimi bae arera’ ”.
- ⁵ Tano fakina ghae garigo beká eraesa aində nında natofó aneya utuda irera aimi yaru divuraera.
BAJARI, nında sari isambu kaifa udo refesa aində, nında aneya kakarago osa sise yaru divuraera.

- 6 BAJARI, mave utuda irera amo, jo nimongo iraeri. Aneya mane utuda irera á jo nemonde fitoro inono ari iraeri.
- 7 Aneya da giti jighari kakato totorugedo irera isambu, nindae oju eraera.
A mave ni jimbe birurughe fetirágheraera aimi, isambu nindae oju eraera.
- 8 Bajari, God Fakina Isambu da Tofo, ninda fakina ava jo eníí ghae inono arigo iraeri.
Evovodae ni reava seraesa ava aminge eoso siroreraira.
- 9 Karaje fakina kato emo ninda sari ningariri. Eva anje foa gheraira, nine seaso binono eraira.
- 10 Ni eva da gambauva nombua teria ava nine deteso ambududurusira.
Ninda fakina aimi gitofu de atai duboda fafotusesi.*
- 11 Utu a enda amo ninda tofori. Utu gambari utu gambari aminda reju irera ava, nine eteso sirorusira.
- 12 Reighi utu gambari utu isambu ninda fitariri.†
Doriri Tabor nengae Hermon ghae ivuga use nimokena yaru divuraera.
- 13 Ni fakinago bekári! Ninda fakina mo, tomanako bekári!.
- 14 Ni geka bekáda bekáda sise ari bekáda bekáda use irágheraesa aindae,
ninda avo anumba fete gogoghombedo irira.

* **89:10:** Eminda “gambauva” resira amo, Hebrew geka aimi Rahab resira. Jo Jericho evetu Rahab dae saeri. Jo Egypt embodae saeri. (87:4 aminda Egypt embo dae sisira) † **89:12:** Foyago da gekaimi tuturo eminda “north” nengae “south” resira, avata Korafe geka beká tefori.

- Ni rea eraesa aimi ijugeraira, dubo bari kato
nimori, a kotugo ni rea seraesa ava eosó
beká siroreraira.
- 15 Evetu genembo mave ninda dombuda usasa
jokáda deinghuse,
nindae yaru divu fumbu aruguse tu-
monde baingheraera, ne ivuga use
irarera.
- 16 Nindae sise ne sifo ghousa evia ivuga eraera.
Ninda kavevera aindae sakai sise ninda
javo jighioro ereraira.
- 17 Tataya sifoda namane sonembeoso gitofó de
atai fati feteraera.
Ninda dubo bari tomanako bekáimi namane
sonembeaso gitofu fakinago ava dedo
gaedo gherera.
- 18 Arie Bajari, namane kaifa arida genembo ava,
nine gategusesi.
Namane Israel emboda God kakara nimori.
Namane da kini (king) ava nine gatege
futusesi.

*God Rea David Kena Ari dae Sise, Beka Gago-
jusira, Amo Eviri.*

- 19 Anakora beka saramana kakato ninda sari ava
edo ghusera aikená, eminge sisesi,
“Na isoro embo binonde eni Israel embo
jokáda ghe gatege sonembuse, numo kini
are dae siseni.”
- 20 Nanda saramana kato David ava, usu kakarai
jijighuse eteno, kini (king) usira.
- 21 Nanda fakina evovodae numokena irarira,
nanda fakina aimi sonembururari nu fak-
ina edo fetarira.

- 22 Gitofu numo dari dae arera amo, nu jo dae arera.
Ari ekoko embo nemonde tataya arera amo nu jo dedo atai fati fetae arera.
- 23 Nunda gitofu nane daono sirivo e tefo arera, a mave nu imboe eraera, ábarago daono amomonje garera.
- 24 Na nu dubo ruruse, rea nundae sisena ava, jo kotae edo gharena.
Amingururono, nu evovo dae sosighi use, fati fetedo gharira.
25 Nunda enda mutarena amo, eva Mediteranian seraera, aminda ghe ya, uvu tomanako Eupharates seraera, aminda tano arira.
- 26 Nu nandae eminge sarira, “Nanda God a afa mo, nimori.
Ni nanda gagara a sonembari katori.”
- 27 Nu nanda mandi bego dae barena. Kini mane nanjogo irera, einda jokáda kini tomanakogo beká nune arira.
- 28 Na numokena beka gagojusena ava evovodae ava udo yarena, a nanda agho dari reava usena,
amo evovo dae irarira.
- 29 Nunda sasingu reighié nene kaifa udo yarera.
Utu evovodae irá gheraira aminga ava, nunda imendi gamendi nene kini udo yarera.
- 30 “Avata, nunda imendi gamendi nanda agho dari imboe use, nanda agho dari jo amboda amboda ae arera.
- 31 A nanda ijuga gukai mutudo, nanda agho dari jo kaifa ae arera amo,

- 32 avori, nenda ari eko dae na ne daono ghamo barera, a nenda kosasadae bouvu mutono, nene barera.
- 33 Avata nanda dubo bari David kena jo nanjigo tano ae arira. A na beka rea ava gagojusena amo jo bejae arena.
- 34 Na agho reava nangae dabade sise dorusera, ainda geka da mendó eni jo kote doyae arena.
Na beka gagojuse rea sisena, ainda geka eni jo kosasaghaono durae arira.
- 35 Nanda javo kakaragoimi javono tofo gatise, beka gajeteno fetedo evovodae irarira.
Na jo sifo nanjigo aminda David kena gungubo sae arena.
- 36 Nunda imendi gamendi evovodae sirorudo yarera.
Nunda natofo kaifa ururono, iji janimbuse irá gheraira aminga ava ne kini udo yarera.
- 37 Tambuno evovodae irira amingudo yarira. Utu evovodae irira, aminga ava kini (king) udo yarera.”

Nenda Kini Gitofuimi De Atai Duboda fafotusera, Aindae God Da Dombuda Sorara Useri.

- 38 Avata ninda kini gategusesa aikena dubo ekoko edo, nu imboe use, gukai muteso, nusuka fetetira.
- 39 Ninda saramana kato ghae rea ava tofo tofo beka gagojuseva ava, nine bejedo,
nunda kini (king) da gogho kekesa avavaga bu fugeteso, fororoda du fasetira.
- 40 Nunda bogu begaya furu dighi birurughusera ava, ninda fakina aimi de bejisesei.

Nunda isoro embo da jungari vasa isambu
barago nine de bejeteso, bununughuseri.

41 Amingetiri, aminda mave ya fa gheraera aimi
nunda gugua bagia eraera,

a oro mendeni tinguda iritirera, aimi
nundae gegha jiraera.

42 Ni sonembeteso, gitofui nu dedo atai duboda
fafotuseri. Amingeteso, ne isambu ivuga
useri.

43 Nine eteso, nunda ambi goroba mendo baumba
usira.

Ni ungo sokinimbeteso, gitofuimi isoroda nu
de duboda atai fafotuseri.

44 Aminguse, nunda kini da kotofu ungo jighari,
kefata avavaga ava saghimbe bu babare-
gusesi.

Nunda kini da avo anumba barago jighi
rokombeteso du fasmusira.

45 Nine bouvu futeso, nu genembo seka ava,
nunda sifo jo buvae iriri totoi embako
usira.

Amingedo, meka gosuse irira.

*God Ne Nange Sonembaetira, Aindae Banun-
gusira.*

46 Arie BAJARI, ni redae evovodae na gi gagaerego
eraesi? Junge iraresa ai?

Ninda dubo ekoko ghousa mavega ava
avaraka avariguse irari? Gi gagaerego
eraesi.

47 Nanda jebuga tufako beka erira, ava kotaetesi!
Namane endada evetu genembo isambu nine
eteso siroruseri, ava kotaso dae resena!

- 48 Mave jo ambae jebuga irari? Namane evetu genembo eni jo uje da fakina darigae arera.
- 49 Arie Bajari, ni giti namane dubo budo ghusesa da beká oroko redari?
A ni David kena beka gagojuse sonembari sisesa, ábarago redari?
- 50 Ninda saramana kato namori. Nandae jijivu sisera ava, erá kotae eose!
Gitofui nandae jijivu sisera ava na gambu tainghuse irena.
- 51 Arie BAJARI, ninda gitofui kini nine gategusesa, aindae jijivu sise “nimoá” seraera.
Nu reda ya foa gheraira aminda, ne aminge seraera.
- 52 BAJARI da javo evovodae jighoro erarira! Ai bekári, Ai bekári.

90

- 1 Arie, Bajari, ni evovodae namanenda irari vasa, namanenda nati ava, nine edo iresa.
- 2 Ni doriri a enda jo aso sirorae iriri ainda gitida, ni evovodae iriasi.
A kotugo, ni iresa, a evovodae iraresa.
- 3 Ni seaso evetu genembo jovereghedo sekago fonja jineraera.
- 4 Ghaeko 1,000 tegaresa amo, nimokena mo, kau sifo dabako da kaugori.
Ghaeko a sifo amo, inono sife irara jiriri dadabumuta, aminga ava dadabarira.
O kau tumba jokáda sifo goroto tufako ya dadaberaira, aminga ava dadabarira.
- 5-6 Kau usegha o gisi foa, roera isambu bu yeari dadaberaira aminga ava,

- ni namane beoso dadaberaera, amo kau aturu da kaugori.
- Namane mo, kau vive sifoghae vitido vuji gatedo, kotugo tumba jireari gharasa edo aviraira aminga ava eraera.
- ⁷ Ninda janje ekoimi namane deaso sirivo eraera. Ninda janje eko teria beká aindae, namane oju beká ava use, ungo ata dadadagheraera.
- ⁸ Ni namanenda ari ekoko ninda dombuda fitiraesa. Namanenda ari ekoko ufena eraera ava, ninda usasada fiti gosuse irá gheraesa.
- ⁹ Ni janje eko eari seaso namane amburaera, jo ghousa irá ghae eraera. Namanenda jebuga, kau beka roboghoi sirureoro ya dadaberaera aminga ava eraera.
- ¹⁰ Ghaeko 70 edo irarera amo, inonori, namanenda boandari. O namane fakina beká ava arera amo, ghaeko 80 edo iria ambarera. Avata ainda jokáda, dara a mema avanembo itatamuse iria gheraera. A kotugo, namane totoi namanenda jebuga dodo ambeero dadaberaera.
- ¹¹ Mave eniimi, ninda janje eko ainda bouvu isambu jo itatamae usira! Mave eniimi, oju ninda janje eko teria beká bu foa gheraira ava, jo itatame gogoghombae eraera!
- ¹² Namanenda irari enda eminda, sifo tufako irarera ava ijugaso, namane gi kasama use, dubo kote gogoghombarera.

- 13 Arie, BAJARI, ninda janje eko namanekena nanjigo dadabari?
BAJARI, jovereghe fu, namane ninda saramana kakato, namanekena joka aetesi!
- 14 Sifo ava inono, ninda dubo bari averegaso, namanenda dubo joká bedo beká are!
Amingaresa amo, namane yaru didivuse, namanenda jebuga jokáda sifo ghousa ivuga use irarera.
- 15 Giti, ni namanekena dubo mema muteaso, namane ghaeko ghousa dubo mema tafuse irá ghedo ghuseri.
Ava sedo, kau giti dubo mema begogo futusesa aminga ava, oroko dubo jama a ivuga begogo mutaso itatamuse irore!
- 16 Sonembaso, namane ninda saramana kakato ninda ari fakina ava gaore!
A kotugo sonembaso, namanenda imemesiri nembarago ninda fakina duroghae ava gaore!
- 17 BAJARI namanenda God, sonembaso ninda esimbugari namanekena irare!
Naname rea ari dae erekotera ava, sonembururaso inononda aoro beká sirorare!

91

God Namondeda Gagara Ari Katori.

- 1 Mave BAJARI Iká Beká irira, aikena ya nunda sonemba bari dae sise irá gheraira amo,
BAJARI Fakina Isambu da Tofo, aimi genembo amo, tavo ururari eveva irarira, BAJARI da dombuda.
- 2 Aminguse, nu BAJARI kena eminge sarira,

“Nanda ambo sose fetari vasa amo, nimori.
Ni nandae sedo isoro edo, namo kaifa
urureaso, nanda gitofu jo foa na dae er-
aera.

Ni nanda God, na nimo tumonduse irena,”
aminge sarira.

³ God ni kaifa ururari, ni jo ya vagho jungetero
irira aminda teraso fatae arira.

A kotugo, ambari da kae jo foa ninda ta-
monda vitae arira.

⁴ Nunda ghabuimi ni gagara edo kaifa ururari, ni
eveva iraresa.

Nunda kaifa ari mo, jo nanjigo aminda dad-
abae arira.

Kau bere tamo gajeraira aminga ava, nu ni kaifa
use gajari,

ni ambo numokena sose fetaresa.

⁵ Dara tumbaghae foa gheraira aindae, jo oju ae
aresa.

O gitofu isonga ufena foa, isoro ari dae beje
buveoro gi dudukugheraesa aindae, jo oju
ae aresa.

⁶ O taono ambari tumbaghae bu foa gheari,
natofu digari buraera,
aindae jo oju ae aresa.

O ambari da kae aimi isonga sosighi eari ambu-
raera,
aindae jo oju ae aresa.

⁷ Gegenembo 1,000 ninda dengesida fetarera,
avata ne isambu ambu fafasarera.

O saone, gegenembo 10,000 ninda ungo gi-
mandu kena fetarera, avata isambu am-
bududururoro,

ni eveva fetaresa, jo mema eni ninda ta-
monda sirorae arira.

- 8 Aminguse, ni ditii fuge gosuse, ari ekoko embo mino rejo buraera ava kasama aresa.
- 9 Avata nimo, ni benunu seteso BAJARI gagara etiri, ni ambo numokena sose fetedo iresa. BAJARI Iká Bekáda ninda tavo kato edo irira.
- 10 Ava sedo, dara eniko jo foa nimokena sirorae arira,
mema dombu eni dombu eni ava, jo foa ninda kamboda buvae arira.
- 11 Ainda beká mo: God nunda aneya ni kaifa aoro dae sedo dengoro indari,
ni reda yaresa amo, ne gagara ururoro deinghaharesa.
- 12 Aneya nenda ungoimi ni unumbe bu ya foa ghururoro,
ninda ata jo ghamanai de fokughari mema sae arira.
- 13 Aminguse, ni raiyoni (lions) a jingabu ava dedo atai fati fetaresa.
Raiyoni (lions) tataya kakato a jingabu kaeghae ava dedo atai fati fetaresa.
- 14 God eminge resira, “Evetu genembo mave na dubo buraera amo, na sonembarena.
Na, evetu genembo mave nandae sise, ‘Bajari’ seraera amo, na ne sonembuse gagara eono, ne namokena ambo sose fetarera.
- 15 Ne namokena kori sarera amo, sifo daba aminda, na mino sarena.
Ne dara jokáda fetarera amo, na namonde dabade fetarera.
A kotugo, na nemo sonembuse, dara da ungodá ava saghimbe budo, vasa evevada fitido, nenda javo jighono erarira.

- 16 Na nanda mino eveva, sifo ghousago enda eminda irari, ava mutono, ivuga use dubo jama arera.
A nanda sonemba ijugaono garera,” God aminge resira.

92

Sakai Sari Da Yaruri.

- 1 Arie BAJARI, nimokena aiyakoe sari mo, evevago bekári.
Arie God ika bekáda iresa, javono nimoa gatise yaru sarera, evevari.
- 2-3 Ninda kavevera eraesa aindae, gita* dombu eni dombu eniimi doruse evovodae sifoghae osa sedo gharera,
a kotugo ninda geka seteso irira isambu eraesa aindae osa sedo gharera, ábarago evevari.
- 4 Arie BAJARI, ninda ari babaigo eraesa aimi eari, na dubo eveva beká eraena.
Nine rea ututusesa aindae na ivugaghae yaru sise dubo jeuro edo gharera.
- 5 Arie BAJARI, ninda aito fugari ava babaigo bekári. Ninda kotari mo, kafurugori.
- 6 Geka sari dae erena ava, genembo ghuna irae jo kasama ae arira.
Genembo kotari tufako aimi mino jo bae arira, amo eviri:
- 7 Ari ekoko embo, vive totoi vitiraira aminga ava, ne digeraera.

* **92:2-3:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2 duruda tege, garesa!

Aminga ava, evetu genembo kosasa teria futo eraera, aikena gugua dige faseraira.

Avata sifo amboda Bajari sari ne ambu tefo arera.

⁸ Ainda tuka mo, BAJARI, nimo God ikada bekári, evovodae íresa.

⁹ Namane kasama erera, nindae osogo ari kakato amomonjegarera, a kotugo ari ekoko embo da fakina ava nine daso bejarira.

¹⁰ Nine eteso, nanda fakina kau borumakava babaigo ainda fakinago avavago edo irira. Na esimbugeteso, ivugaghae irá gheraena.

¹¹ Nanda gitofu da fakina deteso bejisira amo na gosuseni,

a kotugo ari ekoko embo mema dae dimbia sorara ero nininguseni.

¹² O irari dambugo irari embo ninda sari ava eraera amo,

kau ika goroba totoigo vitiraera aminga ava, ne digarigo eraera.

A kotugo nenda bajari kau ika beriberia babaigo Lebenon iritirera aminga ava, bajarera.

¹³ Nemo kau ika mane BAJARI da kambo jokáda govetero iritirera, ainda kakaugori.

God da tafaroro kambo aminda irise, eveva itatamuse irera.

¹⁴ Ana edo irera, avata beká jijighuse irera, a kotugo evovodae baduru use, igi yauya ghuse fakinago beká iritirera.

¹⁵ Aminda fuge gosuse kasama erera, BAJARI numo dambugo bekári. Nanda gagara katokena,

kosasa eni tefori.

93

God Numo Namondeda Kiniri (king).

- ¹ BAJARI numo Kiniri (king). Nunda fakina duroghae, inono embo asugeraera aminga ava, asugedo irira.
Enda nune fitiri, fete gogoghomberira.
- ² Arie BAJARI, utu enda ae gitida ni iriasi. Ni sifo aminda kini edo, amingudo refesa.
Ninda avo anumba da fakina jo nanjigo dad-abae arira.
- ³ Arie BAJARI, kafuru ghighi beka duka javi eraira, eva anje gugugheraira.
- ⁴ Avata, BAJARI, fakinago beká utuda irá gheraira, nunda fakina mindafugo bekári,
jo kafuru eva da guguguhari amingo iraeri. Eva fumbasa eraira da fakina barago, jo numongo iraeri.
- ⁵ Arie BAJARI, ninda Agho Dari mo evovodae irarira.
Ninda tafaroro kambo kakara kakarago beká edo irira, a evovodae amingudo yarira.

94

Evetu Genembo Isasambu Da Ijujari Kato Mo, God Numori.

- ¹ Arie BAJARI, God ari ekoko embo ghamo baoro dae eraira, nimori. Nendae janje eko er-
aesa ava, ijugaso gaore!
- ² Evetu genembo isasambu ainda ijujari kato nimori. Arie, ere fu!

- Evetu enembo totofo sakai sise, ivuga futo eraera, ainda mino ava, mutaso baore!
- ³ Arie BAJARI, ari ekoko embo amo ghousa mavega ivuga ghae irareri?
- ⁴ Tafasara embo ghousa mavega totofo sakai sido yareri, ákotugo nenda tafasara eraera andae sakai seraeri?
- ⁵ Arie BAJARI, ne ninda natofo ava fati bebete-gerera, ne ninda totofo ava kateyavara futo use mema erefutera.
- ⁶ Ne roriri a babate ava dorureoro amomon-jegeraera, a kotugo oro mendeni esa fera, namondeda endada iritirera ava, de goregheraera.
- ⁷ Aminguse seraera, “BAJARI namonde jo gae eraira.
Namonde rea eraera ava, Israel embo da God jo kasama ae eraira.”
- ⁸ Aminge seraeva andae resena, ne daghariri. Ne kasama nanjigo barevu?
- ⁹ God namondeda dengoro mane ututusira, ava nenda geka ningari jo inono iraeri?
God namondeda diti ututusira, aikena gari fakarari? Givu!
- ¹⁰ Enda da natofo nanjogo irera, andae ghoghora nune seraira.
Avata jo ghoghora vanembo sae arira. Nenda aito fugari da mino barago mutari, itatama arera.
Evetu genembo isasambu ainda ijuga kato numori. Ágido, kasama nunda tofori.
- ¹¹ Evetu genembo rea koteraera amo, BAJARI nu kasamari. Ne jo kote simbugae eraera, ava nu kasamari.

- 12 Arie BAJARI, evetu genembo nine dengoro induduse, ninda agho dari ijugeraesa, aimi ivuga use irera!
- 13 Gitofu aimi nemokena dombu kosero refera ainda jokáda, ninda natofo dae goroto mutaso jangutururoro,
ni gitofu da vagho simbugaso vosarera.
- 14 Ainda tuka mo, BAJARI nunda natofo, jo doyae arira.
Evetu genembo nunda tofo dae gategusira aikena, gukai jo mutae arira.
- 15 Sifo aminda, aito fugari sembae use koto edo ghusera, ava dodo geka bekáda bekáda sise koto udo yarera.
Avavaga sirorarira amo, natofo eveva isambu ivugaghae amboda amboda udo yarera.
- 16 Gitofu osogo ari dae sedo fusera amo, na mave sonembari dae erorusi? Na mave sorise, gitofude osogo usi?
- 17 BAJARI, na jo sorae aetira amota, na ambudo, totoi vosiya, ambari embode dabade fasaeteni.
- 18 Arie BAJARI, “Na durariá” kotiseni. Avata ninda kavevera eraesa aimi na jigheso eroruseri.
- 19 Na mana mana use dubo buneraena amo, nandae kavenu nine seoso na saga faingheraira.
- 20 Ni itako jo, gavana mane ari eko ari da emboro rerebuse agho deraera ainde dabade, fetae aresa.
- 21 Gavana mane resena, evetu genembo eveva derari dae sise, manaka gayeraera, kotugo nenda ujuda use,

evetu genembo dara jo ae usera ava,
seoro deoro amburaera.

²² Avata BAJARI, namoa soreraira, nanda God
nane tumonde baingheraena aimi nandae
sorega nune eraira.

²³ Ari ekoko embo resena, nenda ari ekoko aindae
sari ghamo barera.

A kotugo nenda ari ekoko edo ghusera aindae
nemoa basa eko beká ava jigharira.

Namondeda BAJARI God, aimi dari sirivo arera.

95

¹⁻² Fuvu, ya totorugaore! BAJARI kena dubo jeuro
use, yaru divore!

Namondeda kaifa a sonemba katokena, ivu-
gaghae beka fainghe sakai saore!

Aminguse, ya BAJARI kena tere nunda dom-
buda fetedo, “aiyakoe” saore!

Ivugaghae aruguse, sakai sise yaru numo-
kena divore!

³ Ainda tuka mo: BAJARI God nu iká bekádari.

Nu god mendeni irera, nenda dombu
bekádari.

⁴ Enda isambu nunda tofori. Beku enda jokáda
irira amo, nunda fitariri.

Endada doriri fetirira a barago, nunda fi-
tariri.

⁵ Eva a enda mo, nune setiri sirorusira ava sedo,
nune kaifa eraira.

⁶ Ava sedo, fuvu ya totorugaore!

BAJARI namonde setiri sirorusera ainda dom-
buda, tumoi bainghuse kauboi dadari-
gaore!

⁷ Nu namondeda God, a kau sifi (sheep) kaifa kato
 nunda sifi (sheep) kaifa eraira,
 daba aminga ava,
 God namonde kaifa eraira.

Oroko God beka sirurari ningareva amo, ⁸ erama
 gogore edo, God ighagha eove dae resena.

“Kau nembuamane reighi Meriba aminda
 usera aminga ava, eove dae sise resena.

Ne reighi uvu a evetu genembo irae vasada,
 Masa aminda usera, aminga ava eove!”

⁹⁻¹⁰ Nembuamane usera aindae, God eminge re-
 sira:

“Ne na ighagha edo, nanda fakina ava dere
 gosuseri.

Ne ghaeko 40 ainda jokáda, nange nanda
 fakinaimi tavo eno gosusera ava kotae edo,
 nanda fakina sekago dere gosuseri.

Na aindae sedo nembua manedae janje eko etiri
 siseni,

‘Ne na sifo ghousa ighagha eraera, a nanda
 sari ava jo ningae eraera.’

¹¹ Aminge sedo, na dubo eko etiri,
 durumuguse beka gagojuse eminge
 siseni,

‘Ne jo ya, reighi ne jangutaoro dae sedo,
 nemokena mutari dae kotisena aminda,
 namonde dabade tere jangutae arera,’
 aminge siseni.”

96

*God Nu Kini (King) Tomanakogo Endada Evetu
 Genembo Isambu Kaifa E Tavo Ari Katori.*

- 1 Arie, endada evetu genembo isambu! BAJARI dae yaru seka saore!
BAJARI kena yaru saore!
- 2 BAJARI kena yaru sise, nunda javo jighoro erare!
Nune sonembetiri namonde jebugusera
ainda binó ava, sifo evia inono vironu
sedo ghaore!
- 3 Nu duroderi a nunda ari isambu fakinagori.
Ainda binó ava oro isambukena vironu
siruroro dudukughaore!
- 4 Airesira, BAJARI numo teriagori, a kotugo sakai
teriago mo nundae saore!
Ove keveraera aindae igheghi jo ae arera.
BAJARI nusuka nundae igheghi aore!
- 5 Ai resira amo, oro mendeni mendeni ne isambu
god mendeni ava, tumonde baingheraera,
fakina tefori.
O BAJARI, numo utuda roera isambu nune
ututusira.
- 6 Numo duró a usasa aimi doghedo irira, fakina
tomanakogo a usasa garigo beká aimi
nunda tafaroro kambo beda edo irira.
- 7 Arie, endada evetu genembo nenda ghagurude
isambu, BAJARI da javo jighivu, erare!
Nunda duró a fakina tomanakogo aindae
numokena sakai sise jighoro erare!
- 8 BAJARI da javo durode ava jighoro erare!
Ango fayaya bambu fuvu, nunda tafaroro
vasada terove!
- 9 God kakarago beká ai fururari garesa amo,
nunda dombuda tumonde bainghevu!
Endada evetu genembo isasambu, nemokena
resena,

nunda dombuda igheghi ojughae tu-
monde bainghevu!

- 10 Endada oro oro isambukena saore,
“BAJARI numo Kini (king) ri! Enda mo,
nune fitiri susu gambu fetirira, jo itako
gisighae arira.

Nu evetu genembo isasambu ava nenda ari
ekoko a eveva eraera, aminda gosuse iju-
jarira.”

- 11 Utu endaghae nemokena resena, dubo eveva
use, ivuga aovo dae resena.

Eva a eva da roera gindovi gandovi isambu,
nemokena resena, duka aovo dae resena.

- 12 Vare a vare jokáda reju iritireva, nemokena
resena, ririaghae koko sevu!

Ika mane taimada iritireva isambu, nemo-
kena resena, ivugaimi fumbu arugevu!

- 13 Ai resira amo, BAJARI endada evetu genembo
ijujari dae refira.

Nu endada evetu genembo isasambukena
inono use, ne bekáda bekáda ijujarira.

97

*God Numo Evetu Genembo Isasambu Ainda
Kaifa Arikato Fakinagori.*

- 1 BAJARI numo kiniri, enda riria aso dae resena!
Butu utu gambari utu gambari aminda
fugedo ireva isambu ivuga aovo dae
resena.

- 2 Foroga aimi a tumba jinjangharigo aimi nu
doghedo irira.

Roera isambu nune bekáda bekáda use kaifa
e goghombairira.

- 3 Avaraka aimi nunda dombukena ise, evetu genembo numokena osogo use irágheraera ava, dungiyari aviraera.
- 4 Nunda biria tarighuse usasa jaraghurureari, enda aimi gido ungo ata dadadagheraira.
- 5 Enda jiro fumbari kau tavaya tiveraira aminga ava,
 endada oro oro iritirera, ainda BAJARI da dombuda tivarira.
- 6 Utu da roeraimi ijugerira, God numo, ari bekáda bekáda vanembo eraira.
 Evetu genembo nunda oro oro isasambu nunda duro giraera.
- 7 Evetu genembo mave ove keve ava tumonde baingheraera, ne meka garera.
 Ainda beká amo, ove mo, fakina tefori, nenda god mane amo isasambu
 BAJARI da dombuda numoa tumonde baingharera.
- 8 Arie BAJARI God, nenda gitofu ijujuse easo ghamo buraera ava ningido,
 evetu genembo Saion* iritirera a evetu genembo Judah bogu begaya digari futo aminda iritirera,
 riria aimi jaruteraera.
- 9 Arie BAJARI Fakina Kato, natofo isasambu endada iritirera ainda kaifaé tavo arikato amo nimori.
 Nimo ika bekadari, god mane ninda duruda iritirera jo nimongo iraeri.
- 10 Mave ari ekoko imboe eraera ava, BAJARI nune dubo buraira.

* **97:8:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Nunda natofo da jebuga nune tavo eraera.
Kotugo ari ekoko ari kakato ainda
fakinkena saghimbe buraira.

- ¹¹ Evetu genembo mave God da sari ava eraera
aikena, God da usasa janimberaira,
a kotugo nunda ivuga futurureari itatama
eraera.
- ¹² Arie, ari eveva gaveva embo, BAJARI nendae rea
usira andae, riria use irivu!
God kakarago beká rea usira ava kotise, nun-
dae aiyakoe sedo ghevu!

98

*God Numo Endada Kini Numori Andae,
Númokena Sakai Saore!*

- ¹ Arie, BAJARI kena yaru seka saore! Ainda susu
mo, nu tano a ari fakinago etiri sirorusira.
Tofo nunda fakina aimi a nunda ungo
kakarago aimi, nune gitofu sosighi usira.
- ² Nunda gitofu sosighi usira ava, BAJARI nusuka
osa sisira.
Nunda natofo nange sonembetiri jebugusera
ava, nune osa setiri, endada oro oro
isambu ne kasama useri.
- ³ Nunda natofo Israel embokena beka gagojuse
rea ari sisira ava kotise, ne dubo ruruse ava
usira.
God namanenda gitofu sosighi usira ava,
evetu genembo endada irera isasambu, ne
gosuseri.
- ⁴ Evetu genembo endada ireva, nemokena re-
sena, ivugaghae BAJARI kena yaru sise
dubo jeuro evu!

Nunda yaruimi sakai sise dubo jeuro use
ivugaghae arugevu!

⁵ BAJARI dae sakai sise, yaru dubo jeuro evu! Gita*
mane da duka aimi numokena yaru sise
sakai sevu!

⁶ Tavuya dombu eini dombu enimi fusise, BAJARI,
namondeda kinikena ivugaghae koko fuge
arugaore!

⁷ Eva, nimokena kotugo reju ava ninda jokáda ir-
itirira nemokena resena, BAJARI kena duka
use yaru sevu!

Enda akotugo roera ninda etoda iritirera
isasambu nemokena resena, BAJARI kena
yaru divuvu!

⁸ Uvu mane barago, nemokena resena, kotugo
enda jiro fumbari mane nemokena resena,
ungo de fokufoku ghuse, BAJARI da dombuda
dabade ivuga use yaru sevu!

⁹ Ainda tuka mo, BAJARI nune enda kaifa ari dae
refira.

Nu endada evetu genembo isasambukena
inonoda use, bekáda bekáda use ne kaifa
arira.

99

God Numo Kini Kakarago Á Iká Bekádari.

¹ BAJARI, numo kini evovodae irira, susu
aindae evetu genembo isasambu oju aimi
ungo ata dadadagheraera.

* **98:5:** Afige, geke eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2
duruda tege, garesa!

Nunda anumba vasada serubim*
 soroda anumburureari enda
 daradaragheraira.

² BAJARI Saion† aminda anumbetiri nunda duro
 aminda ghedo refira.

Evetu genembo isasambu da Bajari fakinago
 nusuka numori.

³ Evetu genembo isambu nunda javo tomanakogo
 akotugo duroghae ava javono gatise, sakai
 sarera.

Kakarago beká amo, numori.

⁴ Arie, Kini fakina kato, ari dambugo irari embo
 ava dubo buræsa.

Nine Israel eminda ari eveva ava bu fusesi.
 Nine Israel kaifa use inono beká edo ari
 bekáda bekáda eraesa.

⁵ Namondeda BAJARI God kena sakai saore,
 kakarago beká mo numori.

Nunda anumba vasa da dombuda tere tu-
 monde bainghevu! Kakarago beká mo
 numori!

⁶ Nunda fristi mane mo, Moses nengae Aaron
 ghae useri,

a kotugo Samuel barago numokena ba-
 nungedo ghusira. BAJARI kena nene
 seoro, nu ningido ghusira.

⁷ Nu foroga darido irurari ainda jokádaghe nemo-
 kena geka seari,

ne nunda Agho Dari kotugo rea aoro dae
 sisira, ava edo ghuseri.

⁸ Arie BAJARI namaneda God, ni ninda natofu
 Israel emboda benunu ningido ghusesi.

* **99:1:** Afige, geka eni *Serubim* dae gefusera, tuturo 18:10
 duruda tege, garesa! † **99:2:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera,
 tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Geka bekári, ni nenda kosasa da mino nu futusesi, avata nenda ari ekoko kote dodo ghusesi.

⁹ Namondeda BAJARI God kena sakai saore! Namondeda BAJARI God kakarago bekári.

Ágido nunda doriri kakara aminda numoá tumonde bainghevu!

100

Aiyakoe Sari Da Yaruri.

¹ Namonde isambu endada irera, dubo evaghahae beka fainghedo, Bajari kena yaru divore!

² Nunda geke ningido, ivugaghahae yaru didivuse, nunda dombuda tere fetore!

³ Aminguse, namonde kasama arera:

God nu Bajariri! Namonde jo namondeda kotariimi siroraeri.

Namonde, God nune setiri siroruseri. Namonde nunda natofori, nu namonde kaifa eraira.

⁴ Nunda kambo guro teria afigetiri irira aminda, “aiyakoe” sise, ya terore!

Ya nundae sakai sise, jokáda terore!

Nundae “aiyakoe” sise, nunda javo kakara aore!

⁵ Ainda beká mo: Bajari sifo ghousa evia veka eveva use irira.

Nu kavevera ari kato a joka ari katori.

Nu namonde joka use, dubo budo ghusira, dubo buraira, a dubo ruruse irarira.

Nunda kaifa ari mo, namondeda imemesiri siroruse itatamudo yarera.

101

Kini (King) Eni God Kena Nange Beka Gago-jusira, Amo Eviri.

- 1 Arie BAJARI, nanda yaru mo, namane dubo ruruse bekáda bekáda eraesa aindae, yaru divarena.
- 2 Nanda aito fugarena, kosasa eni tefori. Ni nanjigo namokena furaresi?
Nanda kamboda na irari dambugo beká ava arena.
- 3 Aminguse, na jo doyono, ari sembaego nanda kamboda sirorae arira.
Mave God gukai muturaera, rea eraera ava, na imboe beká ava eraena.
Na jo itako nemonde dabade tatedo umo gaumo ae arena.
- 4 Na aroro kaifa ari da gorotoda jo kosasaghae arena. Na jo ari eko enimi bebeta ae arena.
- 5 Mave evetu genembo mendenidae unongu kivuimi siruroro ningarena amo, saono ne daoro ambarera.
Genembo mave riria use, tofo nunda javo jighari erarira amo, ondono darigarira.
- 6 Nane evetu genembo God tumonderaera
a geka bekáda bekáde sise irá gheraera ava, nemokena, “avori” saono, nanda kamboda teredo irarera.
Mave aroro kaifa ari da gorotoda kosasa jo ae eraera, avanembo doyono nandae saramana arera.
- 7 Gungubo futo seraera aimi, nanda kamboda jo irae arira.
Geka vivi sise, gesire use irari embo eni, jo nanda dombuda fetae arira.

⁸ Evetu genembo ekoko BAJARI da reighi begaiya namonde irera eminda amo, sifo evia inono nanjigo tambarena ava, daono sirivo arera.

102

Genembo Seka Bajari Kae Bu Irise Kae Saviri Banungusira.

- ¹ Arie BAJARI, nanda banungari ningaetesi, sonemba dae sorara erena, ningi!
- ² Na kae budo irise resena erá ningi ningaego eóse!
Na nanjigo nimokena kori sarena, dengoro jave ningaso dae resena!
- ³ Ai resira amo, nanda jebuga kau imbosi aminga ava rave ise dadabari gerira.
Nanda tamo kau avarakai veri vara gheraira, amingori.
- ⁴ God na detiri taká, kau eke gharasa e muse vosari guse rojari beká erena. Na bayau mindari jo uju ae erena.
- ⁵ Na kae saviri aoro sise, gevei etu yavarara gerena.
- ⁶ Namoako kau rika reighi uvu a evetu genembo irae vasada irari gerena.
Kau rika kafu reighi do dumboro notuda irari gerena.
- ⁷ Na itako jo avae eraena, namoa kau rika dabako tainako aimi nati enoda anumbirari gerena.
- ⁸ Sifo inono evia isonga numboru nandae osogo ari kakato namoa dere jise,

namokena geka ekoko mendeni
mendeni sesegeraera.

Dere jirari kakato amo simboro use eminge
seraera, “Mave embavo jighiri nunda kae
dika etiri,

kae saviri aoro sise irira, aminga ava
namondeda kae dika aeti!”

9-10 Ainda susu mo, nandae janje ekoko edo na
esike fugeteso,

na bayau avegha ava rise, a nanda uvu
diti jivughae baingoro ururari ava rise
irena.

11 Nanda jebuga kau ungobu use tutumbageraira
amingori. Namoa kau kikisa gharasa ari
gerena.

12 Avata, arie BAJARI, kini (king) kotofuko mo
nimori, evovodae iresa.

Evetu genembo ghaeko ghaeko evia siroruse
irarera aimi ninda binó nininguse irarera.

13 Nine sifo gategusesa ava ojighira buvira ain-
dae, ni orokoé foa tuturo edo Saion* dae
joka aresa.

14 Ai resira amo, reighié gitofuimi sosighi edo de
bejisera,

avata ninda saramana kakato ava jo ko-
tae irise, Saion dubo buraera.

De bejetero tise fasirira gido, ninda sara-
mana kakato mema use irá gheraera.

15 BAJARI, endada oro oro isambu ninda duró gido
ungo ata dadadagharira.

* **102:13:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- Enda da kini isambu ninda dombuda ojuimi ungo ata dadadagharera.
- 16 Ainda tuka mo, BAJARI nu sekago Saion itarira. Nu sifo aminda ari ainda duró isagha ururari garera.
- 17 Nunda natofo imboe e fugetiri yabayaba ghuse irera, ainda banungari ava jave ningarira.
- 18 BAJARI rea ari dae erira ava gosuse, gembovo, evetu genembo sifo amboda sirorudo yarera aimi,
tege nundae sakai sise irore!
- 19 Eminge sevú ningore, “BAJARI nunda irari vasa kakarago iká beká utudaghe nunda natofo gari dae diti fugetiri vovosusira amo,
- 20 nunda natofo Israel embo ava gitofui kateyavara ero, sabua use ambari da aoro sero niningusira.
O gotofuimi daoro amboro dae sisera, ava nune vujegetiri jejebuguseri.”
- 21-22 Amingari, natofo nanjogo averege foa Jerusalem tafaroro kamboda teteruroro, enda da babojegari gavana mane isasambu ainde dabade teredo,
Saion aminda tumonde bainghuse, BAJARI da javoda sakai sise irarera.
- 23 Na endada jo ghousago irae aono dae sedo, BAJARIimi nanda fakina de bejedo, nanda sifo soroda gafugusira.
- 24 Avata na sorara use, numokena siseni, “Arie nanda BAJARI God evovodae iresa, nimo-kená kori resena:
erá eoso na genembo seka irise ambeone!

- 25 Anakora beká giti tuturoda ni enda edo, utu ninda ghabui eteso sirorusira.
- 26 Nemo manjarera, o nimo, tano tefori, evovodae iresa.
 Ne taká kau embo boka manai edo bununungheraera aminga ava, aoro gaghe fugaresa.
 Kau genembo eni nunda asugari manai kosughe fugutuse, seka asugeraira aminga ava aresa.
- 27 O nimo jo genembako ae, taká ava iresa. Nimokena tano tefori, evovodae iresa.
- 28 Kotugo ninda totofo Israel embo da imemesiri gamemisiri mo, kaifa e gagara ururaso, nimokena ambo sose fetirise irarera.”

103

David Da Yaru Divari Eniri.

- 1 Arie, namoáko, nanda dubo jokáimi, Bajari kena sakai saone!
 Arie, namoáko, nanda kotari a nanda fakina isambuimi, nunda javo kakara aindae sakai saone!
- 2 Arie, namoáko, nunda kavevera namokena eraira ava, isasambu kotise irarena.
 Ava kotise, nanda dubo jokáimi, Bajari kena sakai saone!
- 3 Nu emingeraira. Nu nanda ari ekoko isasambu kote doyeraira.
 Nu nanda kae a tamo vevera isasambu seari darigeari, na jebugeraena.
- 4 Na ambaetena, avata nune kosegedo na dubo ruruse nunda joka ariimi na afurugeari,

- jebuga irá gheraena. ⁵ Roera eveva nune muteari, nanda irari eveva use irá gheraena.
- Aminguse, na jovereghe genembo seka bajari da kaugo use, riduna da fakina aminga ava eraena.
- ⁶ Evetu genembo makasi embokena mema a bouvu muturaera ava, Bajari nune bekáda bekáda ijujuse, makasi emboá sonemberaira.
- ⁷ Nunda uju a kotari ava, Moses kena afigedo, nunda ari fakinaghae, Israel embokena ijugeari gido ghuseri.
- ⁸ Bajari nu joka use, namonde dubo ruruse irá gheraira. Nu jo totoi janje eko ae eraira. Nu sifo evia inono, namonde dubo bu gogoghomberaira. Nunda dubo bari amo, jo nanjigo aminda dadabae arira.
- ⁹ Nu jo sifo ghousa namonde dombuda sae eraira. Janje eko nu eraira avata, jo evovodae ava kotise irae eraira.
- ¹⁰ Namondeda ari ekoko a dara eraera ava ijujuse, nu jo ainda mino beká ava inono use, mutae eraira. Mino eko rea baetera avata, nu kote doyeraira.
- ¹¹ Utu enda ikáda irira, ainda gomboi darari jo tege bari da kaugo iraeri. Kotugo Bajari da dubo bari, mave nu kakara eraera aikená, amingori. Jo namonde tege kasama ari da kaugo iraeri.
- ¹² Utu gambari utu gambari soveni soveni da soró jo tege bari da kaugo iraeri.

Kotugo BAJARI namonde da ari ekoko fugeraira ainda soró ghouse amingori.

Fugeari ya dadaberaira, jo tege bari da kaugo iraeri.

13 Kau genembo eni nunda sasingukena veka eveva eraira aminga ava,

God namonde mave nu kakara eraera aikena barago, veka eveva eraira.

14 Nu namonde kasama e gogoghomberaira.

Nu nange endaimi budo namonde etiri sirorusera ava, nu kotise irá gheraira.

15 Namonde evetu genembo da irari a jebuga mo, kau kikisa da kaugori.

Kau taima joka vitido, vuji gateraira aminga ava, namonde siroredo bajiraera.

16 Avata yauraimi fuseari, joka vuji dore vose dadabeari jo gae eraera.

17 Avata mave BAJARI igheghi use tumonde baingheraera amo, nu sifo ghouse dubo buraira.

A kotugo, nenda sasingu a nenda imemesirikena kavevera sifo ghouse eraira.

18 Nenda sasingu a imemesiri resena emo, na mave nunda emboroda ise, nunda agho dari ningi kaifa eraera aindae resena.

Nunda kavevera ari, sifo ghouse nemokena muturaira.

19 BAJARI nunda kini (king) da avo anumba durode utuda fitiri irira, aminda anumbirise, natofo a roera isambu ava, nune kaifa eraira.

20 Aneya fakina kakato, BAJARI da geka a agho dari ningido eraeva, nemokena resena:

BAJARI dae sakai sevu!

²¹ Utu da fakina isasambu, a kotugo, BAJARI da saramana a aghi kakato nunda uju eraeva, nemokena resena:

BAJARI dae sakai sevu!

²² Evetu genembo, sifo fuka, a roera isasambu, nune etiri siroruseva, nemokena resena.

Ne reda irise nunda kaifa ari itatameraeva aindae,

BAJARI dae sakai sevu!

Na barago nanda dubo joká isambuimi BAJARI kena saone!

104

God Utuda, Evada A Endada, Roera Nanjogo Setiri Sirorusira Aindae, Sakai Saore!

¹ Arie namoako! BAJARI dae sakai saone! Arie BAJARI, nanda God, tomanakogo mo, nimori.

Ninda tamo asugari mo, usasa duroghae aimi asugedo iresa.

² Ni tofo usasa aimi doghedo iresa. Ni utu kau sasoro darari gusesi.

³ Ninda nati da gima mo, foroga ikáda iti simbugusesi.

Kotugo foroga mo, ninda ghasemo dae budo, yaura da ghabuda vose deingheraesa.

⁴ Yaura mo, ninda aghi kakatori, edo avaraka bubura mo,

ninda saramana kakatori.

⁵ Nine simbugeteso endaé nunda vasada susu gambu takegha edo, javi itatako jo ae arira.

⁶ Enda mo, ni evaimi emboi afurugarigo usesi. A doriri barago evaimi afurugusira.

- 7 Avata, ni uvu isambu dombuda avito sisesa
ainda sifoda ne oju sufuseri.
Ni koko fuge sisesa da sifo aminda ne
sumbudo era dadabuseri.
- 8 Uvu doriri mane do gisighe vose tevisada fete-
tiri, doriri mane isagha ututusira.
Oroko nunda vasa nine simbugusesa aminda
irira.
- 9 Ni enda sekago afurugeure dae tano garusesa
ava, nu itako jo jarigari da kaugo iraeri.
- 10 Nine eoso, enda tevisa karevada uvu kirikara
ghuse sumburaira,
kotugo enda jiro fumbari da soróda
barago uvu sumburaira.
- 11 Taima da sino fuka uvu daba aminda mindi-
raera,
taima da donki (donkey) uvu daba ava
rise, dubo jo saghae eraira.
- 12 Ika mane uvu tinguda iritirira ainda jokada,
rika mane mogha fafatu da fitido beka sise,
iritirá gheraera.
- 13 Ni utuda ghe boriya muteaso enda jiro fumbari
etoda vovosegeraira,
eoso endada ninda esimbugari aimi bedo
eraira.
- 14 Borumakava mindore dae sise nine eoso kikisa
vivitigeraira, kotugo namane roera veka
mane vareda govedo bayau bu mindoro
dae sedo, enda esimbugeaso vivitigeraira.
- 15 Aminguse, asi vaini govedo bambu rise dubo
jama tafuse, orivi muka bu dombu jighoro
jaraghurari,
kotugo farava inge rise, fakina baore dae
sedo amingusesi.

- 16 Lebanon aminda ika mainada babai BAJARI nunda tofodae sedo govusira, borija teriágo buraera.
- 17 Rika mane, nenda mogha aminda itiraera. O rika ebena da kakaugo mane
maina ainda ikada nenda mogha ffitigeraera.
- 18 Taima gouti babaigo ne kunika da iritirá gheraera,
kotugo kaisi aroro tokáda junge iritirá gheraera.
- 19 Tambuno mo, ghaeko baimara da tano ijugare dae sise, nine seteso sirorusira.
Kotugo iji sifo reda ya voseraira ava nine seoso, nu kasama use ya voseraira.
- 20 Nine seoso tumba ainda jokada taima sino fuka isambu foa buvudo ghatagheraera.
- 21 Raiyoni seka babojegari gangara ghae nenda oka bayau God nine muturaesa ava bu mindari dae, kakova eraera.
- 22 Iji vitiraira amo, ne sekago jovereghe ya nenda tokáda fafaseraera.
- 23 Amingurureoro, evetu genembo eredo ya buvu nenda saramana eraera,
kotugo saramana use iroro, ungobu eraira.
- 24 Arie BAJARI, roera digari futo emo nine usesi!
Roera isasambu dubo kotise e gogoghombusesi!
Sino fuka, sivoro kororo mane dombu eni dombu eni nine eteso, aimi enda bedo edo irira.
- 25 Eva barago kotore, teria kotugo beraghari. Oka, kotugo roera dombu eni dombu eni,

- babaimi a veveyako ava jokáda iritirera,
jo tegari da kaugo mo irakeri.
- 26 Bouti mane eva etoda sumbu ya foa gheraera,
kotugo gambauva
nombura da kaugo babaigo ava eteso
aminda yaru use irira.
- 27 Ne isasambu nenda ighoi sifoda nimoa gigitu-
ruroro, nenda uvu bayau nine muturaesa.
- 28 Nenda bayau rea muturaesa, ne ava mindi-
raera.
Sino fuka nine unduraesa, isambu inono
beka irá gheraera.
- 29 Ni gukai muturaesa ainda sifoda, ne oju eraera.
Ninda janje asegari nemokena buraesa amo,
ne amburaera, kotugo fonja aimi usesa,
aminda jovereghe fonja jinteraera.
- 30 O ni enda eminda jebuga seka sirorare dae
saresa amo, ninda Asisi mutaso ne siroredo
fetarera.
- 31 Nanda uju enda eminda, BAJARI da duroimi
beda edo evovo dae irakeri!
Nu rea setiri sirorusira aindae BAJARI nune
ivuga are dae resena.
- 32 Nu fuge enda giraira amo, enda daradara
gheraira.
Nu doriri mane nunda ungoimi dereraira
amo, ne imbosi gombe gambe geraera.
- 33 Na enda eminda ghousa mavega irarena, BA-
JARI kena yaru sise irarena.
Sifo ghousa God kena yaruimi sakai sise
irarena, ambari tano.
- 34 Nanda yaru sarena aindae nu ivuga aeti, ai
resira amo,

nanda ivuga BAJARI kena ghe foa
gheraira.

³⁵ Nanda uju ari eko embo enda eminda ava
sosighi aetesi.

Ari ekoko embo ava ambu tefo aeteri.

Arie namoako! BAJARI dae sakai saone!

BAJARI dae sakai saore!

105

God Nunda Natofo Kaifa Use Tavo Eraira.

¹ Namonde BAJARI dae aiyakoe saore! Nu teria
beká irira aindae, osa saore!

Nune rea usira aindae, endada oro oro isam-
bukena osa siruroro ningore!

² BAJARI dae yaru sise, sakai saore! Nune roera
eveva gaveva nanjogo ututusira aindae,
numokena yaruimi sakai saore!

³ Namonde mo, nunda tofo ágido ivuga aore!
Namonde maveju maveju numoa tumonde
baingeraera,
nundae ivugaghae vure jasedo ghaore!

⁴ BAJARI kena yasivu, sonemba tambove! A
kotugo, sifo ghousa numoa tumonde
bainghuse irivu!

⁵⁻⁶ God da saramana kato Abraham da imemisiri
gamemisiri kena resena, ningivu!

Kotugo nunda imendi Jacob da veka nune
gategusira ava, eminge kotovo dae resena,
ningivu!

God da tano gi dudukugharigo, a kotugo nu
nange Abraham ondi da gitofu ijujari dae
sisira, ava kotevu!

- 7 BAJARI mo, namonde God ri. Nunda Agho Dari mo, reighi isasambudae sisira.
- 8 Nu kotua gatise, rea ari sisira ava evovodae amingudo yarira. Nunda beka gajari mendeni isambu barago ghaeko evia inono evovodae nune use irarira.
- 9 Nune Abraham ghae kotua gatise rea setero fefetusira,
kotugo nunda beka gajari Isaac kena sisira ábarago edo gharira.
- 10 BAJARI Jacob ghae dabade sekago kotua gatise, emingari sisira, amo eviri:
- 11 “Reighi Keinani (Canaan) ava nane mutono, ninda tofodae baresa.” sisira.
- 12 Sifo amo God da natofu reighi Keinani (Canaan) aminda mo,
jo anjaga iraeri, ne esa embo amingo ava iriari.
- 13 Ne yabayaba ghuse, oro eninda reighida ghe ya reighi enikena ghedo ghuseri.
Ne kotofu enikena buvudo, kotugo ya kotofu enikena buvudo ghuseri.
- 14 Avata, God jo doyarri mave eniimi bouvu mema nemokena mutaeri.
Ne kaifa use, nune kini (king) nanjogokena nange ghoghora sedo ghusira, amo eviri:
- 15 “Nanda saramana kakato gategusena evia, erá deove!
Kotugo nanda feroveta barago erá dereove!”
God aminge sedo ghusira.
- 16 Avori BAJARI setiri baimara ava reighi Keinani aminda sirorusira.
Kotugo nenda bayau isambu nune saghimbe rurusira.

- 17 Nu amingusira, avata anakora nunda natofogategusira aında genembo eni Joseph, sabua are dae oriro usera ava, giti dirigitiri isira.
- 18 Nunda ata seni (chains) auri arimi bundiseri a kotugo nunda dubo auri eniimi bundiseri.
- 19 Aminge iriri, nune gimasa irise, rea osa sisira amo, beká sirorusira.
Joseph geke beká vanembo sedo ghusira ava, geke BAJARI numokena sisira, ai siroretiri gosuseri.
- 20 Sifo aminda, Egypt emboda kini (king) oro oro nanjogo kaifa edo ghusira aimi setiri, dibura do buvurutusira.
- 21 Etiri, kini setiri, Joseph Egypt da gavana a roera isambu reighi Egypt aminda aında bajari edo irei.
- 22 Kini amingusira amo, nune setiri gavana da babojegari a kini da dengoro indari kakato barago,
Joseph da sari ningari edo irero, nunda geke da amboda amboda aoro dae sisira.
- 23 Aminge fetetiri, Joseph numamo Jacob ningi eredo, núbarago ira,
Noah da mandi Ham da imemesiri jokáda Egypt aminda buvudo, esa embo da kaugo ava edo irá ghedo ghusira.
- 24 BAJARI setiri, Jacob da imemesiri digarigo siroruseri.
Amingusera aındae, nenda fakina aimi gitofuda fakina ava do darigusira.

- 25 Nune etiri, Egypt emboimi natofo Israel embo
ava imboe gamboe useri. Aminguse,
Israel embo deredo ghuseri.
- 26 Amingero, nunda saramana kato Moses diri-
guse God Moses da koro Aaron barago,
gategedo dirigetiri nengae jovereghe
Egypt iseri.
- 27 Nene God da tano gi dudukughari ava ututeoro
gido ghuseri,
a tano gae gitida ava reighi Egypt aminda
ututedo ghuseri.
- 28 God setiri reighi aminda tumba jinjanghusira,
avata, Egypt embo nunda geka jo ningae
useri.
- 29 Nune setiri, nenda uvu isambu ororo jinetiri,
oka mane isasambu amomonjeguseri.
- 30 Nenda reighi tomanako isambu gerakuimi
bedo usira. Amingiri, kini da nati barago
nemo vanembo usira.
- 31 A kotugo God setiri, soinimi a jejeraimi
funghuse reighi tomanako nemo vanembo
useri.
- 32 Nune borija beká bureguse setiri, borija dombu
eni yaughari kau ghamana da kaugo aimi
diríri,
biria tarighusira.
- 33 Nune sosighi use, nenda vaini da asi a ika figi
seraera isambu de bununghetiri vovose-
guseri.
- 34 Nune furore dae aghi etiri, sisi mane, jo tegari
da kaugo irae aimi fera buvurutuseri.

- 35 Nene ika igi mane reighi jokáda isasambu
mindi tefo useri. Vareda bayau barago
isambu mindi tefo useri.
- 36 Aında amboda God Egypt embo da vide jamena
bebego detiri sirivo useri. Aminguse nu
Egypt embo da fakina da susu ava de ti-
sisira.
- 37 Amingetiri, Israel embo era, Egypt embokena
nenda guri sosighi use, ruruseri.
Bero, God ne unumbetiri, Egypt do buvu-
rutuseri. Ne tamo kae gego, fakinaghae
buvurutuseri.*
- 38 Egypt embo nendae oju usera aındae, Israel
embo ne do darigetero, dubo jama beká
useri.
- 39 God forogaimi nunda natofodae sasoro
dadudurureari, tumbaghae usasa mutare
dae sedo,
avaraka mutudo ghusira.
- 40 Ne benunu setero, rika ribo da kaugo avavago
futusira,
kotugo roera farava da kaugo utuda ghe
muteari bu mindido ghuseri.†
- 41 Nune ghamana afigetiri, uvu jojojoghe vovo-
susira ava,
reighi uvu a evetu genembo irae vasada
uvu teria eni sumbari gusira.

* **105:37:** Tuturo 37 eminda geka “guri” tambaresa amo, aında beká tamo foyago da geka “silver” nengae “gold ” dae sisira. † **105:40:** “farava da kaugo” eminda resira amo, “mena” (manna) dae resira. Mena (manna) amo, God muteari, mungoghae dabade sifo ava inono vose furiari, Israel embo reighi evetu genembo a uvu irae da vasa aminda deinghuse, rete mindido ghuseri.

- 42 Aında beká mo, nunda saramana kato Abraham kena rea ari dae sise beka gagojusira ava kotise, amingusira.
- 43 Aındae sedo, nunda natofo gategusira ava nune unumbiri, ne yaru sise, ivugaghae fumbu aruguse reighi Egypt dodo buvurutuseri.
- 44-45 Avori, nunda natofo nange nunda Agho Dari kotugo nu rea aoro dae sisira, kaifa aetera ava kotise, nune oro mendeni da enda bu mutiri nene ruruseri.
A kotugo, nenda vareghae daba ghabuda bariseri.

BAJARI dae sakai saore!

106

BAJARI Nunda Natofoda Veka Eveva Eraera Aındae, Sakai Saore!

- ¹ BAJARI da javo jighoro erare! Erorurari, nunda dubo bari gombu tefo, nu eveva vanembo eraira aındae numokena aiyakoe sevu!
- ² Mave eni jo BAJARI roera babaigo eraira isambu tege tefo use, osa sari da kaugo iraeri.
Mave nundae sakai sari saetira amo, jo nunda ari eveva eraira, ainghae inono ae aetira.
- ³ Evetu genembo mave nunda uju ava use, evovoda ari eveva gaveva use irá gheraera amo, ivugaghae irarera.
- ⁴ Arie BAJARI, ni sifo reda ninda natofo sonembaresa amo, nábarago kotaetesi!

Sifo reda sonembururaso jebuga tambarera,
nábarago kotaso dae resena!

⁵ Ninda natofo gategusesa ava, nanjigo saso ati
ghayafade arera amo, saso, ne redae ivuga
arera, na ainda jokáda irarena.

Aminguse, ninda natofode dabade tatedo,
nindae sakai sise irarera.

⁶ Afa, abua mane ari ekoko usera aminga ava,
namane barago kotari ekoko kotise, ari
ekoko edo ghuseri.

⁷ Namanenda avia abua Egypt aminda ninda tano
gi dudukugarigo ututusesa ava, ne jo kote
simbugae useri.

Umbu nanjogo nemokena kavevera edo
ghusesa, ava ne kotae edo ghuseri.

Arie God, Fakina Tofo, ne amingedo, eva
kokoigo aminda osogo nimokena bu fuseri.

⁸ Avata, nunda fakina tomanakogo ava ijugari
gaoro dae sise,

nu rea ari dae sedo, beka gagojusira ava
use setiri, ne jejebuguseri.

⁹ Nune dombuda sise setiri, Eva Kokoigo saghedo
kainghusira.

Etiri, nunda natofo unumbedo bu enda
kaingharida sefuseri.

¹⁰ Nune, evetu genembo ne gari imboe edo
ghusera aikená sonembetiri, ne jebuguseri.

Nenda gitofukena ne sainghimbe bu dari-
gusira.

¹¹ O nenda gitofu mo, uvuimi fatiri mindi
sirivuseri, eniko jo fetaeri.

- 12 Amingetiri, nunda beka gajari isambu ava nunda natofo tumonduseri. Edo, yaru didivuse, nundae sakai siseri.
- 13 Avata, nu nundae sedo rea usira ava ne totoi nembo kotae useri.
Amingedo nenda uju use, God da kotari ningari dae sedo jo kaifa aeri.
- 14 Reighi uvu a evetu genembo irae da vasa aminda ne masaru useri. Aminguse, ne God ava bu derarikenafifituseri.
- 15 Amingusera aindae, ne rejodae uju usera avanune futusira.
Avata, ainghae dabade tauno eko ava setiri nenda jokáda itatama useri.
- 16 Aminda evetu genembo uvu bayau irae vasada ne Moses dae mendó mendó useri,
kotugo genembo God gategusira, Aaron dae barago, mendó mendó useri.
- 17 Amingero, enda beka fangedo, osogo ari kakato da giti jighari, Dathan dukughedo,
a kotugo, nenda giti jighari eni, javo Abiram, nunda ambo jimbide dabade dukughusira.*
- 18 Amingiri, avarakai vosefira, evetu genembo mendeni nengae da geka ningido ari ekoá usera ainda etoda,
vose dungetiri aviseri.
- 19 Nene doriri Sainai aminda goldi (gold) budo, ove kevuse, borumakava mandi da kaugo ava edo,
tumonde bainghedo ghuseri.

* **106:17:** Ni Dathan Abiram ghae da kiki bunaresa, Afige Numbers 16:1-35 aminda yasi, gase!

- 20 Ne God duro usasaghae ava ighagha use, bo-
rumakava kikisa mindiraira ainda dangio
ava budo
tumonde bainghedo ghuseri.
- 21-22 Aminguse, God Noah da mandi Ham da
imemesiri jokáda Egypt aminda,
nunda tano fakinagoimi sonembetiri jejebu-
gusera ava, ne kotae useri.
Amo roera gi dudukugarigo Egypt aminda
a kotugo eva kokoigo aminda usira, aindae
resena.
- 23 God ava gido, janje eko edo nunda natofo
sosighi ari dae sisira amo, beká siroraetira.
Avata God nunda saramana kato, javo Moses,
gategusira aimi eredo, erá natofo ambeure
dae sise,
nu God buregusira.
- 24 Ainda amboda, ne reighi uvu bayau da vasa
nemokena mutaetira ava, imboe useri.
Ainda susu mo, ne God da beka gajari ava jo
tumondaeri.
- 25 Aminguse, nenda dobo jokáda iritirise, BAJARI
dae isi basi sise, ningi ningaego useri.
- 26 Aindae sedo, nu koveonoghae eminge sisira,
“Ne na uvu a evetu genembo irae vasa
eminda saono,
sirivu ututareva.
- 27 Nenda imendi gamendi barago, na nenda
gitofu, na jo tumonde bainghae eraera,
ainda jokáda goroghaono ya, oro
mendenida reighi aminda sirivu
ututarera.”
- 28 Amboda, reighi Peor aminda God nunda natofo
Israel embo god eni Baal seraera,

ainda tumodari embode tatedo, Baal tumonde bainghuse, ove kevari jebuga tefo,
ainda dombuda bayau joba dungutusera, ava bu riseri.†

- 29 Amingetero, BAJARI da janje ekoko ava nenda aito fugutusera aimi etiri,
tauno eko beká nenda jokáda bejetiri sirivo useri.
- 30 Avata, Aaron da mandi Phinehas ere fetedo, ari eko gagara mandighae amo gaetiri ambududurusera aindae, tauno eko amo tukughusira.
- 31 Avori, nune amingetiri gido, God nundae “ni eveva” sisira. Aminge sisira ainda binó ava, ai tano ghedo refira, kotugo evovodae ivigedo yarira.
- 32 Uvu ghoghorro Meriba aminda evetu genembo isi basi setero BAJARI janje ekoko usira aindae, Moses barago dara tafusira.
- 33 Ne rea usera aindae, Moses janje eko beká etiri, ghoghora sisira amo, jo itako durumugedo kotise saeri.
- 34 Ainda amboda, BAJARI oro mendeni daoro amboro dae sisira, ava ne jo ae irise,
- 35 oro resena ainde dabade minode minode fifituse teana embo da tumondari eko, kotugo kiki eko

† **106:28:** Ove kevari Baal da tafaroro jokáda aito fugari etoto naká God imboe beká usira amo eviri: eni mo tafaroro jokáda ne komana da evetu o genembo sandi yagera edo ghuseri. O eni mo, nenda sasingu vide seka sirorari ava jebuga iroro muteoro Baal da fristimane dungioro avido ghuseri.

ainda amboda amboda edo ghuseri.

- 36 Aminguse, God da natofo ove kevari dombu eni dombu eni ava tumonde bainghedo ghusera aindae,
ne God da bouvu ava itatama e sirivo useri.
- 37 Ne totofo nenda sasingu veveyako ade vide ava jebuga irioro,
Keinani embo da ove kevari da dombuda joba dungoro dae mutudo ghuseri.
- 38 Nenda sasingu dara iritiraede ava Keinani da ove kevusera aindae joba futuseri.
Amingero, enda bebeta usira.‡
- 39 Ne aminguse totofo bebeta useri. Ne aminguse God nusuka numoa tumonde bainghoro dae sisira ava,
gukai futuseri.
- 40 Amingetero, BAJARI nunda natofo Israel embo-kena janje ekoko use, nemoa gari beghagha beká usira.
- 41 Nu do darigetiri, oro mendeni ove kevari dombu eini dombu eni tumonde bainghedo ghusera,
aimi sero nenda sari ningari use iritiriari a kotugo, nenda gitofu mendeniimi ne katiyavara use kaifa edo ghuseri.
- 42 Gitofuimi nemoa kateyavara urureoro, nendae bouvu mema tambudo ghuseri.
Gitofuda sarida nembo iritirise, nenda sari ava use iriá ghuseri.

‡ **106:38:** Yasi gase! Sasingu dungari avari da geka tuturo 38 da duruda itako se disugedo irira.

- 43 Sifo nanjogo BAJARI nune sonembeari, dara darigedo ghuseri.
Avata nene geredo osogo numokena bu fuse ari ekoda tofo edo iriari.
- 44 Avata sifo reda numokena koko fuge sorara usera amo, BAJARI niningusira.
A kotugo, ne nanjigo mema bouvu fufuse, kori sisera, nu kasama usira.
- 45 Nemoa kotise nu beka gagojuse rea ari sisira ava kotisira.
Ne dubo bu gogoghomberraira aindae, nu joka usira.
- 46 Nune setiri, teana embo nunda natofo Israel embo sandido katiyavara edo ghusera, aimi tuturo edo nendae joka useri.
- 47 Arie BAJARI God, namane sonembe jebugaore!
Ninda javo kakara jighoro erare dae sise, namane ningiaminda gorogheteso oro mendenida jokáda irera,
amindaghe namane ava bu jovereghe fu!
- 48 Namonde Israel embo da BAJARI God dae sakai saore!
Sakai saore nundae oroko a kotugo evovoda. Evetu genembo isambu sevu,
“Ai bekári”. Sakai saore, BAJARI dae!

107

God Evevagori, Aindae Sakai Saore!

- 1 BAJARI da dubo bari gombu tefo, nu eveva vanembo eraira aindae, numokena aiyakoe sevu!

- 2-3 Mave BAJARI sonembetiri jebuguseva, ne isambu geke setena ava sise, nundae sakai sevu!
 Ne teana embo da reighida irevo, ne nune gitofu kena saghimbe budo,
 utu gambari, utu gambaridaghe jovereghe fusira.
- 4 Mendeni reighi uvu a evetu genembo irae vasada baghimbedo yabayaba ghuse,
 reighi bogu begaya aminda ya anumbari emboro bunedo iritiriari.
- 5 Ne uvu bayaudae baimarai sirivo use, ambari dae ghosuguseri.
- 6 Aminguse, ne dara jokáda irise, BAJARI nemo sonembare dae sorara etero, nenda bouvu nune itimbetiri jebuguseri.
- 7 Nune giti biri, reighi bogu begayada ningia aminda dighi anumbaetera, ava kasama edo,
 emboro dambu aminda iseri.
- 8 Arie, ne nunda dubo bari a kavevera teriago a tano gi dudukugharigo nendae ututusira aindae,
 aiyakoe saovo dae resena!
- 9 Ai resira amo, mave uvu bayaudae baimara itatameraera aikená, uvu bayau nune muturaira.
- 10 Mendeni seni (chains) auri arimi bundetero dibura use vasa tumba jinjanghari beká aminda iritiriari.
- 11 Ainda susu mo, ne God Iká bekáda irira, ainda Agho Dari ava ighagha use,
 nu rea aoro dae sisira ava, gungubo sariá sise, jo ae edo ghuseri.

- 12 Susu aindae, nemokena saramana teria futo futiri, janjagu use janje gajedo ghusera.
Ne du fafasedo ghusera, mave jo sonembae edo ghuseri.
- 13 Sifo aminda, ne dara jokáda irise, BAJARI nemo sonembare dae sorara etero,
nenda bouvu nune itimbetiri jebuguseri.
- 14 Ne vasa tumba jinjanghari jokáda irero, ne nune unumbe bu buvudo,
seni auri aimi bundisera ava, nune detiri bunununghe vovosusira.
- 15 Arie ne, BAJARI da dubo bari a kavevera teriago a tano gi dudukugharigo nendae ututusira,
aindae aiyakoe saoro dae resena!
- 16 Ainda susu mo, gitofoda furu da guro babai auri bronsi (bronze) ari ava nune de bununugheari voseraira.
A kotugo, kamboda boraga auri ari barago, nune dive gafeari voseraira.
- 17 Evetu genembo mendeni geke ningi ningaego use ari ekoko edo ghusera aimi daghari gogovara edo,
ne rea edo ghusera aindae, mema bouvu itatama use iria ghuseri.
- 18 Ne oka, uvu bayau gari beghagha use, ambari dae ghosuguseri.
- 19 Aminguse, ne dara jokáda irise, BAJARI nemo sonembare dae sorara etero, nenda bouvu nune itimbetiri jebuguseri.
- 20 Ne ambaetera, avata geke nune sisira aimi sonembetiri jo ambae useri.
- 21 Arie ne, nunda dubo bari a kavevera teriago a tano gi dudukugharigo nendae ututusira,

aindae aiyakoe saoro dae resena!

- 22 Ne nundae aiyakoe sise, joba futuse, yaru sise, nu rea usira aindae, divu fusedo ghaovo dae resena.
- 23 Mendeni ghasemoda vovosegedo evada, ghamana bari dae use, ya foa ghuse gugua oriro use eva teriada deinghedo ghuseri.
- 24 Ne BAJARI evada rea edo ghusira, a nunda tano gi dudukugarigo edo ghusira, isambu gi tefo useri.
- 25 Nune seari yaura vovoga fakinago usumbeari, karaje dereari eva babai eredo ghusira.
- 26 Ghasemo babai bu fugeari ikáda viti ya, evada tifughe vosedo, viti foa kounghedo ghusira. Amingiri, bouti da saramana kakato oju use beka dadabuseri.
- 27 Ne uvu sembae mindi jiro birurughari kavakava ariguse teteteghe ya foa ghuseri. Nenda kasama kau mavega isambu beká irae usira.
- 28 Aminguse, ne dara jokáda irise, BAJARI nemo sonembare dae sorara etero, nenda bouvu nune itimbetiri jebuguseri.
- 29 Eva yaura vovoga nune setiri, songhedo binono gafugusira.
- 30 Binono etiri, ne dubo jama ero, fafo reda ya terari dae uju usera aminda, ne nune unumbetiri jebuga era, aminda tere dadoruseri.
- 31 Arie ne, nunda dubo bari a kavevera teriago a tano gi dudukugarigo nendae ututusira, aindae aiyakoe saoro dae resena!

- 32 Natofo tafaroro ari totorugarera ainda jokáda fetedo, nunda javo jighoro eredo ghaetira. Kotugo babojegari totorugarera ainda jokáda barago, nundae sakai saoro dae resena.
- 33 BAJARI etiri, uvu mane gasumbedo, kareva da uvu kainghedo, kainghari beká usira.
- 34 Evetu genembo aminda iritirise, ari ekoko edo ghusera aindae, nune etiri,
enda karevaghæ ava jovereghe enda karajemi bebeta usira avaga edo irei.
- 35 Nune etiri, reighi uvu a evetu genembo irae vasada uvu gaunghuse,
enda kainghari aminda uvu kirikara ghuse tuturo edo sufusira.
- 36 Nune evetu genembo baimarai sirivo ari dae usera ava, bu vasa aminda dighi anum-baoro dae sedo, bu fitiri, nene bogu begaya dighido anumbuseri.
- 37 Nene je govedo ghuse, bayau gove-oro beká digarigo jigheari bu mindido ghuseri.
Nene enda je govedo vaini (wine) da asi gove-tero vuji digarigo jigghi vosetiri bariseri.
- 38 Nunda natofo nune esimbugetiri, ne ghagurugo sirorero, nune setiri, fuka borumakava mane digituseri.
- 39 God da natofo nenda gitofuimi fera ne de atai fati fefetuse, sino fuka dae ari guse katiyavara ero,
mema tambudo jarutusera da sifoda,
- 40 God katiyavara ari kakato yarata aikena nunda janje ekoko ava averegetiri,

savavara uvu bayau irae vasada
yabayaba ghuseri.

41 O makasi embo dae kavenu sise, nenda bouvu
nune itimbetiri jebuguseri.

Ainghae dabade, nune setiri nenda mandi
sasingu digarigo siroruseri.

42 Avavaga sirorusira amo, evetu genembo eveva
irá gheraera ava gosuse ivuga useri,
o ari ekoko embo ava gido ne beka dad-
abuseri.

43 Mave dubo kotaride irá gheraera amo, na geka
setena emo kotise irarera.

BAJARI da dubo bari a kavevera teriago ava
kotise iroro dae resena.

108

Gitofu Kosegari Jebugari Da Banungariri.

1 Arie God, nanda tumondari nimokena jo nan-
jigo dadabae arira.

Nanda dubo isambuimi nindae sakai sise,
yaru divarena.

2 Arie, nanda gita yukaghae* erevu! Sifo nane
karigaone!

3 Arie BAJARI, na reighi isasambu da oro mendeni
mendeni jokáda fetirise, nindae sakai
sarena.

Na reighi isasambu da oro mendeni mendeni
aikena nindae sakai sarena.

4 Ai resira amo, ninda dubo bari a kavevera amo,
teriago bekári, utu viti darigedo irira.

* **108:2:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 33:2
duruda tege, garesa!

Ninda beka gajari namanekena isambu kaifa
eraesa, aimi aira utu tambudo irira.

⁵ Arie God, utuda ninda javo jighi erorurari,
enda evia ninda duro aimi afurugedo ijuge,
gaore!

Arie God, utuda ninda fakina a duró ava
ijugururu!

⁶ Ninda natofo dubo buraesa ava ninda fakinaimi
sonembe!

Namanenda benunu ningido, ninda faki-
naimi namane gitofukena saghimbe bu
darigaso

jebugari dae resena.

⁷ God nunda tafaroro kambo kakarago aminda
irise sisira, “Reighi Sekem

nane sosighi e budo, tano ghoredó,
nanda natofokena soro vesa arena.

Enda uvu ghajughu tevisa Sukot seraera,
ábarago nane sosighi e budo, tano ghoredó,
soro vesa arena.

⁸ Gilead frovensi mo, nandari, a kotugo Oro Man-
asseh ningiaminda anumbirera, ábarago
nanda tofori.

Ephraim ondi mo, nanda jiro gagara ari kato
da kaugori, kotugo Judah ondi mo, nane
kotofu edo irena da tanogori.

⁹ O Moab mo, nanda uvu dimbu gutari agha dae
ererurena.

A kotugo Edom aminda nanda ata anoso
goroghari da vasari.

Ata anoso goroghusena amo, nanda yoy-
ovari, aimi imbará ururono irarira.

Filistia embo da enda sosighi e ruruse, na
sosighi e bari da kuvai koko fuge resena.”

- 10 Arie God, na mave giti bari ya reighi karo kinghari ominda terareni? Nanda giti mave bari Edom yareni?
- 11 BAJARI, ni namane imboe fugutusesi, aĩ? Ni namanenda isoro embo unumbedo ya tataya aresa, aĩ?
- 12 Arie, sonembaso isoro ari dae resena, ai resira amo,
endada evetu genembokena sonemba bari eni tefori.
- 13 Sonemba God kena ruruse, isoro arera inono arira.
Namondeda gitofu nune de atai duboda fatarira.

109

God Gitofu Dari Ambare Dae Benunu Sisira.

- 1 Arie God, na sakai nindae seraena. Erá beka gote tauntaungheose!
- 2 Ai resira amo, ari ekoko embo, nandae osogo use, geka gungubo nanda javoda sesegerera.
- 3 Nandae jijivu ekoko beká resuterera. Na eko eni jo ae ava, susu tefo resera.
- 4 Na ne dubo ruruse, nemoá sonembaso dae banungedo ghuseni.
Avata, na gofono dae sise, unongu seraera.
- 5 Na ne dubo ruruse, nendae ari eveva beká urureono,
ne mino namoá imboe use, namokena ari ekoko beká ava eraera.
- 6 Genembo eko eni gatege, nundae aji sare! Unongu sari kato eni dirigaoro ya, numoa kotoda fitare!

- 7 Koto sifoda nu gofaetira. Nunda benunu seraira barago, ijujari katoimi gungubo sariá sise, sari gofarira.
- 8 Genembo amo oroko nembo ambaeti! Nunda saramana da vasa ava, genembo eniimi baeti!
- 9 Nu ambari, nunda sasingu babate aoro, noaro rori baetira.
- 10 Nunda sasingu nati do bayaudae benunu sise deinghaore!
Evetu genembo mendenimi ne ondoro, numamo da kambo bunununghari ava do darigaore!
- 11 Nu mavekena moni benunu se bambudo, jo mutae usira aimi, numoa koto use nunda gugua soesa baeti!
Teana emboimi nunda gugua ghayafa korai use budo irira ava, soesa barera.
- 12 Nundae mave enimi jo joka ae aetira. Kotugo mave enimi nunda sasingu babatedae kavevera itako jo ae aetira.
- 13 Nunda sasingu amboro dae resena. Amin-gaoro, nunda oro manje tefo aeti.
- 14 Numamo nombua mane da ari ekoko usera, kotugo noi da ari eko ava,
erá BAJARI kote doyeure dae sise resena, evovodae kotise irare!
- 15 Genembo ainda natofa da ari ekoko ava BAJARI sifo ghousa kotise,
ne dari amboro, nenda binó barago ya dadabaeti.
- 16 Ai resira amo, genembo amo nu evetu genembo mendeni dae joka ari berefori,

- evetu genembo tofo irae embo ava, evetu
genembo gugua roera dae jarutuse ir-
era ava,
nemokena mema bouvu futuse detiri
sirivuseri.
- 17 Giti nu evetu genembo mendeni girivaita ari
ava uju beká edo ghusira, avori,
nunda girivaita ari aimi tofo numoa
bare. Nu esimbugari da emboro imboe
usira,
ágido numokena esimbugari eni erá
siroreure!
- 18 Nu evetu genembo mendeni girivaita ari ava
nembo use irei, eveva mo uvá gae baseari,
fisi yaya eraira aminga ava, nunda giri-
vaita aimi tofo nunda tamonda gam-
bare!
- 19 Kotugo, nunda girivaita aimi tofo numokena
asuge, kikifu edo evovodae irare!
- 20 BAJARI, nanda gitofu namokena osogo use,
jživu seraera,
ainda beká ava jovereghe nemokena
ururaso, ghamo baore dae resena.
- 21 Arie BAJARI God, ni nange sonembari beka
gagojusesa ava use, na sonembe!
Ni na dubo bu goghombuse, kavevera eraesa
aindae, na sonembaso jebugari dae resena.
- 22 Na tofo irae kotugo makasi bekári, nanda
janje joka mema ai jaruterena.
- 23 Kau ungobu use, reighi tutumbe geraira, na
amingari gerena.
Kau sisi ambari yaurai fuseari ya gheraira,
amingari gerena.

- 24 Uvu bayau tefo etiri, na kaubo roroghoterira,
na kau irae, gevei etu yavarara geteni.
- 25 Evetu genembo na sifo reda garera, namoa
dere jise, nandae gifua gitorotoro use,
gegha jiraera.
- 26 Arie BAJARI God, na dubo buraesa aindae, na
sonembaso dae resena.
- 27 Arie BAJARI, nisuka nine na sonembedo,
sanghimbeoso jebugeraena ava ijugaso,
nandae osogo ari kakato kasama aore!
- 28 Ne namoa girivaita arera amo, namoa esim-
bugaresa.
Evetu genembo namokena ari eko arera ava,
sosighi aso itatama arera.
Amingururaso, ninda saramana kato, dubo
jama arira.
- 29 Mave namokena gitofu eraera ava aso, meka
gaeteri. Mekavata meka garera.
- 30 O namo, taká koko fuge BAJARI kena aiyakoe
sise, nundae sakai sarena,
nunda natofo tafaroro ari dae totoru-
garera ainda jokáda fete, nunda javo
jighono erarira.
- 31 Ainda susu mo, tofo irae embo ava nune sor-
eraira,
kotugo mave gitofuimi daoro amboro
dae seraera ava, nune sanghimbe
beari jebugeraera.

110

*Kini (King) BAJARI Nune Gategusira, Ava
Sonembari Dae Resira.*

¹ BAJARI nu nanda bajari aikena sisira,

“Fu, nanda ungu gimanduda anumbiraso,
ninda gitofu ninda fakina ava gosururoro
ne de bundedo bu foama, ninda ata duruda
fitono fafasaore!”

² BAJARI nune ari, ninda kini (king) edo reighi
kaifa eraesa ava tuturo edo,
Saion* eminda ghe beraraghe ya foa ghuru-
rari, ninda gitofuda kini barago nine edo
ne kaifa aresa.

³ Ninda gitofude isoro aresa ainda sifoda,
ninda natofo nenda ujuda foa ninda ambo
gayarera.

Kau sifoda mungo rurugheraira,
aminga ava ninda gigimasa seka bajari ninda
ambo gayari dae,
Doriri Kakara aminda nimo sonembari dae fu-
furegarera.

⁴ BAJARI, beka gagojuse kotua gatisira,
ava sedo nu jo ighagha ae arira.

“Ni kau Melchizedek avavaga fristi edo,
evovodae amingedo iraresa.”

⁵ BAJARI mo, ninda ungo gimandukenari.
Amboda nunda janje ekoko arira ainda
sifoda,
nu kini (king) nanjogo dedo duboda fatarira.

⁶ Nune oro mendeni ava, ambu dadabaore dae
use,
de goroghari isoro vasa ganjimbe fafasarera,
endada kokotofu nune dedo atai duboda fafate-
garira.

⁷ Kini (king) emboro tinguda
kareva da uvu ava rise, aimi fakina arira.

* **110:2:** Afige, geke eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Nunda gitofu isambu dedo duboda atai fafategarira.

111

Bajari Ari Rea Eraira Aindae, Sakai Saore!

- ¹ BAJARI dae sakai saore!
Nunda natofo tafaroro ari totorugarera
ainda jokada teredo,
nanda janje joká isambuimi BAJARI dae
aiyakoe sarena.
- ² BAJARI da ari ava roera garigarigo ava
ututeraira!
Maveju maveju nu uju eraera, aimi nunda ari
ovia kotise irágheraera.
- ³ Nunda ari rea ututeraira ava isambu bino
ghaeri, kotofu da ari ava nembo eraira,
nunda irari dambugo beká ava jo nanjigo
tano ae arira.
- ⁴ BAJARI da ari garigarigo eraira ava, kotoero dae
eraira. Kavevera a joka ari kato, numori.
- ⁵ Evetu genembo mave nu kakara eraera, ainda
uvu bayau nune muturaira. Nu nunda
kotua gatari ava jo sifo nanjigo kote doyae
arira.
- ⁶ Nunda fakina ava nunda natofo kena ijuguse,
teana embo da enda ghabuda bambu nenda
dae futusira.
- ⁷ Nu rea ari dae sisira ava, bekáda bekáda use
irágheraera.
Nunda natofo rea aoro dae sise, nenda fakina
mavega ava, kote simbugedo sisira.
- ⁸ Namonde rea aoro dae sisira amo, nu ari
dambugo use geka bekáda bekáda sisira.

Kotugo geka sisira amo, evovodae irarira,
tano tefori.

⁹ Nu nunda natofo vujegetiri, jebuga irera.

Nemokena beka gajari rea usira ava, evovodae irarira, tano tefori.

Kakarago, a fakina kato amo, numori!

¹⁰ Dubo kotari bari da emboro amo, BAJARI kakara use nundae igheghi aresa.

Evetu genembo mave nunda sari ava kaifa use, irágheraera aikena, nune kotari eveva muteari buraera.

Evovodae numokena sakai sise irarera!

112

Ivugaghae Irari Da Emboro Mo, Emingori

¹ BAJARI dae sakai saore! Evetu genembo mave BAJARI kakara use,

nunda sari ava ari dae mamasa use irá gheraera amo, ivuga ghae irarera.

² Genembo eveva einda mandi sasingu reighi Israel aminda susu iti fafode edo kokotofu nene arera.

Aminguse, nunda imemesiri gamemesiri aikena esimbugari sirorari barera.

³ Nunda ghaguru aikena moni guguade nene arera, nemokena evovodae digutuse irarira.

⁴ Gegenembo eveva gaveva emingori, joka ari kakato, kavevera ari kakato, a kotugo ari dambugo use irá gheraera aikena, tumba jinjanghari ainda jokada usasa janimberaira.

⁵ Evetu genembo mave komana da benunu ningido totoi sonemberaera,

kotugo mave nenda bisinisi bekáda bekáda
use komana jo derae eraera amo, ne ivu-
gaghae irarera.

⁶ Eveva evetu genembo itako jo gofae arera,
nenda binó jo nanjigo dadabae arira.

⁷ Mema bouvu da binó aindae jo oju ae eraera,
ne tumonde gogoghombuse nenda kotari
isambu BAJARI kena fifituse irá gheraera.

⁸ Ne janje jo bunedo kotari futo ae eraera, a oju jo
ae eraera. God nenda gitofu de sosighi ari
garera.

⁹ Ne babate embokena ivugaghae soro use, jo
daghae eraera. Ne genembo kotofuko bin-
oderi.

Ne kakara ururoro irá gheraera.

¹⁰ Evetu genembo setena ava, natofo ekoko aimi
gido janje ekoko arera,
ne imboe gamboe use, dika gambu ghininji
ghananja gharera, avata ne manje tefo
arera.

Ne rejodae gigitusera, ainda beká eni jo so-
rarari baeri.

113

BAJARI Da Kavevera Aindae Sakai Saore!

¹ BAJARI dae sakai saore! Ne BAJARI da saramana
eraeva, emboimi nunda javo jighivu, er-
are!

² Namonde isambu oroko a evovodae BAJARI da
javo jighoro erare!

³ Iji vitari kena kotugo iji vosari kena BAJARI da
javo jighivu erare!

⁴ BAJARI nune endada oro oro isambu kaifa eraira.

Nunda duro aimi utu da roera isasambu darigedo iká bekáda irira.

⁵ Evetu genembo eni BAJARI namonde tumonde baingheraera, ainda kaugo tefori. Nu ika bekáda irá gheraira.

⁶ Avata nu ukuge, utu enda giraira.

⁷ Makasi embo beká sena vasada iritirá gheraera ava nune jigheari ereraera.

Irari dae jarutuse irá gheraera, rejodae mema eraera ava, nune futuse, ne jigheari ereraera.

⁸ Aminguse, evetu genembo ava nune sonembeari ne vitido,
nenda natofoda kokotofude umo gaumo edo gheraera.

⁹ Nune seari, evevetu erova mandi sasingu fufuse, dubo jama edo ivugaghae nenda ofo kamboda irá gheraera.

BAJARI dae sakai saore!

114

Jarige Yari Da Kirumoda Yaruri.

¹ Jacob da imemisiri gamemisiri Israel embo oro eni geke dombu eni tinongu tanongu ser-aera,

ainda reighi Egypt iriara ava dodo isera da sifo aminda,

² Judah ondi God da natofo kakarago useri. Israel embo tofo nunda natofo bekádae rurusira.

³ God isagha etiri, Eva Kokoigo gido gasumbusira, kotugo Jordan uvu tukughe fefetusira.

- 4 Doriri gouti vurari guseri, kotugo enda jiro fumbari ne kau sifi kandana ai jorujoru ghari guseri.
- 5 Arie, Eva, roi nangetiri, ni gasimbusesi? Arie, Jordan, nímbarago, ni redae sumbari tukughusesi?
- 6 Arie, Doriri, ne redae gouti vurari gusevu? Arie, Enda Jiro Fumbari mane, ne redae sifi kandana aimi jorujoru gharigusevu?
- 7-8 Arie, Enda, Bajari God Jacob tumonde bainghedo ghusira, aimi etiri ghamana uvu jinendo, nunda bogu bogu usira, a kotugo ganasa sarigedo uvu jojoghusira, nune furarira ainda sifoda nundae ojuimi daradara ghaso dae re-sena.

115

God Beká Mo Dabakori.

- 1 Arie BAJARI, ninda beka gajari nanjogo eteso fefetusira, kotugo namanedae ghamo bu-raesa aindae, namane nisuka nimoa kakara use ninda javo jighoro erarira. Jo evetu genembo eni kakara ae arera.
- 2 Redae oro mendeni namanekena ategi eminger-aeri? “God nene tumonde baingheraeva amo reda iri?”
- 3 Namondeda God mo utuda irira. Nu rea uju eraira, amo ava eraira.

- 4 O evetu genembo mendeni da god mane beka
iritiraeri, siliva (silver) kotugo goldi (gold)
imi ariri,
 evetu genemboimi tefo ghabuimi utu-
 tuseri.
- 5 Ne beka ghaeri, avata beka jo sae eraera, ne diti
ghaeri, avata ditii jo gae eraera.
- 6 Ne dengoro ghaeri, avata jo ningae eraera,
ne mendo ghaeri, avata masa jo fumbae
eraera.
- 7 Ne ungo ghaeri, avata jo sire bae eraera, ne ata
ghaeri, avata jo fete ya foa ghae eraera, ne
ghoreghore duka tefori.
- 8 Ove mave kevarira, kotugo mave nenda tumon-
dari aminda fitarira amo,
 nenda ove mane da kakaugo aoro dae
 sise resena.
- 9 Arie, natofo Israel embo, nenda tumondari
BAJARI kena fitivu! Ne nune sonembuse,
gagara eraira.
- 10 Arie, God da fristi mane, nenda tumondari
BAJARI kena fitivu! Ne nune sonembuse,
gagara eraira.
- 11 Arie, ne mave BAJARI dae igheghi use, numoa
tumonde baingheraeva, nemokena resena.
Nenda tumondari BAJARI kena fitivu! Ne
nune sonembuse, gagara eraira.
- 12 BAJARI nune namonde kotise esimbugarira.
Namonde Israel embo a God da fristi mane
dabade isambu
 nune esimbugarira.
- 13 Evetu genembo isasambu numoa kakara
eraera ava, binode kotugo bino iraeede
dabade nune esimbugarira.

- 14 Na uju erena BAJARI nemokena mandi sasingu digarigo nemokena,
 kotugo nenda imemisiri gamemisiri amboda sirorarera aikena mutaeti.
- 15 Na uju erena, BAJARI utu a enda usira aimi ne esimbugaeti!
- 16 Utu mo, BAJARI nusuka nunda reighiri. O enda mo, namonde evetu genembo kena futusira.
- 17 Evetu genembo amomonjegedo, ambari embo da vasada vosedo irera amo, ne BAJARI dae sakai jo sae eraera.
- 18 O namonde jebuga emboimi numokena aiyakoe sarera, oroko a evovodaeti!

BAJARI dae sakai saore!

116

Genembo Ambari Dae Uroghe Use Jebugedo, God Kena Aiyakoe Sisira.

- 1 BAJARI nanda kori ningiraira aindae, na nu dubo buraena. Beká resena, na benunu sirureono ningiraira.
- 2 Na kori seraena ningiraira. Ava sedo, na sifo ghousa jo ambae iris e, numokena banungedo gharena. ³ Ambari na asimi ivasi arigusira.
 Na rekato ambono furugarera kotise, ghamo takegha etiri, oju beka use, kotari futo useni.
- 4 Aindae sedo na BAJARI kena kori sise eminge siseni, “Arie BAJARI, benunu resena.

Namoa ambari kena sainghimbe baso jebugaeteni.”

⁵ BAJARI mo joka ari kato, ari dambugo beká eraira. Kavevera kato beká God numori.

⁶ BAJARI evetu genembo sasinguko da tumondari avaga tofo mandi gagara eraira.

Giti evetu genembo na sosighi ari dae etero, nune na sainghimbe biri jebuguseni.

⁷ Arie namoako, dubo jama ase, ainda susu mo, BAJARI nandae eveva usira.

⁸ Arie BAJARI, ambaetena ava, na saghimbe beso jebuguseni.

Nanda diti jivu nine ghajisesi. Nine kaifa eso, gitofuimi na jo de atai fataeri.

⁹ BAJARI amingusira andae, na oroko nunda dombuda enda eminda jebuga ya foa gherena.

¹⁰ Na kotiseni, “Na dara eko beka beni.” Avata nanda tumondari God kena jo doyaeri.

¹¹ Na manamana use eminge siseni, “Evetu genembo eni jo tumondae arena.”

¹² BAJARI nandae kavevera eraira andae, numokena rea mutareni?

¹³ BAJARI namo setiri jebugusena andae, aiyakoe sise, vaini ava jobadae numokena mutarena.

¹⁴ Nunda natofo totorugedo tafaroro ururoro jokada, na rea beka gagojuse, numokena mutari dae sisena, ava mutarena.

¹⁵ BAJARI God da natofo, nunda dombuda dambugo beká irá gheraera, eni nanjigo ambarera amo, nu mema teriako ava itatama arira.

- 16 Arie BAJARI, na ninda saramana katori, nanda aya nimokena saramana usira, aminga ava eraena.
Na asiimi bundisira ava nine vujetesu na jebuguseni.
- 17 Na nimokena aiyakoe sise, sino fuka de oje dunedo mutarena. Kotugo nanda benunu barago, joba mutarena.
- 18-19 Ninda natofo isasambu ninda tafaroro kambo Jerusalem aminda totorugedo iroro,
nimokena rea beka gagojuse mutari dae sisena ava, nenda dombuda mutono baresa.

BAJARI dae sakai saore!

117

BAJARI Dae Sakai Saore!

- 1 Enda da oro oro isambu, BAJARI dae sakai sevu! Evetu genembo isasambu, nunda javo jighivu erare!
- 2 Ai resira amo, BAJARI, nu namonde dubo bu gogoghomberraira. Kotugo, nunda sari ava evovodae aminguse irarira.
- BAJARI dae sakai saore!

118

Gitofu Sosighi Edo God Kena Aiyakoe Siseri.

- 1 Arie, BAJARI dae aiyakoe sevu, ainda susu mo nu evevago bekári, a nunda dubo bari a kavevera evovodae irira.

- 2 Natofu Israel embo geke eminge sevu, “Nunda dubo bari a kavevera mo evovodae irira.”
- 3 God da fristi mane isambu eminge sevu, “Nunda dubo bari a kavevera mo evovodae irira.”
- 4 Evetu genembo God dae igheghi use, numoa tumonde baingheraeva, isambu eminge sevu,
“Nunda dubo bari a kavevera mo evovo dae irira.”
- 5 Na memai jarutuse BAJARI namo sonembare dae seteno, nune sonembedo na vujegetiri kotae ya foa gherena.
- 6 BAJARI mo nangae dabade irera, na jo itako oju ae arena, mave eni jo namokena mema mutae arera.
- 7 BAJARI mo nanda tofori. Namu nune sonemberaira.
Na gosurono, mave namokena gitofu ututer-aera ava dedo atai duboda fafategarira.
- 8 BAJARI tumonduse sonemba tambari mo evovagori.
Endada evetu genembo kena gaiga gayari mo jo eveva iraeri.
- 9 BAJARI tumonduse sonemba tambari mo evovagori.
Endada giti jijighigari kena gaiga gayari mo jo eveva iraeri.
- 10 Gitofu digarigo aimi namoa koseguseri, avata BAJARI da fakina aimi nemoa sosighi useni.
- 11 Nene kosekase guse, namoa jimbe birurughuseri, avata BAJARI da fakina aimi nemoa sosighi useni.
- 12 Namoa kosekaseguse, kau fafakena aimi ari guse burughe buvurutuseri.

Avata arivo gambu burughedo sekago totoigo
soana eraira aminga ava use dadabuseri.

BAJARI da fakina aimi nemoa sosighi
useni.

13 Namokena teria futo fati fero, aimi na rojiseni,
avata BAJARI na sonembusira.

14 BAJARI mo nanda fakina da susuri a na javono
numoa gateraena. Nune sonembetiri na
jebuguseni.

15 Ningivu! God da natofo nenda dobo jokáda
iritirise gitofu sosighi e bari da kuvai sise
fumbu arugerera,

“BAJARI da fakina tomanakogo beká aimi
sonembetiri namaneda gitofu sosighi
useri.”

16 BAJARI da fakina tomanakogo isoro jokada
sonembetiri gitofu dedo, atai duboda fafa-
tiguseri.

17 Na jo ambae irise, BAJARI rea usira ava, vironu
sido yarena.

18 Na dara usena aindae, BAJARI etiri na mema
itatama useni, avata jo doyari na ambaeri.

19 God da tafaroro kambo da guro mane nandae
afifigevu, ya jokada tere BAJARI dae aiyakoe
saone!

20 Emo BAJARI da gurori. BAJARI mavedae “eveva”
sarira, ainembo foa terarera.

21 BAJARI, nanda benunu ningido sonembusesa
aindae, nimokena sakai resena.

Nine eteso, na gitofu dedo atai duboda fafati-
guseni.

22 Ghamana eni, kambo itari kakatoi imboe edo
fugutusera ava,

- Bajari nune budo tutumbi dae sedo fiti simbugedo, aminda tuturo edo, nunda kambo itari dae erira.
- 23 Emo BAJARI da ariri. Namonde gido dudukugherera.
- 24 Sifo emo BAJARI nunda gitofu dedo atai duboda fafotusira,
namonde isasambu ivuga use dubo jamaghae yaru divore!
- 25 Arie BAJARI, namane sonembe jebugaore! Arie BAJARI, namane sonembururu, rea gigiterera ava beká sirorare!
- 26 Orokaiva, buvurutesare! God ni esimbugetiri, nunda javoda refesa.
BAJARI da tafaroro kambo eminda fetirise, namane ne isasambu esimbugerera.
- 27 BAJARI mo nu God ri. Nunda usasa namondekena janimberira.
Ika fafatu jore ungoi bambu ambo gaya ambo gaya gaedo, olta kakara aminda jimbe birurughuse divore!
- 28 God nane tumonde baingheraena, amo nimori. Nindae aiyakoe resena.
Na evetu genembo isasambukena ninda eveva kau mavego ava vironu sarena.
- 29 Evetu genembo isambu, BAJARI dae aiyakoe sevu!
Ainda susu mo nu evevagori, a nunda dubo bari a kavevera mo evovodae irira.

119

*Genembo Eni God Da Geka Tege Ainda Amboda
Amboda Ari Da Ivuga Tafusira Aindae Gefusira.*

- 1 Mave BAJARI da Agho Dari jokada irise, nunda uju ava nembo eraira amo, nu ivugaghae irá gheraira.
- 2 God da Agho Dari ava mave nininguse, dubo jóká isambu numokena muturaira amo, nu ririaghae irá gheraira.
- 3 Ne Bajari da emboro da ise, ari eko eni jo ae eraera.
- 4 Bajari, ninda agho dari namane dae mutudo, dubo jóká isambuimi tumonduse kaifa aoro dae sisesi.
- 5 Na nange dubo jóká isambuimi ninda sari ava tumonduse, ininighae kaifa arení?
- 6 Amingarena amota! Na nimokena fuse, ni rea sisesa isambu arena amo, na meka jo gae arena.
- 7 Ninda agho dari dambugo ava kasama arena amo, nanda dubo jóká forosagoimi nindae sakai sarena.
- 8 Na ninda sari, ava tumonduse, kaifa arena. Ava sedo, na erá doyeose!

- 9 Genembo seka bajari kau nange nange irari keosogo beká irari? Amo, ninda geke ainda amboda amboda use irarira.
- 10 Nanda janje jóká isambuimi ninda saramana ari dae egiraena.
Erá, ni agho dari rea sisesa ava kosasaghedo doyeone! Aindae, na kaifa e!
- 11 Erá nimokena ari eko eono dae sise, ninda geke nanda janje jókáda fiteno irira.
- 12 Arie BAJARI, nindae sakai resena. Ninda emboro namokena ijuge!

- 13 Na ninda Agho Dari gefusesa ava isambu tegutuse evetu genembo kena vironu sise irarena.
- 14 Na ninda Agho Dari ava ari dae, ivuga beká eraena, moni a gugua roera kena jo kotae eraena.
- 15 Na ninda sari ava, nane tegutuse irena. Na ninda kau mavega ava kotise irá gheraena.
- 16 Na ninda sari ava uju beká eraena. Ninda geke ava, na itako jo kote doyaere arena.
- 17 Na ninda saramana katori. Nandae ari eveva edo ghe! Amingururaso na irise, ninda geke ava kaifa edo ghaone!
- 18 Aso, nanda diti basari, ninda Agho Dari jokáda geke beká garigarigo nanjogo iritirira ava garena.
- 19 Namo eminda endada sifo tufako irarena. Ninda uju rea aoro dae seraesa ava, erá namokena jungeose!
- 20 Nanda ghamo beunghetiri itatamerena, ninda agho dari sifo ghousa ningari uju eraena.
- 21 Ivuga kakato anakora nine girivaita eteso irera, a ni rea seraesa ava mave aindae emboro kosasagherae
- 22 Na ninda dengoro indari kaifa eraena. Ava sedo, evetu genembo setena, dere jise, a jijivu seraera nemokena, namoa bu darigase!
- 23 Reighi da babojegari totorugedo namoa ufena daoro ambono dae manaka gayeraera, avata namo ninda sari futusesa ava tegutuse irarena.

- 24 Ninda geke gefusesa ava, tegetuse, na dubo jama eraena, ninda agho dari gefusesa, aimi namoa ijuguse jighi dambu eraira.
- 25 Namoa atai duboda fatero ambari dae erena, ninda beka gajari ava use na sonembe, janje asegaone!
- 26 Na rea isambu usena ava, vujeguseni. Eteno, ni “avori” sisesi. Ninda sari ava ijugaso, gaone!
- 27 Ninda sari da tuka ava kasama aono dae sise, na sonembe! Amingaso, ninda ijuga gari-garigo ava dubo jokai kotedo ghaone.
- 28 Namoa dubo mema aimi afurugetira. Ni rea ari dae beka gagojusesa ava use, namokena fakina bofu baone, ninda geke ava e!
- 29 Erá emboro sembae da yeone dae sise, na Kaifa e! Kotugo ninda kavevera eraesa aimi, ninda Agho Dari
ava ijugaso gaone!
- 30 Na tofo ninda sari ava ari dae gateguseni. Ninda agho dari kau mavega ava, tege tuka kasama useni,
- 31 Arie BAJARI, na ninda agho dari ava tegedo aminguseni.
Erá eoso, na evetu genembo mendeni da dombuda meka geone!
- 32 Ni rea seraesa ava nembo edo gharena. Ainda susu mo, nanda kasama teriago mo, nine mutaresa.

- 33 Arie BAJARI, ninda sari da tuka ava ijugururaso,
na sifo ghousa evia kaifa edo ghaone!
- 34 Ninda Agho Dari ava se disugaso gaone, gido
nanda janje jóká isambuimi kaifa edo
ghaone!
- 35 Giti jijighururu, na ni rea sisesa da emboro
aminda fetedo yaone!
Ainda susu mo, ninda sari aminda na dubo
jama tamburaena.
- 36 Giti jijighururu, moni gugua ghayafa da
dighighi ari jo ae, ni rea sisesa ava nembo
kaifa aone!
- 37 Eráma doyeso, na god beká iritirae ava tumon-
deone! Ninda geka ava use, nandae ari
eveva e!
- 38 Na ninda saramana katori, evetu genembo
ninda sari eraera aikena,
beka gagojusesa ava namokena aso dae
resena!
- 39 Natofoimi namokena jijivu ekoko seoro oju
eraena ava kosege, ghamo asegaone!
Ninda agho dari gari garigo bekári.
- 40 Na ninda sari ava ari dae uju eraena. Nimo
numo bekári. Agido, nandae jebuga seka
ava bufu baone!
- 41 Arie BAJARI, ninda dubo bari kau mavegori ava,
ijugaso gaone!
Ni beka gagojuse nange ari sisesa ava use, na
sonembe jebugaone!
- 42 Amingaso, evetu genembo namokena jijivu
seraera ne mino saono sari bunarera.
Ainda susu mo, nanda tumondari ninda geka
kena fitiraena.

- 43 Nanda gigitari mo, ninda agho dari kenari. Ava sedo, sonembururaso, na sifo ghousa evia geke bekáda bekáda sarena.
- 44 Na sifo ghousa evia ninda Agho Dari rea resira,
- 45 Na gitofudae jo mema ae arena, ainda susu mo, ninda sari ava ari dae, inini eraena.
- 46 Ninda agho dari ava kini (king) nanjogo kena vironu sise, itako jo meka ae arena.
- 47 Ni rea seraesa ava na dubo buraena. Ava sedo na aminguse, ivuga eraena.
- 48 Ni rea seraesa ava, na dubo ruruse kakara eraena. Ninda sari futusesa ava, na dubo jokai kotedo gharena.
- 49 Na ninda saramana katori. Namokena geke sisesa, aimi etiri namokena gigitari sirorusira, ava kotedo aso dae resena.
- 50 Na bouvu mema jokáda fefeteno, ninda beka gajari aimi etiri jebugusena aindae, dubo jama useni.
- 51 Ivuga kakato sifo ghousa evia nandae aji sise fiteoro voseraena, avata na ninda Agho Dari jo gukai mutae arena.
- 52 Arie BAJARI, ninda agho dari abua manekena futusesa, aimi ghamo jama bu foa gheraira, ava koteraena.
- 53 Sifo reda ari ekoko embo ninda Agho Dari bejoro garena, na janje ekoko beká eraira.
- 54 Nanda irari sifo tufako enda eminda irise, ninda sari ava kotise, na yaru mane gater-aena.

- 55 Arie BAJARI, tumba ghae na nimoa koteraena.
Ninda Agho Dari ava amboda amboda arena.
- 56 Nanda makoe mo, ninda sari nanjogo ava udo refena.
- 57 Arie BAJARI, nisuka nimoa nanda ujuri. Ninda geka kaifa are dae beka gagojerena.
- 58 Nanda janje joká isambuimi nimokena benunu resena, ni beka gagojusesa aminguse,
nandae joká edo esimbugaso dae, resena.
- 59 Nanda irari ava fuge gosuse resena. Ninda geka ava use irari dae, beka gagojerena.
- 60 Jo itako gaimbo ae, na totoigo ni rea sisesa ava ari dae eraena.
- 61 Ari ekoko ari kakato namoa ninda Agho Daro doyono dae sedo, nenda vagho simbugeteri.
Avata, ninda Agho Dari jo kotae ae arena.
- 62 Ninda Agho Dari dambugo eraesa aindae, na tumba soroda nindae sakai sari dae eraena.
- 63 Nanda umo gaumo kokomana mo, evetu genembo nindae saramana use, ninda sari kaifa eraera, avori.
- 64 Arie BAJARI, enda mo, ninda dubo bari a kavevera aimi beda edo irira. Ninda sari ava namokena ijuge, gaone!
- 65 Arie BAJARI, na ninda saramana katori. Nandae ari eveva eraesa. Ni geka seteso, beká namokena siroretira.

- 66 Namokena ijugururaso na dubo kotise, kasama égogogho arena. Ainda susu mo, ni rea sisesa,
na ava tumonderaena.
- 67 Na sembae use, kosasaghedo ghusena, aindae eoso, na ghamo budo ghuseni.
Avata oroko mo, na rea sisesa ava kaifa eraena.
- 68 Nimo evevagori, kavevera katori. Ijuge, ninda sari ava aone!
- 69 Ivuga kakato nanda bino sembae are dae, nanda javoda aji siseri.
Avata nanda kotari isasambuimi na ninda sari ava ningido amingeraena.
- 70 Ninda Agho Dari rea resira, ainda kasama nemokena tefori.
Avata ninda Agho Dari aindae na ivuga erena.
- 71 Nane ghamo baono dae usesa aimi namokena eveva usira.
Ainda susu mo, amingeteso, ninda sari ava, na kasama useni.
- 72 Agho Dari nine futusesa, ainda tuka namokena teriagori.
Jo moni nanjogo endada iritirira amingo iraeri.
- 73 Nine eteso na siroruseni, a nine kaifa urureaso, jebuga irá gheraena.
Ninda rea sisesa ava kasama aono dae sise, nanda kotari afige!
- 74 Nanda tumondari ninda geka kena fitiraena, ava gosuse, evetu genembo nimoa kakara eraera, aimi ivuga use irera.

- 75 Arie BAJARI, ninda agho dari ava eraesa aindae resena.
Ni namoa ijujuse, seteso ghamo rurusena amo, eveva ava usesi.
- 76 Na ninda saramana katori. Nine beka gagojuse rea sisesa, ava use,
ninda dubo bari tomanakogo aimi aso,
dubo jama aone!
- 77 Nandae joka edo, sonembaso, na jebugaone!
Ainda susu mo,
ninda Agho Dari aimi namokena ivuga bu foa gheraira.
- 78 Evetu genembo ivuga kakato namoa tefo tefo gesire eraera, nemokena aso, meka gaoro dae resena.
O namo, ninda sari nanjogo ava, nanda kotari isambuimi kotise irarena.
- 79 Evetu genembo isasambu mave ninda Agho Dari kasama edo nimoa kakara eraera, ava saso, namokena furore!
- 80 Erá meka geono dae sise resena: na nange, ninda sari nanjogo ava,
isambu kaifa e gogoghombaetena, ava uju eraena!
- 81 Arie, BAJARI, namo saso jebugarena ainda sifo kaifa use irana, na garoro buvira.
Na ninda Geka ava tumonderaena.
- 82 Ni rea ari dae beka gagojusesa ava kaifa use, diti emboro use irana bunedo, ategi erena,
“Ni nanjigo nandae kavenu saso, na ghamo asegarani?”

- 83 Na jo evetu genembo eni da kaugo iraeri.
Namoa kau amingori, vaini da kofiri manai
bununughedo irira.
Avata, ninda sari ava jo itoko kotae ae eraena.
- 84 Na ghousa mavega ava kaifa ururono, evetu
enembo namokena mema muturaera ava,
aso ghamo bareri?
- 85 Evetu genembo ivuga kakato ninda Agho Dari
jo ningido kaifa ae eraera aimi, namo sandi
bari dae
vagho bako simbuguseri.
- 86 Ni rea seraesa ava, geke beká vanembori.
Evetu genembo namokena mema futuse,
gungubo tefo tefo resera,
ainda dombuda na sainghimbe bu!
- 87 Ne na detero ambari itako useni. Avata, ninda
sari ava jo itako gukai mutaeri.
- 88 Ni na dubo bu gogoghombereaesa aindae, nan-
dae veka eveva ururaso, na ninda Agho
Dari ava, ningido kaifa arena.
- 89 Arie BAJARI, ninda geke evovodae irarira, utuda
susu gambudo irira.
- 90 Ni geke nanjogu seteso fetirira ava amingudo
yaresa.
Enda é nine seteso susu gambu fefotusira
aminge irira.
- 91 Roera isasambu ninda agho dari da irira.
Ainda susu mo nemo isasambu ninda sari
ningariri.
- 92 Ninda Agho Dari dae jo ivuga use irae aetena
amo, mema bouvu itatama eraena, ai an-
baeteni.

- 93 Na jo itatako ninda sari kotae ae arena. Ainda susu mo, aimi na kaifa eso, jebuga irena.
- 94 Nasukako namo nindari, sonembe, jebugaone!
Ninda sari ava ari dae edo giraena.
- 95 Ari ekoko embo namoa ufena daoro ambono dae kato erera.
Avata, ninda Agho Dari ava nanda janje jokáda fitono irari kotedo gharena.
- 96 Na kasama erena, roera isasambu nenda tano ghaeri. Avata, ni rea sisesa amo, evevago bekári, tano tefori.
- 97 Ninda Agho Dari mo, nange nanda dubo bari bekári. Sifo tumba evia kotise irá gheraena.
- 98 Ninda uju rea aoro dae sisesa ainghae irena. Sifo ghousa aimi urureari na dubo kotaride eraena amo,
jo nandae gitofu eraera ainda dubo kotarigo iraeri.
- 99 Na dubo kotari kasama teriagori, jo nanda ijuga kakato isasambu ainda kotari kasamago iraeri.
Ainda susu mo, na ninda agho dari tegutuse, dubo jokai kotise irá gheraena.
- 100 Nanda dubo kotari kasama teriagori, jo afa koro da dubo kotari kasamago iraeri.
Ainda susu mo, ninda sari ava ningido amingeraena.
- 101 Na ari ekoko da emboro do dariguseni. Ainda susu mo, ninda geke rea resira ava ari dae uju use irá gheraena.

- 102 Na ninda agho dari isambu futusesa ava, eni jo bu fugaeri. Ainda susu mo, nisuka nimoa nanda ijuga katori.
- 103 Geka ninda bekada buvuruterira ava jeurugo bekári, jo finjeda firukago iraeri.
- 104 Ninda sari aminda na dubo kotari buraena. Ava sedo, na ari ekoko da emboro aminda yari imboe eraena.
- 105 Nanefa aminga ava, ninda Geka aimi nanda emboro ijugeraira.
A kotugo na ningia aminda yaetena, ninda Gekaimi jaraghurureari ya gheraena.
- 106 Ninda agho dari eveva gaveva ava ari dae sedo javono gatise, beka gagojusena ava aono beká sirorarira.
- 107 Arie BAJARI, nanda tamo gambisi futo edo kae saviri ambududurerena.
Beka gagojusesa aminga ava use, kaifa ururu, na jebuga irone!
- 108 Arie BAJARI, nindae banunguse, aiyakoe resena, ningi! A kotugo, ninda agho dari aono dae resesa ava, ijuge!
- 109 Na dara ambari jokáda fetirise, ambari dae jo oju aeri. Ninda Agho Dari kotido yarena.
- 110 Ari ekoko emboimi namoa daoro ambono dae vagho useri. Avata, ninda sari ava, na jo itako bu fugaeri.
- 111 Ninda sari ava, nanda jebuga evovodae irari da yeyeri.
Aimi nanda janje dereari erorureari riria eraena.
- 112 Na tofo mandi kotiseni, ninda Agho Dari rea resira, ava use iria ambarena.

- 113 Evetu genembo dubo etoto eraera ava, na gari imboe beká eraena. Avata, na ninda Agho Dari ava uju beká eraena.
- 114 Nimoa nanda ambo sosari vasari akotugo nanda bereri. Ninda geka sisesa, ava gigituse irágheraena.
- 115 Ari ekoko embo nemokena resena, na dodo darige ajagha yasivu!
Na God tumonde baingheraena, aimi rea sisira ava amingarena.
- 116 Nine beka gagojusesa ava use, fakina nandae bofu bu jebugaone!
Erá eóso, na rea gigiteraena ava, jo sirorae euri na meka geóne!
- 117 Na jighi fete, jebugaone! Ninda sari ava ningi kaifa use irarena.
- 118 Evetu genembo mave ninda sari bejeraera ava ondeaso darigeraera. Beká resena,
ne reju ava ari dae manaka gayarera, ava de tiaso beká jo sirorae arira.
- 119 Ari ekoko embo ava inono sena a susunda avavago babarageraesa.
Aindae sedo, ninda Agho Dari ava ghamo buraena.
- 120 Nindae oju beká eraena. Ninda agho dari usesa aimi etiri na ojuimi jaruteraena.
- 121 Na rea etena amo, dambu a evevagori. Erá na gitofu jokada doyeóse!
- 122 Na ninda saramana katori. Namó sonembari dae beka gajaso dae resena!

- Erá doyeóso gegenembo totofo sakai sari kakato aimi na kateyavara use, nandae mema muteóre!
- 123 Namoa gitofukena sanghimbe baso jebugaono dae beka gagojusesa ava diti emboro use irena.
- 124 BAJARI, na dubo buraesa aindae, ninda sari aono dae sisesa, ava ijugaso gaone!
- 125 Na ninda saramana katori. Nanda kotari afigaso, ninda sari ava kasama aone!
- 126 BAJARI, oroko mo, eredo javi aso dae resena. Ainda susu mo, natofo ninda Agho Dari erebejera.
- 127 Geka bekári, na goldi (gold) nu uju eraena. Avata ni rea seraesa ava, uju beká eraena. Nanda uju goldi o goldi numo beká aikena jo amingo iraeri.
- 128 Ninda sari eveva gaveva iririá seraena susu aindae, emboro sembaeda yari na imboe eraena.
- 129 Ninda Agho Dari amo garigarigori. Nanda kotari isambu aimi ava eraena.
- 130 Ninda geka se didisugarera aimi, usasa janimburrari bunari emboá dubo kotarera.
- 131 Dubo sagheari uvudae beka angasa angasa eraera, aminga ava ni rea seraesa ava, ari dae use irá gheraena.
- 132 Natofo nimoa dubo buraera aikena eraesa aminga ava use, dombu namokena edo, nandae joka aso dae resena.
- 133 Ni beka gagojuse rea ari sisesa, ava ururaso, na ari ekoimi jo bajari ururari gofae arena.

- 134 Ninda sari ava aetena ava kotise, evetu gen-
embo namoa kateyavara use,
 namokena mema bouvu erefutura
 aikena, namoa saghimbe baso dae
 resena!
- 135 Na esimbuguse, fu nangae irore! Irise, ninda
sari ava ijugaso gaone!
- 136 Natofu ninda Agho Dari jo kaifa ae use, erebe-
jera aindae, nanda diti jivu rururarakuse
uvui sumbari gerira.
- 137 Arie BAJARI, nimo dambugo bekári, a ninda
Agho Dari isambu eveva gavevari.
- 138 Agho Dari futusesa amo, beká ava nembori.
Inono a dambugo bekári.
- 139 Nanda gitofu ninda geka itako jo budo amboda
amboda ae eraera aindae,
 nanda janje eko janje jokáda avarakai
 avarigerira.
- 140 Na kasama erena: ninda beka gajari nanjogo
ainda beká sirorarira. Ava sedo na ghamo
buraena.
- 141 Namu jo genembo mindafu eni iraeri. Akotugo
na derejiraera. Avata, na ninda Sari ava
kotise irá gheraena.
- 142 Ni evovodae ari eveva vanembo use
irágheraesa akotugo,
 ninda Agho Dari ainda beká sifo ghousa
 siroreari giraera.
- 143 Na ganjibetiri jarutuse bouvu mema teria
fufuse irena, avata, nine rea sisesa aindae,
ivuga use irena.

- 144 Ninda Agho Dari beká ava nembori. Nanda kotari afige, jebuga tambone!
- 145 Arie BAJARI, nanda kotari isambuimi nimo-kena benunu resena.
Mino saresa amo, ninda sari ava use irarena.
- 146 Ninda sonemba a jebuga ghae mutaso dae kori resena. Amingaso, ninda Agho Dari rea resira ava aone!
- 147 Iji jo vitae iriari, na ninda sonemba dae benunu seraena. Ninda geke rea resira ava kaifa gigita use irena.
- 148 Tumba soro ghousa ninda beka gajari dubo jokai kotari dae sise, na jo avae irise fase irá gheraena.
- 149 Arie BAJARI, na sifo ghousa dubo buraesa aindae, ningaso dae resena. Nandae joka use sonembururaso jebugaone!
- 150 Evetu genembo namokena mema mutari dae sise, manaka gaedo ojera utua erera.
Avata, evetu genembo amo ninda Agho Dari itako jo kaifa ae eraera.
- 151 Arie BAJARI, nimo nanda tinguda iresa, a kotugo,
ninda geke rea sisesa ava isambu beká ava nembori, tano tefori.
- 152 Giti beká na ningi kasama useni, ninda Agho Dari sifo ghousa irare dae sise, seteso fefetusira.
- 153 Na mema eretafena emoko fuge gosuse, saso jebugaeteni.

- Ainda susu mo, ninda Agho Dari ava na kotise irá gheraena.
- 154 Nandae sorega fufuse, namoa gitofukena bu darige! Sonembe, ni rea ari dae beka gagojusesa, ava e!
- 155 Ari ekoko embo ne jebuga jo tambae arera. Ai resira, ne ninda sari ava, jo ae eraera.
- 156 BAJARI, nimo kavevera katori. Ninda joka ari kau mavega ava ijuguse na sonembe, jebugaone!
- 157 Natofo, namokena gitofu use kateyavara eraera, digariri. Avata, na jo gofedo, ninda Agho Dari itako imboe aeri.
- 158 Evetu genembo tumondari tefo sifo reda giraena, na bero tugari dae eraena.
Ainda susu mo, ne ninda Geka ava jo kaifa ae eraera.
- 159 BAJARI, namoa gi, ninda sari ava, na uju beká eraena.
Ni na dubo buraesa ava, jo itako nanjigo aminda doyarigo iraeri. Ava sedo, na sonembe jebugaone!
- 160 Ninda geka isambu beká vanembori. Akotugo, ninda Agho Dari kosasa tefori, isambu evovodae irarira.
- 161 Reighi da babojegari a giti jijighigari namoa susu tefo osogo use mema mutari dae eraera, avata na ninda
Geka kakara beká eraena.
- 162 Ninda beka gajari ututusesa aindae ivugai jaruterena.
Kau evetu genembo gugua sosighi ea budo ivuga beká eraira, aminga ava eraena.

- 163 Na geke gungubo ningari beghagha use, imboe beká ava eraena.
Avata, na ninda Agho Dari seteso fefetusira ava, uju beká eraena.
- 164 Na sifo evia inono ninda Agho Dari kosasa tefo aindae aiyakoe sise irágheraena.*
- 165 Evetu genembo ninda Agho Dari uju eraera, nemo dubo jama mindafugo tambarera.
A kotugo, roera eni aimi jo nemokena ari gofari da kaugo iraeri.
- 166 Arie BAJARI, namo sonembaso jebuga tambarena da sifo kaifa use irena. Akotugo, ni rea seraesa, ava eraena.
- 167 Nanda kotari isambu aimi ninda Agho Dari dubo buraena, ágido amboda amboda eraena.
- 168 Ninda sari ava use, ninda Agho Dari futusesa ava eraena.
Ainda beká mo, na rea eraena isambu, nine giraesa.
- 169 Arie BAJARI, nanda sorara emo, nange ya nimokena buvari ningaetesi.
Ni rea ari dae beka gagojusesa, ava use nanda kotari afigaso, kasama baeteni!
- 170 Nanda benunu nimokena erena ningaetesi. Ni rea ari dae beka gagojusesa, ava use, na sonembaso jebugaeteni!
- 171 Na sifo ghousa nindae sakai sise irarena.
Ainda susu mo, ninda sari ava namokena ijugeoso giraena.

* **119:164:** Genembo tuturoé gefuse jo “sise irá gheraena” gemaeri. Nu Israel emboda kotarimi use “umbu 7” gefusira.

- 172 Ninda geke yaruimi isimbuse irarena. Ainda susu mo, ni rea seraesa aminda, kosasa tefori.
- 173 Sifo ghousa namo sonembari dae iriro use iraetesi! Ainda susu mo, na ninda sari aminda feteraena.
- 174 Arie BAJARI, nine saso jebugarena da sifo ava kaifa use irena.
Ninda Agho Dari amboda amboda use ivuga eraena.
- 175 Doyaso, na jebuga irise, nindae sakai saone!
Na uju erena ninda Agho Dari aimi na sonembaeti!
- 176 Kau sifi enimi baghimbari gedo irira, aminga ava na emboroda yaba yaba ghuse irena.
Avata ni rea sisesa ava, na jo kotae useni. Ava sedo, foa namoa kakova edo unumbaso dae resena!

120

Sonemba Dae Banungariri

- 1 Na darada fetedo ghusena da sifo aminda,
BAJARI namo sonembare dae banungedo ghuseni.
Banungeono ningido na nune sonembedo ghusira.
- 2 Arie BAJARI, namoa gungubo kakato
a derari kakato eikena bu darigaso dae re-sena.
- 3 Gungubo kakato, God nendae nange ari?
Nu nendae kau nange ari ghamo barevu?
- 4 Ne taká isoro emboda feva da goroba mendó
sighonogo aimi gae babasiguse,

- avaraka imo kokoigo beká aimi dungari
avareva.
- ⁵ Nenda jokáda irari mo, eko bekári, kau esa yavai
ya,
evetu genembo nenda otu ekoko reighi
Meseki o Keda* embo ainda irari da kau-
gori.
- ⁶ Na evetu genembo beisiga tataya kakatode
ghousa futo irana,
imboe beká erira.
- ⁷ Na dubo jama da genembori,
avata ne nanjigo beisiga tataya dodo
iroro dae sarena amo,
ne isoro ari dae sarera.

121

Namondeda Gagara Ari Kato BAJARI Numori.

- ¹ Na doriri fuge gosuse, god a sukaru mendeni
tumonde bainghari dae sise,
ove aminda keve dadorusera aikena, dombu
fainghedo banungarena, ai tefo?
Avata na jo amingae arena! Ainda susu mo:
nanda sonemba jo aminda ghe furae
eraira.
Avata nanda sonemba reda ghe foa gherai?
- ² Nanda sonemba mo, BAJARI utu a enda etiri
sirorusira, numokena ghedo foa gheraira.
- ³ Nu ni jo doyari gofae aresa.
Nimo tavo ari kato mo, nu diti fangedo, sifo
evia inono ni kaifa use irá gheraira.
- ⁴ Amo, Israel embo da tavo ari kato mo,

* **120:5:** Meseki o Keda: reighi etoto naká emo jo utua iraeri,
sokari. Evetu genembo aminda iritirera amo ekoko beká, nenda
otu ekokori.

- nu jo diti bainghae eraira, a kotugo, nu jo
avae eraira.
- ⁵ BAJARI nune, ni bu kaifa use tavo e
gogoghomberaira.
Nu ninda dengesida fetirise, ninda gitofu da
fakina ava gagojuse ni kaifa eraira.
- ⁶ Sifo ateraira ainda jokáda, iji aimi dara o mema
eni jo bu furae arira.
A kotugo, tumba jiraira ainda jokáda, inua
aimi barago dara a mema eni jo bu furae
arira.
- ⁷ Ainda beká mo: dara rea furarira ava,
isasambu BAJARI nune koseguse kaifa e
gogoghombururari, ni eveva irá gharesa.
- ⁸ Nune ni kaifa tavo e gogoghombururari,
ni oroko a sifo ghousa evia, eveva ya foa
ghuse irá gharesa.

122

Jerusalem Dae Sakai Sari Da Yaruri.

- ¹ Nandae eminge sisera andae, ivuga useni,
“Javi e namonde BAJARI da tafaroro kamboda
yaore!”
- ² Arie Jerusalem ko, namane refara buveri,
ninda furu jokada fetirera!
- ³ Jerusalem sekago bogu begaya beká dighi anum-
buseri,
garigo beká takegha takegha itutuseri.
- ⁴ BAJARI Israel da oro oro aikena rea sisira, ava
use,
BAJARI da natofu isasambu nundae sakai sari-
dae,
vasa eminda viti foa gheraera.

⁵ David da imemisiri kini (king) edo ghusera,
 vasa eminda anumbedo, nenda natofo Israel
 embo da mema bouvu ijujeoro
 dambu edo ghusira.

⁶ Jerusalem aminda dubo jama sirorare dae ba-
 nungaore!
 “Evetu genembo nindae ghamo buraera
 aikena, fakina sirorare!”

⁷ Ninda furu jokáda natofo nange dubo jamaghae
 iroro,
 kotugo ainghae dabade kokotofu da kambo
 babai iritirera aminda,
 dara a mema bouvu eni erá tereure dae benunu
 resena.

⁸ Nanda nano namendi a kokomana Jerusalem
 irera kotise,
 Jerusalem dae resena, “Dubo jama nimokena
 irare!”

⁹ Namondeda BAJARI God da tafaroro kambo
 eminda irira
 aindae kotise, reighi einda jokáda irari eveva
 sirorare dae banungerena.

123

BAJARI Nange Joka Aetira, Ainda Banungariri.

¹ Arie BAJARI, ni utu ominda irise utu enda kaifa
 eraesa aindae,
 nanda dombu nimokena faingherena.

² Arie BAJARI, namaneda God, kau sabua kakato
 gegenembo o evevetu bayau a sonemba
 nenda
 babojegarikena buraera aminga ava, na-
 maneda dombu nimokena

fifituse iroro, namanendae joka edo sonem-
baetesi!

³ Arie BAJARI, namanedae joka e! Namanendae
joka beká aso dae resena.

Ai resira, evetu genembo namane ighagha
use, sino fukadae ari geraera.

⁴ Iti fafo gugua ghayafade aimi namane ava teria
futo ighagha use,

jo evetu genembo irae sise, sero, namane
irari barago erera.

Ainghae dabade, meka irae ivuga tefo tefo ari
kakatoimi namane ava kateyavara beká
use irera.

124

*Nunda Natofo Da Gagara Ari Kato, God Nu-
mori.*

¹ BAJARI, namonde jo sorae aetira amo, namonde
nage aeteri?

Arie, Israel embo sevu!

²⁻³ “Gitofui janje ekoko beká use, namonde dedo
gaedo ghari dae isoro edo ghusera ainda
sifo aminda,

BAJARI namonde jo sorae aetira amo, ne na-
monde diti jebuga dukunghaeteri.

⁴ Useghai roera bu sivari guse,
uvuimi fati tifughari geraira aminga ava,
gitofuimi namondekena aeteri.

⁵ O eva babai aimi ghasemo fatari,
natofo mindi sirivo arigaetera aminga ava,
gitofuimi namondekena aeteri.”

⁶ Avata erevu! Namonde BAJARI dae aiyakoe
saore,

nu jo doyari gitofui namonde sosighi aeri.

7 Namonde kau rika vatafa fitari kakato da vatafada kosughe buvari guseri, vatafa da asi tafusegetiri, namonde jebuguseri.

8 Namondeda sonemba BAJARI utu enda ari ka-toimi nusuka nune eraira.

125

God Nunda Natofo Ovinimbedo Kaifa Eraira.

1 Evetu genembo mave tumondari BAJARI kena fiftuse irá gheraera amo,

nemo kau doriri Saion* amingori. Amo jo itako dara daraghuse gisighe yae arera, ne susu gambudo irera.

2 Kau doriri mane aimi Jerusalem jimbe birurughe fefetegirera aminga ava, BAJARI oroko nunda natofo jimbe birurughedo evovodae aminguse irarira.

3 Ekoko emboi jo sifo ghousa eveva emboda endada irise,

giti nene jo jighae arera. Ainda beká mo, ekoko emboi ghousago giti jighari nene aetera amo,

eveva embo nembarago, avose, tuturo edo ari ekoko aeteri.

4 BAJARI, mave ari eveva eraera aikena ari eveva e,

mave ninda sari ava nembo eraera aikena!

5 O ni sifo nanjigo ari ekoko embo daso ghamo baoro dae aresa,

* **125:1:** Afige, geka eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

mave ninda uju eraera ava dodo, ekoko erera
nemoa nembo daso ghamo barera.

Dubo jama Israel embokena irare!

126

Gitofukena Bu Darigusera Aindae Sakai Siseri.

- ¹ BAJARI namonde gitofu reighida ghedo
bu jovereghe sekago Jerusalem eminda,
bu fusira amo, namonde jo tumondaeri.
Kau aturu ari guseri.
- ² Amingedo, namonde ava ivuga use,
ivugai gegha kekeku sise jighi fumbu aruguseri.
Aminguse irero, oro mendeni gido
namonedae eminge siseri,
“BAJARI, nendae roera babaigo erira.”
- ³ “Ai bekári,” siseri. Nu namonedae roera
babaigo ava usira.
Etiri, namonde dubo jama erera.
- ⁴ Arie BAJARI, kau iji feteari uvu saghedo iriari
borija sekago dise,
uvu gaunghe viti betu bamburaira aminga
ava, namane enda eminda irari kena esim-
bugaso sekago iti fafode aore!
- ⁵ Mave soraraghae govusera, ivugaghae je
gambedo gharera.
- ⁶ Mave jivu menjuga gutuse, roera veka fumbu
govari dae isera,
je gambedo sigina sagina edo,
jovereghe kuvai ghae furarera.

127

God Da Ari Evevago Aindae Sakai Saore!

- ¹ BAJARI kambo jo itae arira amo, kambo itari
embo nenda fakina soesa arera.
Reighi bogu begaya ava BAJARI jo gagara ae
arira amo,
gitofu kato ari embo nenda fakina soesa arera.
- ² Oka bayaudae sifo ataeda ere tumba jirari
soroda avido ghari mo,
jo eveva iraeri. Ai resira, BAJARI mavejoa
dubo buraira aikena,
ne aviroro nune muturaira.
- ³ Mandi sasingu mo fuyori, BAJARI muturaira.
Esimbugari beká nemori.
- ⁴ Vide jamena genembo seka bajarikena siror-
eraera amo,
kau isoro embo feva da goroba eni afari dae sise,
fitiri irira, amingori.
- ⁵ Genembo mave vide jamena digari sari sirorar-
era amo,
koto sifoda, nunda geka bouvu arira.

128

BAJARI Da Uju Mave Arera, Aikena Mino Mutarira.

- ¹ Mave BAJARI da uju ava use, nunda amboda
amboda arira amo,
ne ivugaghae irarera.
- ² Ni rejodae saramana eraesa,
ainda beká ava sirorari baresa.
Budo, susu iti fafode edo, ivugaghae iraresa.
- ³ Nearo kau vaini da asi jigharigo amingori,
sasingu ghagurago beká fumbarira.

Ni bayau mindari dae anumbaresa amo, ninda
vide jamena ghaguruimi anumbe jimbe
birurugharera ava,
kau ika orivi tamonda batuno sasangi biru-
rugheraira, amingori.

⁴ Genembo mave BAJARI da uju ava use irá
gheraira amo,
BAJARI nu setena ava, aminguse
esimbugarira.

⁵ BAJARI Saion irise,* ni esimbugare! Ni jo ambae
ghousa mavega ava
iraresa, Jerusalem aminda gugua ghayafa iti
fafode arira gaso dae resena!

⁶ A kotugo, ni jo ambae irise, ninda imemesiri
siroraoro gaso dae resena.

Dubo jama Israel embokena irare!

129

*Israel Embo Gitofu Sosighi Ari Dae Banun-
guseri.*

¹ Israel ondi, ne seka babojevo
gitofu nendae kau nange use mema bouvu
futero babojuseva ava,
sevu ningore!

² “Namane seka babojero, namane da gitofu na-
manekena ari ekoko use,
mema bouvu futero itatamuseri. Ne amin-
gusera avata namane fakina edo jo gofaeri.

³ Ne namane da guka ambi aimi

* **128:5:** Afige, geka eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

ghinjebuse deoro rabijuse sasarigedo
ghusira ava,
namane da guka isambu buvá aimi bedo edo
ghusira.

⁴ Avata BAJARI, bekáda bekáda seraira aimi,
gitofu da dombuda nenda asi vujegetiri,
namane do buvudo jebuge irera.”

⁵ Evetu genembo isambu mave Saion* gari imboe
eraera ava,
nange ondi bere bereghaso meka gosuse
jovereghe yaeteri.

⁶ Ne kikisa veka ghamana etoda vose batuno edo,
jo vitae gharasa eraira, amingari gaeteri.

⁷ Jo evetu genembo eni aimi rete dabade ae arera,
o jo sijari sijari edo, fumbu yae arera.

⁸ Evetu genembo mave jo foa ne gi dariguse,
“BAJARI, ne esimbugare!” o
“Namane ne BAJARI da javoda esimbuger-
era,” avavaga itako jo sae aeteri.

130

Genembo Eni Sonembadae Banungusira.

¹ Arie BAJARI, na dara kau irae, eko beká ainda
jokáda irise,

namo sonembaso dae sorara erena.

² Arie BAJARI, nanda sorara ningaso dae resena,
nandae joka use sonembaso dae sorara er-
ena, ningi!

³ Ni namanenda ari ekoko gembu ffituse irá edo,
namane ijujari dae saetesa amo, mave
jaunghe vatafaghe jebugari?

* **129:5:** Afige, geke eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- ⁴ Avata, ni ari ekoko kote doyeraesa aindae,
namane nindae oju igheghi use,
tumonde baingheraera.
- ⁵ Na BAJARI da sonemba ava kaifa gigita use,
nunda geka rea setiri fefetusira, ava
tumonduse irá gheraena.
- ⁶ Na BAJARI foa sonembarira, na aindae ivuga
ghae, kaifa eraena.
Isoro embo da kaifa kato ivugaghae sifo atare
dae kaifa eraira da ivuga,
jo nanda ivuga amingo iraeri. Sekago resena,
ituru embo setena,
ainda ivuga jo nanda ivuga amingo iraeri.
- ⁷ Arie Israel embo, nenda gititari BAJARI kena
fitivu!
Ainda susu mo, nunda dubo bari teriagori.
Aimi namonde dubo bu gogoghombuse evovo
dae namonde sonembari dae kato use irá
gheraira.
- ⁸ Nune, nunda natofo Israel embo, nenda ari
ekokoda mino mutudo sari jebugarera.

131

Tumbedo Irise Tumondari Da Banungari.

- ¹ Arie BAJARI, na ivuga use, nandae sakai saore
dae edo ghusena
ava imboe edo dotutuse, meka irae namo
gaore dae jajaghedo
ghusena ava dotutuseni.
Na roera babaigo garigarigo kokotofu
kasama kakato da ari
jo nanda ari da kaugo irae ava ari dae jo kotari
futo ae eraena.

- ² Tatera, na durumugeteno nanda janje jóká jama etira.
 Kau sasingu ami mindari noi da ami gambu beka do
 songhe fase irá gheraira aminga ava,
 nanda janje jóká isambu songhetira.
- ³ Arie Israel embo, oroko eitano sifo ghousa evovodae
 nenda tumondari BAJARI kena fiftuse irivu!

132

Tafaroro Kamboda Duró Aindae Sakai Saore!

- ¹ Arie BAJARI, David, kotugo nunda mema am-barako beká itatama edo ghusira ava, erá kotae eose!
- ² BAJARI, God fakina kato Jacob tumonde bainghedo ghusira, nimokena resena:
 David rea ari beka gagojusira ava kotasoda dae resena.
- ³ “Na jo nanda natida ya nanda avari vasada fase avae arena.
- ⁴ Na itatako jo jangutae a jo avae irise,
⁵ BAJARI God fakina kato Jacob tumonde bainghedo ghusira,
 ainda kambo itarena.”
- ⁶ Namane Bethlehem irise, Agho Dari nunda mauvaghæ da binó ningido era,
 vare jókáda reighi Jearim dengesi aminda torughuseri.
- ⁷ Namane siseri, “Avata oroko mo tafaroro kambo jókáda irira.
 Fuvu, BAJARI da irari vasada yaore! Ya, nunda anunbedo irari vasada teredo numoa tumonde bainghaore!”

- 8 Arie BAJARI, ere, ninda fakinada tano, ninda
Agho Dari da mauvadae resera ainghae,
fu, ninda kamboda tere evovodae iraso
dae resera.
- 9 Sonembe, ninda fristi mane ari eveva vanembo
aore! Sonembe, ninda natofo fumbu aru-
guse irore!
- 10 BAJARI, ninda saramana kato David kena kotua
gatisesa ava kotise, ninda kini gategeteso
oroko irira ava,
erá ighagha eose!
- 11 Ai resira amo, BAJARI, ni David kena kotua
gatisesa, jo doyae aresa.
Ni kotua eminge gatisesi, “Nane aono, ninda
mandi enimi ninda vasa budo, kini arira.
- 12 A kotugo, ninda sasingu vide jamena nanda
beka gajari a nanda agho dari futusena
ava,
amboda amboda arera amo, nenda
sasingu nébarago evovodae
numamoda vasa budo,
kini udo yarera.”
- 13 BAJARI, nu reighi Saion* ava gatededo, eminda
irari dae sisira.
- 14 Nu sisira, “Nanda uju, na vasa eminda irise,
nanda natofo kaifa udo yarena.”
- 15 Reighi Saion embo reju baetera, ava nane
esimbuguse, reighi ainda makasi emboda
uvu bayau nane mutarena.
- 16 Nane esimbugururono reighi ainda fristi
maneda aito eveva fugutudo yarera.

* **132:13:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

Nane aono reighi ainda natofo tumondari
embo dubo jama use ivugai divu fusedo
gharera.

¹⁷ Nane aono, David da imendi eni siroredo Kini
fakinago edo fetarira.

Kini resena ava, gatededo sonembururono
reighié kaifa udo yarira.

¹⁸ Nane aono, nunda gitofu meka gosuse mekai
jarutarera.

Avata nane sonembururono, nunda reighi
nunda natofo isambu nune kaifa ururari,
riria use irarera.

133

*Dubo Dabako Edo Irarera, Ainda Jokáda God
Da Esimbugari Barera.*

¹ Arie, God da natofo dubo dabako edo irar-
era, namonde mino eveva itatama use ivu-
gaghae irarera.

² Amo kau usu muno yavegari Aaron da jiroda
averegetero yoyaghuse vose
nunda besosoda ghe vose fira, nunda tamo
asugari dubokena vovosusira.

³ Dubo dabako edo irari nunda esimbugarighaeri,
kau doriri Hermon da mungo doriri Saion
kunikada vosari garira.

BAJARI nunda esimbugari aminda mutari
sisira,
jebuga evovodae irari tano tefori.

134

God Dae Sakai Saore!

¹ BAJARI da saramana kakato, isambu fuvu!

- BAJARI dae sakai saore! Mave nunda tafaroro
 kambo jokada tumbaghae
 saramana eraeva isambu nendae resena.
 2 Tafaroro kambo jokáda nenda ghabu jighivu
 erorurari,
 BAJARI dae sakai sevu!
 3 BAJARI, utu a enda ari kato, Saion* aminda irise,
 ne esimbugare dae resena.

135

God Dae Sakai Sari Yaru Eniri.

- 1-2 BAJARI dae sakai saore! BAJARI da saramana
 embo nunda kambo jokáda fetireva,
 nunda Tafaroro Kamboda dendegu
 aminda ireva, nendae resena. BAJARI
 da javo jighivu, erare!
 3 BAJARI kavevera kato, ágido nundae sakai saore!
 Numo evevagori, ava sedo nunda javo
 jighoro erare!
 4 Ai resira, BAJARI Jacob ava gategusira. Natofu
 Israel embo ava nunda tofo aoro dae ru-
 rusira.
 5 Na kasama erena, BAJARI namonde tumonde
 baingheraera, nu teriari. Eini numongo
 tefori.
 6 Nu nusuka nunda uju rea koteraira, utuda
 kotugo endada, eva jokáda kotugo kafuru
 duru bekáda ava eraira.
 7 Nune eari, utu gambari utu gambari aminda
 borija da foroga dariraira, nune eari, biria
 tarighuse, borija diraira.

* **134:3:** Afige, geka eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- Kotugo nune yaura nunda serukuda afigeari
buvu ya foa gheraira.
- ⁸ Egypt aminda bebego sirorusera ava, evetu
genembo kotugo sino fukade dabade, isas-
ambu detiri sirivuseri.
- ⁹ Kotugo, Egypt aminda nenda kini nunda kokoto-
fude ari ghamo baore dae use,
nunda tano kotugo ari gae gitida ava,
ijugedo ghusira.
- ¹⁰ Nune oro mendeni mendeni titighedo, kotugo
nenda kini fakina kakato detiri sirivuseri.
- ¹¹ Sihon, Amorite embo da kini, Og, Bashan da
kini,
kotugo Kainan embo da kini mane iritiri-
ara isambu detiri sirivuseri.
- ¹² Nune kini mane einda enda isambu nunda
natofokena futusira, nunda natofo Israel
embokena futusira.
- ¹³ Arie BAJARI, ninda binó evovodae irarira, ninda
binó evovodae sise irarera.
Evetu genembo sifo amboda sirorudo yarera,
ni jo bunae arera.
- ¹⁴ Ai resira, BAJARI, nunda natofo sonembuse,
nenda vara nune jifegarira. Nunda sara-
mana embodae joka arira.
- ¹⁵ Oro mendeni mendenida god mane ove nu gen-
embori, siliva (silver) kotugo goldi (gold)
imi ariri.
Evetu genemboimi ungoi eraera.
- ¹⁶ Ne beka ghaeri, avata beka jo sae eraera. Ne
diti ghaeri, avata jo gae eraera.
- ¹⁷ Ne dengoro ghaeri, avata jo ningae eraera. Ne
janje itatako jo asegae eraera.

- 18 Nanda uju evetu genembo mave god gungubo
ove mane eraera,
kotugo evetu genembo mave nenda tu-
mondari ove god gungubo aikena fiti-
raera amo,
ove god gungubo ainda kakaugo aminga
ava aeteri.
- 19 BAJARI dae sakai sevu! Israel embo nundae
sakai sevu! God da fristi mane, nébarago
nundae sakai sevu!
- 20 Ne Levi ondi, BAJARI dae sakai sevu! Mave
nundae igheghi use,
numoa tumonde baingheraeva barago,
nundae sakai sevu!
- 21 BAJARI dae sakai sevu! Ne mave Saion* ireva,
nunda irari vasa Jerusalem aminda ireva,
nemokena resena.

BAJARI dae sakai sevu!

136

Ayakoe Sari Da Yaruri.

- 1 Aiyakoe saore, BAJARI dae, ainda susumo nu
evevagori, *nunda dubo bari evovodae irira.*
- 2 Arie namondeda God, nu god mendeni irera,
ainda iká bekáda irira, aikena aiyakoe
sevu,
nunda dubo bari evovodae irira.
- 3 Babojegari isambu ainda Bajari aikena aiyakoe
sevu, nunda dubo bari evovodae irira.

* 135:21: Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- 4 Nusuka tano babaigo eari gi duduku gheraera,
anda susumo nunda dubo bari evovodae
irira.
- 5 Nunda kotari kasamade aimi utu etiri
sirorusira, nundae sakai sevu,
anda susumo nunda dubo bari evovo-
dae irira.
- 6 Nune setiri kafuru etoda enda sirorusira, nun-
dae sakai sevu, anda susumo nunda dubo
bari evovodae irira.
- 7 Iji nengae tambuno ghae nune etiri jaragher-
aera,
nundae sakai sevu, anda susumo nunda
dubo bari evovodae irira.
- 8 Iji mo sifo kaifa are dae usira, anda susumo
nunda dubo bari evovodae irira.
- 9 Tambuno damanade tumba kaifa aore dae
usira, anda susumo nunda dubo bari
evovodae irira.
- 10 Egypt embo vide jamena bebego isambu nune
detiri sirivusera,
aindae sakai sevu, anda susumo nunda
dubo bari evovodae irira.
- 11 Nune giti biri namonde Israel embo Egypt
ghedo buvurutuseri, anda susumo nunda
dubo bari evovodae irira.
- 12 Nunda ungo fakinagoimi namonde unumbetiri
buvurutuseri,
anda susumo nunda dubo bari evovo-
dae irira.
- 13 Nune setiri eva kokoigo Israel embo da dom-
buda sarigusira, anda susumo nunda
dubo bari evovodae irira.
- 14 Sarigetiri, Israel embo nune unumbetiri se-
fuseri, anda susumo nunda dubo bari
evovodae irira.

- 15 O Egypt embo da kini fero nunda isoro embode nune fatiri mindi sirivuseri, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 16 Nune giti beari, nunda natofo Israel embo evetu genembo a uvu irae vasa aminda deinghedo ghusera, aindae numokena sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 17 Kini mane fakina kakato nanjogo ava, nune detiri sirivusera aindae, sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 18 Kini mane binode binode ava nune detiri sirivuseri, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 19 Amo Sihon, Amorite embo da kini avo, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira,
- 20 kotugo Og, Bashan embo da kini detiri ambudurusira aindae barago sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 21 Kini mane resera, ainda enda nune bambu nunda natofokena soro usira, nunda dubo bari evovodae irira,
- 22 namondeda natofo Israel embo, nunda saramana kakato, aikena soro etiri nenda tofodae rurusera, aindae sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 23 Namonde gitofu kena gofedo ghusera ainda sifoda, nu namonde itatako jo kotae ae edo ghusera, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.

- 24 Namonde gitofukena sainghimbe beari, namonde jebugedo ghusera,
 aindae sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 25 Evetu genembo isambu a roera isambu endada, utukena a kotugo evada jebuga irera,
 ainda uvu bayau nune muturaira, aindae numokena sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.
- 26 Arie, God utuda irá gheraira aikená sakai sevu, ainda susumo nunda dubo bari evovodae irira.

137

Israel Embo Teana Embo Da Reighida Irise, Mema Iri, Ghasegai Isimbuseri.

- 1 Namonde gitofu reighida buvurutuse, ututu Saion* kotise, Babylon aminda uvu iritirera,
 ainda betuda anumbedo dimbiya useri.
- 2 Amingedo, namaneda gita† mane ika fatu da esege dodo, jo sekago bu divae edo ghuseri.
- 3 Ai resira amo, Babylon embo namonde sandi budo isera, aimi yaru eminge saoro dae siseri,
 “Saion da yaru eni ava siruruvu, ningore!” siseri.
- 4 Namonde teana embo da reighida nange BAJARI kena yaru gatise divareri?

* **137:1:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa! † **137:2:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 32:2 duruda tege, garesa!

- 5 Arie Jerusalem ko, na ni kotae arena, BAJARI aso nanda ungo gimanduimi gita dari jo inono ae aeteni.
- 6 Arie Jerusalem ko, na nindae ivugai jarutusena ava kotae arena mo.
Na yaru sari bunaeteni!
- 7 Arie BAJARI, Jerusalem gitofuimi rurusira da sifo aminda
Edom embo nange usera ava kotaetsi!
Ne eminge sise, jo itako doyae tambuno use,
“Jighi torerevu, vose endada fasare!” resera
ava kotaetsi.
- 8 Babylon, nimoa titigho arera. Namanendae nange usesa aindae,
mino evetu genembo mave arera ivugaghae irarera!
- 9 Evetu genembo mave nenda sasingu veveyako bambudo,
ghamana tamonda dari fusuruma arira, ivugaghae irarera!

138

Aiyakoe Sari Da Yaru Divariri.

- 1 Arie BAJARI, nanda janje joká isambuimi na nindae aiyakoe sarena.
Ove kevarida god evetu genemboimi er-
aera, einda dombuda yaruimi nimoa sakai sarena.
- 2 Na dombu ninda kambo kakara ava fuge go-
suse, tumoi bainghuse, ninda javo jighono erarira.
Ainda susu mo, nimo dubo bari bekári.

Ni rea sisesa ava eraesa. A kotugo ninda javo jigheso ikáda eroriri, ninda geka da fakina isagha erira.

³ Namó sonembaso dae kori sisena, ni ningido mino sisesi. Ninda fakina aimi eteso na fakina useni.

⁴ Arie BAJARI, kini (king) kokotofu endada irera, isasambu nindae sakai sise, ninda javo jighoro erarira.

Ainda susu mo, ni rea ari dae beka gagojuse sisesa amo, ne nininguseri.

⁵ BAJARI, nine rea usesa, a kotugo ninda duró tomanakogo ava nene yaruimi isimbarera.

⁶ BAJARI, nimo iká bekáda iresa, avata makasi embo nine kaifa tavo ururaso irá gheraera,

o ivuga kakato mo, ninda dombuda jo jungae arera.

⁷ Namokena dara digari futo siroreraira ainda sifoda, nine kaifa urureaso jebuga irá gheraena.

Gitofu namokena janje ekoko eraera amo, nine namo soredo, ninda fakina tomanakogo aimi sonembeoso na jebugeraena.

⁸ Ni rea ari dae beka gagojusesa ava, isasambu aresa.

BAJARI ninda dubo bari mo, evovodae irira.

Ni saramana rea ari dae tuturo garusesa, amin-gudo yasi tano ase!

139

God Da Dubo Bari Jo Itako Darigari Da Kaugo Iraeri.

- ¹ BAJARI, ni na dere gido kasama e gogoghomber-
aesa.
- ² Na rea eraena ava, isambu ni kasama eresa.
Ni soka fetedo, anakora nanda kotari gi tefo
erese.
- ³ Na saramana arena o jangutarena amo, ni na
giraesa.
Nanda ari rea eraena ava, isambu kasama
erese.
- ⁴ Na beka jo sae iriono,
ni giti kasama easo gido, amboda na geke
seraena.
- ⁵ Ninda ungoimi, na gagara edo kosegeraesa.
Ninda fakinaimi na gajeaso, dara jo itatamae
eraena.
- ⁶ Nane resena, ni na kasama eresa, avata ninda
kasama mo, jo nane dubo kotise kasama
ari da kaugo iraeri.
Ainda beká mo: ninda kasama teria a
jungarida ava sedo, jo nane dubo kotise
kasama ari da kaugo iraeri.
- ⁷ Na jo reda ya jungono ni tava ae aresa!
Na ninda dombuda jo reda ya jungari da
kaugo mo iraeri.
- ⁸ Na utuda vitiyaetena amo, ni aminda iraso
tambaeteni.
O na ambari embo da vasada vosaetena amo,
ni aminda iraso tambaeteni.
- ⁹ O na rika da kaugo edo ghumbudo, eva da butu
isambu darigedo, soka ya aminda irasetena
amo,

- 10 ni aminda irise, ninda ungoimi nanda emboro ijuguse, na sonembaetesi.
- 11 Na tumbakena eminge saeteni, “Fu, namo gagara ase!”
O na usasa janimberaira aikena eminge saeteni, “Jovereghe, tumba jine!”
- 12 Aminge saeteni, avata ni tumba aindae jo kotae eraesa.
Tumba jirarira o iji janimbarira, nimokena inonori.
Tumba a usasa mo, nimokena inonori, jo dombu eni iraeri.
- 13 Ni na eteso, nanda tamo isambu sirorusira.
Ni na budo fesa dabako eteso, na aya da tinida siroruseni.
- 14 Na nimokena aindae sakai seraena. Ainda susu mo: na jungarida ava eteso siroruseni.
Ni rea eraesa amo, isambu eveva bekári, evetu genembo gi bunedo dudukugher-aera.
Ava, nanda dubo isambuimi itatamuse kasama erena.
- 15 Ni durumuguse kotise, nanda etu aya da tinida esimbugeteso sirorusira.
Na jokáda irise babojusena ainda sifo aminda, ni kasama usesa amo, na amindari.
- Na jo sirorae ireno ainda gitida,
- 16 ni na gosusesi.
Nanda sifo nanjogo enda eminda jebuga irarena ava,
ni anakora tegedo ninda bukuda gefusesi.
Tegedo gefusesa amo, na jo sirorae ireno ainda sifo aminda, ni nanda sifo tegedo gefusesi.

- 17 Arie, God, ninda kotari mo, eveva bekári, jo nane kasama e bari da kaugo iraeri.
Kotugo, ni na koterasesa amo, jo umbu dabako o etoto aminda ava,
jo kotae erasesa, ni na sifo evia inono koterasesa.
- 18 Na ninda kotari namokena irira, ainda inono tege bari dae aetena amo, kora da ghonesa irira omo, tege tefo aeteni!
Na fase avido diti fange ererasesa ainda sifo aminda, na itatamerasa, ni nangae dabade irera,
na jo avirureono ni na jo doyaerasesa.
- 19 Arie, God, nanda uju mo, eviri. Ni nange ari ekoko embo daso ambaeteri!
Nange gegenembo tataya kakato na do dari-gaoro, na nasukako iraiteni!
- 20 Ne nindae sise, geka eko serasesa,
ninda javo eoro eko erairas.
- 21 Arie, Bajari! Na ne imboe beká ava erasesa!
Mave ni imboe erasesa ava, na imboe beká erasesa.
Mave ninda geka jo ningae irise, nimokena isoro ari dae serasesa amo, na aindae imboe beká use, ningari mo beghagha erairas.
- 22 Ne nanda gitofu sise, na ne imboe beká use, ningari mo, beghagha erairas.
- 23 Arie, God! Nanda irari ijuje dere gaetesi!
Nanda kotari kasama edo, na dere gido, nanda kotari tambaetesi!
- 24 Nanda dubo joká dere gaetesi. Ari eko eni aminda iraitira amo, tambu seghe fugedo,

na unumbe bu giti jijighururaso, na jebuga
evovodae irari ainda emboro ava tam-
baeteni!

140

Genembo Eni God Numoa Kaifa Gagara Are Dae Benunu Sisira.

- ¹ Arie BAJARI, namoa ari eko embo aikena
sonembe bu darige!
Evetu genembo jiro ghambura aikena na
kosege fete.
- ² Ne evovodae ari sembae ari dae manaka garuse,
sifo ghousa nene gayeoro,
mendeni avo ghoghora tataya kunumber-
aera.
- ³ Nenda aviva kau jingabu ekoko ainda kae amin-
gori, geka nenda bekada buvuraira ava,
jingabu jumi da kae da kaugori.
- ⁴ Arie BAJARI, namoa jiro ghambura embo da ari
ekoko aminda kosege fete,
nandae janje ekoko tefo tefo use, namo am-
bono dae manaka eregarera.
- ⁵ Meka irae ivuga kakato namoa ufena dari dae
vagho junge fiti simbugerera,
ne asi aimi ivasi ututedo nanda emboro
aminda namoa ivasi e bari dae fifituseri.
- ⁶ Na BAJARI kena resena, “Nanda God nimori.”
Arie BAJARI, mema use namo sonembaso
dae sorara erena, ningi!
- ⁷ Arie BAJARI, nanda Bajari, nanda sorega ari
kato nimori. Isoro jokada na daetera ava,
nandae sorega nine usesi.

- 8 Arie BAJARI, ari ekoko embo nenda kotari da uju
beká rejo dae use manaka eregarera ava,
erá eoso, beká siroreure!
- 9 Erá eoso, ari eko emboimi nandae ivugai atai
feteore!
Namao kateyavara use, geka ekoko resuter-
era, nange geka daba aimi jighi jovereghe
nemoa gambare!
- 10 Avaraka imo kokoigo veriverigo ava mutu
nenda etoda dudurugare!
Ne bambu gogoghe, bako eko aminda
vovosegedo vitari bunedo iritirore!
- 11 Evetu genembo mave kokomana dae aji sise,
nenda javoda geka gungubo gesire eraera,
ava aso gogofe gaore! Aso, ghambura evetu
genembo aikena, dara dombu eni dombu
eni aimi ari sirivo aore!
- 12 BAJARI, namo kasamari, makasi embo rejo dae
mema eraera, nine sorise sonembaresa.
A kotugo evetu genembo mave makasikena
katiyavara eraera, aikena nine gitofu edo,
vara jifegeraesa.
- 13 Beká resena, mave ni tumonduse ninda sari
ava nembo eraera,
ne ninda dombuda jebuga fetirise, nindae
aiyakoe sise irarera.

141

Genembo Eni Nunda Irari Kotise, God Da Sonembadae Benunu Resira.

- 1 Arie BAJARI, na nimokena kori resena, na oroko
nembako senembaso dae resena!

- Na sifo reda senembaso dae benunu sarena,
ningi!
- ² Ungobughae joba nimokena dungutuse,
yabiyabina dungoro muno viviturureari,
ivuga eraesa aminga ava, na sifo reda be-
nunu sise, ungo nimokena jighono erarira,
ivuga aminga ava aso dae resena.
- ³ Arie BAJARI, erá geke sembae seono dae sise,
nanda beka tavo aso dae resena! Kaifa kato
eini gategaso,
fetedo nanda avivi kaifa are!
- ⁴ Erama sembae kotise ari ekoko eono dae sise,
nanda dubo jóká kaifa aso dae resena.
Erá doyeoso, na ari eko embo da kirumo aminda
ya nemonde dabade tatedo,
nenda aito ava fugeone!
- ⁵ Genembo eveva aimi na dengoro induduse,
dombuda sarira amo,
nandae kavevera use aminge sarira.
Avata, ari ekoko embo nandae sakai sari
sarera amo, na itoko jo ningae arena.
Ainda beká mo, nenda ari ekoko beká eure
dae sise benunu seraena.
- ⁶ Nenda babojegari sifo reda bambu ghotaghaoro,
fanada dudurugarera, evetu genembo
gido,
kasama arera, BAJARI da geke mo bekári.
- ⁷ Kau ika faragho sare gafe kiro karo eraera
aminga ava, gitofui etero,
namaneda etu mane ofofu bako bekada soesa
mainge mainge edo iritirera.
- ⁸ Avata, arie BAJARI nanda God, nanda tumondari
nimokena fifituse irena.

Namo gagara aso dae sise, eraena. Erá doyeoso, na deoro ambeone!

⁹ Namó ivasi ari dae vagho fifiterera aminda, na gagara e! Ari ekoko embo da ivasi fitari aminda na kosege fete.

¹⁰ Aso, ari ekoko embo tofofo nenda vaghoda tetururoro, nemoa ivasi ururari na jo dae doyoro yari resena.

142

Sonemba Dae Benunu Sisira.

¹ Na BAJARI namo sonembare dae koko fuge sorara use,
ghasegai isimberaena.

² Nanda mema janje jokáda isambu numokena averegeono, ningiraira.

Nanda mema isasambu numokena se tefo eraena.

³ Na sifo reda gofedo ghamo takegha urureari, na nange aetena ava, nu kasama eraira.

Nanda emboro evovodae aminda ya gheraena aminda,
gitofu namoa ufena sandari dae vagho junge fiftuseri.

⁴ Nanda tingu tanga fuge gosuse, imana samana eraena,
avata tofo da kaugo eni jo gae eraena.

Ne na bunariri, namo sorari embo eni tefori.

Nandae genembo mave jo sae eraira.

⁵ Arie BAJARI, na sonembadae mema use, nimo-kená resena,

“BAJARI nanda gagara ari kato nisuka nimori.

Enda eminda irise nisuka nimoa uju eraena.”

- 6 Namó sonembaso dae ghasega resena, ningi sonembe!
 Na gofedo, rojari beká erena.
 Nanda gitofu fakina kakatori. Na jo nemongo iraeri. Ágido namoa sonembe bu darigaso dae resena.
- 7 Na memai bundetiri irena, vujegaso jebugaone!
 Amingaresa, ni nandae kavevera tomanako beká eraesa aindae,
 na ninda natofo tafaroro ururoro, ainda jokáda fete irise, nindae sakai sarena.

143

Sonemba Dae Benunu Sisira.

- 1 Arie BAJARI, nanda banungari ningi! Ninda natofokena bekáda bekáda eraesa.
 Aminguse, nanda benunu ningi! Ninda sari ava nembo eraesa. Aminguse, na sonembe!
- 2 Na ninda saramana katori. Avata, erá nanda eko ijujeose!
 Ai resira amo, ninda dombuda jo evetu gen-embo eniimi fetari inono iraeri.
- 3 Nanda gitofuimi na ondi sandi budo fugetiri dureno, atai fati gitetiri faseteni.
 Na bu vasa tumbago ainda jokáda fitiri na kau ambari embo anakora ambududurusera, aminga ava erena.
- 4 Ava sedo, na kotari dadabetiri ambari dae itako erena.
 Arie namoako, na nange aeteni, ava erebunena.

- 5 Ni nange edo ghusesa, ava kotise irena. Na ninda tano duroghae udo refesa, isambu kotedo gherena.
Ni nange usesa isambu ava erekotena.
- 6 Na banunguse, nanda ungo jigheono ereraira. Kau dubo sagheari, uvu mindari dae angasa angasa eraera aminga ava, nanda asisi nimoa tambari dae uju erira.
- 7 Arie BAJARI, tavaraghe foa, nanda benunu ningaetesi! Erá nandae jungeose!
Ninda dombu namokena jungaresa amo, na anakora ambudo ambari embo da vasada vosarena.
- 8 Ni tumonduse irena, ágido sifo ghousa ataeghae ninda dubo bari ava ijugururu, gaone!
Nanda asisi isambu futuse nimokena benunu sise irá gheraena, ava sedo nanda emboro ijugururu, yaone!
- 9 Arie BAJARI, na nimokena afote fetari ya gheraena. Namoa gitofukena saghimbe bu darige!
- 10 God nane tumonde baingheraena amo, nimori.
Ninda uju ava ijuge, ava aone!
Ninda asisi eveva aimi na ununbe, emboro evevada yaone!
- 11 Arie BAJARI, ni nange ari sisesa ava use, namoa gitofukena saghimbe bu darige!
Ninda kavevera eraesa aimi na sonembe, mema namokena foa gheraira ava dari-gaone!
- 12 Ni na dubo buraesa aindae, nanda gitofu isambu dive gafe sirivu e tefo aore!

Na ninda saramana kato, ava sedo evetu gen-
embo na daoro ambono dae aito eraera,
isambu sosighi e!

144

*Kini (King) Gitofu Sosighi Edo, God Nunda
Sonembadae Aiyakoe Sisira.*

- ¹ BAJARI, namo gagara ari katodae sakai saore! Na
ambi goroba jighono dae nune ijuguse,
isoro aono dae fakina muturaira.
- ² Nu sifo ghousa namoa dubo ruruse, na gagara
eraira.
Nu nandae sorega fumburaira, na nunda
itumuda iriono, nune seari jebugeraena.
Nanda tumondari numokena fiftuse, na je-
buga irá gheraena.
Nune oro oro isambu fiteari vose, nanda
duruda irioro, nane kaifa eraena.
- ³ Arie BAJARI, genembo mo, rejori? Nu jo rejo eni
iraeri,
ava ni redae koteraesi? Nu taká tefo
genembo, ágido redae bu tavo tatau
eraesi?
- ⁴ Numo taká kau janje asegeraera, ainda kaugori,
nunda jebuga, foroga iji gajeari,
yaurai bu fuseari itumu totoi totoi ya
dadaberaira, amingori.
- ⁵ Arie BAJARI, utu jighi torere afige vose fu!
Kunikada doriri mane sire jighi imbosi
gubighare!
- ⁶ Biria barara mutu tarighuse, ninda gitofu on-
dari taraghaore! Ninda feva aimi afuse
ondiruru, oju sumbore!

- 7 Ninda ungo utudaghe sirege vosefurari, na kafurudaghe jumbu vitone! Bu darigaso jebugaone!
 Oro mendeni da fakina kau irae aikena na bu darige!
- 8 Gitofuá geka beká eni itako jo sae eraera. Nenda geka tumondaoro dae God da javono gatische,
 beka gajeraera, avata aminda beká eni tefori.
- 9 Arie God, na nindae yaru seka gate divarena. Na gita* doruse nimokena yaru sarena.
- 10 Mave seari, kini (king) mane nenda gitofu sosighi e atai fati fateraera, amo nimori.
 A kotugo mave, ninda saramana kato, David, bu darigeari jebugedo gherira, ábarago nimori.
- 11 Oro mendenida fakina kau irae aikena na bu darige! Gitofuá geka beká eni itako jo sae eraera.
 Nenda geka tumondaoro dae God da javono gatische, beka gajeraera, avata aminda beká eni tefori.
- 12 Amingaresa amo, namanenda vide jamena seka bajarera amo, faragho faragho eveva ikai bajarigarera.
 Namanenda sasingu ade jamena mendode sovode gari garigo
 kini (king) da nati botou da faiya gembari gengebago aminga ava bajarigarera.

* **144:9:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 32:2 duruda tege, garesa!

- 13 Namanenda bayau seruku vasa bayau nunda
dombu dombu aimi bedo ururari,
namanenda sifi da mamandi ghagurugo
10,000 darigedo siroruse irari garera.
- 14 Namanenda burumakau da mamandi nunda
sifoda eveva fumbu averegarera.
Namaneda reighi jokáda jivu menjuga jo
gutae aeteri.
- 15 Geka isuru erena evia, oro mavekena beká
arira amo, ivuga ghae irivu!
Evetu genembo BAJARI nenda God dae budo
numoa tumonde baingharera amo, ivu-
gaghae irarera!

145

Sakai Sari Yaruri.

- 1 God nane tumonde baingheraena, a kotugo,
nanda kini mo nimori.
Nindae sakai sise, ninda javo teria ava
jighono iká bekáda erarira.
Na nindae sifo ghousa a kotugo, evovodae
aiyakoe sise, irá gharena
- 2 Sifo ghousa na nindae aiyakoe sedo gharena.
Nindae sifo ghousa a kotugo evovodae
sakai sise irarena.
- 3 BAJARI mo, nu teriagori. Sakai numoa sari
evevari. Numo teriago bekári jo kasama
arida kaugo iraeri.
- 4 Nine rea usesa aindae, namane oroko jebuga
irera, nindae sakai sido iruroro,
namaneda sasingu ningido, némbarago
eredo, nenda sasingukena saoro
ningido osa sarera.

- ⁵ Ninda duró usasaghae ava osa siruroro ningido,
ninda ari gae gitida ututeraesa ava,
nanda janje jokai kotedo gharena.
- ⁶ Ninda ari gae gitida ututeraesa setena, ava nato-
foi osa siruroro, ninda bino teria aindae
nane barago vironu sedo gharena.
- ⁷ Evetu genembo isasambu ninda aito eveva ain-
dae osa sise, ninda kavevera teriago ava
yaruimi isimbarera.
- ⁸ BAJARI mo, dubo bari a kotugo, joka ari katori.
Nunda dubo bari mo, evovodae irira, a ko-
tugo gaimboghae janje ekoko eraira.
- ⁹ Nu evetu genembo isasambudae kavevera
eraira,
a kotugo roera isasambu nune usira ain-
dae joka eraira.
- ¹⁰ Arie BAJARI, endada utuda a kotugo, evada
roera nine usesa isasambu nindae sakai
sarera.
A kotugo, ninda natofu isasambu nindae
aiyakoe sarera.
- ¹¹ Ni kini (king) edo iresa da duró ainda binó ava
osa sarera.
Aminguse, ninda fakina teriago aindae is-
agha sarera.
- ¹² Evetu genembo isasambu ninda tano babaigo
gae gitida ututusesa ava kasama aoro dae
sise,
a kotugo, ni kini edo iresa ainda duró
fakinaghae kasama aoro dae sise,
amingarera.
- ¹³ Nimo utu enda a kotugo, eva da kini edo
evovodae iresa.

- BAJARI, rea beka gagojuse, ari dae sisira ava, nune eraira. Nu rea eraira amo, joka use eraira.
- 14 BAJARI mave mema use goferaira ava, nune sonembeari jebugeraira.
Gogofegedo irera, ava jijighurureari ere feteraera.
- 15 Endada evetu genembo, sino fuka, sivororo, eva da oka mane gindovi gandovi isasambu diti nimoa gosuse gigiturureoro, nenda baimara sifoda nenda bayau inononda muturaesa.
- 16 Ni ungo isambukena javoregheoso nenda uvu bayau inonoda buraera.
- 17 BAJARI da aito fugari isambu dambugo bekári. Nu rea eraira amo, joka use eraira.
- 18 Evetu genembo mave bekáda bekáda janje isambuimi BAJARI dae kori sarera, nu anakora utua edo irira.
- 19 Evetu genembo mave BAJARI kakara eraera aikenareju ava daiva eraira, nune nemokena muturaira.
Ne nanjigo numokena kori seraera, nune ningido sonembeari jebugeraera.
- 20 Evetu genembo mave BAJARI dubo buraera avagagara eraira.
Avata, ari ekoko use irá gheraera avadeari sirivo eraera.
- 21 Namofisifo ghousa BAJARI dae sakaisise irá gharena.
Utuda endada evada reju avajebuga irira, aikenaresena, evovodae nunda javokakara aindae sakaisise,
nunda javojighovo erare.

146

God Jebuga Mutari Kato Dae Sakai Saore!

- ¹ BAJARI dae sakai saore! Arie namoako, nanda dubo jokáimi BAJARI dae sakai saone!
- ² Na BAJARI dae sakai sise irá ambari tano, na sifo ghousa God nane tumonde baingheraena aikena,
yaruimi sakai sise irarena.
- ³ Nenda tumondari erá endada evetu genembo da babojegari kena fitiove!
Endada evetu genemboimi jo saoro jebugae areva.
- ⁴ Ne sifo reda ambarera, ne jovereghe fonja jinarera,
sifo aminda ne rea ari dae kotisera, isambu soesa tefo arira.
- ⁵ God, Jacob tumonde bainghedo ghusira aimi maveju ava sonembarira amo, ne ivugaghae irarera.
A mave nenda gigitari God kena fitarera, nébarago ivugaghae irarera.
- ⁶ God, utu, enda a eva, kotugo roera ainda jokáda iritirira, isambu nune etiri sirorusira,
aimi rea ari dae seraera ava, nune edo gherira.
- ⁷ Nu ijujuse, evetu genembo gitofuimi mema futero, mema itatamuse irera, ava soreraira.
Kotugo baimara eretafera ainda bayau, nune muturaira.
- BAJARI, nune dibura embo seari dibura do buvututururoro, ⁸ diti digoide seari sifo sevo giraera.

Evetu genembo gofedo irera, ava, BAJARI
nune jighiari ereraera.

Evetu genembo dambugo mo, BAJARI nune
dubo buraira.

⁹ Teana embo namondeda reighida irera ava,
BAJARI nune kaifa eraira.

Roriri nenda sasingu babatede nenda
sonemba nune eraira.

O ari ekoko embo da kotari nune eari beje
soesa eraira.

¹⁰ BAJARI mo kini (king) edo evovodae irira. Arie
Israel embo, reighi Saion* ireva,
nenda God ne evovodae kaifa use irarira.

BAJARI dae sakai saore!

147

*God Fakina Isambu Da Tofo, Aindae Sakai
Saore!*

¹ BAJARI dae sakai saore! Ainda susu mo,
namondeda God ava yaruimi
sakai sise sari mo, evevagori!

² BAJARI nune Jerusalem gitofuimi bejisera ava,
ari fatonga arira.

Israel embo gitofui bambu isera ava,
sekago bu jovereghe refira.

³ Ghamo memai bunedo irera, ainda
gambisi ava nune doghedo seari jebugeraera.

⁴ Nu damana nanjogo uju usira ava, setiri sirore-
tiri, isambu nenda javo javo
nune jijighusira.

* **146:10:** Afige, geka eni Saion dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa!

- 5 Namondeda BAJARI mo teriago a fakinago
bekári.
Nunda dubo kotari jo maveda tega iraeri.
- 6 Tumo darido irari embo nune soredo jighiari
ereraera.
O eko embo mo, nune endada kambata er-
aera.
- 7 Nenda bekaimi BAJARI dae aiyakoe sise yaru
sevu! Gita* doruse, nundae yaru gatevu!
- 8 Nune forogaimi utu doghedo simbugeari,
borija endada dido eari,
kunikada eke batuno use vivitigeraira.
- 9 Bao oka da bayau nune muturaira.
A ogha mamandi bayaudae kori sirurureoro
nune unduraira.
- 10 Hosi da tutu ava numokena jo rejo eni iraeri,
kotugo isoro genembo da fakina aindae,
nu jo kotae eraira.
- 11 O mave nundae igheghi use,
nu kakara eraera aikena, ivuga eraira.
Kau daba aminga ava, mave nunda dubo bari
a kavevera tumonduse irera, nundae ivuga
eraira.
- 12 Arie! Jerusalem embo, BAJARI dae sakai sevui!
Saion† aminda ireva, nenda God dae sakai
sevu!
- 13 Ai resira amo, nenda furuda guru mane ava
isambu nune kaifa urureari eveva irá gher-
aeva.
Nenda natofu aminda isambu, nune esim-
bugeraira.

* **147:7:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 32:2
duruda tege, garesa! † **147:12:** *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6
duruda tege, garesa!

- 14 Nenda reighida tano nune kaifa urureari,
gitofu terari manamana use irá gheraera.
Nenda farava vuji garigarigo ava nune futu-
rurareari, inonoda budo gheraeva.
- 15 Nune endada nunda uju ava sirorare dae seari
nunda uju seraira ava, totoi nembo siror-
eraira.
- 16 Aisi (ice) yaurago ava nune muteari borija
dirarigo use vose enda afuregeraira.
Sifo daba daba aisi muteari, mungaghae vose
avegha fonja raraghari ghedo
enda afurugeraira.
- 17 Nu borija dombu eni aisi babai yaurago ava
averegeari jeviri da udumu aminga ava
vose faseraira.
Yaura nune nanjigo muturaira, mave ainda
jokáda fetari jo inono iraeri.
- 18 Avata nune seari aisi amo tiveraira. Yaura
vevera sumbare dae seari tivedo uvu sum-
buraira.
- 19 Nunda geka nunda natofo Jacob da sasin-
gukena mutudo gheraira.
Nunda ijuga kotugo Agho Dari ghaseari
nunda natofo Israel embo buraera.
- 20 Nu oro mendenidae jo amingaeri, nunda Agho
Dari ne bunariri.
BAJARI dae sakai saore!

148

*Genembo Eni Roera Nanjogo Utuda, Endada
Evada Irira Aimi God Dae Sakai Saore Dae Resira.*

¹ BAJARI dae sakai saore!

- Ne utu iká bekáda iritireva, aimi utudaghe
BAJARI dae sakai sevu!
- ² Nunda aneya mane isambu, nunda isoro embo
utuda ireva, nundae sakai sevu!
- ³ Iji nengae tambunoghae, nundae sakai sevu!
Damana mane jaraghuse nundae sakai
sevu!
- ⁴ Utu iká bekáda kotugo borija utu ikáda jungedo
irira, aimi nundae sakai sevu!
- ⁵ Ne isasambu BAJARI da javo jighovo erare dae
resena!
Ainda susu mo, nune setiri, ne siroru-
sevu.
- ⁶ Nunda sarida, ne nenda vasada siroredo, evovo-
dae aminda iritirera.
Nu nange setiri fetirera, ainda geka ava ne jo
bu fugae arera.
- ⁷ Enda emindaghe, eva da oka mane,
kotugo karaje kafuru jokáda gambauva iritir-
era aimi, BAJARI dae sakai sevu!
- ⁸ Biria barara, borija dombu eni aisi yaurago
diraira,
a kotugo yaura vovoga isambu ne nunda sari
ava ningiraeva.
- ⁹ Enda jiro fumbari, doriri mane, taima da ika
mane,
kotugo mindari vuji da ika mane nanjogo,
aimi nundae sakai sevu!
- ¹⁰ Sino fuka tamo dari tamo dae isasambu,
jingabu, sivororo kororo, kotugo rika mane
aimi nundae sakai sevu!
- ¹¹ Kini mane isasambu, natofu nanjogo ireva,
gavana mane,
sabua kokotofu nanjogo ireva isasambu
aimi, nundae sakai sevu!

- 12 Ade mose, yarata seka bajari, evevetako em-
babako,
kotugo sasingako barago isasambu aimi
nundae sakai sevu!
- 13 Ne isasambu BAJARI da javo jighivo erare dae
resena!
Nunda javo mo, javo isasambu ainda iká
bekádari.
Nunda duró mo, utu enda ainda iká bekádari.
- 14 Nunda dubo bari natofo Israel embo mo, nune
etiri fakina edo irera.
Susu andae nunda natofo isasambukena re-
sena,
BAJARI dae sakai sevu!

149

Tafaroro Use, BAJARI Dae Sakai Saore!

- 1 BAJARI dae sakai saore! Arie, endada evetu
genembo isambu, BAJARI dae yaru seka
sevu!
Nunda natofo tafarorodae totorugarera,
ainda jokáda nunda javo jighoro erare!
- 2 Israel embo, nune setiri siroruseva andae,
ivuga evu!
Ainda susu mo, Saion* embo nu nenda kini (king)
edo irira andae, gogho edo,
divu fusedo ghevu!
- 3 Divu fusedo ghuse, nunda javo jighivu erare!
Sino da dukaimi gita† da javimi nundae sakai
saore!

* **149:2:** Afige, geka eni *Saion* dae gefusera, tuturo 2:6 duruda tege, garesa! † **149:3:** Afige, geka eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 32:2 duruda tege, garesa!

- ⁴ Ai resira amo, BAJARI nunda natofo dae ghamo buraira.
Nu tumbari embo ava binóde aoro dae sise, nenda gitofu sosighi eraera.
- ⁵ God da natofo gitofu da vasa sosighi usera aindae, ivugai jarutuse, tumba soró aminda yaru ivugai roro bambarera.
- ⁶ God dae sakai koko fuge sise, saoro dae resena.
Nenda isoro da kaiya dika soveni soveni siverego ungoi bambu jighirise,
- ⁷ oro mendeni ava atai duboda fatido, natofo mendeni daoro ghamo barera.
- ⁸ Ainda natofoda kini (king) kokotofu ava seinimi bundarera.
Nenda babojegari seini auri arimi bundarera.
- ⁹ God da sari ava use, ne oro mendeni ava daoro ghamo barera.
Setena amingarera aimi God da natofo da duró isagha arira.
BAJARI dae sakai sevu!

150

BAJARI dae Sakai Sari Yarure.

- ¹ BAJARI dae sakai sevu!
God nunda Kambo Kakara jokáda irira, nundae sakai sevu!
Nu utuda irise, nunda fakina ijugeraira aindae, nundae sakai sevu!
- ² Nunda ari fakina rea edo ghusira aindae, nundae sakai sevu!
Numo teria bekári aindae, nundae sakai sevu!
- ³ Tavuya bu fusise, nundae sakai sevu!

Gita* dombu eni dombu eni roera mendeni
avavaga bu doruse, nundae sakai sevu!

⁴ Divari sino bu doruse ivisa use, nundae sakai
sevu!

Sino (guitars) bu doruse, a feku fusise, nun-
dae sakai sevu!

⁵ Roera ghasaghasa, baighara avavaga bu ivisa
use, nundae sakai sevu!

Roera eni simbaro (cymbals) seraera, mereki
da kaugo ava

ungo soveni-soveni bu doruse, fumbu aru-
guse,

nundae sakai sevu!

⁶ Evetu genembo, sino fuka, ã roera jebuga irise,
ghamo asegeraera isambu, nundae sakai
sevu!

Bajari dae sakai sevu!

* **150:3:** Afige, geke eni *gita o uka* dae gefusera, tuturo 32:2
duruda tege, garesa!

God Da Geka Seka
The New Testament and Psalms in the Korafe-Yegha
Language of Oro Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples
Korafe-Yegha long Niugini

copyright © 1984, 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Korafe-Yegha (Korafe)

Dialect: Yegha

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-09-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

e1416d38-ee9c-5ff6-9c71-09b912e1853b